



Québec, le 12 août 2009

Madame Christine St-Pierre
Ministre de la Culture, des Communications
et de la Condition féminine
225, Grande Allée Est
Québec (Québec)
G1R 5G5

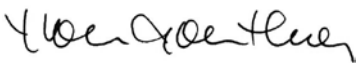
Madame la Ministre,

C'est avec plaisir que je vous transmets le rapport annuel du Conseil des arts et des lettres du Québec ainsi que les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2009.

Ce document a été produit conformément aux dispositions de la loi de notre société et présente les résultats de la dernière année du *Plan stratégique 2005-2009*.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Le président-directeur général,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Yvan Gauthier', with a stylized, cursive script.

Yvan Gauthier

TABLE DES MATIÈRES

4	Message du président-directeur général
8	Déclaration attestant la fiabilité des données et des contrôles afférents
9	Rapport de validation de la vérification interne
10	Présentation du Conseil des arts et des lettres du Québec
	Mission – Vision – Valeurs – Mandat – Clientèles
	Structure organisationnelle
	Produits et services
13	Faits saillants
15	Sommaire des résultats
19	Résultats liés au Plan stratégique 2005-2009
19	Enjeu 1 Le soutien à une diversité d’expressions artistiques et littéraires tout en visant l’excellence des artistes et des écrivains professionnels
31	Enjeu 2 La consolidation et le développement équilibré du réseau d’organismes artistiques
38	Enjeu 3 Une diversité d’œuvres artistiques et littéraires et une présence significative des artistes, des écrivains et de leurs œuvres au Québec et à travers le monde
44	Enjeu 4 Une vision concertée du développement des milieux artistiques et une complémentarité du soutien public
49	Enjeu 5 La qualité des services offerts aux artistes, aux écrivains et aux organismes artistiques
67	Exigences législatives et gouvernementales
	Protection des renseignements personnels et accès à l’information
	Allègement réglementaire et administratif
	Développement durable
	Application de la politique linguistique
	Résultats au regard des codes d’éthique et de déontologie
	Suivi des recommandations des membres de la Commission de l’administration publique
69	États financiers de l’exercice terminé le 31 mars 2009
	Annexes
	Annexe 1 : Tableaux complémentaires
	Annexe 2 : Conseil d’administration, comités et commissions consultatives au 31 mars 2009
	Annexe 3 : Déclaration de services aux citoyens : rappel des principaux éléments et résultats pour 2008-2009
	Annexe 4 : Code d’éthique et de déontologie régissant les administrateurs
	Annexe 5 : Subventions et bourses accordées aux organismes et aux artistes professionnels en 2008-2009
	Annexe 6 : Composition des comités consultatifs, des jurys et des comités de sélection en 2008-2009
	Annexe 7 : Plan stratégique 2005-2009

MESSAGE DU PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL

Un soutien stratégique à la création d'aujourd'hui

Le soutien à la création artistique et littéraire constitue le pilier de la politique culturelle québécoise. C'est à cette étape que l'appui du Conseil est crucial car il ménage un espace de liberté où les artistes et les écrivains, seuls ou en collectifs, peuvent prendre les risques essentiels au renouvellement et à la diversité de la création, mais aussi de sa production et de sa diffusion. C'est dans ce contexte que je présente ce rapport de gestion de l'année 2008-2009, la dernière du Plan stratégique 2005-2009 révisé, qui atteste d'un soutien dynamique à la création et à son rayonnement dans l'ensemble des disciplines et des régions du Québec ainsi que sur la scène internationale.

Un soutien plus accessible pour la relève et une plus grande stabilisation du financement des organismes

Au cours de l'année, le Conseil a révisé ses programmes d'aide financière en relation avec les besoins d'une pratique artistique modulée par des facteurs régionaux, générationnels et technologiques, en tenant compte des réalités autochtones, de la diversité culturelle et de l'importance d'équilibrer le soutien à la création et à la diffusion. Cet exercice amorcé depuis plusieurs années s'est effectué en concertation avec le milieu des arts et des lettres et grâce aux travaux conjugués des administrateurs, des membres des commissions consultatives et du personnel.

Des résultats concrets ont découlé de cette opération : en rendant ses programmes plus accessibles aux artistes et écrivains en début de carrière ainsi qu'aux organismes incorporés depuis cinq ans ou moins, le Conseil a soutenu davantage leur excellence et leur dynamisme; de fait, le nombre d'organismes subventionnés a doublé. Le Conseil a aussi poursuivi sa collaboration avec ses partenaires régionaux qui proposent des programmes à l'intention de la relève, tel Vivacité Montréal, destiné aux jeunes créateurs immigrants ou issus des minorités visibles de la métropole.

Dans le cadre de l'inscription du programme révisé de soutien au fonctionnement, le Conseil a également stabilisé le financement d'un plus grand nombre d'organismes, notamment en région. Globalement, le Conseil a pu répondre favorablement à 84 % des organismes demandeurs et leur allouer 55 M\$, augmentant ainsi de 24 % le nombre d'organismes soutenus au fonctionnement depuis 2004-2005. Désormais, 415 organismes, soit 92 % de l'ensemble des organismes subventionnés, ont pu bénéficier d'un appui au fonctionnement, dont 379 sur une base pluriannuelle, un net progrès par rapport aux 228 sur les 334 organismes soutenus au fonctionnement (69 %) enregistrés après l'évaluation de 2004-2005. Il a aussi augmenté son soutien aux projets des communautés culturelles.

Le Conseil a également favorisé une plus grande diversité des sources de financement des organismes en assurant la gestion optimale du programme *Placements Culture* ; celui-ci a connu, encore cette année, beaucoup de succès : des subventions de contrepartie totalisant 12,4 M\$ – dont 46 % en région – appuieront les campagnes de financement de 105 organismes des arts, de la culture et des communications auprès du secteur privé.



PHOTO : PAUL DUCHARME

Une action régionale ciblée

De toutes les annonces publiques auxquelles je suis appelé à participer, celles concernant les ententes régionales sont parmi les plus stimulantes. Les ententes conclues avec les conférences régionales des élus et les municipalités constituent un levier très important pour un soutien ciblé aux artistes et aux organismes en région. En 2008-2009, le Conseil a pris part à 26 ententes qui se sont traduites par une injection globale de près de 3 M\$ pour les artistes et les organismes des régions et municipalités concernées. La gestion des ententes présente des défis stimulants compte tenu que chacune est spécifiquement adaptée pour répondre aux besoins identifiés par une communauté dans le but de dynamiser et d'encourager l'excellence des milieux artistique et littéraire de sa région. Les retombées de ces ententes sont très importantes, particulièrement dans les régions éloignées où l'isolement peut constituer un obstacle à la pratique artistique. Cette année, une entente particulière et porteuse de grands espoirs a été conclue avec l'Administration régionale Kativik désignant l'Institut culturel Avataq gestionnaire du Fonds du Nunavik pour les arts et les lettres qui vise, par l'attribution de bourses à la création et à la réalisation de résidences, à améliorer les conditions socio-économiques des artistes inuits et à renforcer l'identité culturelle du territoire du Nord-du-Québec.

Une action internationale mieux concertée

Au cours du dernier exercice, le Conseil a complété la réalisation de son Plan d'action internationale 2005-2008 et a poursuivi ses efforts en vue d'assurer le rayonnement exceptionnel des artistes, des écrivains et des organismes québécois de toutes les disciplines artistiques dans plus de 40 pays sur la scène internationale, en concertation étroite avec les ministères concernés au gouvernement du Québec. Il a accentué son travail de collaboration avec d'autres conseils des arts et divers partenaires internationaux afin d'élargir ses réseaux, d'approfondir la connaissance des marchés et de défendre l'importance du soutien à la diffusion internationale. Il a joint sa voix à celles des conseils des arts et des agences gouvernementales de la culture membres du réseau des organismes publics de soutien aux arts du Canada (OPSAC) - dont j'ai encore l'honneur de présider le comité de direction - qui ont demandé au gouvernement fédéral de revenir sur sa décision de supprimer certains programmes de soutien à la culture et à la tournée internationale. Le Conseil a aussi signé un protocole d'entente avec l'Arts Council England pour favoriser les échanges d'expertises et le jumelage de certains événements culturels touchant le Québec et l'Angleterre.

L'ouverture de deux nouveaux studios du Québec à Londres et à Tokyo constitue l'un des faits saillants de la dernière année. Les artistes et les écrivains québécois pourront bénéficier de la vie culturelle stimulante de ces deux capitales à l'instar des autres studios du Québec qui leur sont également offerts. À cela, s'ajoutent une nouvelle résidence de recherche et de création spécialisée pour les architectes, en collaboration avec la British School at Rome et un projet pilote développé avec le Finnish Fund for Art Exchange destiné aux commissaires indépendants en arts visuels les invitant à séjourner à Helsinki. De plus, un programme de résidences, élaboré en collaboration avec la Tanz Werkstatt de Berlin, sera offert aux jeunes chorégraphes en 2009-2010.

Un nouveau plan stratégique 2009-2012

Parallèlement à ses activités de gestion d'aide financière, le Conseil a procédé à l'élaboration de son Plan stratégique 2009-2012. En plus d'approcher les associations professionnelles d'artistes, les regroupements nationaux et les conseils régionaux de la culture pour un processus de consultation, le Conseil a invité tous les citoyens désirant y participer à transmettre leurs commentaires et recommandations sur son plan stratégique par l'entremise de son site Web.

L'amélioration des services à la clientèle est aussi une préoccupation du conseil d'administration. Celui-ci a adopté en cours d'année un *Plan directeur des technologies de l'information* visant à moderniser le traitement des demandes d'aide financière conformément aux orientations gouvernementales afin de permettre l'échange de données en ligne, tout en assurant leur intégrité et la protection des renseignements personnels. Le Conseil a également répondu aux exigences gouvernementales, notamment en ce qui a trait à l'élaboration d'un *Plan de développement durable*, la révision des structures administratives et l'application de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*.

Une synergie précieuse dans la gouvernance du Conseil

La richesse et la force du Conseil reposent en bonne partie sur la diversité des points de vue qui s'y expriment, le rassemblement de compétences et le partage des expériences. Ainsi, des changements ont eu lieu au sein du conseil d'administration qui s'est enrichi de neuf nouveaux membres : Agathe Alie, Francine Bernier, Louise Lemieux-Bérubé, Charles-Mathieu Brunelle, Luc Courchesne, Marie-Thérèse Fortin, Mona Hakim, Stéphane Laforest et Dominique Payette qui ont succédé à François Bédard, Louise Desjardins, François Lahaye, Suzanne Masson, Marie-Jeanne Musiol et Richard Thériault, ces derniers ayant quitté après plusieurs années de loyaux services. Je tiens à les remercier pour leur dévouement, leur dynamisme, l'intelligence et l'expertise qu'ils ont manifestés. Au cours de ce qui fut une année de transition à plusieurs égards, le Conseil a aussi accueilli trois nouveaux directeurs : Stéphan La Roche (Musique et danse), Carl Johnson (Arts visuels, arts médiatiques et littérature) et Pierre Milette (*Placements Culture*).

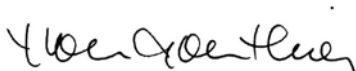
L'ensemble des réalisations du Conseil est le fruit des efforts constants et du savoir-faire de ses employés, professionnels, fonctionnaires, et cadres qui assument des responsabilités de plus en plus nombreuses et complexes. Je tiens à souligner que la qualité de leur travail n'a d'égale que leur souci d'entretenir des rapports attentifs avec les artistes et les organismes qui sont la raison d'être du Conseil. C'est en voulant préserver ces acquis que le Conseil a collaboré avec les autorités gouvernementales responsables de l'application éventuelle de la loi sur la gouvernance au Conseil.

J'exprime ma reconnaissance à tous les partenaires qui ont collaboré étroitement avec le Conseil, soit le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, la Société de développement des entreprises culturelles, les différents conseils des arts, les conseils régionaux de la culture, les conférences régionales des élus, les forums jeunesse, les associations représentatives des milieux disciplinaires ainsi que les artistes, les écrivains et les âmes dirigeantes des organismes artistiques qui ont participé aux exercices de consultation et siégé à des commissions consultatives, des jurys et des comités. En cette année où tous les organismes sollicitant un financement au fonctionnement pluriannuel et annuel ont été évalués au mérite de leur performance, la prise de décision fut particulièrement ardue mais j'atteste qu'elle a été exécutée avec sérieux, rigueur et ouverture d'esprit, dans le respect des règles d'éthique.

Enfin, j'exprime ma gratitude à Mme Christine St-Pierre, ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine pour son engagement, son écoute active et sa confiance envers le Conseil, notamment en augmentant son budget. Son appui demeure extrêmement précieux et motivant.

Dans une conjoncture mondiale inquiétante à plusieurs égards, il est essentiel de réitérer les valeurs permettant d'identifier les priorités qui orienteront nos actions afin d'en maximiser la portée. À l'aube de ses 15 ans, le Conseil des arts et des lettres du Québec redéfinit ses orientations mais continue d'être guidé par le respect de l'autonomie et de la liberté de création ainsi que de l'indépendance artistique et administrative des organismes, la reconnaissance du mérite artistique par les pairs, la concertation avec les milieux artistique et littéraire et la rigueur et la transparence des modes d'attribution de l'aide financière. Il entend intensifier ses efforts pour soutenir la création ainsi que ceux et celles dont le talent enrichissent notre vie culturelle et notre société.

Le président-directeur général,



Yvan Gauthier

DÉCLARATION ATTESTANT LA FIABILITÉ DES DONNÉES ET DES CONTRÔLES AFFÉRENTS

Québec, le 12 août 2009

L'information contenue dans le présent rapport annuel de gestion 2008-2009 du Conseil des arts et des lettres du Québec relève de ma responsabilité au 31 mars 2009. Cette responsabilité porte sur la fiabilité des données contenues dans le rapport et des contrôles afférents.

Les pages qui suivent donnent une fidèle description de la mission, des mandats, des valeurs et des orientations stratégiques du Conseil ainsi que les objectifs, les indicateurs, les cibles à atteindre et les résultats obtenus, basés sur des données exactes et fiables.

Je déclare que les données rapportées dans le présent document, de même que les contrôles qui leur sont afférents, sont fiables et correspondent à la situation telle qu'elle se présentait au 31 mars 2009.

Yvan Gauthier
Président-directeur général

RAPPORT DE VALIDATION DE LA VÉRIFICATION INTERNE

Monsieur Yvan Gauthier
Président-directeur général
Conseil des arts et des lettres du Québec

Monsieur le président-directeur général,

Conformément au mandat qui nous a été confié, nous avons procédé à l'examen des résultats et des renseignements présentés au Rapport annuel de gestion 2008-2009 du Conseil des arts et des lettres du Québec présentant les réalisations au regard des orientations stratégiques 2005-2009. Nous nous sommes également assurés de la cohérence de l'information examinée dans ce chapitre avec celle présentée dans les autres chapitres du rapport annuel de gestion.

La responsabilité de la fiabilité et de l'intégralité des informations contenues dans le Rapport annuel de gestion 2008-2009 incombe à la direction du Conseil des arts et des lettres du Québec. Notre responsabilité consiste à exprimer un avis sur le caractère plausible des résultats, des renseignements et des explications fournis ainsi que sur la cohérence de l'information en nous basant sur les travaux que nous avons accomplis au cours de notre mandat d'examen.

Notre examen a été effectué conformément aux normes professionnelles de l'Institut des vérificateurs internes. Nos travaux ont consisté essentiellement à obtenir des renseignements et des pièces justificatives, à utiliser des procédés analytiques, à réviser des calculs et à discuter de l'information fournie. Notre examen n'a pas visé à vérifier les systèmes de compilation, à évaluer le contrôle interne, ni à effectuer des sondages. Par conséquent, nous n'exprimons pas une opinion de vérification concernant les informations contenues dans le rapport annuel de gestion.

Au terme de notre examen, nous concluons que les résultats et les renseignements présentés au Rapport annuel de gestion 2008-2009 nous paraissent, à tous égards importants, plausibles et cohérents.

Le vérificateur interne,



Luc Tremblay

Québec, août 2009

PRÉSENTATION DU CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC

Mission

Créé dans la foulée de la première Politique culturelle du Québec, le Conseil des arts et des lettres du Québec a pour mission de promouvoir et de soutenir le développement des arts et des lettres. Il veille, à travers l'ensemble de ses interventions, au respect du statut de l'artiste professionnel et à l'amélioration des conditions socio-économiques des artistes, des écrivains et des travailleurs culturels. Il épouse ainsi les grandes orientations du gouvernement du Québec en matière de reconnaissance sociale et juridique des artistes, créateurs, écrivains et interprètes.

Vision

Soutenir la création dans le domaine des arts et des lettres afin de contribuer activement à l'occupation culturelle de tout le territoire québécois et de faire rayonner les artistes et les écrivains auprès d'un large public.

Valeurs

Le Conseil souscrit à des valeurs qui sont partagées par la communauté artistique et littéraire et qui inspirent ses orientations :

- respect de l'autonomie et de la liberté de création des artistes et des écrivains
- respect de l'indépendance artistique et administrative des organismes artistiques
- reconnaissance du mérite artistique par les pairs
- concertation avec les milieux artistique et littéraire
- rigueur et transparence des modes d'attribution de l'aide financière

Mandat

Le Conseil a pour mandat de soutenir dans toutes les régions du Québec la création, l'expérimentation et la production dans les domaines des arts de la scène, des arts multidisciplinaires, des arts visuels, des arts médiatiques, de la recherche architecturale, des métiers d'art et de la littérature, et d'en favoriser le rayonnement au Québec, au Canada et à l'étranger. Il a aussi pour objet de soutenir le perfectionnement des artistes professionnels. Le Conseil doit donner au ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine son avis sur toute question que celui-ci lui soumet relativement aux domaines ou matières de sa compétence ; il peut en outre accompagner l'avis de ses recommandations. Enfin, il peut conclure des ententes avec des partenaires du Québec et de l'étranger, former des comités et recevoir des contributions compatibles avec ses attributions.

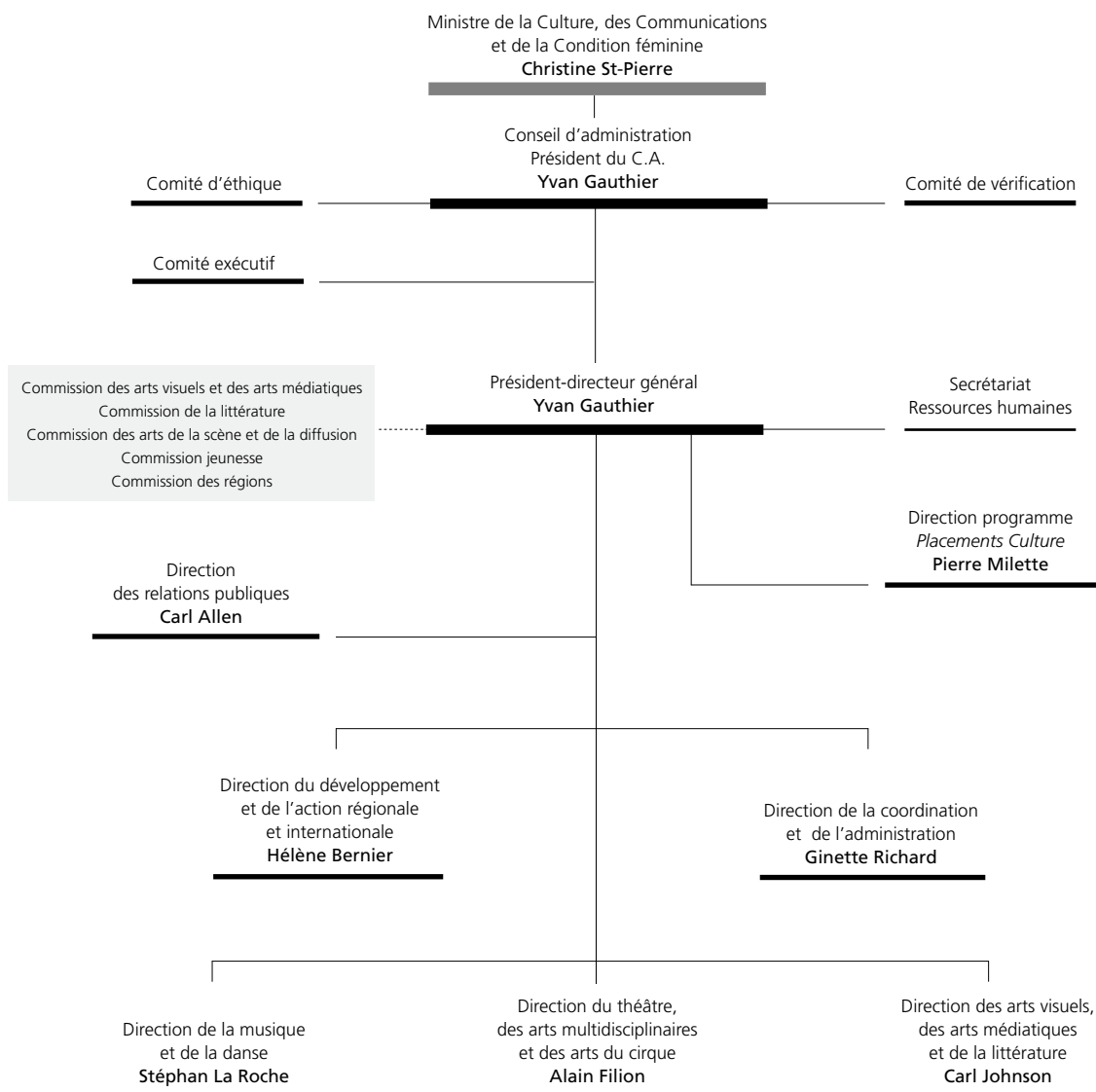
Clientèles

Les programmes du Conseil sont destinés aux artistes et aux écrivains professionnels et aux organismes sans but lucratif québécois œuvrant dans les domaines spécifiés dans son mandat. Certains programmes s'adressent aux artistes et aux écrivains de la relève ainsi qu'aux commissaires indépendants des arts visuels et des arts médiatiques. Par ailleurs, le Conseil produit des documents (bulletins, études) qui s'adressent à tous les citoyens qui s'intéressent au secteur des arts et des lettres.

Structure organisationnelle

Les affaires du Conseil sont administrées par un conseil d'administration d'au plus treize membres, nommés par le gouvernement, sur proposition du ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, après consultation auprès d'organismes qu'il considère représentatifs des milieux des arts et des lettres. Les membres proviennent de ces milieux et de différentes régions du Québec. Un ou plusieurs membres du conseil d'administration sont engagés dans les travaux des trois comités et des cinq commissions consultatives portant sur divers aspects des arts et des lettres. La structure du Conseil comprend trois directions de programmes et trois directions sectorielles ainsi que la direction du programme *Placements Culture*.

Organigramme au 31 mars 2009



Produits et services

Le Conseil gère un ensemble de programmes d'aide financière offerts aux artistes, aux écrivains et aux organismes artistiques professionnels sans but lucratif. Le Conseil offre aux écrivains et aux artistes professionnels des bourses destinées à soutenir la recherche et la création, le perfectionnement, les séjours à l'étranger, les déplacements, la commande d'œuvre, l'accueil en résidence et les spectacles littéraires. Il attribue également des bourses de carrière aux créateurs ayant plus de vingt ans de pratique et ayant marqué de façon notable leur discipline. Il offre aux organismes artistiques sans but lucratif des subventions pour soutenir leur fonctionnement, des projets de production, de promotion ou de diffusion, de tournées au Québec et hors Québec, d'accueil de spectacles étrangers et d'organisation d'événements nationaux et internationaux. Le Conseil soutient également des associations professionnelles, des regroupements nationaux et des organismes de services œuvrant dans le domaine des arts et des lettres.

Les modalités d'évaluation des bourses et des subventions reposent sur le principe de l'évaluation au mérite par des jurys et des comités consultatifs formés de pairs.

Le Conseil participe également à la reconnaissance des créateurs par la remise de prix à l'excellence artistique, entre autres. Il mène régulièrement des consultations auprès des milieux artistiques et avise la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine sur toute question relative aux domaines ou matières de sa compétence. Enfin, le Conseil peut conclure des ententes avec des partenaires du Québec et de l'étranger et recevoir des contributions compatibles avec ses attributions.

Le Conseil accompagne des organismes en difficulté à l'aide d'experts, rédige des avis à la ministre sur les sujets relevant de sa compétence, offre des sessions d'information sur ses programmes et partage son expertise pour la tenue de jurys aux instances régionales qui le désirent. Il publie également le bulletin de liaison *Nouvelles du CALQ*, le bulletin statistiques *Constats du CALQ* et diverses études sur le secteur des arts et des lettres. Enfin, il maintient des liens étroits avec les autres conseils des arts et organismes engagés dans le soutien aux arts au Québec, au Canada et à travers le monde.

FAITS SAILLANTS

Budget et gestion

Évolution des revenus du Conseil des arts et des lettres du Québec			
2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009
73 490 290 \$	84 760 642 \$	90 011 160 \$	92 113 902 \$

Pour réaliser ses activités en 2008-2009, le Conseil disposait d'un budget de 92,1 M\$. De ce montant, 74,9 M\$ ont été distribués sous forme de bourses aux artistes et aux écrivains professionnels (9,7 M\$) et de subventions aux organismes artistiques sans but lucratif (65,2 M\$), 12,4 M\$ ont été réservés pour les mesures du programme *Placements Culture*, 7,2 M\$ ont défrayé les coûts de fonctionnement du Conseil et 0,6 M\$ ont servi à financer la tenue des comités consultatifs et des jurys. Par ailleurs, un montant de 2,9 M\$ doit être soustrait qui provient de la récupération de bourses et de subventions des années antérieures. Une partie importante provient du programme *Placements Culture*, soit des sommes réservées qui n'ont pas été versées aux organismes.

En 2008-2009, le Conseil a traité 6 419 demandes d'aide financière (bourses et subventions), comparativement à 5 639 en 2005-2006, ce qui représente une augmentation de près de 14 %.

Les coûts de fonctionnement du Conseil se sont limités à 7,8 % de son budget.

Soutien aux artistes

- Révision du programme de bourses aux artistes et aux écrivains professionnels afin de l'adapter aux nouveaux contextes et défis de la création artistique et littéraire (étapes de développement de carrière, vieillissement de la population artistique, importance des bourses de recherche et création dans l'écologie des disciplines, éclatement des frontières disciplinaires, émergence de l'artiste-entrepreneur) ; mise en ligne du programme révisé en mars 2009.
- 48 % des artistes boursiers étaient de sexe féminin et 52 % de sexe masculin.

Soutien aux organismes

- Mise en œuvre des programmes d'aide financière au fonctionnement révisés dotés de conditions d'admissibilité assouplies afin de mieux soutenir l'excellence, la relève, la diffusion et les organismes œuvrant en région ; modernisation des objectifs et amélioration de l'accessibilité.
- Adaptation de la structure de certains programmes de soutien aux organismes afin de mieux reconnaître l'ensemble des activités des organismes dont la classification habituelle ne rendait pas compte.
- Comme il le fait tous les quatre ans, le Conseil a procédé à l'inscription au programme de soutien au fonctionnement pluriannuel ; la sélection des organismes soutenus est faite sur la base d'une évaluation comparative, chaque organisme a été évalué au mérite de sa performance, portant principalement sur ses activités artistiques et l'acquittement de son mandat, sa gestion et sa gouvernance, l'impact de ses activités sur le public et, selon son choix, sur sa contribution au développement de la discipline et son apport à la communauté artistique, ou sur l'impact de ses activités sur le territoire ou dans la communauté.

Soutien à la relève

- Le Conseil a attribué 6,9 M\$ sous forme de bourses et de subventions aux artistes, aux écrivains et aux organismes identifiés à la relève, tous programmes confondus (excluant *Placements Culture*), en 2008-2009.
- 8 % des organismes soutenus au fonctionnement sont incorporés depuis 5 ans ou moins.

Actions régionales

- 26 ententes conclues avec les partenaires régionaux et municipaux incluant une nouvelle entente avec l'Administration régionale Kativik et l'Institut culturel Avataq afin d'offrir un programme de soutien financier adapté aux artistes et aux écrivains professionnels inuits.
- 17 accords de coopération triennaux avec les conseils régionaux de la culture et autres organismes apparentés afin d'assurer un service de première ligne auprès de ses clientèles sur l'ensemble du territoire québécois.
- Attribution de 17 prix à la création artistique en région ou en lien avec une municipalité.
- 26 % des boursiers du programme national pour soutenir la relève artistique et littéraire provenaient des régions hors des grands centres.

Activités internationales

- Présence des artistes et des organismes québécois dans plus de 40 pays.
- Inauguration de studios du Québec à Londres et à Tokyo.
- Nouveaux programmes d'ateliers-résidences en Finlande et en Italie ; signature d'une entente avec l'Allemagne visant des résidences chorégraphiques.
- Signature d'une entente de coopération culturelle avec l'Arts Council England visant le rapprochement et l'échange d'expertise entre les deux institutions.

Concertation / consultation / publication

- Concertation avec les partenaires gouvernementaux dans 20 dossiers.
- Publication de 5 numéros du bulletin électronique *Nouvelles du CALQ* et d'un numéro des *Constats du CALQ*.
- Participation à 27 événements de presse dans le cadre de remises de prix à la création artistique du CALQ et de conférences de presse en lien avec les ententes régionales.

Gouvernance

- Élaboration du *Plan stratégique 2009-2012* et du *Plan d'action de développement durable 2009-2013*.
- Révision des structures administratives du Conseil.
- Analyse de l'intégration des nouvelles technologies pour la gestion des programmes d'aide financière.
- Accueil de 7 nouveaux membres au conseil d'administration et départ de 6 membres dont les mandats étaient échus.

SOMMAIRE DES RÉSULTATS

Objectif	Cible	Résultats 2005-2006	Résultats 2008-2009	Variation entre 2005-2006 et 2008-2009	Variation par rapport à la cible
1	Augmenter de 10 % le nombre de bourses attribuées à la relève.	605	692	14,4 %	4,4 points*
2	Présenter de nouveaux programmes dans l'ensemble des disciplines et des régions.	2008-2009 • lancement du programme de bourses aux artistes et aux écrivains professionnels révisé (toutes disciplines) • nouveau programme de bourses et de résidences adapté aux artistes du territoire du Nunavik			
3	Augmenter de 10 % le nombre de bourses attribuées en région.	308	364	18 %	8 points
4	Augmenter de 10 % le nombre d'artistes et d'écrivains occupant les studios et les ateliers-résidences.	35	40	14,3 %	4,3 points
4	Cibler de nouveaux pays partenaires [studios et ateliers-résidences]	15	Même nombre de pays partenaires mais 2 nouveaux pays : Japon et Suède	2 nouveaux pays	2 nouveaux pays
5	Maintenir un taux de réponse avoisinant les 25 % [pour les activités de perfectionnement].	22 %	31 %	s.o.	6 points
6	Étendre la reconnaissance [prix et reconnaissances du Conseil] à un plus grand nombre de secteurs artistiques.	6 disciplines artistiques	6 disciplines artistiques	+ 1 nouveau domaine (cinéma)	+ 1 nouveau domaine (cinéma)
7	(Objectif) Améliorer le soutien aux projets de création et de diffusion d'artistes et d'écrivains autochtones et de communautés culturelles issus de l'immigration ou de minorités visibles.	Aucun programme spécifique	• Nouveau programme de bourses et de résidences adapté aux artistes du territoire du Nunavik en 2008-2009 • Programme spécifique offert pour une 2 ^e année : <i>Vivacité Montréal</i> destiné aux artistes et écrivains des minorités visibles ou issus de l'immigration		
7	Augmenter de 10 % le nombre d'artistes et d'écrivains soutenus issus des communautés culturelles autres que françaises ou anglaises.	86	187	117 %	107 points
8	Diminuer l'écart à moins de 15 % [entre la bourse moyenne demandée et accordée en recherche et création].	14,1 %	16,1 %	s.o.	- 1,1 point
9	(Objectif) Signifier des attentes aux organismes artistiques quant au respect du statut de l'artiste, de la propriété intellectuelle et du droit d'auteur.	Attentes signifiées aux organismes	Attentes signifiées aux 596 organismes soutenus en 2008-2009.		

* Variation exprimée en points de pourcentage par rapport à la cible (14,4 % - 10,0 %)

Objectif	Cible	Résultats 2005-2006	Résultats 2008-2009	Variation entre 2005-2006 et 2008-2009	Variation par rapport à la cible
9	Viser la signature d'une politique sur le respect du statut de l'artiste, de la propriété intellectuelle et des droits d'auteur par 100 % des organismes.	Politique signée par les organismes	Politique signée par 100 % des organismes assujettis en 2008-2009		
10	(Objectif sans cible) Participer à la mise en œuvre du Plan d'action gouvernemental sur les conditions socio-économiques des artistes et des créateurs.	Création du comité permanent du Plan d'action	20 rencontres depuis la création et 1 réunion en 2008-2009		
	Gérer des mesures en matière de santé et de sécurité au travail (notamment pour les danseurs).	Mesures assurées par le Conseil			
11	Augmenter de 10 % le nombre d'organismes soutenus au financement pluriannuel.	241	379	57 %	47 points
12	Viser une augmentation du nombre de demandes des organismes de la relève et des régions de 20 %.				
	• Relève (toutes les régions)	244 demandes	249 demandes	2 %	- 18 points
	• Régions (excluant Montréal, Capitale-Nationale et hors Québec)	300 demandes	430 demandes	43 %	23 points
13	(Objectif) Favoriser un meilleur équilibre territorial dans le soutien aux organismes artistiques.	Le nombre d'organismes établis dans les régions autres que les grands centres a connu la plus forte progression (16 %) entre 2005-2006 et 2008-2009.			
13	Augmenter de 10 % le nombre d'organismes soutenus dans le cadre d'une entente régionale.	6	74	1 133 %	1 123 points
13	Attribuer, en région, 40 % de l'enveloppe des centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques.	35,2 %	32,3 %	s.o.	- 7,7 points
14	Attribuer, en région, 30 % de l'enveloppe des projets de production en arts de la scène.	26,5 %	21 %	s.o.	- 9 points
15	Augmenter de 10 % le nombre d'organismes de la relève soutenus.	74	103	39 %	29 points
16	(Objectif) Accompagner dans une proportion plus élevée des organismes en difficulté.	Création de l'Observatoire des organismes en difficulté et de l'Escouade d'experts	Adaptation de la politique d'accompagnement touchant un plus grand nombre d'organismes en difficulté		
17	Maintenir une variété d'activités artistiques dans l'ensemble des régions du Québec et améliorer le réseau de diffusion.				
	• Variété d'activités artistiques (projets de diffusion et de circulation d'œuvres au Québec)	169 projets dans 10 disciplines	191 projets dans 10 disciplines	22	13 points
	• Réseau de diffusion (nombre d'organismes de diffusion soutenus)	185	202	17	9 points
18	Augmenter le nombre de bourses de déplacement de 10 %.	355	455	28 %	18 points

Objectif	Cible	Résultats 2005-2006	Résultats 2008-2009	Variation entre 2005-2006 et 2008-2009	Variation par rapport à la cible
18	Augmenter de 10 % le nombre de projets soutenus en arts de la scène pour de la diffusion hors Québec.	149	142	- 4,7 %	- 14,7 points
19	Augmenter de 5 % le nombre de studios et d'ateliers-résidences à l'étranger.	24	29	20,8 %	15,8 points
20	Augmenter de 5 % le nombre de projets d'accueil de spectacles étrangers soutenus par le Conseil.	18	26	44 %	39 points
21	Augmenter le nombre de disciplines représentées parmi les organismes de concertation, de représentation et de services.	8	8	0	0
22	Viser un appariement des sommes attribuées par le Conseil <i>[dans le cadre d'ententes et de Placements Culture]</i> .	• appariement des sommes attribuées à 74 organismes par le Conseil et ses partenaires dans le cadre d'ententes régionales • appariement des sommes engagées par le Conseil pour 105 organismes dans le cadre de <i>Placements Culture</i>			
23	Doubler le nombre d'ententes avec les conférences régionales des élus, les associations, les villes et municipalités du Québec.	32	43	34 %	- 66 points
24	Maintenir un fonctionnement et un suivi régulier des instances de gouvernance du Conseil.	n/d	Nombre de réunions des membres du conseil d'administration en 2008-2009 • conseil d'administration : 7 • comité exécutif : 5 • comité de vérification : 3 • comité d'éthique : 0 • 5 commissions consultatives : 8		
25	Élargir la banque de personnes-ressources et limiter la présence répétitive de mêmes personnes sur les jurys.	2 225 personnes-ressources	3 350 personnes-ressources	1 125	s.o.
		n/d	Présence répétitive limitée à 13 personnes sur 361	s.o.	s.o.
26	Faire un suivi et une mise à jour continue <i>[de la Déclaration de services aux citoyens]</i> .	DSC 2005-2006	Mise à jour en cours et dépôt d'un rapport au conseil d'administration		
27	Compléter la révision des programmes en 2009.	s.o.	• révision du programme de bourses aux artistes • diffusion des programmes révisés de subventions aux organismes (soutien au fonctionnement)		
28	Révision de l'ensemble des formulaires destinés aux organismes.	s.o.	Formulaire de subventions (soutien au fonctionnement)		
28	Limiter la production de demandes répétitives à chaque année pour les organismes admis au fonctionnement pluriannuel.	241 organismes soutenus au fonctionnement pluriannuel	379 organismes soutenus au fonctionnement pluriannuel	138 organismes	s.o.

Objectif	Cible	Résultats 2005-2006	Résultats 2008-2009	Variation entre 2005-2006 et 2008-2009	Variation par rapport à la cible
29	(Objectif) Favoriser la complémentarité des actions avec les partenaires gouvernementaux.	s.o.	20 dossiers en concertation		
30	(Objectif) Travailler en concertation et en complémentarité avec d'autres conseils des arts (locaux, régionaux, provinciaux, nationaux et internationaux).	s.o.	2008-2009 • OPSAC (10 provinces, 3 territoires, 1 fédéral) • Conseil des Arts du Canada • ententes avec le Conseil des arts de l'Ontario, le Conseil des arts du Nouveau-Brunswick et l'Arts Council England		
31	Maintenir un suivi des rapports et recommandations au regard du respect des normes et des exigences liées à une saine gestion.				
	• Ressources humaines (équivalent temps complet)	73 ETC	73,8 ETC	plafond d'effectifs fixé à 74 ETC	s.o.
	• Ressources budgétaires et financières (% des dépenses de l'exercice consacré à l'administration interne)	8,4 % de 73,3 M\$	7,8 % de 92,2 M\$	s.o.	s.o.
32	Faire suivre une formation d'appoint à 50 % des employés.	n/d	64 %	s.o.	14 points
33	Déposer un bilan des plaintes pour chaque réunion du conseil d'administration et pour le rapport annuel.	n/d	5 bilans déposés dans le cadre des 7 réunions du C.A.	s.o.	s.o.
34	Rejoindre tous les milieux concernés par les programmes du Conseil.	n/d	2008-2009 • participation à 27 événements de presse • rencontres d'information dans 8 régions administratives • toutes les disciplines • une vingtaine d'allocutions publiques du président-directeur général		
34	Augmenter la fréquentation du site Web.	314 313	314 198	- 115	s.o.
35	Augmenter la fréquentation du site Web quant aux <i>Nouvelles du CALQ</i> , aux <i>Constats du CALQ</i> et à la Foire aux questions.				
	• <i>Nouvelles du CALQ</i>	3 204	29 335	26 131	s.o.
	• <i>Constats du CALQ</i>	2 366	3 110	744	s.o.
	• Foire aux questions	4 993	8 879	3886	s.o.
36	Augmenter le nombre d'activités de 30 % [<i>interventions des représentants du Conseil auprès de la communauté artistique et de ses partenaires</i>].	150	700	366,6 %	336,6 points
37	Viser une couverture médiatique des prix et des bourses de carrière du Conseil dans l'ensemble des régions.	n/d	• 15 communiqués de presse • 20 événements de presse • 1 événement-hommage (bourses de carrière)		
38	(Objectif) Informer, conseiller et donner des avis à la Ministre.	en continu (261 avis)	en continu (212 avis)	- 49	s.o.
39	Livrer les documents demandés et les avis requis.	en continu			

ENJEU 1

Le soutien à une diversité d'expressions artistiques et littéraires tout en visant l'excellence des artistes et des écrivains professionnels

ORIENTATION 1

Favoriser la recherche et la création ainsi que la reconnaissance des artistes et des écrivains en fonction de la réalité des différentes pratiques artistiques.

AXE D'INTERVENTION

Soutien aux artistes et aux écrivains de tout le territoire du Québec.

OBJECTIF 1

Favoriser l'accès aux programmes de bourses en recherche et création et soutenir les artistes et écrivains en fonction des différentes étapes de leur carrière. Mettre en place, notamment, des mesures dédiées à la relève.

INDICATEURS

Statistiques sur le soutien aux artistes et aux écrivains selon le type de bourse et d'activité.

Conditions d'accès aux programmes de bourses.

RÉSULTATS

La cible est atteinte : en 2008-2009, le Conseil a accordé 692 bourses à des artistes et à des écrivains de la relève, soit 14,4 % de plus qu'en 2005-2006. Cette hausse est attribuable notamment à l'impact du programme national destiné aux artistes et écrivains ayant cinq années de pratique ou moins, mis en œuvre l'année précédente, ainsi qu'aux programmes découlant d'ententes régionales dont les conditions d'accès assouplies ou particulières favorisent le soutien à la relève pour des projets qui ne sont pas nécessairement admissibles dans le cadre du programme de bourses national.

Globalement, au cours de l'exercice 2008-2009, dans l'ensemble de ses programmes, le Conseil a accordé 1 327 bourses réparties en deux catégories selon le nombre d'années de pratique que les artistes et les écrivains détiennent au Québec ou à l'étranger : 635 bourses de type A (plus de dix années de pratique professionnelle) comparativement à 507 en 2005-2006, et 692 bourses de type B (dix années ou moins de pratique artistique ou littéraire, incluant la relève) comparativement à 605 en 2005-2006.

CIBLE

Augmenter de 10 % le nombre de bourses attribuées à la relève.

Nombre de bourses et montants accordés selon le type de bourses en 2008-2009

Volet et/ou activité	Type A		Type B		Total	
	Nombre	\$	Nombre	\$	Nombre	\$
Accueil d'artistes en résidence	–	–	2	12 859	2	12 859
Bourses spéciales ¹	2	6 000	6	6 000	8	12 000
Bourses de carrière	6	220 000	–	–	6	220 000
Commandes d'œuvres	15	73 450	7	36 955	22	110 405
Déplacement	299	473 809	174	254 781	473	728 590
Dépôt légal à la Cinémathèque ²	2	689	1	218	3	907
Ententes de partenariat pour le développement artistique régional	24	113 628	115	366 135	139	479 763
Perfectionnement	14	73 109	37	166 885	51	239 994
Prix du Conseil	15	72 000	6	23 500	21	95 500
Recherche et création	230	3 692 916	325	3 778 985	555	7 471 901
Spectacles littéraires	3	2 143	10	48 607	13	50 750
Studios et ateliers-résidences	25	257 200	9	69 500	34	326 700
Total	635	4 984 944	692	4 764 425	1 327	9 749 369

1 Frais de transport et de séjour hors Québec

2 Bourses ponctuelles pour couvrir les frais de dépôt légal à la Cinémathèque québécoise d'une copie de toute œuvre cinématographique ou vidéographique ayant reçu un soutien financier de l'État.

Note : Les bourses de type A visent les artistes et les écrivains ayant plus de dix années de pratique professionnelle ; les bourses de type B incluent la relève (dix années ou moins de pratique artistique ou littéraire).

OBJECTIF 2

Moderniser les programmes de bourses afin de les adapter à l'évolution des domaines artistiques et des réalités territoriales.

INDICATEUR

Changements apportés aux conditions d'admissibilité, aux critères d'évaluation, aux normes et barèmes des programmes.

CIBLE

Présenter de nouveaux programmes dans l'ensemble des disciplines et des régions.

RÉSULTATS

Pour favoriser un meilleur accès à ses programmes, le Conseil a procédé à la révision complète du programme de bourses aux artistes et aux écrivains professionnels afin de l'adapter aux nouveaux contextes et défis de la création artistique et littéraire (étapes de développement de carrière, vieillissement de la population artistique, importance des bourses de recherche et création dans l'écologie des disciplines, éclatement des frontières disciplinaires, émergence de l'artiste-entrepreneur). Le programme révisé a été lancé en mars 2009.

En février 2009, le Conseil a annoncé une entente qui a permis d'offrir un programme de bourses et de résidences adaptées aux artistes du territoire du Nunavik. Il a aussi créé ou prolongé des programmes de bourses découlant d'ententes régionales et adaptés aux besoins spécifiques identifiés par les partenaires.

OBJECTIF 3

Veiller à une répartition juste et équitable du soutien financier aux artistes et aux écrivains dans les régions extérieures aux grands centres.

INDICATEURS

Nombre de bourses attribuées selon les types de bourses et les régions du Québec.

CIBLE

Augmenter de 10 % le nombre de bourses attribuées en région.

RÉSULTATS

La cible a été atteinte car depuis 2005-2006, le nombre de bourses accordées à des artistes résidant hors des grands centres (Québec et Montréal) a augmenté de 18 %, passant de 308 à 364 en 2008-2009. Des 1 327 bourses remises par le Conseil, 65 % ont été attribuées à des créateurs de la région de Montréal, 8 % de la région de la Capitale-Nationale et 27 %, soit 364 bourses, à des artistes et des écrivains des autres régions. Cette performance s'explique par le maintien des mesures visant à réserver une enveloppe de 1 M\$ aux artistes des régions autres que Montréal et Capitale-Nationale ayant de deux à dix années de pratique artistique et par l'augmentation du nombre de programmes découlant d'ententes régionales. Le taux de réponse à la demande est sensiblement le même sur l'ensemble du territoire ; le Conseil ayant répondu favorablement à 27 % des demandes de bourses en provenance de la région de Montréal et à 26 % des demandes de la Capitale-Nationale et des autres régions du Québec.

Nombre de bourses et montants accordés selon le type de bourse et la région administrative en 2008-2009

Région administrative	Type A		Type B		Total	
	Nombre	\$	Nombre	\$	Nombre	\$
01 - Bas-Saint-Laurent	12	93 785	14	108 200	26	201 985
02 - Saguenay-Lac-Saint-Jean	7	22 375	25	160 756	32	183 131
03 - Capitale-Nationale	32	305 413	75	478 074	107	783 487
04 - Mauricie	12	133 662	18	46 097	30	179 759
05 - Estrie	14	134 430	23	105 733	37	240 163
06 - Montréal	446	3 498 696	410	3 025 274	856	6 523 970
07 - Outaouais	10	138 912	14	62 045	24	200 957
08 - Abitibi-Témiscamingue	7	52 500	8	64 400	15	116 900
09 - Côte-Nord	—	—	2	25 000	2	25 000
10 - Nord-du-Québec	—	—	—	—	—	—
11 - Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	7	39 480	9	62 145	16	101 625
12 - Chaudière-Appalaches	8	65 100	10	38 068	18	103 168
13 - Laval	4	17 000	6	25 715	10	42 715
14 - Lanaudière	12	49 257	23	185 363	35	234 620
15 - Laurentides	21	74 001	26	179 167	47	253 168
16 - Montérégie	39	300 333	27	165 388	66	465 721
17 - Centre-du-Québec	4	60 000	2	33 000	6	93 000
Total	635	4 984 944	692	4 764 425	1 327	9 749 369

Note : Les bourses de type A visent les artistes et les écrivains ayant plus de dix années de pratique professionnelle ; les bourses de type B incluent la relève (dix années ou moins de pratique artistique ou littéraire).

OBJECTIF 4

Augmenter l'accès à des studios et à des ateliers-résidences au Québec et hors Québec et soutenir les projets d'artistes et d'écrivains au sein de ces structures d'accueil.

INDICATEUR

Nombre d'artistes et d'écrivains occupant les studios et les ateliers-résidences au Québec et hors Québec.

CIBLE

Augmenter de 10 % le nombre d'artistes et d'écrivains occupant les studios et les ateliers-résidences.

RÉSULTATS

Entre 2005-2006 et 2008-2009, le nombre d'artistes et d'écrivains occupant les studios et les ateliers-résidences au Québec et à l'étranger a augmenté de 14,3 %, passant de 35 (2 au Québec et 33 à l'étranger) à 40 (2 au Québec et 38 à l'étranger). Le Conseil a accordé un montant total de 0,3 M\$ à des créateurs pour séjourner dans des lieux reconnus pour leur vie culturelle intense, profitant du dynamisme et des ressources de milieux artistiques importants pour enrichir leur démarche et développer des contacts professionnels.

RÉSULTATS

Le nombre de pays partenaires est resté stable entre 2005-2006 et 2008-2009 et se chiffre à 15. D'une part, certains pays comprennent plus d'un lieu d'accueil et, d'autre part, certaines ententes ont pris fin au cours de cette période. Ainsi, deux nouveaux pays se sont ajoutés en 2008-2009, soit la Suède et le Japon.

En collaboration avec le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et le ministère des Relations internationales, le Conseil a inauguré en 2008-2009 deux nouveaux Studios du Québec, à Londres et à Tokyo. Le Conseil a également conclu trois ententes de réciprocité avec de nouveaux partenaires étrangers : un premier échange destiné aux commissaires indépendants en arts visuels en collaboration avec le Finnish Fund for Art Exchange, une entente triennale avec la British School at Rome pour les architectes québécois leur offrant la possibilité d'effectuer un séjour de recherche et de création de trois mois dans cette prestigieuse institution culturelle italienne, enfin, une entente de collaboration avec la TanzWerkstatt Berlin qui permettra aux chorégraphes émergents de faire des séjours de deux mois à Berlin et de côtoyer l'effervescence artistique propre au festival Tanz im August à compter de 2009-2010.

Par ailleurs, en 2008-2009, quelques représentants du Conseil se sont déplacés à l'étranger afin de mieux connaître les contextes de diffusion internationale. Ces missions ont permis de développer davantage le réseau des partenaires du Conseil, de se familiariser avec d'autres modèles de gestion et de maintenir un niveau de connaissance pointu des tendances et pratiques artistiques. La présence

du Conseil a notamment été assurée dans le cadre des événements internationaux suivants : Les Étés de la danse (Paris), Biennale de la danse de Lyon, Festival des Francophonies en Limousin, Biennale de Venise en architecture, Rencontres internationales Paris/Berlin, Congrès annuel de l'Association of Performing Arts Presenters (New York), le Contemporary Choreography in Indian Dance : International Conference and Festival (Toronto) et Musicora (Paris).

De plus, le Conseil a accueilli quatre délégations étrangères provenant du Japon, de la Côte-d'Ivoire, de la Chine et des pays francophones membres de la CITF afin d'échanger sur le soutien au développement des arts et des lettres, de partager les expertises et d'explorer des avenues de partenariat.

OBJECTIF 5

Soutenir le perfectionnement et le développement des compétences artistiques.

INDICATEUR

Nombre d'artistes et d'écrivains recevant une bourse pour des activités de perfectionnement.

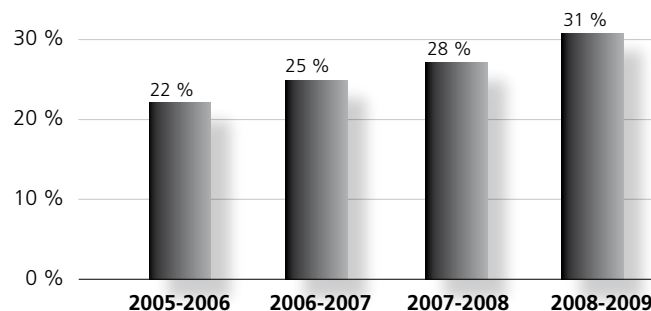
RÉSULTATS

La cible est dépassée car le taux de réponse aux demandes de bourses de perfectionnement était de 31 % en 2008-2009. Le Conseil a consacré un montant de plus de 0,2 M\$ à l'attribution de bourses de perfectionnement à 51 artistes et écrivains professionnels afin qu'ils puissent enrichir leurs connaissances, stimuler leur démarche artistique et acquérir une plus grande maîtrise de leur art notamment par des stages ou une participation à des ateliers, séminaires et colloques. Le nombre de bourses a augmenté de 28 % par rapport à 2005-2006, passant de 40 à 51.

CIBLE

Maintenir un taux de réponse avoisinant les 25 %.

Évolution du taux de réponse pour les bourses de perfectionnement de 2005-2006 à 2008-2009





OBJECTIF 6

Maintenir et réviser la politique de prix et reconnaissances publiques du Conseil.

INDICATEUR

Nombre de prix et de reconnaissances accordés par le Conseil et état d’avancement de la mise à jour de la politique.

RÉSULTATS

La cible a été atteinte partiellement en ce qui concerne l’accroissement du nombre de secteurs artistiques dans le cadre desquels des prix et reconnaissances ont été attribués. Même si le nombre de secteurs (6) qui ont bénéficié de cette reconnaissance est le même qu’en 2005-2006, le Conseil a offert pour la première fois en 2007-2008 des bourses de carrière à l’intention des scénaristes et des réalisateurs de cinéma, un domaine artistique du secteur des arts médiatiques. En tout, le Conseil a décerné 21 prix à la création artistique et 6 bourses de carrière à des artistes et à des écrivains en 2008-2009, soit 5 prix et reconnaissances de plus qu’en 2005-2006, une augmentation de 22 %.

Cette année, un total de 21 lauréats ont reçu une reconnaissance publique du Conseil dont 15 ont reçu un Prix à la création artistique en région, 2, un Prix en lien avec une municipalité et 4, un Prix à la création artistique dans un secteur particulier. De plus, 6 artistes et écrivains ont reçu une bourse de carrière incluant deux bourses destinées aux scénaristes et aux réalisateurs de cinéma et la Bourse de carrière Jean-Paul-Riopelle, réservée aux artistes en arts visuels.

Nombre de lauréats ayant obtenu une bourse de carrière ou un prix du Conseil par discipline artistique en 2008-2009

Discipline	2005-2006	2008-2009
Architecture	1	–
Arts du cirque	–	–
Arts médiatiques	3	5
		(dont 2 nouvelles bourses de carrière en cinéma)
Arts multidisciplinaires	–	–
Arts visuels	9	10
Danse	–	1
Littérature	3	5
Métiers d’art	–	–
Musique	4	5
Théâtre	2	1
Total	22	27
Nombre de disciplines	6	6

OBJECTIF 7

Améliorer le soutien aux projets de création et de diffusion d'artistes et d'écrivains autochtones et de communautés culturelles issus de l'immigration ou de minorités visibles.

INDICATEUR

Nouveaux programmes de bourses destinés aux artistes et écrivains autochtones et de communautés culturelles issus de l'immigration ou de minorités visibles.

RÉSULTATS

Au cours de l'année, le Conseil a négocié une entente avec l'Administration régionale Kativik et l'Institut culturel Avataq afin d'offrir un programme de soutien financier adapté aux artistes et aux écrivains professionnels inuits. Il a aussi offert, pour une deuxième année, le programme *Vivacité Montréal* destiné aux jeunes artistes et écrivains issus de l'immigration ou des minorités visibles.

CIBLE

Augmenter de 10 % le nombre d'artistes et d'écrivains soutenus issus des communautés culturelles.

INDICATEUR

Pourcentage d'artistes et d'écrivains soutenus selon les communautés culturelles.

RÉSULTATS

Le nombre d'artistes et d'écrivains soutenus par le Conseil qui s'identifient comme appartenant à une communauté culturelle autre que française ou anglaise est passé de 86 à 187 entre 2005-2006 et 2008-2009, ce qui représente une hausse de 117 %. Ce nombre correspond au profil des demandeurs individuels et des coordonnateurs de collectifs d'artistes ou d'écrivains qui ont accepté de remplir la section statistique du formulaire d'inscription au programme de bourses. Les artistes issus des communautés culturelles autres que françaises ou anglaises ayant répondu à cette question optionnelle dans le formulaire du programme de bourses ont précisé appartenir notamment aux groupes suivants : Chinois, Sud-Asiatique, Noir, Arabe, Asiatique occidentale, Philippin, Asiatique du Sud-Est, Latino-Américain, Japonais et Coréen. L'augmentation est principalement attribuable à la mise en œuvre en 2007-2008 du programme *Vivacité Montréal*, destiné aux jeunes créateurs issus de l'immigration ou de minorités visibles.

AXE D'INTERVENTION

Conditions socio-économiques de création et de pratique des artistes et des écrivains.

OBJECTIF 8

Améliorer les conditions de création des artistes et des écrivains.

INDICATEUR

Nombre de bourses accordées et mesure de l'écart entre la bourse moyenne demandée et accordée en recherche et création.

CIBLE

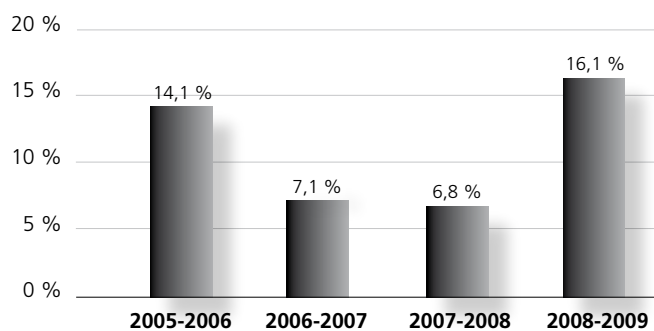
Diminuer l'écart à moins de 15 %.

RÉSULTATS

Cette cible a été atteinte en 2006-2007 (7,1 %) et en 2007-2008 (6,8 %) mais non en 2008-2009, où l'écart entre les montants des bourses demandées et accordées aux artistes et aux écrivains pour la réalisation de leurs projets de recherche et de création était de 16,1 % pour l'ensemble des disciplines artistiques, comparativement à 14,1 % en 2005-2006. À titre d'explication, le nombre de demandes a augmenté de 13 % au cours de cette même période et les montants demandés ont augmenté de 19 %.

En 2008-2009, le Conseil a attribué 555 bourses de recherche et de création, comparativement à 537 en 2005-2006. La bourse moyenne s'établissait à 13 463 \$, comparativement à 13 091 \$ en 2005-2006. La bourse moyenne demandée était de 5 % plus élevée qu'en 2005-2006.

Écart (en %) entre le montant de la bourse moyenne demandée et la bourse moyenne accordée en recherche et création de 2005-2006 à 2008-2009



OBJECTIF 9

Signifier des attentes aux organismes artistiques quant au respect du statut de l'artiste, de la propriété intellectuelle et du droit d'auteur.

INDICATEUR

Attentes signifiées aux organismes soutenus par le Conseil dans les lettres d'annonce et les lettres d'entente.

RÉSULTATS

La lettre d'entente envoyée aux 596 organismes soutenus par le Conseil en 2008-2009 stipule que « tout organisme subventionné doit se conformer aux lois québécoises sur le statut professionnel des artistes. Le Conseil peut à tout moment requérir une copie des contrats signés entre l'organisme et les artistes, écrivains et collaborateurs ». Cette lettre doit être signée par l'organisme avant tout versement de sa subvention par le Conseil.

En outre, un paragraphe des renseignements généraux des programmes de subventions précise que « l'organisme, l'artiste ou le collectif d'artistes subventionné doit se conformer aux lois québécoises qui lui sont applicables, entre autres à la *Loi sur le statut professionnel et les conditions d'engagement des artistes de la scène, du disque et du cinéma* (L.R.Q., c. S-32.1) et à la *Loi sur le statut professionnel des artistes des arts visuels, des métiers d'art et de la littérature et sur leurs contrats avec les diffuseurs*, notamment en ayant un contrat écrit avec l'artiste contenant les six mentions prévues à l'article 31 de la loi (L.R.Q., c. S-32.01). Le Conseil peut à tout moment requérir une copie des contrats signés entre l'organisme et les artistes ».

CIBLE

Viser la signature d'une politique sur le respect du statut de l'artiste, de la propriété intellectuelle et des droits d'auteur par 100 % des organismes.

INDICATEUR

Nombre d'organismes qui ont signé une politique pour le respect du statut de l'artiste, de la propriété intellectuelle et du droit d'auteur.

RÉSULTATS

Tous les organismes visés par l'obligation de signer et de déposer une politique sur le respect du statut de l'artiste, de la propriété intellectuelle et du droit d'auteur se sont acquittés de cette obligation en 2008-2009, soit 100 % des organismes soutenus au fonctionnement, à l'exception des regroupements et des associations qui ne sont pas tenus de déposer de politique.

OBJECTIF 10

Participer à la mise en œuvre du Plan d'action gouvernemental sur les conditions socio-économiques des artistes et des créateurs en assurant un transfert d'expertise et participer aux réflexions et aux analyses du Comité permanent à l'amélioration des conditions socio-économiques des artistes quant aux retombées des subventions du Conseil. Gérer des mesures en matière de santé et de sécurité au travail (notamment pour les danseurs).

INDICATEUR

Nombre de rencontres du Comité permanent à l'amélioration des conditions socio-économiques des artistes.

RÉSULTATS

Depuis la création du Comité permanent à l'amélioration des conditions socio-économiques des artistes mis sur pied par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, le Conseil a pris part à 20 rencontres, dont une s'est tenue en 2008-2009.

INDICATEUR

Mesure des retombées des interventions auprès des organismes (variation de la masse salariale, des droits et cachets des artistes, écrivains et travailleurs culturels).

RÉSULTATS

En 2007-2008, 322 organismes soutenus sur une base régulière par le Conseil ont versé en salaires, cachets, droits et honoraires professionnels un montant de 122,7 M\$ pour rétribuer les artistes, le personnel et les différents collaborateurs requis pour la réalisation de leurs activités. La rémunération moyenne par organisme atteint 381 080 \$, enregistrant une augmentation de 10 % comparativement à 2005-2006.

Rétribution des artistes, des écrivains et des travailleurs culturels par les organismes artistiques soutenus par le Conseil

Résultats	2005-2006	2007-2008
Nombre d'organismes*	323	322
Salaires, cachets, droits et honoraires	111 508 227 \$	122 707 813 \$
Rémunération moyenne par organisme	345 226 \$	381 080 \$

* Les données compilées aux fins de cet indicateur proviennent des rapports financiers transmis par la majorité des organismes soutenus par le Conseil sur une base régulière. Les données de l'année 2008-2009 ne seront disponibles qu'en 2010.

INDICATEURS

Description des activités réalisées en ce qui concerne la Commission de la santé et de la sécurité au travail.

RÉSULTATS

En collaboration avec le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, la Commission sur la santé et la sécurité au travail et le Regroupement québécois de la danse, le Conseil avait participé en 2005 à l'élaboration de la mesure 2 du *Plan d'action pour l'amélioration des conditions socio-économiques des artistes*. Cette mesure permet aux danseurs d'être couverts par la *Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles* pendant leur période d'entraînement. Depuis son entrée en vigueur le 6 janvier 2006, cette mesure est désormais gérée par le Regroupement québécois de la danse et aucune intervention n'a été nécessaire de la part du Conseil.

ENJEU 2

La consolidation et le développement équilibré du réseau d'organismes artistiques

ORIENTATION 2

Soutenir les organismes de création, de production et de diffusion dont la contribution est significative dans leur domaine et sur leur territoire.

AXE D'INTERVENTION

Soutien au fonctionnement et aux projets d'organismes de création, de production et de diffusion.

OBJECTIF 11

Assurer à un plus grand nombre d'organismes méritants, sélectionnés pour un soutien au fonctionnement, un financement durable appuyant la réalisation de leur mandat. Maintenir le financement pluriannuel pour les organismes qui répondent déjà à ces exigences.

INDICATEUR

Nombre d'organismes soutenus au fonctionnement pluriannuel et montant de l'aide moyenne accordée.

CIBLE

Augmenter de 10 % le nombre d'organismes soutenus au financement pluriannuel.

RÉSULTATS

En 2008-2009, au terme de l'évaluation des organismes ayant sollicité une subvention de fonctionnement à l'inscription du printemps 2008, 379 organismes soutenus au fonctionnement par le Conseil ont pu recevoir un financement pluriannuel, soit une augmentation de 57 % comparativement aux 241 organismes ayant bénéficié de ce type de financement en 2005-2006. Le montant de l'aide moyenne accordée au fonctionnement pluriannuel était de 149 862 \$ sur un total versé de 56 797 804 \$. Ce mode de financement procure aux organismes méritants une subvention de base afin de réaliser leur mandat, leurs orientations artistiques et leur programmation annuelle pour une période de quatre ans, si toutes les conditions liées à cette reconnaissance sont respectées.

Nombre d'organismes soutenus au fonctionnement annuel et pluriannuel en 2005-2006 et 2008-2009

Type de soutien	2005-2006	2008-2009
Fonctionnement annuel	107	36
Fonctionnement pluriannuel	241	379
Total	348	415

Note : Ces données incluent des organismes qui ont reçu des subventions au fonctionnement dans plus d'un programme et peuvent impliquer deux types de financement différents. Ainsi, un organisme peut être soutenu au fonctionnement pluriannuel pour ses activités à titre de producteur et recevoir un soutien au fonctionnement annuel en tant que diffuseur spécialisé.

OBJECTIF 12

Faciliter l'accès aux programmes de soutien du
Conseil pour les organismes artistiques.

INDICATEUR

Modifications des conditions d'admissibilité et
des critères d'évaluation pour les organismes
dans les programmes du Conseil.

RÉSULTATS

Les régions

Globalement, le nombre de demandes de subventions faites par les organismes des régions autres que Montréal et Capitale-Nationale a augmenté de 43 % entre 2005-2006 et 2008-2009, passant de 300 à 430. De fait, la répartition régionale des demandes faites par les organismes démontre une augmentation de la demande dans 13 des 17 régions administratives.

CIBLE

Viser une
augmentation du
nombre de demandes
des organismes de la
relève et des régions
de 20 %.

Nombre de demandes de subventions selon la région administrative en 2005-2006 et 2008-2009

Région administrative	2005-2006 nombre	2008-2009 nombre	variation %
Bas-Saint-Laurent	25	44	76 %
Saguenay-Lac-Saint-Jean	46	71	54 %
Capitale-Nationale	188	182	-3 %
Mauricie	23	23	0 %
Estrie	42	55	31 %
Montréal	862	877	2 %
Outaouais	18	31	72 %
Abitibi-Témiscamingue	10	16	60 %
Côte-Nord	13	7	-46 %
Nord-du-Québec	1	2	100 %
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	18	28	56 %
Chaudière-Appalaches	18	17	-6 %
Laval	9	15	67 %
Lanaudière	14	21	50 %
Laurentides	20	29	45 %
Montérégie	31	56	81 %
Centre-du-Québec	12	15	25 %
Hors Québec	26	26	0 %
Total	1 376	1 515	10 %
Régions du Québec autres que Montréal et Capitale-Nationale	300	430	43 %

La relève

Grâce aux mesures de soutien visant la relève, le nombre d'organismes de la relève (incorporés depuis 5 ans ou moins) soutenus par le Conseil, seul ou en appariement avec ses partenaires régionaux, a augmenté de 39 %, passant de 74 en 2005-2006 à 103 en 2008-2009. Cette hausse substantielle est liée à la mise en œuvre de programmes de subventions révisés dont les conditions d'admissibilité et les critères d'évaluation ont été assouplis afin de les rendre plus accessibles. Toutefois, le nombre de demandes de subventions faites par les organismes de la relève n'a augmenté que de 2 % par rapport à 2005-2006, passant de 244 à 249 en 2008-2009.

OBJECTIF 13

Favoriser un meilleur équilibre territorial dans le soutien aux organismes artistiques.

INDICATEUR

Nombre d'organismes soutenus selon un regroupement des régions administratives (Montréal, Capitale-Nationale et autres régions).

RÉSULTATS

En 2008-2009, le Conseil a soutenu financièrement 597 organismes établis dans toutes les régions du Québec. De ce nombre, 59 % étaient de la région de Montréal, 12 % de la région de la Capitale-Nationale, 27 % d'autres régions et 2 % de l'extérieur du Québec, notamment ceux dont les projets sont soutenus dans le cadre de la Commission internationale du théâtre francophone (CITF). En regroupant les régions administratives, le nombre d'organismes établis dans les régions autres que les grands centres a connu la plus forte progression (16 %) entre 2005-2006 et 2008-2009. Par ailleurs, certains organismes tels que les associations professionnelles, les regroupements nationaux et les éditeurs de périodiques culturels qui sont comptabilisés dans la région de Montréal desservent l'ensemble du territoire québécois.

Nombre d'organismes soutenus par le Conseil selon un regroupement des régions administratives en 2005-2006 et 2008-2009

Regroupement des régions	2005-2006	2008-2009
Capitale-Nationale	78	74
Montréal	321	351
Autres régions	141	163
Hors Québec (CITF)	11	9
Total	551	597

INDICATEUR

Nombre d'organismes soutenus dans le cadre d'une entente régionale.

CIBLE

Augmenter de 10 % le nombre d'organismes soutenus dans le cadre d'une entente régionale.

RÉSULTATS

Entre 2005-2006 et 2008-2009, le nombre d'organismes soutenus par le Conseil et ses partenaires régionaux dans le cadre d'une entente régionale est passé de 6 à 74. Cette hausse de 1133 % s'explique par le fait que le Conseil a reçu des crédits supplémentaires totalisant 1,5 M\$ lui permettant de signer des ententes avec les conférences régionales des élus ainsi qu'avec d'autres partenaires pour soutenir des organismes. La majeure partie de cette somme visait la consolidation d'organismes jouant un rôle important dans le développement culturel de leur région. La somme engagée par le Conseil est appariée par les partenaires régionaux et couvre une période de trois ans. Les détails des appariements apparaissent aux états financiers.

CIBLE

Attribuer, en région, 40 % de l'enveloppe des centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques.

INDICATEUR

Montant global des subventions attribuées à des centres d'artistes selon un regroupement des régions administratives (Montréal, Capitale-Nationale et autres régions).

RÉSULTATS

En 2008-2009, 32 % de l'enveloppe des centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques ont été dévolus à des organismes établis dans les régions autres que Montréal et Capitale-Nationale. Même si la cible n'a pas été atteinte, 51 % des centres d'artistes en arts visuels soutenus par le Conseil étaient situés hors des grands centres et ont reçu 43 % des fonds du programme de subventions aux centres d'artistes en arts visuels. Le pourcentage des fonds attribués aux centres d'artistes en arts médiatiques en région était de 10 % et s'explique par la répartition de ces organismes dont la majorité est établie dans les régions de Montréal et de la Capitale-Nationale.

Montants accordés aux centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques selon un regroupement des régions administratives en 2005-2006 et 2008-2009

Région	2005-2006	2008-2009
Capitale-Nationale	896 709 \$	1 010 862 \$
Montréal	1 925 565 \$	2 433 635 \$
Autres régions	1 532 418 \$	1 641 740 \$
Total de l'aide aux centres d'artistes	4 354 692 \$	5 086 237 \$
% des sommes attribuées aux régions autres que Montréal et Capitale-Nationale par rapport à l'ensemble des fonds versés	35,2 %	32,3 %

OBJECTIF 14

Adapter le soutien financier aux projets (production, promotion et diffusion) des organismes en région.

INDICATEUR

Répartition de l'aide financière accordée aux projets, par discipline, pour les organismes en région autres que Montréal et Capitale-Nationale.

CIBLE

Attribuer, en région, 30 % de l'enveloppe des projets de production en arts de la scène.

RÉSULTATS

En 2008-2009, les organismes établis dans les régions autres que Montréal et Capitale-Nationale ont obtenu 21,1 % des fonds consacrés à soutenir les projets de production en arts de la scène, comparativement à 26,5 % en 2005-2006. La cible n'a pas été atteinte pour un certain nombre de raisons : d'une part, la demande provenant de ces organismes représentait 24 % de la demande totale et, d'autre part, dans un objectif de consolidation, certains organismes qui recevaient auparavant des subventions pour des projets de production ont pu être accueillis au fonctionnement après l'inscription du printemps 2008, ce qui a réduit la demande d'aide financière visant les projets. Ce faisant, une partie des fonds de l'enveloppe destinée à soutenir des projets de production a été affectée au soutien au fonctionnement. Le même constat est observable autant en région que dans celles de Montréal et de la Capitale-Nationale.

La cible a été atteinte dans certaines disciplines des arts de la scène, comme en musique où les montants accordés en région (73 175 \$) représentent 30 % des sommes totales attribuées (244 765 \$). Dans le cas d'autres disciplines dont les organismes sont majoritairement, voire totalement, concentrés à Montréal et dans la région de la Capitale-Nationale, ce ne fut pas le cas. Ainsi, en danse, la demande financière provenant des régions autres que Montréal et la Capitale-Nationale représentait seulement 16 % de la demande.

L'impact des ententes régionales auxquelles le Conseil a pris part dans le but de stimuler la demande en provenance des organismes établis hors des grands centres sera mesurable progressivement.

Montants demandés et accordés pour les projets de production en arts de la scène selon un regroupement des régions en 2005-2006 et 2008-2009

Région	2005-2006			2008-2009		
	demandé \$	accordé \$	% de l'enveloppe des fonds accordés	demandé \$	accordé \$	% de l'enveloppe des fonds accordés
Capitale-Nationale	598 169	194 475	11,0	411 896	141 980	10,9
Montréal	3 864 362	1 097 615	62,5	2 984 695	886 527	68,0
Autres régions	1 194 177	465 085	26,5	1 049 467	275 675	21,1
Total	5 656 708	1 757 175	100,0	4 446 058	1 304 182	100,0

CIBLE

Augmenter de
10 % le nombre
d'organismes de la
relève soutenus.

OBJECTIF 15

Accorder un meilleur soutien aux organismes de la relève.

INDICATEUR

Nombre d'organismes de la relève soutenus.

RÉSULTATS

En 2008-2009, le Conseil et ses partenaires régionaux ont soutenu 103 organismes de la relève, soit 39 % de plus qu'en 2005-2006 alors que 74 organismes avaient bénéficié d'une aide financière. Un organisme est considéré comme émergent ou de la relève s'il est incorporé depuis cinq ans ou moins.

OBJECTIF 16

Accompagner dans une proportion plus élevée des organismes en difficulté.

INDICATEUR

Création d'un observatoire des organismes en difficulté et d'une escouade d'experts destinés à la mise en place de mesures d'accompagnement.

RÉSULTATS

À sa séance du 23 mars 2005, le conseil d'administration du Conseil a approuvé la mise en place d'un observatoire des organismes en difficulté et d'une escouade d'experts. Ces mesures permettent au Conseil d'ajuster son approche au regard des déficits affichés par les organismes qu'il soutient au fonctionnement et de prévenir d'éventuelles crises organisationnelles ou financières. Lorsque la situation l'exige, le Conseil délègue un mandat à des experts afin d'analyser et de proposer des plans de redressement aux organismes notamment sur le plan financier.

INDICATEUR

Nombre d'interventions menées auprès d'organismes en difficulté.

RÉSULTATS

L'accompagnement du Conseil auprès des organismes en difficulté se déroule de façon continue. Les interventions et mesures de redressement proposées par le Conseil ou par l'organisme peuvent être de nature financière, organisationnelle, de gouvernance ou autres. En 2008-2009, le Conseil a adapté sa politique d'accompagnement afin de la moduler selon les différentes catégories d'organismes et d'en toucher un plus grand nombre. Le nombre d'organismes en difficulté financière qui présentent un déficit de 10 à 15 % a diminué. Il est passé de 39 en 2005-2006 à 32 en 2007-2008.

Nombre d'organismes en situation de redressement en 2005-2006 et 2007-2008

	2005-2006	2007-2008
Organismes en mesures de redressement (entre 10 % et 15 % de déficit)	14	15
Organismes en mesures de redressement (plus de 15 % de déficit)	25	17
Total	39	32
Total d'organismes au fonctionnement*	348	340
% organismes en mesures de redressement	11 %	9 %

* Ces données incluent des organismes qui ont reçu des subventions au fonctionnement dans plus d'un programme et peuvent impliquer deux types de financement différents. Les données pour 2008-2009 seront disponibles en 2010.

ENJEU 3

Une diversité d'œuvres artistiques et littéraires et une présence significative des artistes, des écrivains et de leurs œuvres au Québec et à travers le monde

ORIENTATION 3

Favoriser le rayonnement des organismes, des artistes, des écrivains et de leurs œuvres au Québec et sur la scène internationale.

AXE D'INTERVENTION

Diffusion et circulation au Québec

CIBLE

Maintenir une variété d'activités artistiques dans l'ensemble des régions du Québec et améliorer le réseau de diffusion.

OBJECTIF 17

Favoriser la présence d'activités artistiques sur l'ensemble du territoire québécois par un soutien à la diffusion et à la circulation des œuvres et des productions artistiques.

INDICATEURS

Nombre de projets de diffusion et de circulation d'œuvres soutenus par le Conseil.
Nombre de diffuseurs soutenus.

RÉSULTATS

Maintenir une variété d'activités artistiques dans l'ensemble des régions du Québec

En 2008-2009, le Conseil a consacré 18,5M\$ pour soutenir les projets ou le fonctionnement d'organismes engagés dans la diffusion et la circulation des œuvres et des productions au Québec dans les domaines des arts de la scène, des arts multidisciplinaires, de la littérature, des arts visuels, des arts médiatiques, des métiers d'art et de l'architecture, une hausse de 23 % par rapport à 2005-2006. De ce montant, 2,5 M\$ ont servi à soutenir 191 projets de diffusion et de circulation d'œuvres au Québec comparativement à 169 en 2005-2006, soit une hausse de 13 %. Cet appui financier contribue à maintenir une plus grande présence d'activités artistiques dans l'ensemble des régions du Québec, tout en permettant au public québécois d'avoir accès à une offre diversifiée et de qualité car les sommes accordées facilitent, en plus de l'axe de la métropole vers les régions, la diffusion interrégionale des spectacles ainsi que leur circulation au sein d'une même région.

Dans le cadre de son programme de subventions *Circulation de spectacles au Québec*, le Conseil a soutenu plus de 1000 représentations théâtrales, et ce, dans toutes les régions du Québec, qu'il s'agisse de théâtre pour enfants, pour adolescents, de théâtre de marionnettes, de théâtre de création ou encore de théâtre de répertoire.

Soutien à des projets de diffusion et de circulation d'œuvres au Québec selon la discipline artistique en 2005-2006 et 2008-2009

Projets de diffusion au Québec*		2005-2006		2008-2009	
Discipline	nombre	\$		nombre	\$
Architecture	1	20 000		1	15 000
Arts du cirque	2	19 200		3	56 660
Arts médiatiques	12	183 850		14	199 000
Arts multidisciplinaires	1	10 000		3	21 525
Arts visuels	27	442 175		33	462 800
Danse	25	448 289		29	472 457
Littérature	25	198 900		21	177 000
Métiers d'art	4	78 000		3	30 100
Musique	20	149 895		22	173 900
Théâtre	52	633 305		62	875 077
Total	169	2 183 614		191	2 483 519

* Accueil de spectacles étrangers ; circulation d'activités, d'œuvres et de spectacles ; activités de promotion et de sensibilisation ; manifestations artistiques ; publications.

Améliorer le réseau de diffusion

Le nombre d'organismes de diffusion au Québec soutenus par le Conseil a augmenté de 9 % par rapport à 2005-2006, passant de 185 à 202 en 2008-2009. Ces organismes – diffuseurs spécialisés en arts de la scène et en littérature, centres d'artistes en arts visuels, en arts médiatiques, en métiers d'art et en architecture, éditeurs de périodiques culturels et organismes responsables de la tenue d'événements nationaux et internationaux – se retrouvent dans la majorité des régions du Québec et proposent annuellement un ensemble d'activités, spectacles, expositions et autres qui favorisent leur rencontre avec le public. En 2008-2009, 15,9 M\$ ont été consacrés à soutenir leurs activités, soit 3 M\$ de plus qu'en 2005-2006 ; cette hausse de 23 % est attribuable à la bonification de l'enveloppe destinée à soutenir le fonctionnement des organismes pour l'inscription du printemps 2008 et contribue à l'amélioration du réseau de diffusion.

Soutien aux organismes de diffusion au Québec en 2005-2006 et 2008-2009

Organismes de diffusion		2005-2006		2008-2009	
	Nombre	\$		Nombre	\$
Diffuseurs spécialisés en arts de la scène	51	4 051 266		58	4 547 718
Diffuseurs spécialisés en littérature	8	172 100		12	239 000
Éditeurs de périodiques culturels	31	1 283 657		32	1 371 560
Organismes responsables de la tenue d'événements nationaux et internationaux	31	3 033 746		34	4 246 588
Centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques	64	4 354 692		66	5 491 218
Total	185	12 895 461		202	15 896 084

AXE D'INTERVENTION

Rayonnement sur la scène internationale

OBJECTIF 18

Assurer la présence continue des artistes, des écrivains et de leurs œuvres sur la scène internationale.

INDICATEUR

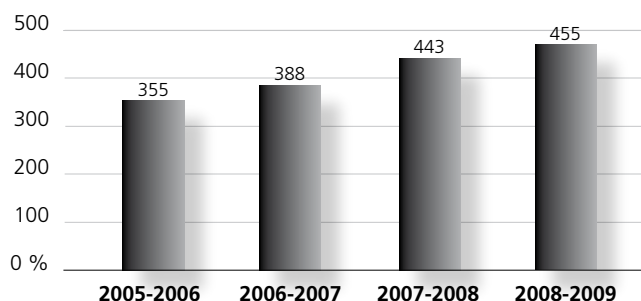
Nombre de bourses de déplacement hors Québec

CIBLE
Augmenter le
nombre de bourses
de déplacement
de 10 %.

RÉSULTATS

En 2008-2009, 455 bourses de déplacement hors Québec ont été accordées, soit 100 de plus qu'en 2005-2006, ce qui représente une augmentation de 28 %. Le total de ces bourses s'élève à 0,7 M\$. Le montant des bourses est également plus important, enregistrant une hausse de 29 %, pour un appui supplémentaire de 161 068 \$ en 2008-2009. Ces bourses permettent aux artistes et aux écrivains de répondre à des invitations afin de prendre part à titre de personnes-ressources à une conférence, un séminaire, un symposium ou un colloque, d'effectuer une mission exploratoire, de donner un concert ou un spectacle, d'assister à une présentation publique de leurs œuvres, de passer une audition ou de participer à un concours.

Évolution du nombre de bourses de déplacement hors Québec de 2005-2006 à 2008-2009



INDICATEUR

Nombre de projets soutenus, par regroupement disciplinaire, dans le cadre des programmes de diffusion hors Québec.

CIBLE

Augmenter de 10 % le nombre de projets soutenus en arts de la scène pour de la diffusion hors Québec.

RÉSULTATS

Le nombre de projets soutenus en arts de la scène pour la diffusion hors Québec a diminué de 4,7 % entre 2005-2006 et 2008-2009, passant de 149 à 142. Le total des subventions versées est passé de 2,1 M\$ à 2,9 M\$ au cours de cette période, soit une augmentation de 38 %, attribuable notamment aux crédits versés au Conseil dans le cadre de l'adoption de la Politique internationale du Québec. Le programme de diffusion hors Québec comporte plusieurs inscriptions. L'année du dépôt des demandes et l'année de l'attribution des subventions peuvent chevaucher deux exercices financiers et expliquer, en partie, la variation du nombre de projets soutenus. À titre informatif, en 2006-2007, le Conseil a soutenu 131 projets, et en 2007-2008, 227 projets. Depuis 2005-2006, le Conseil a soutenu 500 projets de diffusion, soit une moyenne de 167 projets par année ce qui représente une augmentation de 18 projets comparativement à 2005-2006 ou 12 %.

Les subventions du Conseil ont permis de soutenir plus de 650 représentations théâtrales sur les cinq continents. En arts multidisciplinaires, plus de 100 représentations ont été données, alors qu'en arts du cirque, 200 représentations ont été applaudies par des publics des quatre coins du monde. Les destinations les plus fréquentes sont la France, l'Italie, la Belgique, les États-Unis, le Royaume-Uni, le Mexique et le Japon mais aussi certains autres pays comme la Suède, la Slovénie, la Pologne, la Chine et Taiwan.

Nombre de projets et sommes accordées pour la diffusion hors Québec des œuvres et des productions québécoises selon le secteur artistique

Projets de diffusion hors Québec *	2005-2006		2008-2009	
	Nombre	\$	Nombre	\$
Arts de la scène				
Arts du cirque	4	180 500	1	108 000
Arts multidisciplinaires	10	80 090	4	64 000
Danse	53	747 322	40	1 212 685
Musique	34	404 691	46	712 426
Théâtre	48	720 100	51	795 315
Total	149	2 132 703	142	2 892 426
Architecture	1	10 000	—	—
Arts médiatiques	15	82 242	5	59 000
Arts visuels	10	30 255	21	141 900
Métiers d'art	1	1 500	1	1 425
Total	27	123 997	27	202 325
Littérature	7	54 000	5	35 000
Autres secteurs **	—	—	1	125 000
Total	183	2 310 700	175	3 254 751

* Circulation et diffusion hors Québec d'activités, d'œuvres et de spectacles ; prospection ; subventions spéciales pour les opérateurs et la traduction

** Conférence internationale des arts de la scène



OBJECTIF 19

Accroître le réseau des studios et des ateliers-résidences en souscrivant à de nouvelles ententes, en lien avec les orientations du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

INDICATEUR

Liste des studios et des ateliers-résidences faisant l'objet d'une entente.

RÉSULTATS

Entre 2005-2006 et 2008-2009, le nombre de studios et d'ateliers-résidences faisant l'objet d'une entente permettant aux artistes et aux écrivains d'effectuer des séjours à l'extérieur du Québec a augmenté de 20,8 %, passant de 24 à 29. Ces chiffres incluent les lieux de résidences réalisées dans le cadre des Pépinières européennes pour jeunes artistes.

Lieux d'accueil des studios et ateliers-résidences à l'extérieur du Québec en 2008-2009

Allemagne	Berlin (Studio du Québec)
Argentine	Buenos Aires
Belgique	Bruxelles
Brésil	Belém
Canada	Ontario : Toronto
	Nouveau-Brunswick : Dieppe
	Nouveau-Brunswick : Moncton
	Alberta : Banff
Espagne	Catalogne : Barcelone
	Huesca (Pépinières européennes pour jeunes artistes) *
États-Unis	New York (Studio du Québec)
Finlande	Espoo
	Helsinki
France	Lyon
	Paris (Studio du Québec)
	Paris (programme d'échanges Les Inclassables)
	Nantes (Pépinières européennes pour jeunes artistes) *
	Toulouse (Pépinières européennes pour jeunes artistes) *
Italie	Rome (Studio du Québec)
	Rome (British School at Rome)
Japon	Tokyo (Studio du Québec)
Mexique	Mexico
Royaume Uni	Londres (Studio du Québec)
	Écosse : Glasgow
	Cork (Pépinières européennes pour jeunes artistes) *
	Huntly (Pépinières européennes pour jeunes artistes) *
	Pays de Galles : Aberystwyth
Suède	Göteborg (Pépinières européennes pour jeunes artistes) *
Suisse	Bâle

* Depuis plus de dix ans, le Conseil poursuit une collaboration avec l'organisation culturelle Pépinières européennes pour jeunes artistes ce qui lui donne l'occasion, à chaque appel de candidatures de cet organisme international, d'offrir aux jeunes créateurs du Québec la possibilité de soumettre un projet de résidence dans l'une ou l'autre des structures artistiques européennes qui participent à ce réseau.

Cette hausse s'explique par l'ouverture de nouveaux lieux de création faisant suite à la conclusion d'ententes avec la British School at Rome et le Finnish Fund for Art Exchange ainsi que par l'ajout de nouveaux studios du Québec à Londres et à Tokyo.

En 2008-2009, le Conseil a offert des séjours à l'extérieur du Québec à 38 artistes (certains programmes d'échange ou studios accueillant plus d'un artiste par année). Le Conseil vise à élargir son réseau de studios et d'ateliers-résidences tout en participant concrètement à l'effort amorcé par le gouvernement québécois pour développer des échanges en matière d'art et de culture entre le Québec et certains pays ou provinces. Les résidences sont l'un des moyens privilégiés par le Conseil pour encourager la présence des créateurs québécois et de leurs œuvres sur la scène internationale et de participer au développement de leur carrière.

OBJECTIF 20

Accroître l'accueil de productions artistiques étrangères en visant la réciprocité.

INDICATEUR

Nombre de projets d'accueil de spectacles étrangers soutenus par le Conseil.

RÉSULTATS

Le nombre de projets d'accueil de spectacles étrangers en arts de la scène est passé de 18 à 26 entre 2005-2006 et 2008-2009, soit une hausse de 44 %. Ce programme vise à maintenir une certaine réciprocité dans les échanges culturels multilatéraux et à enrichir la programmation artistique offerte aux différents publics québécois.

CIBLE

Augmenter de 5 % le nombre de projets d'accueil de spectacles étrangers soutenus par le Conseil.

ENJEU 4

Une vision concertée du développement des milieux artistiques et une complémentarité du soutien public

ORIENTATION 4

Fournir au milieu des arts et des lettres des moyens de concertation et de représentation, l'accès à des services ainsi que des possibilités de partenariats financiers.

AXE D'INTERVENTION

Soutien aux associations professionnelles, aux regroupements nationaux et aux organismes de services.

OBJECTIF 21

Soutenir les organismes de concertation, de représentation et de services pour leur fonctionnement et leurs projets, en s'assurant que l'ensemble des secteurs et disciplines soit représenté et puisse en bénéficier.

INDICATEURS

Soutien global accordé aux associations, aux regroupements nationaux et aux organismes de services, par discipline.

CIBLE

Augmenter le nombre de disciplines représentées parmi les organismes de concertation, de représentation et de services.

RÉSULTATS

En 2008-2009, le Conseil a soutenu des organismes de concertation, de représentation et de services dans toutes les disciplines artistiques des domaines relevant de ses attributions, à l'exception des métiers d'art – le Conseil des métiers d'art étant soutenu par la Société de développement des entreprises culturelles – et de l'architecture, qui est représentée par un ordre professionnel non admissible à ses programmes. Si le nombre de disciplines soutenues ne pouvait augmenter, dans les faits, il y a eu une diversification au sein de la littérature par l'attribution d'un soutien au Regroupement du conte.

En 2008-2009, le Conseil a versé des subventions totalisant plus de 3,8 M\$ à 33 associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services de concertation et de représentation, soit à quatre organismes de plus qu'en 2005-2006. Ces subventions contribuent à soutenir leurs activités pour le fonctionnement ou la réalisation de projets ponctuels comme la tenue d'états généraux dans leur domaine et s'inscrivent dans le désir du Conseil d'encourager les initiatives assurant la réflexion culturelle dans tous les milieux.

Nombre d'organismes et montant accordé aux associations professionnelles, aux regroupements nationaux et aux organismes de services en 2005-2006 et 2008-2009

Discipline artistique	Nombre	2005-2006	Nombre	2008-2009
		Montant accordé \$		Montant accordé \$
Arts du cirque	1	64 000	1	100 000
Arts médiatiques	1	80 000	1	109 000
Arts multidisciplinaires	1	15 000	1	30 000
Arts visuels	5	520 250	5	608 250
Danse	4	465 875	4	810 375
Littérature et conte	4	407 470	6	455 470
Musique	4	450 323	4	497 308
Théâtre	9	824 975	10	977 625
Autres *	0	0	1	225 000
Total	29	2 827 893	33	3 813 028

* Conférence internationale des arts de la scène

AXE D'INTERVENTION

Diversification des sources de revenus.

OBJECTIF 22

Appuyer les organismes dans leur recherche de financement complémentaire et participer aux initiatives ministérielles visant à stimuler les dons des particuliers et des entreprises au domaine de la culture.

INDICATEUR

Données sur la diversification des sources de financement des organismes :

- nombre d'organismes soutenus dans le cadre d'une entente (nécessitant un appariement)
- nombre d'organismes soutenus dans le cadre de *Placements Culture* (nécessitant un appariement)

RÉSULTATS

Ententes régionales

En 2008-2009, le Conseil prenait part à des ententes appariant son soutien financier à celui de partenaires régionaux et municipaux. Le montant des subventions versées par le Conseil n'est pas égal chaque année car différents modèles d'appariement des fonds existent, reposant sur l'attribution de subventions aux organismes en alternance ou en complémentarité par le Conseil et ses partenaires, selon les modalités de l'entente. Les détails des appariements de chaque entente apparaissent aux états financiers. En 2007-2008, 74 organismes ont bénéficié d'un soutien du Conseil et de ses partenaires régionaux dans le cadre de telles ententes, pour une aide financière totalisant 592 474 \$. De ce nombre, 54 organismes soutenus conjointement par le Conseil et ses partenaires régionaux, ont reçu du Conseil, la totalité de leur subvention prévue au terme des ententes triennales. En 2008-2009, le Conseil n'a pas eu à effectuer de contribution financière à ces organismes car ceux-ci ont reçu leur subvention de la part des partenaires au cours de cet exercice. Une somme de 58 445 \$ engagée par le Conseil en 2008-2009 a été versée à 20 organismes.

CIBLE

Viser un appariement des sommes attribuées par le Conseil.

Liste des régions dans lesquelles des ententes ont été conclues avec une conférence régionale des élus offrant une source de financement aux organismes en 2008-2009

Région administrative	Région dotée d'une entente visant les organismes
01 Bas-St-Laurent	X
02 Saguenay-Lac-St-Jean	X
03 Capitale-Nationale	X
04 Mauricie	X
05 Estrie	X
06 Montréal	X
07 Outaouais	X
08 Abitibi-Témiscamingue	X
09 Côte-Nord	X
10 Nord-du-Québec	—
11 Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	X
12 Chaudière-Appalaches	X
13 Laval	—
14 Lanaudière	—
15 Laurentides	X
16 Montérégie	X
17 Centre-du-Québec	X

Placements Culture

En 2008-2009, l'aide financière engagée sur la base d'un appariement dans le cadre du programme *Placements Culture* atteignait 21,4 M\$. De ce montant, le Conseil a engagé des subventions de contrepartie totalisant 12,4 M\$ pour 105 organismes de la culture et des communications dont 60 (57 %) étaient soutenus financièrement par le Conseil et 45 (43 %) par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine ou par la Société de développement des entreprises culturelles.

Modalités d'appariement de la subvention de contrepartie dans le cadre du programme *Placements Culture*

Taille de l'organisme (revenus totaux du dernier exercice complet)	Subvention de contrepartie
Moins de 250 000 \$	300 % du résultat net de la collecte de fonds
De 250 000 \$ à 500 000 \$	200 % du résultat net de la collecte de fonds
De 500 000 \$ à 1 000 000 \$	150 % du résultat net de la collecte de fonds
Plus de 1 000 000 \$	100 % du résultat net de la collecte de fonds

Répartition du soutien financier engagé pour les organismes dans le cadre de *Placements Culture* en 2008-2009 selon la discipline artistique

Discipline artistique	Organismes soutenus par le Conseil		Autres organismes*		Total	
	Nb	\$	Nb	\$	Nb	\$
Arts du cirque	–	–	1	250 000	1	250 000
Arts médiatiques	3	675 000	1	37 500	4	712 500
Arts visuels	8	832 500	3	170 000	11	1 002 500
Danse	7	594 500	–	–	7	594 500
Littérature	3	325 000	2	165 000	5	490 000
Métiers d'art	–	–	2	130 000	2	130 000
Musique	23	2 967 642	4	555 000	27	3 522 642
Théâtre	16	1 329 750	1	250 000	17	1 579 750
Autres**	–	–	31	4 081 000	31	4 081 000
Total	60	6 724 392	45	5 638 500	105	12 362 892

* Organismes soutenus par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine ou par la Société de développement des entreprises culturelles (musées, organismes d'enseignement des arts, etc.)

** Histoire, archéologie, patrimoine, activités pluridisciplinaires, etc.

Répartition du soutien financier engagé pour les organismes dans le cadre de *Placements Culture* en 2008-2009 selon la région administrative

Région administrative	Organismes soutenus par le Conseil		Autres organismes*		Total	
	Nb	\$	Nb	\$	Nb	\$
Bas-Saint-Laurent	2	375 000	3	177 500	5	552 500
Saguenay–Lac-Saint-Jean	–	–	1	15 000	1	15 000
Capitale-Nationale	13	723 892	3	305 000	16	1 028 892
Mauricie	–	–	7	495 000	7	495 000
Estrie	2	65 000	4	578 000	6	643 000
Montréal	29	3 864 500	11	1 825 000	40	5 689 500
Outaouais	2	66 000	–	–	2	66 000
Abitibi-Témiscamingue	2	130 000	3	345 000	5	475 000
Côte-Nord	–	–	1	250 000	1	250 000
Nord-du-Québec	–	–	–	–	–	–
Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine	–	–	3	650 000	3	650 000
Chaudière-Appalaches	2	150 000	2	210 000	4	360 000
Laval	1	250 000	–	–	1	250 000
Lanaudière	2	200 000	–	–	2	200 000
Laurentides	1	250 000	1	33 000	2	283 000
Montréal	2	300 000	5	675 000	7	975 000
Centre-du-Québec	2	350 000	1	80 000	3	430 000
Total	60	6 724 392	45	5 638 500	105	12 362 892

* Organismes soutenus par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine ou par la Société de développement des entreprises culturelles

CIBLE
 Doubler le nombre
 d'ententes avec
 les conférences
 régionales des élus,
 les associations, les
 villes et municipalités
 du Québec.

OBJECTIF 23

Développer des partenariats, des nouvelles approches de soutien et poursuivre la conclusion d'ententes adaptées aux besoins des milieux artistiques concernés, et ce, avec différents partenaires (scène régionale, communautés culturelles et autochtones).

INDICATEUR

Nombre d'ententes spécifiques et d'accords de coopération conclus avec les différents partenaires.

RÉSULTATS

Depuis 2005-2006, le nombre d'ententes régionales conclues entre le Conseil et les conférences régionales des élus a plus que doublé, passant de 8 à 20, ce qui représente une augmentation de 150 %. Cette croissance s'explique par le succès des démarches de sensibilisation entreprises par le Conseil auprès des instances régionales désirant s'engager dans le développement culturel et par sa volonté de répondre aux besoins et aux problématiques des artistes et des organismes régionaux en élaborant des programmes qui leur sont adaptés, en collaboration avec les partenaires concernés. Au cours de l'année, le Conseil prenait part à 6 ententes avec des municipalités et 17 accords de coopération avec les conseils régionaux de la culture (CRC) et autres organismes apparentés. Dans l'ensemble, le nombre d'ententes avec les CRÉ, les municipalités et les associations a augmenté de 34 %, passant de 32 à 43 entre 2005-2006 et 2008-2009.

Nombre d'ententes et d'accords de coopération en 2005-2006 et 2008-2009

	2005-2006	2008-2009	variation
Nombre d'ententes municipales	8	6	(25 %)
Nombre d'ententes avec des CRÉ *	8	20	150 %
Nombre d'accords de coopération avec des CRC et autres organismes apparentés (ICEM, Arrimage, Avataq, etc.)	16	17	6,25 %
Total	32	43	34 %

* 17 conférences régionales des élus, incluant l'Administration régionale Kativik

ENJEU 5

La qualité des services offerts aux artistes, aux écrivains et aux organismes artistiques

ORIENTATION 5

Moderniser le fonctionnement du Conseil et adapter les services aux besoins des milieux artistiques qu'il dessert.

AXE D'INTERVENTION

Gouvernance

OBJECTIF 24

Appliquer des principes de bonne gouvernance, en s'assurant du respect de la mission, du mandat, des valeurs, des orientations, des règles d'éthique et de confidentialité du Conseil.

INDICATEURS

Activités, fonctionnement et procédures de déontologie du conseil d'administration, des commissions consultatives, du comité de vérification et du comité d'éthique.

État de la mise à jour des règles qui les concernent.

Nombre de rencontres de ces instances.

CIBLE

Maintenir un fonctionnement et un suivi régulier des instances de gouvernance du Conseil.

RÉSULTATS

Comité de vérification

Le comité de vérification s'est réuni à trois reprises au cours de l'exercice. Outre les activités récurrentes prévues à son mandat selon le règlement de régie interne, le comité a recommandé au Conseil de conclure une entente de service de vérification interne avec le ministère du Revenu. De plus, il a évalué les mandats de vérification interne.

Comité d'éthique

Le comité d'éthique n'a tenu aucune réunion en 2008-2009. Ce comité se réunit uniquement lorsque cela est nécessaire.

Le président-directeur général et les membres du conseil d'administration sont assujettis au *Code d'éthique et de déontologie régissant les administrateurs du Conseil*. Les cadres et l'ensemble du personnel du Conseil sont assujettis au *Code d'éthique et de déontologie régissant les employés du Conseil*. Le *Code d'éthique et de déontologie régissant les membres de jurys, de comités consultatifs*

et les *appréciateurs* s'adresse aux personnes qui sont appelées à siéger aux différents comités d'évaluation des demandes de bourses et de subventions. Les membres de comités, de jurys et les appréciateurs s'engagent, par écrit, à respecter ces règles. Toutes les personnes visées par les trois codes d'éthique en vigueur au Conseil ont signé une *Déclaration d'intérêt* et un *Engagement de confidentialité*. Les membres des commissions consultatives et les consultants ayant accès à des données du Conseil ont également tous signé un *Engagement de confidentialité*. Ces documents peuvent être consultés sur le site Web du Conseil. Par ailleurs, un processus rigoureux d'analyse des demandes de révision et de traitement des plaintes permet au Conseil d'améliorer ses relations avec les milieux artistique et littéraire.

Conseil d'administration, comité exécutif et commissions consultatives

Au cours de l'année 2008-2009, le gouvernement a procédé à la nomination de neuf membres au conseil d'administration, en remplacement de quatre membres qui avaient remis leur démission et un membre qui était au terme d'un deuxième mandat. Au 31 mars 2009, le conseil d'administration comptait 13 membres conformément à la Loi. En plus des séances régulières du conseil d'administration, les membres ont participé, selon leur champ d'expertise, aux travaux des comités permanents ou des cinq commissions consultatives du Conseil pour un total annuel de 23 réunions. La contribution des membres a permis au Conseil de remplir ses obligations, et ce, dans le respect de la *Loi sur le Conseil des arts et des lettres du Québec*.

Les commissions consultatives, composées de membres du Conseil et de membres externes, ont permis aux milieux artistiques, aux artistes de la relève, aux artistes issus des communautés culturelles et aux artistes œuvrant en région de s'exprimer sur de nouvelles mesures d'aide financière et sur le développement des orientations du Conseil. En 2008-2009, le conseil d'administration a procédé au renouvellement des mandats et à la nomination de nouveaux membres externes aux commissions, ce qui représente plus de 50 experts.

Le comité exécutif a assisté le conseil d'administration dans l'analyse et l'attribution de certaines subventions de plus de 50 000 \$.

Participation des membres du conseil d'administration aux divers comités du Conseil des arts et des lettres du Québec en 2008-2009

	Nombre de rencontres
Conseil d'administration	7
Comité exécutif	5
Commissions consultatives (5)	8
Comité de vérification	3
Comité d'éthique	0

AXE D'INTERVENTION

Processus de gestion interne

OBJECTIF 25

Améliorer les processus d'évaluation par les pairs.

INDICATEUR

Données sur la banque de personnes-ressources (composition des jurys et des comités consultatifs, représentation régionale).

CIBLE

Élargir la banque de personnes-ressources et limiter la présence répétitive de mêmes personnes sur les jurys.

RÉSULTATS

Le nombre de candidatures inscrites à la banque de personnes-ressources a connu une hausse de 1 125 noms, soit 51 % d'augmentation depuis 2005-2006 alors qu'elle était évaluée à 2 225 personnes. En 2008-2009, elle comportait une liste de 3 350 noms de praticiens et spécialistes des milieux artistique et littéraire pouvant être appelés à participer au processus d'évaluation des demandes de bourses et de subventions.

Une meilleure représentativité des régions et des disciplines au sein de la banque facilite la constitution de comités et de jurys pouvant tenir compte de la diversité des points de vue et des divers courants artistiques en fonction de la nature des projets déposés. Des mesures ont été prises pour éviter la présence récurrente des mêmes personnes-ressources dans la composition des jurys et des comités. En 2008-2009, 13 personnes ont été choisies plus d'une fois comme membre d'un comité consultatif pour assurer une continuité dans le cadre de deux inscriptions annuelles. Sur les 361 personnes ayant participé au processus d'évaluation, 47 % étaient des femmes ; 10 % avaient moins de 35 ans ; 41 % résidaient dans la région de Montréal, 19 % dans la région de la Capitale-Nationale et 39 % provenaient d'une autre région, dont 9 % (34 personnes) résidaient dans une région éloignée des grands centres.

L'évaluation des organismes demandant une subvention de fonctionnement à l'inscription du printemps 2008 a mis à contribution 68 artistes, écrivains, gestionnaires culturels ou autres professionnels du milieu des arts et des lettres qui ont participé aux dix comités de pairs, nécessitant une mobilisation de l'ensemble du personnel du Conseil pour assurer le respect des orientations et des processus en vigueur.

**Répartition des membres des comités consultatifs et des jurys
selon la région administrative en 2008-2009**

Région administrative	Nombre	%
Bas-Saint-Laurent	17	4,7
Saguenay–Lac-Saint-Jean	7	1,9
Capitale-Nationale	68	18,8
Mauricie	14	3,9
Estrie	18	5,0
Montréal	148	41,0
Outaouais	7	1,9
Abitibi-Témiscamingue	5	1,4
Côte-Nord	2	0,6
Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine	3	0,8
Chaudière-Appalaches	4	1,1
Laval	5	1,4
Lanaudière	11	3,0
Laurentides	16	4,4
Montérégie	26	7,2
Centre-du-Québec	6	1,7
Hors Québec	4	1,1
Total	361	100,0

INDICATEUR

Description de l'amélioration des mécanismes d'évaluation.

RÉSULTATS

Depuis 2005-2006, le Conseil a amélioré le processus d'évaluation des demandes de bourses et de subventions en y apportant les modifications suivantes :

- mise à jour du *Guide d'information sur l'évaluation par les pairs* ainsi que de la *Politique concernant les jurys, les comités et les appréciateurs du Conseil*, disponibles aux bureaux du Conseil et sur son site Web ;
- accroissement de la représentativité régionale dans la composition des comités consultatifs en rendant obligatoire la présence d'un membre issu d'une région autre que Montréal ou Capitale-Nationale ;
- amélioration des règles dans la gestion de la banque de personnes-ressources pour éviter la présence répétitive de mêmes personnes dans la composition des jurys et des comités, sauf lorsque cela est nécessaire pour assurer une continuité ;
- obligation de déposer un rapport sur la composition des jurys et des comités au conseil d'administration afin qu'il puisse en effectuer un suivi ;
- révision du *Code d'éthique et de déontologie régissant les membres de jurys, de comités et les appréciateurs* que chaque personne appelée à participer au processus d'évaluation s'engage formellement à respecter, ainsi que de la déclaration des intérêts directs et indirects concernant une demande d'aide financière ;
- révision des règles de gestion dans le cas de manquement au code d'éthique ;
- développement dans le système de gestion des demandes d'aide financière du Conseil d'un processus informatisé de gestion de l'admissibilité ;
- ajouts d'outils permettant aux administrateurs d'avoir une vue d'ensemble des décisions et recommandations prises par le comité consultatif, le secteur disciplinaire, le comité de gestion et le comité exécutif, pour les décisions relevant du conseil d'administration.

CIBLE

Faire un suivi et
une mise à jour
continue.

OBJECTIF 26

Assurer des services accessibles et efficaces en vertu de la Déclaration de services aux citoyens.

INDICATEUR

Mise à jour de la Déclaration de services aux citoyens

RÉSULTATS

En 2008-2009, le Conseil a poursuivi l'importante mise à jour de sa Déclaration de services aux citoyens et a déposé un rapport au conseil d'administration. En attente de la version révisée, le contenu de la Déclaration de services aux citoyens qui était en ligne au cours de l'année était identique à celui de 2005-2006.

OBJECTIF 27

Ajuster les modes de soutien et leur gestion en fonction des besoins du milieu.

INDICATEURS

État de la démarche de révision des programmes.
Nombre de programmes révisés.

CIBLE

Compléter la révision
des programmes en
2009.

RÉSULTATS

Les programmes de subventions visant le soutien au fonctionnement ont été révisés en 2007-2008 et ont été offerts aux organismes en 2008-2009. Dans le cadre de l'inscription de 2008, le Conseil a appliqué rigoureusement les nouveaux objectifs, critères d'admissibilité et processus d'évaluation à tous les programmes de soutien au fonctionnement des organismes. Il a également mis en œuvre les nouveaux objectifs et critères d'admissibilité du programme de bourses.

En 2008-2009, le Conseil a procédé à la révision complète de son programme de bourses aux artistes et aux écrivains professionnels afin de l'adapter aux nouveaux contextes et défis de la création artistique et littéraire (étapes de développement de carrière, vieillissement de la population artistique, importance des bourses de recherche et création dans l'écologie des disciplines, éclatement des frontières disciplinaires, émergence de l'artiste-entrepreneur). Le programme révisé a été offert aux artistes et aux écrivains en mars 2009.



OBJECTIF 28

Veiller à simplifier la reddition de comptes des organismes, y compris des organismes en difficulté.

INDICATEUR

État de la modification des formulaires de reddition de comptes et liste des documents demandés aux organismes.

RÉSULTATS

Au cours de 2008-2009, le Conseil a adapté l'ensemble des formulaires aux organismes aux changements apportés aux programmes de soutien au fonctionnement. Il a continué d'analyser et de traiter en priorité la faisabilité de la mise en œuvre de prestations de services en ligne.

En 2008-2009, le Conseil a poursuivi son travail de concertation avec d'autres conseils des arts au Canada explorant la possibilité d'une harmonisation des formulaires d'inscription. Pour les demandes de subventions déposées lors de l'inscription du printemps 2008, il a ajusté ses formulaires afin de colliger l'information nécessaire et pertinente à l'évaluation des organismes.



INDICATEUR

Nombre d'organismes soutenus au fonctionnement pluriannuel

RÉSULTATS

Au terme de l'évaluation des organismes ayant sollicité une subvention de fonctionnement à l'inscription du printemps 2008, le nombre d'organismes soutenus au fonctionnement pluriannuel a augmenté de 57 %, passant de 241 à 379 entre 2005-2006 et 2008-2009. Le soutien au fonctionnement pluriannuel simplifie les tâches administratives des organismes et allège les processus de gestion du Conseil. En effet, contrairement aux organismes soutenus au fonctionnement annuel qui sont tenus de produire une nouvelle demande de subvention chaque année – demande qui doit être évaluée par un comité consultatif –, les organismes bénéficiant d'un financement pluriannuel n'ont qu'à remplir un rapport d'activités.

OBJECTIF 29

Favoriser la complémentarité des actions avec les partenaires gouvernementaux.

INDICATEUR

Nombre de dossiers menés en concertation.

RÉSULTATS

De 2005-2006 à 2008-2009, le Conseil a mené 20 dossiers en concertation avec ses différents partenaires dans le soutien aux arts, soit le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (MCCCF) et la Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) et autres ministères et organismes, afin d'éviter les chevauchements dans les interventions respectives et maximiser l'impact de leurs actions.

OBJECTIF 30

Travailler en concertation et en complémentarité avec d'autres conseils des arts (locaux, régionaux, provinciaux, nationaux et internationaux).

INDICATEUR

Liste des activités partagées avec les autres conseils des arts.

RÉSULTATS

Le Conseil maintient des liens de concertation avec les conseils des arts du Canada et des provinces. En novembre 2007, le président-directeur général du Conseil a été réélu président du comité de direction du réseau des organismes publics de soutien aux arts du Canada, l'OPSAC, dont la mission est de partager expertise et information sur les enjeux et les problématiques du soutien aux arts. L'OPSAC, qui regroupe 10 provinces, trois territoires et le Conseil des Arts du Canada, tient un colloque annuel sur la gouvernance et organise des sessions d'information destinées au personnel des conseils des arts œuvrant dans des secteurs d'activités ciblés. En 2008-2009, des professionnels du Conseil ont ainsi pu échanger avec leurs homologues lors de deux sessions de formation portant sur les arts visuels et l'évaluation des programmes.

Le Conseil entretient aussi des liens étroits avec les conseils des arts municipaux, dont celui de Montréal et de Ville Saguenay ainsi qu'avec plusieurs autres municipalités dotées d'une politique culturelle. Le Conseil convie annuellement les conseils régionaux de la culture à une réunion portant sur le bilan de ses interventions, les perspectives d'avenir ainsi que tout autre sujet d'actualité pertinent. Le Conseil poursuit les ententes de collaboration avec le Conseil des arts de l'Ontario et le Conseil des arts du Nouveau-Brunswick qui permettent d'offrir des résidences artistiques. De plus, en 2008-2009, il a signé une entente de coopération culturelle avec l'Arts Council England visant le rapprochement et l'échange d'expertises entre les deux institutions.

CIBLE

Maintenir un suivi
des rapports et
recommandations
au regard du respect
des normes et des
exigences liées à une
saine gestion.

OBJECTIF 31

Assurer une saine gestion des ressources humaines, financières et informationnelles.

INDICATEUR

Témoigner, dans le rapport annuel, du respect des normes, des mesures et des exigences (rapports financiers des directions).

RÉSULTATS**Ressources humaines**

Pour réaliser ses mandats et la gestion de ses programmes, le Conseil a respecté le plafond d'effectifs fixé à 74 équivalents temps complet (ETC). En 2008-2009, le Conseil a compté sur un effectif (régulier et temporaire) s'établissant à 73,8 ETC comparativement à 73 ETC en 2005-2006. Le taux de roulement du personnel a été de 6,8 %. En ce qui concerne l'évolution de l'effectif, 10 postes réguliers ont été pourvus faisant suite au départ de cinq employés, à une vacance de poste liée à un congé sans solde, aux mouvements internes et à la création d'un nouveau poste. Il n'y a eu aucun départ à la retraite en 2008-2009 et les prévisions pour 2009-2010 se résument à une seule personne.

L'information concernant la formation du personnel est présentée à l'objectif 32.

Effectif (selon la catégorie d'emploi)	2008-2009	
Personnel d'encadrement	7,0	9,5 %
Professionnel	40,3	54,6 %
Employé de soutien	26,5*	35,9 %
Total	73,8	100,0 %

* dont 3 ETC s'identifiant à une communauté culturelle

Effectif (selon le bureau)	2008-2009	
Siège social de Québec	37,9	51,4 %
Bureau de Montréal	35,9	48,6 %
Total	73,8	100,0 %

Effectif (selon le sexe)	2008-2009	
Hommes	21,3	28,8 %
Femmes	52,5	71,2 %
Total	73,8	100,0 %

Ressources budgétaires et financières

Les revenus de l'exercice 2008-2009 s'élevaient à 92,1 M\$.

% de la dépense sur le budget global		2005-2006	2008-2009	
Aide financière accordée	67,3 M\$	91,6 %	87,9 M\$	92,2 %
Annulation de l'aide financière accordée au cours des exercices antérieurs	(0,2 M\$)		(2,9 M\$)	
Administration interne	6,2 M\$	8,4 %	7,2 M\$	7,8 %
Total	73,3 M\$	100,0 %	92,2 M\$	100,0 %

Le Conseil a respecté ses prévisions pour l'exercice ; les résultats présentent une insuffisance des produits sur les charges de 111 325 \$.

En début d'exercice 2008-2009, tous les gestionnaires ont déposé au président-directeur général leurs besoins en ressources financières qui ont fait l'objet d'un examen par le comité de vérification. Les budgets alloués ont été déposés au conseil d'administration pour approbation.

Chacun des gestionnaires du Conseil a signé l'attestation sectorielle dans laquelle il confirme pour son centre de gestion, entre autres, que l'information financière soumise ne contient aucune information erronée, et n'omet aucune information qui rendrait celle-ci trompeuse, que le gestionnaire est responsable de gérer ses affaires dans le respect des lois, règlements et directives gouvernementales qui s'appliquent au Conseil, qu'il doit également mettre en œuvre les orientations et assurer le suivi des règles, politiques et modalités de gestion approuvées par le conseil d'administration ou le président-directeur général et que les documents transmis pour décision du comité exécutif, du conseil d'administration, du président-directeur général ou pour l'émission d'une recommandation sectorielle représentent les recommandations du secteur disciplinaire et, s'il y a lieu, les documents complétés lors des travaux d'évaluation par les pairs. Ainsi, chaque gestionnaire devient partie prenante de la lettre de déclaration signée par le président-directeur général et la directrice de la coordination et de l'administration, laquelle a été transmise au vérificateur général du Québec le 15 mai 2009.

Ressources informationnelles

Afin d'exploiter le potentiel informatique pour le traitement des demandes et la gestion des résultats, le Conseil a adopté un plan directeur des technologies de l'information pour 2009-2012 visant à mettre à niveau son système de gestion des demandes et à soutenir les différents échanges du Conseil avec ses clientèles par l'entremise d'une interface Web dont la mise en œuvre s'échelonnait au cours des prochaines années.

Plus particulièrement, le Conseil a analysé la possibilité d'utiliser le système Di@pason pour la gestion de ses demandes en ligne et, de concert avec le Ministère, procède à une analyse préliminaire de la solution.

Gestion de risques

Le Conseil a mandaté un expert externe pour réaliser une analyse de la sécurité de son infrastructure technologique et a mis à jour son plan de continuité des technologies de l'information. Ces rapports ont été déposés au comité de vérification.

Comité de gestion

Le comité de gestion, qui se compose du président-directeur général, des directeurs et du secrétaire, a tenu 21 réunions au cours de l'exercice afin d'assurer une bonne gestion et coordination de l'ensemble des activités de l'organisation. Le comité soutient le conseil d'administration par ses réflexions sur les orientations, les enjeux globaux et les problèmes particuliers que vit l'organisation. Il s'assure du suivi des décisions prises par le conseil d'administration et le comité exécutif tout en veillant à la cohérence des recommandations et décisions concernant l'ensemble des programmes de bourses et de subventions.

Comité des programmes

Le comité des programmes, qui se compose de 15 membres du personnel, est le lieu d'échanges sur les idées, les méthodes et les problèmes liés à la gestion des programmes. Ce comité est chargé d'identifier des pistes d'amélioration concernant le contenu des programmes, les processus et les outils de gestion, de collaborer à l'établissement de priorités, de voir à la planification, la conception et l'implantation des changements en matière de gestion des programmes en d'en faire le suivi. En 2008-2009, le comité s'est réuni 17 fois et s'est concentré plus particulièrement sur la révision en profondeur du programme de bourses aux artistes et aux écrivains professionnels ainsi que sur les formulaires et outils de gestion et de reddition de comptes pour l'ensemble des programmes de soutien au fonctionnement et aux projets.



OBJECTIF 32

Consolider l'expertise et les compétences du personnel.

INDICATEUR

Bilan des actions menées par les ressources humaines afin de consolider l'expertise et les compétences du personnel par des activités de formation continue.

RÉSULTATS

Au cours de 2008-2009, 64 % des employés ont suivi une formation, soit 14 points de pourcentage au-dessus de la cible. Le Conseil a investi un montant de 76 680 \$ pour des activités de formation visant le perfectionnement de ses employés notamment en matière des technologies de l'information et des modes actuels de gestion. Dans une optique d'amélioration continue de ses services, 35 employés du Conseil ont participé à une formation sur la culture des résultats. Au total, 270 jours-personnes ont été utilisés pour la formation.

Par ailleurs, dans le cadre de leurs fonctions, des membres du personnel ont eu des échanges avec des partenaires à l'étranger.

Le réseau des organismes publics de soutien aux arts du Canada (OPSAC) organise des sessions d'information thématiques destinées au personnel œuvrant dans les mêmes secteurs d'activités. En 2008-2009, des cadres et des professionnels du Conseil ont participé à deux sessions de formation portant sur les arts visuels et l'évaluation des programmes.

CIBLE

Déposer un bilan des plaintes pour chaque réunion du conseil d'administration et pour le rapport annuel.

OBJECTIF 33

Assurer le traitement diligent et équitable des plaintes et des requêtes.

INDICATEUR

Maintenir un système centralisé de traitement des plaintes.

RÉSULTATS

Un processus indépendant et fiable a été mis en place pour centraliser le traitement des plaintes écrites déposées au Conseil. Le secrétaire du Conseil en assure le suivi. Un bilan détaillé des plaintes reçues et de leur traitement est déposé annuellement au conseil d'administration et sa synthèse figure dans le rapport annuel de gestion du Conseil. Par ailleurs, cinq bilans ont été déposés dans le cadre des sept réunions du conseil d'administration en cours d'année.

Le nombre de plaintes transmises au Conseil a diminué, passant de 18 en 2005-2006 à 14 en 2008-2009. De ce nombre, quatre provenaient d'organismes et dix d'artistes. Le suivi apporté à ces plaintes a permis au Conseil de prendre des mesures pour corriger ses processus et son fonctionnement, et de préciser les modalités de certains de ses programmes de soutien. Les plaintes concernent en général l'insatisfaction des individus qui ont reçu une ou plusieurs réponses négatives à leurs demandes ou encore les processus d'évaluation des programmes.

Par ailleurs, au cours de l'exercice 2008-2009, le Conseil a reçu 20 demandes admissibles de révision de la part d'organismes soutenus au fonctionnement, soit 15 de plus qu'en 2005-2006. Après analyse, le Conseil a revu sa décision en faveur de 8 organismes.

Nombre de plaintes reçues au Conseil selon la discipline artistique en 2005-2006 et 2008-2009

Discipline artistique	Nombre de plaintes	
	2005-2006	2008-2009
Théâtre	1	0
Arts multidisciplinaires	1	0
Arts du cirque	1	0
Musique	5	3
Danse	3	0
Arts visuels	3	2
Arts médiatiques	1	3
Métiers d'art	0	0
Littérature	3	5
Architecture	0	0
Autre	—	1
TOTAL	18	14

AXE D'INTERVENTION

Communication et rayonnement

OBJECTIF 34

Transmettre une information régulière et de qualité sur les programmes.

INDICATEUR

Bilan des actions en matière de relations publiques (rencontres avec les associations, mise à jour du site Web, publication des programmes, communiqués de presse).

CIBLE

Rejoindre tous les milieux concernés par les programmes du Conseil.

RÉSULTATS

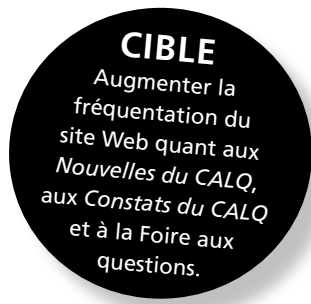
L'information sur les programmes du Conseil est largement diffusée sur l'ensemble du territoire et est disponible aux bureaux du Conseil et sur son site Web ainsi qu'auprès des conseils régionaux de la culture en vertu des accords de coopération. La clarté et l'accessibilité des outils d'information sont les principes directeurs de ses actions de communication. Le contenu intégral de tous les programmes et la majeure partie des publications sont offerts en version papier ainsi qu'en version HTML sur son site Web pour un accès immédiat et une lecture par les logiciels de reconnaissance de texte. Près de 6 000 exemplaires de brochures, formulaires et guides liés au programme de bourses aux artistes ont été imprimés et distribués au cours de 2008-2009, dont environ 1 400 en version anglaise. Tous les formulaires de demande d'aide financière peuvent être téléchargés et le Conseil a tenté d'en maximiser la compatibilité aux différents systèmes, plates-formes, imprimantes et versions de logiciels employés par ses clientèles. Par ailleurs, les programmes régionaux et formulaires afférents sont également envoyés aux conseils régionaux de la culture afin qu'ils puissent en distribuer sur demande. En 2008-2009, le site Web a enregistré 50 215 téléchargements de fichiers de formulaires de toutes catégories. Le Conseil a tenu une conférence téléphonique concernant les modifications apportées au programme de bourses 2008-2009 avec 12 associations et regroupements disciplinaires et 15 conseils régionaux de la culture. En outre, le Conseil a participé à 27 événements de presse ainsi qu'à des séances d'information auprès d'artistes, d'écrivains et d'organismes artistiques répartis dans 8 régions administratives. De plus, le président-directeur général a prononcé des allocutions publiques à au moins une vingtaine d'occasions.

RÉSULTATS

Le site Web du Conseil a reçu 314 198 visites en 2008-2009, soit 115 de moins qu'en 2005-2006. Il est vraisemblable que cette baisse ne reflète pas l'évolution réelle et soit imputable au fait que l'outil permettant de mesurer la fréquentation du site Web jusqu'en décembre 2005 (Net Tracker) ait été remplacé par un système considéré plus précis, WebTrends. L'établissement de comparatifs entre les statistiques de fréquentation compilées par deux systèmes de mesure différents n'est donc pas possible. Toutefois, en comparant les statistiques de fréquentation compilées par un même système, WebTrends, soit celles de 2006-2007 (277 661) et de 2008-2009 (314 198), on constate une augmentation de 36 537 visites, soit une hausse de fréquentation de 13,1 % au cours de cette période.

CIBLE

Augmenter la fréquentation du site Web.



OBJECTIF 35

Transmettre l'information portant sur l'évolution des secteurs, le développement des milieux artistique et littéraire et mettre en lumière les activités du Conseil.

INDICATEUR

Nombre de communiqués émis, de publications des bulletins *Nouvelles du CALQ*, des *Constats du CALQ* et d'éléments dans la Foire aux questions, entre autres.

RÉSULTATS

Afin de faire connaître ses interventions et de partager les renseignements qu'il collige sur le milieu des arts et des lettres afin que ceux et celles qui se consacrent au développement de ce secteur poursuivent leurs analyses, le Conseil diffuse un bulletin de liaison, un bulletin statistique, des communiqués, un rapport annuel de gestion ainsi que la liste des bourses et des subventions accordées. Au cours de l'exercice 2008-2009, le Conseil a émis 69 communiqués et a diffusé 5 numéros de son bulletin de liaison *Nouvelles du CALQ* qui ont été consultés 29 335 fois, soit 26 131 fois de plus qu'en 2005-2006. Il a aussi diffusé un numéro du bulletin statistique *Constats du CALQ* consacré au secteur des arts médiatiques. L'ensemble des numéros des *Constats du CALQ* ont été consultés 3 110 fois, soit 744 fois de plus qu'en 2005-2006. Le *Rapport annuel de gestion 2007-2008* a été imprimé à 850 exemplaires et a été téléchargé 1 649 fois.

Le Conseil diffuse également sur son site Web une foire aux questions (FAQ) répondant aux questions les plus fréquemment posées sur son fonctionnement et sur l'attribution des bourses et des subventions. Au cours de 2008-2009, une nouvelle section a été rajoutée à la FAQ, portant spécifiquement sur la révision du programme de bourses. Les pages Web de la FAQ ont été consultées 8 879 fois au cours de 2008-2009, soit 3 886 fois de plus qu'en 2005-2006. De plus, un calendrier descriptif des déplacements internationaux des artistes et des écrivains qui reçoivent des bourses de déplacement du Conseil a été ajouté sur le site Web en novembre 2008, et a été consulté à 933 reprises.

Nombre de visites concernant les *Nouvelles du CALQ*, les *Constats du CALQ* et la Foire aux questions sur le site Web en 2005-2006 et 2008-2009

Document	Nombre de visites	
	2005-2006	2008-2009
<i>Nouvelles du CALQ</i>	3 204	29 335
<i>Constats du CALQ</i>	2 366	3 110
Foire aux questions	4 993	8 879

OBJECTIF 36

Assurer une présence du Conseil sur l'ensemble du territoire québécois.

INDICATEUR

Nombre d'interventions des représentants du Conseil auprès de la communauté artistique et de ses partenaires.

CIBLE

Augmenter le nombre d'activités de 30 %.

RÉSULTATS

Le Conseil a largement atteint sa cible par rapport à 2005-2006. Au cours de l'année, les efforts considérables déployés par le Conseil pour assurer une présence active de son personnel sur l'ensemble du territoire du Québec se sont traduits par plus de 700 interventions auprès de la communauté artistique et de ses partenaires. Cela représente une hausse de 366,6 % par rapport à l'exercice 2005-2006 au cours duquel le Conseil avait réalisé quelque 150 activités, qu'il s'agisse de rencontres avec des partenaires ou des représentants du milieu des arts et des lettres, de sessions d'information, de participation à des activités de concertation ou de remises de prix.

La majorité des interventions recensées en 2008-2009, soit plus de 500, ont été des rencontres avec des représentants d'organismes et des séances d'information sur le mandat du Conseil, ses programmes et ses services aux artistes, aux écrivains et aux organismes.

Le Conseil a également entretenu des liens étroits avec le milieu des arts et des lettres en rencontrant des représentants d'associations disciplinaires, de regroupements nationaux, de conseils régionaux de la culture et d'autres instances engagées dans le développement culturel réparties sur l'ensemble du territoire.



OBJECTIF 37

Mettre en valeur l'excellence artistique en faisant la promotion des prix et des bourses de carrière du Conseil dans les médias.

INDICATEUR

Nombre d'activités de diffusion et de mise en valeur des prix et des bourses de carrière du Conseil (communiqués de presse, déplacements pour des remises de prix, couverture médiatique).

RÉSULTATS

En 2008-2009, le Conseil a participé à 20 événements de presse liés à des remises de prix (13 prix à la création artistique en région, 2 prix en lien avec une municipalité et 4 prix disciplinaires), ainsi qu'à un événement-hommage. Il a émis à ce sujet 15 communiqués de presse.

Le Conseil a demandé aux différents conseils régionaux de la culture de lui faire un rapport au sujet de la couverture médiatique des prix à la création qu'il décerne en région. Près de la moitié des répondants considèrent avoir bénéficié d'une bonne couverture de presse. Le rapport indique que la couverture médiatique dans les régions diffère grandement, selon la présence ou non de médias locaux, ainsi que du lieu de résidence de l'artiste ou du lieu où le prix a été remis. Par ailleurs, le Conseil s'assure qu'un représentant soit présent pour chaque remise de prix. Le Conseil a diffusé des communiqués sur son site Web et auprès des médias régionaux pour souligner le travail des récipiendaires des prix en région.

Le Conseil est partenaire de la remise de prix nationaux proposés par des organismes culturels. Ces événements sont généralement couverts par les médias.

Au printemps 2008, le Conseil a organisé un événement-hommage aux deux lauréats des Bourses de carrière à l'intention des scénaristes et des réalisateurs de cinéma 2007-2008. En février 2009, il a remis six bourses de carrière destinées à des créateurs émérites et l'a annoncé par voie de communiqué de presse.

AXE D'INTERVENTION

Arrimage aux préoccupations et aux exigences gouvernementales.

OBJECTIF 38

Informar, conseiller et donner des avis à la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine concernant les artistes et les écrivains ainsi que les organismes du milieu soutenus par le Conseil.

INDICATEUR

Nombre d'avis écrits et transmis à la ministre par année.

RÉSULTATS

Conformément à son mandat et pour informer et conseiller la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, le Conseil lui a transmis 212 avis écrits au cours de l'exercice 2008-2009 soit 49 de moins comparativement à 2005-2006 alors qu'il en avait produit 261.



OBJECTIF 39

Répondre aux demandes et exigences gouvernementales.

INDICATEUR

État d'avancement des travaux sur les dossiers en cours :

- *Déclaration de services aux citoyens*
- *Plan d'action internationale*
- *Plan d'action en cas de pandémie*
- *Plan d'action de développement durable*
- Accès aux personnes handicapées
- *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*
- Statistiques sur l'équité hommes-femmes

RÉSULTATS

Le Conseil a signé une entente avec le Centre des services partagés pour sa gestion documentaire ainsi qu'avec le ministère du Revenu du Québec pour obtenir des services de vérification interne.

État d'avancement des travaux sur les dossiers liés aux exigences gouvernementales en 2008-2009

	amorcé	réalisé	prévision
<i>Déclaration de services aux citoyens</i>	X		2009-2010
<i>Plan d'action internationale</i>		X	
<i>Plan d'action en cas de pandémie</i>		X	
<i>Plan d'action de développement durable</i>		X	
Accès aux personnes handicapées		X	
<i>Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels</i>	X		
Statistiques sur l'équité hommes-femmes		X	

EXIGENCES LÉGISLATIVES ET GOUVERNEMENTALES

Protection des renseignements personnels et accès à l'information

Le Conseil veille à l'application de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*. Pour ce faire, le Conseil s'est doté d'une politique de diffusion de l'information qui donne accès aux renseignements recherchés par les clientèles du Conseil tout en protégeant les dossiers confidentiels et les renseignements à caractère personnel. Le secrétaire du Conseil agit comme responsable de l'application de la Loi. En 2008-2009, le Conseil a traité neuf demandes d'accès à des documents en vertu de la Loi.

Allègement réglementaire et administratif

Le Conseil a procédé à la révision du programme de bourses aux artistes et aux écrivains professionnels et en a assuré la diffusion en mars 2009. Cette révision a permis d'adapter son programme aux nouveaux contextes et défis de la création artistique et littéraire.

Le Conseil a procédé en 2008-2009, à l'application des programmes révisés de subventions au fonctionnement dont les conditions d'admissibilité ont été assouplies afin de mieux soutenir l'excellence, la relève, la diffusion et les organismes œuvrant en région. Cette mise à jour du programme a permis la modernisation de ses objectifs et une plus grande accessibilité aux organismes. Le soutien pour le fonctionnement sur une base pluriannuelle simplifie les tâches administratives des organismes et allège les processus de gestion du Conseil. Il a également adapté la structure de certains programmes de subventions afin de mieux reconnaître l'ensemble des activités des organismes dont la classification habituelle ne rendait pas compte.

Les formulaires des différents programmes ont également été revus avec un souci de faciliter la tâche du demandeur.

Développement durable

Comme préconisé par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine pour aborder les notions de culture et de développement durable dans le contexte québécois, le Conseil s'est engagé résolument à poser des gestes respectueux de l'environnement. Il a choisi de s'inscrire à l'intérieur des six orientations suivantes prescrites par la stratégie gouvernementale, soit les orientations 1, 3, 6, 7, 8 et 9 et a ciblé une dizaine d'actions pour assurer la mise en œuvre de son plan d'action en développement durable, qui a été rendu public le 31 mars 2009. Les ateliers de formation spécifique à la démarche du développement durable ont permis au Conseil d'amorcer les activités considérées comme incontournables par le ministère du Développement durable, Environnement et Parcs afin d'adopter un cadre de gestion environnementale en 2011. Cette vision intégrée du développement durable au Conseil est basée sur une participation et l'engagement de son personnel et passe, entre autres, par l'adoption de pratiques d'acquisition écoresponsables, l'utilisation de la visioconférence pour coordonner les activités des bureaux de Québec et Montréal ainsi que la location de voitures écoénergétiques.

Orientation 1 - Informer, sensibiliser, éduquer, innover

Orientation 2 - Réduire et gérer les risques pour améliorer la santé, la sécurité et l'environnement

Orientation 3 - Produire et consommer de façon responsable

Orientation 4 - Accroître l'efficacité économique

Orientation 5 - Répondre aux changements démographiques

Orientation 6 - Aménager et développer le territoire de façon durable et intégrée

Orientation 7 - Sauvegarder et partager le patrimoine collectif

Orientation 8 - Favoriser la participation à la vie collective

Orientation 9 - Prévenir les inégalités sociales et économiques

Application de la politique linguistique

La politique linguistique du Conseil a été adoptée par le conseil d'administration le 17 juin 1997. Cette politique a été révisée au cours de l'exercice 2001-2002 et approuvée par le conseil d'administration lors de sa séance du 25 mars 2002. La politique est diffusée sur le site Web du Conseil et a été remise à chaque nouvel employé en 2008-2009. Pour sensibiliser son personnel à l'importance d'utiliser un français exemplaire dans ses communications, conformément au chapitre 4 de la politique, le bulletin interne du Conseil comporte une chronique linguistique.

Résultats au regard des codes d'éthique et de déontologie

Le Conseil a adopté un ensemble de règles concernant l'éthique, la confidentialité et les conflits d'intérêts et a mis en place un comité d'éthique qui voit à l'actualisation et à la redéfinition des codes d'éthique et de déontologie. En vertu des codes d'éthique en vigueur au Conseil, en 2008-2009, toutes les personnes concernées ont signé la *Déclaration d'intérêt* et un engagement de confidentialité, notamment les administrateurs, les employés et les membres de comités d'évaluation, de jurys et les appréciateurs. Les membres des commissions consultatives, les consultants et les fournisseurs ayant accès à des données du Conseil ont tous signé un engagement de confidentialité.

Les membres du conseil d'administration agissent à titre bénévole et ne reçoivent aucune rémunération.

Suivi des recommandations des membres de la Commission de l'administration publique

À la suite de sa convocation le 14 novembre 2007 devant la Commission permanente de l'administration publique sur l'imputabilité des sous-ministres et des dirigeants d'organismes publics qui portait sur l'examen de son rapport annuel de gestion 2005-2006, le Conseil a mené certaines actions en réponse aux recommandations des parlementaires.

Le Conseil a ainsi entrepris la révision de son Plan stratégique 2005-2008 à la demande des membres de la Commission. Un nouveau plan comprenant une année supplémentaire (2005-2009) fournit à la fois des objectifs clairs et mesurables, des indicateurs significatifs et des cibles précises. Le présent rapport annuel de gestion rend compte du dernier exercice visé par ce plan.

RAPPORT DE LA DIRECTION

Les états financiers du Conseil des arts et des lettres du Québec ont été dressés par la direction, qui est responsable de leur préparation et de leur présentation, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix de conventions comptables appropriées et qui respectent les principes comptables généralement reconnus du Canada. Les renseignements financiers contenus dans le reste du rapport annuel d'activité concordent avec l'information donnée dans les états financiers.

Pour s'acquitter de ses responsabilités, la direction maintient un système de contrôles comptables internes, conçu en vue de fournir l'assurance raisonnable que les biens sont protégés et que les opérations sont comptabilisées correctement et en temps voulu, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire des états financiers fiables.

Le Conseil reconnaît qu'il est responsable de gérer ses affaires conformément aux lois et règlements qui le régissent.

Le conseil d'administration surveille la façon dont la direction s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et il approuve les états financiers. Il est assisté dans ses responsabilités par le comité de vérification dont les membres ne font pas partie de la direction. Ce comité rencontre la direction et le vérificateur général du Québec, examine les états financiers et en recommande l'approbation au conseil d'administration.

Le vérificateur général du Québec a procédé à la vérification des états financiers du Conseil, conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada, et son rapport expose la nature et l'étendue de cette vérification et l'expression de son opinion. Le vérificateur général peut, sans aucune restriction, rencontrer le comité de vérification pour discuter de tout élément qui concerne sa vérification.

Le président-directeur général,



Yvan Gauthier

Québec, le 15 mai 2009

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

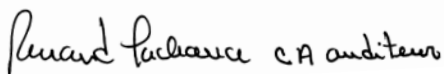
À l'Assemblée nationale

J'ai vérifié le bilan du Conseil des arts et des lettres du Québec au 31 mars 2009 ainsi que les états des résultats et excédent cumulé et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Conseil. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Conseil au 31 mars 2009 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de la *Loi sur le vérificateur général* (L.R.Q., chapitre V-5.01), je déclare qu'à mon avis, compte tenu de l'application rétroactive des changements apportés par l'adoption des normes comptables du secteur public et expliqués à la note 3, ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec,


Renaud Lachance, CA auditeur

Québec, le 15 mai 2009

RÉSULTATS ET EXCÉDENT CUMULÉ de l'exercice terminé le 31 mars 2009

	2009	2008
	\$	\$
PRODUITS		
Subventions du gouvernement du Québec		
Aide financière	84 709 320	82 262 237
Administration	6 217 005	6 068 216
	90 926 325	88 330 453
Intérêts	1 187 577	1 680 707
	92 113 902	90 011 160
CHARGES		
Aide financière octroyée		
Théâtre	23 954 128	23 591 660
Arts du cirque	1 273 760	1 147 175
Musique	24 796 409	23 223 725
Arts visuels et arts médiatiques	16 011 848	14 737 174
Danse	11 076 758	10 339 093
Littérature	4 095 234	3 762 154
Arts multidisciplinaires	1 236 075	1 409 392
Autres activités	1 392 776	1 084 228
Autres clientèles (MCCCF et SODEC) *	4 081 000	4 626 500
	87 917 988	83 921 101
Annulation d'aide financière octroyée au cours des exercices antérieurs	(2 895 965)	(871 596)
	85 022 023	83 049 505
Frais d'administration (note 4)	7 203 204	6 927 052
	92 225 227	89 976 557
(INSUFFISANCE) EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES	(111 325)	34 603
EXCÉDENT CUMULÉ AU DÉBUT	306 161	271 558
EXCÉDENT CUMULÉ À LA FIN	194 836	306 161

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

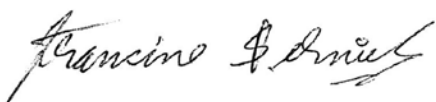
* Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (MCCCF), Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)

BILAN au 31 mars 2009

	2009 \$	2008 \$
ACTIF		
À court terme		
Encaisse	1 579 369	1 065 854
Placements temporaires de 0,5 % échéant jusqu'en mai 2009	19 500 000	16 748 264
Créances à recevoir	24 145	42 600
Subventions à recevoir du gouvernement du Québec	2 306 820	934 000
Frais payés d'avance	64 482	41 226
	23 474 816	18 831 944
Immobilisations corporelles (note 5)	182 955	188 206
	23 657 771	19 020 150
PASSIF		
À court terme		
Charges à payer et frais courus	391 754	392 761
Aide financière à verser	19 007 395	16 789 360
Subventions du gouvernement du Québec reportées	2 945 479	548 384
Provision pour congés de vacances (note 7)	553 934	493 335
	22 898 562	18 223 840
Provision pour congés de maladie (note 7)	564 373	490 149
	23 462 935	18 713 989
EXCÉDENT CUMULÉ	194 836	306 161
	23 657 771	19 020 150
FONDS EN FIDÉICOMMIS (note 10)		
ENGAGEMENTS (note 11)		

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour le conseil d'administration



M^{me} Francine Bernier



M. Yvan Gauthier

FLUX DE TRÉSORERIE de l'exercice terminé le 31 mars 2009

	2009 \$	2008 \$
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Rentrée de fonds :		
Subvention du gouvernement du Québec	91 950 600	87 858 479
Intérêts reçus	1 205 367	1 682 127
Sortie de fonds :		
Aide financière octroyée	(82 803 988)	(76 308 067)
Fournisseurs et membres du personnel	(6 989 909)	(6 676 512)
Intérêts versés	—	(12 857)
Rentrées de fonds nettes pour les activités d'exploitation	3 362 070	6 543 170
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Sorties de fonds pour les activités d'investissement :		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(96 819)	(123 938)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Sorties de fonds pour les activités de financement :		
Remboursement de la dette à long terme	—	(400 000)
AUGMENTATION DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE	3 265 251	6 019 232
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE – AU DÉBUT	17 814 118	11 794 886
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE – À LA FIN (note 8)	21 079 369	17 814 118

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

NOTES COMPLÉMENTAIRES au 31 mars 2009

1 CONSTITUTION ET OBJET

Le Conseil des arts et des lettres du Québec (le Conseil) est une corporation qui a été instituée par la *Loi sur le Conseil des arts et des lettres du Québec* (L.R.Q., chapitre C-57.02). Il exerce ses attributions dans les domaines des arts visuels, des métiers d'art, de la littérature, des arts de la scène, des arts multidisciplinaires et des arts médiatiques, ainsi qu'en matière de recherche architecturale. Il a pour objet de soutenir, dans toutes les régions du Québec, la création, l'expérimentation et la production et d'en favoriser le rayonnement au Québec et, dans le respect de la politique québécoise en matière d'affaires intergouvernementales canadiennes et de celle en matière d'affaires internationales, dans le reste du Canada et à l'étranger. Il a aussi pour objet de soutenir le perfectionnement des artistes. En vertu de l'article 984 de la *Loi sur les impôts du Québec* et de l'article 149 de la *Loi de l'impôt sur le revenu du Canada*, le Conseil n'est pas assujéti aux impôts sur le revenu.

Le Conseil administre les fonds en fidéicommis suivants : « Conférence régionale des élus du Bas-Saint-Laurent – Fonds relève du Bas-Saint-Laurent pour les arts et les lettres », « Conférence régionale des élus de Lanaudière – Fonds Lanaudière pour les arts et les lettres », « Conférence régionale des élus de Lanaudière – Fonds relève lanaudois pour les arts et les lettres 2008-2011 », « Conférence régionale des élus de la Capitale-Nationale – Soutien aux artistes et aux écrivains de la relève de la région de la Capitale-Nationale », « Conférence régionale des élus de l'Estrie – Mesure d'aide financière destinée aux artistes et aux écrivains de l'Estrie », « Conférence régionale des élus de Montréal – Fonds Montréal Immigration et Minorités visibles pour les arts et les lettres », « Conférence régionale des élus des Laurentides – Fonds des Laurentides pour les arts et les lettres », « Conférence régionale des élus de l'Abitibi-Témiscamingue – Fonds des arts et des lettres de l'Abitibi-Témiscamingue », « Conférence régionale des élus de l'Outaouais – Fonds Outaouais », « Conférence régionale des élus de la Mauricie – Fonds de la Mauricie pour les arts et les lettres 2007-2010 » et « Conférence régionale des élus de Montréal – Fonds ORAM CALQ-CRÉ 2008-2010 ».

2 CONVENTIONS COMPTABLES

Aux fins de la préparation de ses états financiers, le Conseil utilise prioritairement le Manuel de l'ICCA pour le secteur public. L'utilisation de toute autre source de principes comptables généralement reconnus doit être cohérente avec ce dernier.

La préparation des états financiers du Conseil par la direction, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que celle-ci ait recours à des estimations et à des hypothèses. Ces dernières ont une incidence à l'égard de la comptabilisation des actifs et passifs, de la présentation des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que de la comptabilisation des produits et des charges au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels peuvent différer des meilleures prévisions faites par la direction. Les principaux éléments pour lesquels la direction a établi des estimations et formulé des hypothèses sont la durée de vie des immobilisations corporelles et la provision pour congés de maladie.

Les comptes du Conseil ne comprennent pas ceux des fonds en fidéicommis. L'information financière relative à ces derniers est présentée à la note 10.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de l'entité consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires et les placements convertibles à court terme en un montant connu de trésorerie dont la valeur ne risque pas de changer de façon significative.

Placements temporaires

Les placements temporaires sont comptabilisés à la moindre valeur (coût ou valeur de marché).

Régimes de retraite

La comptabilité des régimes à cotisations déterminées est appliquée aux régimes interentreprises à prestations déterminées gouvernementaux compte tenu que le Conseil ne dispose pas de suffisamment d'informations pour appliquer la comptabilité des régimes à prestations déterminées.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût et sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée de vie utile estimative, soit :

Matériel informatique	3 ans
Développement informatique et logiciels	3 ans
Mobilier	5 ans
Équipement audiovisuel	5 ans
Améliorations locatives	durée du bail

Dépréciation d'actifs à long terme

Les actifs à long terme amortissables sont examinés pour déterminer si des événements ou des changements de situation indiquent qu'une immobilisation corporelle ne contribue plus à la capacité de fournir des biens et des services, ou que la valeur des avantages économiques futurs qui se rattachent à l'immobilisation corporelle est inférieure à sa valeur comptable nette. Dans un tel cas, la dépréciation doit être imputée aux résultats de la période au cours de laquelle elle est déterminée. Cette dépréciation représente l'écart entre la valeur comptable et la juste valeur de l'actif.

Provision pour congés de maladie

Les obligations à long terme découlant des congés de maladie accumulés par les employés sont évaluées sur une base actuarielle au moyen d'une méthode d'estimation simplifiée selon les hypothèses les plus probables déterminées par le gouvernement. Ces hypothèses font l'objet d'une réévaluation annuelle. Le passif et les charges correspondantes qui en résultent sont comptabilisés sur la base du mode d'acquisition de ces avantages sociaux par les employés, c'est-à-dire en fonction de l'accumulation et de l'utilisation des journées de maladie par les employés.

Aide financière octroyée

L'aide financière octroyée est comptabilisée lorsqu'elle est autorisée et que le bénéficiaire a satisfait aux critères d'admissibilité, s'il en est. Les annulations d'aide financière octroyée sont comptabilisées dans l'exercice au cours duquel elles sont annulées ou remboursées.

Constataion des subventions du gouvernement du Québec

Le Conseil applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les subventions affectées sont reportées et constatées à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les subventions non affectées sont constatées à titre de produits de l'exercice.

Les subventions à recevoir du gouvernement du Québec sont inscrites dans l'exercice au cours duquel le Conseil a obtenu le financement ou réalisé les travaux donnant droits à ces subventions.

Produits de placements

Les opérations de placements sont comptabilisées à la date de l'opération et les produits qui en découlent sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les produits d'intérêts sont comptabilisés d'après le nombre de jours de détention du placement au cours de l'exercice.

3 MODIFICATIONS FUTURES DE CONVENTIONS COMPTABLES

Changement de méthodes comptables

Depuis le 1^{er} avril 2008, à la demande du gouvernement, le Conseil établit ses états financiers selon le Manuel de comptabilité de l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) pour le secteur public. Auparavant, le Conseil utilisait le Manuel de l'ICCA – Comptabilité pour le secteur privé. Ce changement n'a eu aucune incidence sur les résultats et l'excédent cumulé du Conseil.

Les conventions comptables affectées par ce changement de référentiel comptable sont décrites ci-dessous, ainsi que leurs impacts, le cas échéant.

Instruments financiers

L'information relative aux instruments financiers a été retirée puisque les normes à leur égard ne sont pas applicables selon les normes comptables du secteur public. Cette modification n'a aucune incidence sur la mesure des actifs et des passifs.

Immobilisations corporelles

Les développements informatiques et les logiciels sont maintenant présentés dans le poste « Immobilisations corporelles » plutôt que dans le poste « Actifs incorporels ».

4 FRAIS D'ADMINISTRATION

	2009 \$	2008 \$
Traitements et avantages sociaux	5 418 908	5 195 285
Services professionnels, administratifs et autres	397 454	405 015
Transport et communications	570 471	567 388
Loyers	582 199	561 585
Fournitures et approvisionnements	118 233	97 396
Entretien et réparations	13 869	2 962
Amortissement des immobilisations corporelles	102 070	97 421
	7 203 204	6 927 052

5 IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2009		2008
	Coût	Amortissement cumulé	Net
	\$	\$	\$
Mobilier	68 172	44 696	23 476
Équipement audiovisuel	47 702	30 474	17 228
Matériel informatique	323 549	255 952	67 597
Améliorations locatives	389 317	379 789	9 528
Développement informatique et logiciels	448 206	383 080	65 126
	1 276 946	1 093 991	182 955

6 EMPRUNT BANCAIRE

En vertu d'un décret d'emprunt, le Conseil est autorisé à contracter des emprunts à court terme jusqu'à concurrence d'un montant total en cours de 1 000 000 \$, et ce, jusqu'au 31 octobre 2009, auprès d'institutions financières ou du Fonds de financement du gouvernement du Québec. Aux 31 mars 2008 et 2009, aucun emprunt bancaire n'a été contracté.

7 AVANTAGES SOCIAUX FUTURS

Régimes de retraite

Les membres du personnel du Conseil participent au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) ou au Régime de retraite du personnel d'encadrement (RRPE). Ces régimes interentreprises sont à prestations déterminées et comportent des garanties à la retraite et au décès.

Au 1^{er} janvier 2009, les taux de cotisation du Conseil pour le RREGOP et le RRPE sont demeurés respectivement à 8,19 % et 10,54 % de la masse salariale cotisable.

Les cotisations du Conseil imputées aux résultats de l'exercice s'élèvent à 284 246 \$ (2008 : 228 659 \$). Les obligations du Conseil envers ces régimes gouvernementaux se limitent à ses cotisations à titre d'employeur.

Provision pour congés de maladie et vacances

La provision pour congés de maladie au 31 mars 2009 a fait l'objet d'une actualisation sur la base notamment des estimations et des hypothèses économiques à long terme suivantes :

Taux d'indexation : 0,6 % à 1,1 %

Taux d'actualisation : 2,87 % à 4,9 %

Durée résiduelle moyenne d'activité des salariés actifs : 5 à 11 ans

	2009		2008	
	Congés de maladie	Vacances	Congés de maladie	Vacances
	\$	\$	\$	\$
Solde au début	490 149	493 335	496 759	497 311
Charge de l'exercice	111 273	356 748	152 449	372 453
Prestations versées au cours de l'exercice	(37 049)	(296 149)	(159 059)	(376 429)
Solde à la fin	564 373	553 934	490 149	493 335

8 FLUX DE TRÉSORERIE

La trésorerie et les équivalents de trésorerie figurant dans l'état des flux de trésorerie comprennent les montants suivants comptabilisés au bilan :

	2009 \$	2008 \$
Encaisse	1 579 369	1 065 854
Placements temporaires	19 500 000	16 748 264
	21 079 369	17 814 118

9 OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

Certains membres du conseil d'administration font partie du personnel cadre d'organismes artistiques subventionnés par le Conseil. Les subventions octroyées à ces organismes l'ont été dans le cours normal des affaires du Conseil et comptabilisées à la valeur d'échange. Ces subventions totalisent 4 432 275 \$ (2008 : 1 197 788 \$).

En plus des opérations entre apparentés déjà divulguées dans les états financiers et comptabilisées à la valeur d'échange, le Conseil est apparenté avec tous les ministères et les fonds spéciaux ainsi qu'avec tous les organismes et entreprises contrôlés directement ou indirectement par le gouvernement du Québec ou soumis, soit à un contrôle conjoint, soit à une influence notable commune de la part du gouvernement du Québec. Le Conseil n'a conclu aucune opération commerciale avec ces apparentés autrement que dans le cours normal de ses activités et aux conditions commerciales habituelles. Ces opérations ne sont pas divulguées distinctement aux états financiers.

10 FONDS EN FIDÉICOMMIS

Fonds en fidéicommis – Conférence régionale des élus du Bas-Saint-Laurent – Fonds relève du Bas-Saint-Laurent pour les arts et les lettres

Le Conseil agit à titre de fiduciaire des sommes déposées dans ce Fonds. Le Conseil verse les sommes aux artistes et aux écrivains professionnels ainsi qu'aux collectifs d'artistes et d'écrivains de la relève du Bas-Saint-Laurent selon ses modalités et procédures en vigueur.

L'entente signée en décembre 2002 entre le Conseil, le Conseil régional de concertation et de développement du Bas-Saint-Laurent et le Conseil de la Culture du Bas-Saint-Laurent, dont les biens et actifs, droits et obligations ont été cédés, en 2004, à la Conférence régionale des élus du Bas-Saint-Laurent, a pris fin le 31 mars 2005. Cette entente a été renouvelée en 2006-2007.

En vertu de cette entente, la Commission jeunesse du Bas-Saint-Laurent s'est engagée à verser à la Conférence régionale des élus du Bas-Saint-Laurent une somme de 90 000 \$ sur trois ans, à raison de 30 000 \$ par année, pour les années 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009. La Conférence régionale des élus du Bas-Saint-Laurent s'est engagée pour sa part à verser au Conseil les sommes reçues de la Commission jeunesse du Bas-Saint-Laurent de même qu'une somme de 60 000 \$, à raison de 20 000 \$ par année. Ainsi, la Conférence régionale des élus du Bas-Saint-Laurent verse au Conseil un montant de 50 000 \$ pour chacune de ces années pour la mise en œuvre du volet 1 – Soutien aux artistes et aux écrivains de la relève.

De plus, en vertu de l'addenda 1 à l'entente, la Conférence régionale des élus du Bas-Saint-Laurent verse un montant de 165 000 \$ sur quatre ans dont 7 500 \$ en 2006-2007 et 157 500 \$ pour les années 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010, à raison de 52 500 \$ par année pour la mise en œuvre du volet 2 – Soutien à la consolidation d'organismes professionnels.

BILAN au 31 mars 2009

	2009 \$	2008 \$
ACTIF		
Encaisse	65 984	1 935
Intérêts courus	11	78
	65 995	2 013
PASSIF		
Aide financière à verser	43 750	–
SOLDE DU FONDS	22 245	2 013
	65 995	2 013

ÉVOLUTION DU SOLDE DU FONDS de l'exercice terminé le 31 mars 2009

	2009 \$	2008 \$
SOLDE DU FONDS AU DÉBUT	2 013	1 528
AUGMENTATION		
Apports	175 000	50 000
Intérêts	232	485
	177 245	52 013
DIMINUTION		
Aide financière octroyée	155 000	50 000
SOLDE DU FONDS À LA FIN	22 245	2 013

**Fonds en fidéicommis – Conférence régionale des élus de Lanaudière –
Fonds Lanaudière pour les arts et les lettres**

Le Conseil agit à titre de fiduciaire des sommes déposées dans ce Fonds. Le Conseil verse les sommes aux artistes et aux écrivains professionnels ainsi qu'aux collectifs d'artistes et d'écrivains de Lanaudière selon ses modalités et procédures en vigueur.

L'entente signée en mars 2003 entre le Conseil et le Conseil régional de développement de Lanaudière, dont les biens et actifs, droits et obligations ont été cédés, en 2004, à la Conférence régionale des élus de Lanaudière, a pris fin le 31 mars 2005. Cette entente n'a pas été reconduite en 2006-2007 et 2007-2008. Au cours de l'exercice 2008-2009, les partenaires ont signé une nouvelle entente et créé un nouveau fonds en fidéicommis.

Le Conseil et la Conférence régionale des élus de Lanaudière conviendront, au cours de 2009-2010, de l'utilisation du solde du Fonds au 31 mars 2009.

BILAN au 31 mars 2009

	2009	2008
	\$	\$
ACTIF		
Encaisse	186	181
Intérêts courus	–	1
	186	182
PASSIF ET SOLDE DU FONDS	186	182
	186	182

ÉVOLUTION DU SOLDE DU FONDS de l'exercice terminé le 31 mars 2009

	2009	2008
	\$	\$
SOLDE DU FONDS AU DÉBUT	182	174
AUGMENTATION		
Intérêts	4	8
SOLDE DU FONDS À LA FIN	186	182

**Fonds en fidéicomis – Conférence régionale des élus de Lanaudière –
Fonds relève lanaudois pour les arts et les lettres 2008-2011**

Le Conseil agit à titre de fiduciaire des sommes déposées dans ce Fonds. Le Conseil verse les sommes aux artistes et aux écrivains professionnels de la jeune relève selon ses modalités et procédures en vigueur.

Une entente a été signée en mars 2009 entre le Conseil, la Conférence régionale des élus de Lanaudière et le Forum jeunesse Lanaudière.

En vertu de cette entente, chacun des partenaires, soit la Conférence régionale des élus de Lanaudière et le Forum jeunesse Lanaudière, s'est engagé à verser au Conseil une somme de 75 000 \$ sur trois ans, à raison de 25 000 \$ par année, pour les années 2008-2009, 2009-2010 et 2010-2011.

BILAN au 31 mars 2009

	2009 \$
ACTIF	
Encaisse	–
Apport à recevoir	50 000
	50 000
PASSIF	
Aide financière à verser	47 250
SOLDE DU FONDS	2 750
	50 000

ÉVOLUTION DU SOLDE DU FONDS de l'exercice terminé le 31 mars 2009

	2009 \$
SOLDE DU FONDS AU DÉBUT	–
AUGMENTATION	
Apports	50 000
	50 000
DIMINUTION	
Aide financière octroyée	47 250
SOLDE DU FONDS À LA FIN	2 750

**Fonds en fidéicomis – Conférence régionale des élus de la Capitale-Nationale –
Soutien aux artistes et aux écrivains de la relève de la région de la Capitale-Nationale**

Le Conseil agit à titre de fiduciaire des sommes déposées dans ce Fonds. Le Conseil verse les sommes aux artistes et aux écrivains professionnels ainsi qu'aux collectifs d'artistes et d'écrivains de la relève de la Capitale-Nationale selon ses modalités et procédures en vigueur.

Une entente a été signée en avril 2006 entre le Conseil et la Conférence régionale des élus de la Capitale-Nationale, ainsi qu'une de ses constituantes, le Forum jeunesse de la région de Québec.

En vertu de cette entente, la Conférence régionale des élus de la Capitale-Nationale s'est engagée à verser au Conseil une somme de 160 000 \$ sur trois ans, dont 60 000 \$ proviennent du Forum jeunesse de la région de Québec, à raison de 53 000 \$ pour l'année 2006-2007, 53 000 \$ pour l'année 2007-2008 et 54 000 \$ pour l'année 2008-2009.

BILAN au 31 mars 2009

	2009	2008
	\$	\$
ACTIF		
Encaisse	5 911	246
Intérêts courus	3	1
	5 914	247
PASSIF		
Aide financière à verser	5 192	–
SOLDE DU FONDS	722	247
	5 914	247

ÉVOLUTION DU SOLDE DU FONDS de l'exercice terminé le 31 mars 2009

	2009	2008
	\$	\$
SOLDE DU FONDS AU DÉBUT	247	195
AUGMENTATION		
Apports	54 000	53 000
Intérêts	153	178
	54 400	53 373
DIMINUTION		
Aide financière octroyée	53 678	53 126
SOLDE DU FONDS À LA FIN	722	247

**Fonds en fidéicomis – Conférence régionale des élus de l'Estrie –
Mesure d'aide financière destinée aux artistes et aux écrivains de l'Estrie**

Le Conseil agit à titre de fiduciaire des sommes déposées dans ce Fonds. Le Conseil verse les sommes aux artistes et aux écrivains professionnels ainsi qu'aux collectifs d'artistes et d'écrivains de l'Estrie selon ses modalités et procédures en vigueur.

Une entente a été signée en septembre 2006 entre le Conseil et la Conférence régionale des élus de l'Estrie ainsi qu'avec le Conseil de la culture de l'Estrie.

En vertu de cette entente, la Conférence régionale des élus de l'Estrie s'est engagée à verser au Conseil de la culture de l'Estrie une somme de 120 000 \$ sur trois ans, à raison de 40 000 \$ par année, pour les années 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009. Le Conseil de la culture de l'Estrie s'est engagé pour sa part à verser les sommes reçues de la Conférence régionale des élus de l'Estrie de même qu'une somme de 30 000 \$, à raison de 10 000 \$ par année, au Conseil. Ainsi, le Conseil de la culture de l'Estrie verse au Conseil un montant de 50 000 \$ pour chacune de ces années.

BILAN au 31 mars 2009

	2009	2008
	\$	\$
ACTIF		
Encaisse	349	272
Intérêts courus	1	70
	350	342
PASSIF ET SOLDE DU FONDS	350	342
	350	342

ÉVOLUTION DU SOLDE DU FONDS de l'exercice terminé le 31 mars 2009

	2009	2008
	\$	\$
SOLDE DU FONDS AU DÉBUT	342	163
AUGMENTATION		
Apports	50 000	50 000
Intérêts	8	179
	50 350	50 342
DIMINUTION		
Aide financière octroyée	50 000	50 000
SOLDE DU FONDS À LA FIN	350	342

**Fonds en fidéicommiss – Conférence régionale des élus de Montréal –
Fonds Montréal Immigration et Minorités visibles pour les arts et les lettres**

Le Conseil agit à titre de fiduciaire des sommes déposées dans ce Fonds. Le Conseil verse les sommes aux jeunes artistes et aux écrivains professionnels immigrants ou des minorités visibles selon ses modalités et procédures en vigueur.

Une entente a été signée en novembre 2007 entre le Conseil et la Conférence régionale des élus de Montréal, le Conseil des Arts du Canada, la Fondation du Grand Montréal, le Conseil des arts de Montréal, le Forum jeunesse de l'île de Montréal, la Fondation du maire de Montréal pour la jeunesse, la Ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles, le Ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes, des Affaires autochtones, de la Francophonie canadienne, de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information et la Ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

En vertu de cette entente, le Conseil des Arts du Canada, la Conférence régionale des élus de Montréal, la Ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles, la Fondation du Grand Montréal et le Conseil se sont engagés à verser respectivement 50 000 \$, 40 000 \$, 10 000 \$, 10 000 \$ et 50 000 \$ par année au Fonds, pour les années 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010, pour un montant total de 160 000 \$ par année et de 480 000 \$ au terme de l'entente.

BILAN au 31 mars 2009

	2009	2008
	\$	\$
ACTIF		
Encaisse	788	50 000
Intérêts courus	1	5
Apports à recevoir	170 000	110 000
	170 789	160 005
PASSIF		
Aide financière à verser	160 000	160 000
Avance à rembourser au Conseil des arts et des lettres du Québec	10 000	
SOLDE DU FONDS	789	5
	170 789	160 005

ÉVOLUTION DU SOLDE DU FONDS de l'exercice terminé le 31 mars 2009

	2009	2008
	\$	\$
SOLDE DU FONDS AU DÉBUT	5	–
AUGMENTATION		
Apports	160 000	160 000
Intérêts	784	5
	160 789	160 005
DIMINUTION		
Aide financière octroyée	160 000	160 000
SOLDE DU FONDS À LA FIN	789	5

Fonds en fidéicommiss – Conférence régionale des élus des Laurentides – Fonds des Laurentides pour les arts et les lettres

Le Conseil agit à titre de fiduciaire des sommes déposées dans ce Fonds. Le Conseil verse les sommes aux artistes et aux écrivains professionnels ainsi qu'aux collectifs d'artistes et d'écrivains des Laurentides.

Une entente a été signée en décembre 2007 entre le Conseil, la Conférence régionale des élus des Laurentides, le Forum jeunesse des Laurentides et le Conseil de la culture des Laurentides.

En vertu de cette entente, le Forum jeunesse des Laurentides s'est engagé à verser à la Conférence régionale des élus des Laurentides une somme de 150 000 \$ sur deux ans, soit 75 000 \$ en 2007-2008 et en 2008-2009. Le Conseil de la culture des Laurentides s'est engagé pour sa part à verser 30 000 \$ à la Conférence régionale des élus des Laurentides, à raison de 10 000 \$ par année, pour les années 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010. La Conférence régionale des élus des Laurentides s'est engagée à verser au Conseil les sommes reçues du Forum jeunesse des Laurentides et du Conseil de la culture des Laurentides, de même qu'une somme de 60 000 \$ sur trois ans, à raison de 20 000 \$ par année, pour les années 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010.

BILAN au 31 mars 2009

	2009 \$	2008 \$
ACTIF		
Encaisse	26 532	105 000
Intérêts courus	14	190
Apport à recevoir	105 000	
	131 546	105 190
PASSIF		
Aide financière à verser	84 399	79 524
SOLDE DU FONDS	47 147	25 666
	131 546	105 190

ÉVOLUTION DU SOLDE DU FONDS de l'exercice terminé le 31 mars 2009

	2009 \$	2008 \$
SOLDE DU FONDS AU DÉBUT	25 666	—
AUGMENTATION		
Apports	105 000	105 000
Intérêts	880	190
	131 546	105 190
DIMINUTION		
Aide financière octroyée	84 399	79 524
SOLDE DU FONDS À LA FIN	47 147	25 666

**Fonds en fidéicomis – Conférence régionale des élus de l’Abitibi-Témiscamingue –
Fonds des arts et des lettres de l’Abitibi-Témiscamingue**

Le Conseil agit à titre de fiduciaire des sommes déposées dans ce Fonds. Le Conseil verse les sommes aux artistes et aux écrivains professionnels ainsi qu’aux collectifs d’artistes et d’écrivains, de même qu’aux organismes artistiques professionnels de l’Abitibi-Témiscamingue selon ses modalités et procédures en vigueur.

Une entente a été signée en janvier 2008 entre le Conseil et la Conférence régionale des élus de l’Abitibi-Témiscamingue.

En vertu de cette entente, la Conférence régionale des élus de l’Abitibi-Témiscamingue s’est engagée à verser au Conseil une somme de 225 000 \$ sur trois ans, dont 150 000 \$ pour le soutien aux artistes et aux écrivains professionnels et 75 000 \$ pour le soutien à la consolidation d’organismes artistiques professionnels, à raison de 75 000 \$ par année, pour les années 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010.

BILAN au 31 mars 2009

	2009	2008
	\$	\$
ACTIF		
Encaisse	741	75 000
Intérêts courus	–	136
	741	75 136
PASSIF		
Aide financière à verser	–	75 000
SOLDE DU FONDS	741	136
	741	75 136

ÉVOLUTION DU SOLDE DU FONDS de l’exercice terminé le 31 mars 2009

	2009	2008
	\$	\$
SOLDE DU FONDS AU DÉBUT	136	–
AUGMENTATION		
Apports	75 000	75 000
Intérêts	605	136
	75 741	75 136
DIMINUTION		
Aide financière octroyée	75 000	75 000
SOLDE DU FONDS À LA FIN	741	136

Fonds en fidéicomis – Conférence régionale des élus de l'Outaouais – Fonds Outaouais

Le Conseil agit à titre de fiduciaire des sommes déposées dans ce Fonds. Le Conseil verse les sommes aux artistes et aux écrivains professionnels ainsi qu'aux collectifs d'artistes et d'écrivains de la relève, de même qu'aux organismes artistiques professionnels de l'Outaouais selon ses modalités et procédures en vigueur.

Une entente a été signée en mars 2008 entre le Conseil, la Conférence régionale des élus de l'Outaouais et la Table jeunesse de l'Outaouais.

En vertu de cette entente, la Table jeunesse de l'Outaouais s'est engagée à verser à la Conférence régionale des élus de l'Outaouais une somme de 30 000 \$ sur deux ans, soit 15 000 \$ en 2008-2009 et en 2009-2010. La Conférence régionale des élus de l'Outaouais s'est engagée à verser au Conseil les sommes reçues de la Table jeunesse de l'Outaouais, de même qu'une somme de 150 000 \$ sur deux ans, à raison de 75 000 \$ par année, pour les années 2008-2009 et 2009-2010. La Ville de Gatineau s'est engagée, pour sa part, à verser au Conseil une somme de 60 000 \$ sur deux ans, à raison de 30 000 \$ par année, pour les années 2008-2009 et 2009-2010.

BILAN au 31 mars 2009

	2009 \$
ACTIF	
Encaisse	438
Intérêts courus	11
	449
PASSIF	
Aide financière à verser	–
SOLDE DU FONDS	449
	449

ÉVOLUTION DU SOLDE DU FONDS de l'exercice terminé le 31 mars 2009

	2009 \$
SOLDE DU FONDS AU DÉBUT	–
AUGMENTATION	
Apports	119 124
Intérêts	69
	119 193
DIMINUTION	
Aide financière octroyée	118 744
SOLDE DU FONDS À LA FIN	449

**Fonds en fidéicomis – Conférence régionale des élus de la Mauricie –
Fonds de la Mauricie pour les arts et les lettres 2007-2010**

Le Conseil agit à titre de fiduciaire des sommes déposées dans ce Fonds. Le Conseil verse les sommes aux artistes et aux écrivains professionnels, de même qu'aux organismes favorisant l'émergence de la relève artistique professionnelle de la Mauricie selon ses modalités et procédures en vigueur.

Une entente a été signée en décembre 2007 entre le Conseil, la Conférence régionale des élus de la Mauricie et le Forum jeunesse Mauricie.

En vertu de cette entente, la Conférence régionale des élus de la Mauricie s'est engagée à verser au Conseil une somme de 150 000 \$ sur trois ans, à raison de 50 000 \$ par année, pour les années 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010. De plus, le Forum Jeunesse Mauricie s'est engagé à verser au Conseil une somme de 120 000 \$ sur trois ans, à raison de 40 000 \$ par année, pour les années 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010.

BILAN au 31 mars 2009

	2009 \$
ACTIF	
Encaisse	30 954
Intérêts courus	36
	30 990
PASSIF	
Aide financière à verser	14 400
SOLDE DU FONDS	16 590
	30 990

ÉVOLUTION DU SOLDE DU FONDS de l'exercice terminé le 31 mars 2009

	2009 \$
SOLDE DU FONDS AU DÉBUT	—
AUGMENTATION	
Apports	180 000
Intérêts	590
	180 590
DIMINUTION	
Aide financière octroyée	164 000
SOLDE DU FONDS À LA FIN	16 590

Fonds en fidéicomis – Conférence régionale des élus de Montréal – Fonds ORAM CALQ-CRÉ 2008-2010

Le Conseil agit à titre de fiduciaire des sommes déposées dans ce Fonds. Le Conseil verse les sommes aux artistes et aux écrivains professionnels de la relève, de même qu'aux organismes professionnels favorisant l'émergence de la relève artistique de la région de Montréal selon ses modalités et procédures en vigueur.

Une entente a été signée en janvier 2008 entre le Conseil et la Conférence régionale des élus de Montréal.

En vertu de cette entente, la Conférence régionale des élus de Montréal s'est engagée à verser au Conseil une somme de 75 000 \$ sur deux ans, à raison de 37 500 \$ par année, pour les années 2008-2009 et 2009-2010.

BILAN au 31 mars 2009

	2009 \$
ACTIF	
Encaisse	19 005
Intérêts courus	19
	19 024
PASSIF	
Aide financière à verser	19 003
SOLDE DU FONDS	21
	19 024

ÉVOLUTION DU SOLDE DU FONDS de l'exercice terminé le 31 mars 2009

	2009 \$
SOLDE DU FONDS AU DÉBUT	–
AUGMENTATION	
Apports	37 500
Intérêts	21
	37 521
DIMINUTION	
Aide financière octroyée	37 500
SOLDE DU FONDS À LA FIN	21

11 ENGAGEMENTS

Au 31 mars 2009, les engagements relatifs au soutien financier des organismes artistiques ayant signé un contrat d'objectifs avec le Conseil s'établissent à 11 615 000 \$. Les versements exigibles au cours des prochains exercices s'élèvent à 5 965 000 \$ en 2009-2010 et à 5 650 000 \$ en 2010-2011.

12 CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres de 2008 ont été reclassés pour les rendre conformes à la présentation adoptée en 2009.

Répartition du soutien financier du Conseil des arts et des lettres du Québec aux artistes et aux organismes en 2008-2009

Répartition du soutien financier aux artistes et aux écrivains selon la catégorie de bourses en 2008-2009

Catégorie de bourses	Type A	Type B	Total	Bourse moyenne
	\$	\$	\$	\$
Accueil d'artistes en résidence	–	12 859	12 859	6 430
Commandes d'œuvres	73 450	36 955	110 405	5 018
Déplacement	473 809	254 781	728 590	1 540
Perfectionnement	73 109	166 885	239 994	4 706
Recherche et création	3 692 916	3 778 985	7 471 901	13 463
Spectacles littéraires	2 143	48 607	50 750	3 904
Studios et ateliers-résidences	257 200	69 500	326 700	9 609
Bourses de carrière	220 000	–	220 000	36 667
Prix du Conseil	72 000	23 500	95 500	4 548
Dépôt légal à la Cinémathèque québécoise ¹	689	218	907	302
Bourses spéciales ²	6 000	6 000	12 000	1 500

Bourses attribuées dans le cadre des ententes de partenariat pour le développement artistique régional

Bas-Saint-Laurent	–	50 000	50 000	5 556
Saguenay–Lac-Saint-Jean	13 125	34 756	47 881	3 420
Capitale-Nationale	–	49 702	49 702	2 259
Mauricie	7 778	35 876	43 654	2 910
Estrie	23 930	26 070	50 000	3 846
Montréal	5 625	44 375	50 000	2 174
Outaouais	–	25 000	25 000	3 571
Abitibi-Témiscamingue	27 500	22 500	50 000	7 143
Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine	16 350	33 650	50 000	5 556
Lanaudière	15 000	32 982	47 982	5 998
Laurentides	4 320	11 224	15 544	1 295
Total	4 984 944	4 764 425	9 749 369	7 347

1 Bourses ponctuelles pour couvrir les frais de dépôt légal à la Cinémathèque québécoise d'une copie de toute oeuvre cinématographique ou vidéographique ayant reçu un soutien financier de l'État

2 Frais de transport et de séjour hors Québec

Note : Les bourses de type A visent les artistes et les écrivains ayant plus de dix années de pratique professionnelle ; les bourses de type B incluent la relève (dix années ou moins de pratique artistique ou littéraire).

Répartition du soutien financier aux artistes et aux organismes selon la région administrative en 2008-2009
(excluant *Placements Culture*)

Région administrative	Artistes		Organismes		Total	
	\$	%	\$	%	\$	%
Bas-Saint-Laurent	201 985	2,1	963 095	1,5	1 165 080	2
Saguenay–Lac-Saint-Jean	183 131	1,9	1 408 255	2,2	1 591 386	2,1
Capitale-Nationale	783 487	8,0	11 191 294	17,2	11 974 781	16,0
Mauricie	179 759	1,8	800 875	1,2	980 634	1,3
Estrie	240 163	2,5	997 116	1,5	1 237 279	1,7
Montréal	6 523 970	66,9	45 056 629	69,1	51 580 599	68,8
Outaouais	200 957	2,1	311 330	0,5	512 287	0,7
Abitibi-Témiscamingue	116 900	1,2	400 943	0,6	517 843	0,7
Côte-Nord	25 000	0,3	148 678	0,2	173 678	0,2
Nord-du-Québec	–	–	60 000	0,1	60 000	0,1
Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine	101 625	1,0	380 428	0,6	482 053	0,6
Chaudière-Appalaches	103 168	1,1	320 441	0,5	423 609	0,6
Laval	42 715	0,4	362 652	0,6	405 367	0,5
Lanaudière	234 620	2,4	655 122	1,0	889 742	1,2
Laurentides	253 168	2,6	355 715	0,5	608 883	0,8
Montréal	465 721	4,8	1 080 185	1,7	1 545 906	2,1
Centre-du-Québec	93 000	1,0	619 218	0,9	712 218	1,0
Hors Québec	–	–	70 975	0,1	70 975	0,1
Total	9 749 369	100,0	65 182 951	100,0	74 932 320	100,0

Pourcentage sur le total (74,9 M\$)
selon un regroupement des régions administratives

Regroupement des régions	%
Capitale-Nationale	16,0
Montréal *	68,8
Autres régions	15,2
Total	100,0

* Incluant l'Orchestre symphonique de Montréal, Les Grands Ballets Canadiens, le Théâtre du Nouveau Monde, l'Opéra de Montréal ainsi que les associations professionnelles, les regroupements nationaux et les organismes de services.

Répartition du soutien financier aux organismes selon un regroupement des régions administratives en 2008-2009
(excluant *Placements Culture*)

Regroupement des régions	Soutien demandé			Soutien accordé			% total attribué	
	moyenne			moyenne				
	Nb	\$	\$	Nb	\$	\$	Nb	\$
Capitale-Nationale	97	15 317 660	157 914	74	11 191 294	151 234	12,4 %	17,2 %
Montréal ¹	475	66 193 592	139 355	351	45 056 629	128 366	58,8 %	69,1 %
Autres régions	224	14 945 606	66 721	163	8 864 053	54 381	27,3 %	13,6 %
Hors Québec ²	25	643 070	25 723	9	70 975	7 886	1,5 %	0,1 %
Total	821	97 099 928	118 270	597	65 182 951	109 184	100,0 %	100,0 %

Nb = nombre d'organismes différents selon la région

1 Le soutien financier aux organismes majeurs et nationaux de Montréal représente 31 % de l'aide totale de cette région.

2 Hors Québec : organismes soutenus dans le cadre de la Commission internationale du théâtre francophone (CITF) et ententes spéciales destinées à l'accueil d'artistes en résidence

Répartition du soutien financier aux organismes selon la région administrative en 2008-2009
(excluant *Placements Culture*)

Région administrative	Soutien demandé			Soutien accordé			% total attribué	
	moyenne			moyenne				
	Nb	\$	\$	Nb	\$	\$	Nb	\$
Bas-Saint-Laurent	21	1 598 982	76 142	18	963 095	53 505	3,0 %	1,5 %
Saguenay–Lac-Saint-Jean	29	2 326 903	80 238	19	1 408 255	74 119	3,2 %	2,2 %
Capitale-Nationale	97	15 317 660	157 914	74	11 191 294	151 234	12,4 %	17,2 %
Mauricie	16	1 179 069	73 692	13	800 875	61 606	2,2 %	1,2 %
Estrie	21	1 804 397	85 924	18	997 116	55 395	3,0 %	1,5 %
Montréal ¹	475	66 193 592	139 355	351	45 056 629	128 366	58,8 %	69,1 %
Outaouais	20	540 481	27 024	12	311 330	25 944	2,0 %	0,5 %
Abitibi-Témiscamingue	8	588 431	73 554	6	400 943	66 824	1,0 %	0,6 %
Côte-Nord	x	x	x	5	148 678	29 736	0,8 %	0,2 %
Nord-du-Québec	x	x	x	1	60 000	60 000	0,2 %	0,1 %
Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine	9	579 134	64 348	8	380 428	47 554	1,3 %	0,6 %
Chaudière-Appalaches	12	535 153	44 596	12	320 441	26 703	2,0 %	0,5 %
Laval	10	547 200	54 720	7	362 652	51 807	1,2 %	0,6 %
Lanaudière	16	1 195 696	74 731	10	655 122	65 512	1,7 %	1,0 %
Laurentides	21	1 014 642	48 316	10	355 715	35 572	1,7 %	0,5 %
Montréal	28	1 877 981	67 071	18	1 080 185	60 010	3,0 %	1,7 %
Centre-du-Québec	x	x	x	6	619 218	103 203	1,0 %	0,9 %
Hors Québec ²	25	643 070	25 723	9	70 975	7 886	1,5 %	0,1 %
Total	821	97 099 928	118 270	597	65 182 951	109 184	100,0 %	100,0 %

Nb = nombre d'organismes différents selon la région

1 Le soutien financier aux organismes majeurs et nationaux de Montréal représente 31 % de l'aide totale de cette région.

2 Hors Québec : organismes soutenus dans le cadre de la Commission internationale du théâtre francophone (CITF) et ententes spéciales destinées à l'accueil d'artistes en résidence

x Donnée confidentielle

Répartition du soutien financier aux organismes selon la discipline artistique en 2008-2009
(excluant *Placements Culture*)

Discipline artistique	Soutien demandé			Soutien accordé			% total attribué	
	moyenne			moyenne				
	Nb	\$	\$	Nb	\$	\$	Nb	\$
Architecture	x	x	x	4	94 000	23 500	0,7 %	0,1 %
Arts du cirque	10	1 913 532	191 353	9	1 181 660	131 296	1,5 %	1,8 %
Arts médiatiques	54	3 519 012	65 167	42	2 268 213	54 005	7,0 %	3,5 %
Arts multidisciplinaires	23	2 013 208	87 531	14	1 116 225	79 730	2,3 %	1,7 %
Arts visuels	110	9 941 250	90 375	78	6 157 226	78 939	13,0 %	9,4 %
Danse	96	15 844 097	165 043	68	10 087 693	148 348	11,3 %	15,5 %
Littérature	75	3 021 108	40 281	62	1 935 958	31 225	10,3 %	3,0 %
Métiers d'art	x	x	x	4	81 525	20 381	0,7 %	0,1 %
Musique	188	27 731 500	147 508	139	19 567 468	140 773	23,1 %	30,0 %
Théâtre	241	31 450 286	130 499	161	21 922 983	136 168	26,7 %	33,6 %
Autres ¹	21	1 010 060	48 098	21	770 000	36 667	3,5 %	1,2 %
Total	836	97 099 928	116 148	602	65 182 951	108 277	100,0 %	100,0 %

Nb = nombre d'organismes différents selon la discipline

1 Autres secteurs des arts et des lettres

x Donnée confidentielle

Répartition du soutien financier aux artistes et aux écrivains selon un regroupement des régions administratives en 2008-2009 (incluant les membres de collectifs)

Regroupement des régions (tous les programmes)	Bourses demandées		Bourses accordées		Bourse moyenne	Taux réponse		% total attribué	
	Nb	\$	Nb	\$	\$	Nb	\$	Nb	\$
Capitale-Nationale	412	4 382 382	107	783 487	7 322	26,0 %	17,9 %	8,1 %	8,0 %
Montréal	3 147	38 525 889	856	6 523 970	7 621	27,2 %	16,9 %	64,5 %	66,9 %
Autres régions du Québec	1 405	14 814 935	364	2 441 912	6 709	25,9 %	16,5 %	27,4 %	25,0 %
Total	4 964	57 723 206	1 327	9 749 369	7 347	26,7 %	16,9 %	100,0 %	100,0 %

Répartition du soutien financier aux artistes et aux écrivains selon la région administrative en 2008-2009
(incluant les membres de collectifs)

Région administrative (tous les programmes)	Bourses demandées		Bourses accordées		Bourse moyenne	Taux réponse		% total attribué	
	Nb	\$	Nb	\$	\$	Nb	\$	Nb	\$
Bas-Saint-Laurent	95	953 550	26	201 985	7 769	27,4 %	21,2 %	2,0 %	2,1 %
Saguenay-Lac-Saint-Jean	100	936 792	32	183 131	5 723	32,0 %	19,5 %	2,4 %	1,9 %
Capitale-Nationale	412	4 382 382	107	783 487	7 322	26,0 %	17,9 %	8,1 %	8,0 %
Mauricie	114	1 100 159	30	179 759	5 992	26,3 %	16,3 %	2,3 %	1,8 %
Estrie	126	1 488 136	37	240 163	6 491	29,4 %	16,1 %	2,8 %	2,5 %
Montréal	3 147	38 525 889	856	6 523 970	7 621	27,2 %	16,9 %	64,5 %	66,9 %
Outaouais	93	956 388	24	200 957	8 373	25,8 %	21,0 %	1,8 %	2,1 %
Abitibi-Témiscamingue	56	584 798	15	116 900	7 793	26,8 %	20,0 %	1,1 %	1,2 %
Côte-Nord	x	x	2	25 000	12 500	x	x	0,2 %	0,3 %
Nord-du-Québec	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	83	608 843	16	101 625	6 352	19,3 %	16,7 %	1,2 %	1,0 %
Chaudière-Appalaches	89	942 755	18	103 168	5 732	20,2 %	10,9 %	1,4 %	1,1 %
Laval	50	670 726	10	42 715	4 272	20,0 %	6,4 %	0,8 %	0,4 %
Lanaudière	108	975 624	35	234 620	6 703	32,4 %	24,0 %	2,6 %	2,4 %
Laurentides	141	1 237 498	47	253 168	5 387	33,3 %	20,5 %	3,5 %	2,6 %
Montérégie	317	3 903 298	66	465 721	7 056	20,8 %	11,9 %	5,0 %	4,8 %
Centre-du-Québec	x	x	6	93 000	15 500	x	x	0,5 %	1,0 %
Total	4 964	57 723 206	1 327	9 749 369	7 347	26,7 %	16,9 %	100,0 %	100,0 %

x Donnée confidentielle

Répartition du soutien financier aux artistes et aux écrivains selon la discipline artistique en 2008-2009

Discipline artistique	Bourses demandées		Bourses accordées		Bourse moyenne	Taux réponse		% total attribué	
	Nb	\$	Nb	\$	\$	Nb	\$	Nb	\$
Architecture	20	135 250	9	45 000	5 000	45,0 %	33,3 %	0,7 %	0,5 %
Arts du cirque	45	576 350	10	92 100	9 210	22,2 %	16,0 %	0,8 %	0,9 %
Arts médiatiques	818	14 531 619	244	2 712 597	11 117	29,8 %	18,7 %	18,4 %	27,8 %
Arts multidisciplinaires	65	548 732	22	119 850	5 448	33,8 %	21,8 %	1,7 %	1,2 %
Arts visuels	1 192	14 756 606	247	2 201 012	8 911	20,7 %	14,9 %	18,6 %	22,6 %
Danse	226	2 165 492	76	394 565	5 192	33,6 %	18,2 %	5,7 %	4,0 %
Littérature	741	9 781 859	206	1 669 276	8 103	27,8 %	17,1 %	15,5 %	17,1 %
Métiers d'art	152	2 088 583	42	357 275	8 507	27,6 %	17,1 %	3,2 %	3,7 %
Musique	1 474	10 718 033	391	1 706 299	4 364	26,5 %	15,9 %	29,5 %	17,5 %
Théâtre	231	2 420 673	80	451 395	5 642	34,6 %	18,6 %	6,0 %	4,6 %
Total	4 964	57 723 197	1 327	9 749 369	7 347	26,7 %	16,9 %	100,0 %	100,0 %

Répartition du soutien financier aux artistes et aux organismes selon le programme en 2008-2009 \$

Bourses aux artistes et aux écrivains professionnels	9 749 369
Subventions aux organismes	65 182 951
Fonctionnement (organismes de production en arts de la scène)	37 778 642
Fonctionnement (organismes en arts médiatiques) ¹	1 727 391
Fonctionnement (organismes en arts visuels, métiers d'art et architecture) ¹	5 036 190
Fonctionnement (organismes en littérature) ²	803 705
Projets de production (arts de la scène)	1 304 182
Projets (organismes et commissaires indépendants en arts visuels, métiers d'art et architecture)	346 325
Projets (organismes et commissaires indépendants en arts médiatiques)	258 000
Projets (organismes et collectifs d'écrivains et de conteurs professionnels)	212 000
Diffuseurs spécialisés ³	4 627 200
Événements nationaux et internationaux ³	3 228 115
Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services ⁴	3 209 433
Édition et promotion de périodiques culturels	1 371 560
Circulation de spectacles au Québec	1 092 477
Diffusion hors Québec des arts de la scène	2 701 946
Accueil de spectacles étrangers au Québec	437 142
Ententes ⁵	698 818
Ententes régionales (subventions aux organismes)	58 445
Programme ponctuel de subventions aux organismes ⁶	256 380
Autres subventions ⁷	35 000
Total	74 932 320

1 Incluant les centres d'artistes, les événements nationaux et internationaux et les organismes de services

2 Incluant les diffuseurs, les événements nationaux et internationaux et les organismes de services

3 Arts de la scène

4 Sauf les organismes de services en arts visuels, arts médiatiques, métiers d'art, architecture et littérature

5 Accords de coopération avec des conseils régionaux de la culture, ententes de développement culturel avec des municipalités, ententes destinées à l'accueil d'artistes en résidence, entente spécifique avec un organisme (Observatoire de la culture et des communications)

6 Subventions spéciales pour les opérateurs et pour la traduction

7 Événements spéciaux

Répartition du soutien financier du Conseil des arts et des lettres du Québec selon la discipline artistique en 2008-2009

Architecture	\$
Bourses aux artistes professionnels	45 000
Subventions aux organismes	94 000
Fonctionnement (centres d'artistes, événements nationaux et internationaux, organismes de services)	45 000
Projets (organismes et commissaires indépendants)	15 000
Édition et promotion de périodiques culturels	24 000
Entente ¹	10 000
Total	139 000

1 Entente destinée à l'accueil d'un artiste en résidence (British School at Rome)

Arts du cirque	\$
Bourses aux artistes professionnels	92 100
Subventions aux organismes	1 181 660
Fonctionnement	860 000
Projets de production	55 000
Circulation de spectacles au Québec	56 660
Diffusion hors Québec des arts de la scène	108 000
Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	100 000
Entente ¹	2 000
Total	1 273 760

1 Entente de développement culturel avec une municipalité

Arts médiatiques	\$
Bourses aux artistes professionnels	2 712 597
Subventions aux organismes	2 268 213
Fonctionnement (centres d'artistes, événements nationaux et internationaux, organismes de services)	1 727 391
Projets (organismes et commissaires indépendants)	258 000
Édition et promotion de périodiques culturels	140 000
Associations professionnelles d'artistes et regroupements nationaux	109 000
Ententes ¹	31 225
Ententes régionales (subventions aux organismes)	2 597
Total	4 980 810

1 Entente de développement culturel avec une municipalité, ententes destinées à l'accueil d'artistes en résidence

Arts multidisciplinaires \$	
Bourses aux artistes professionnels	119 850
Subventions aux organismes	1 116 225
Fonctionnement	680 450
Projets de production	60 000
Événements nationaux et internationaux	140 250
Diffuseurs spécialisés	120 000
Diffusion hors Québec des arts de la scène	64 000
Accueil de spectacles étrangers au Québec	21 525
Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	30 000
Total	1 236 075

Arts visuels \$	
Bourses aux artistes professionnels	2 201 012
Subventions aux organismes	6 157 226
Fonctionnement (centres d'artistes, événements nationaux et internationaux, organismes de services)	4 941 190
Projets (organismes et commissaires indépendants)	299 800
Édition et promotion de périodiques culturels	378 000
Associations professionnelles d'artistes et regroupements nationaux	310 000
Ententes ¹	142 849
Subventions spéciales aux organismes ²	64 900
Ententes régionales (subventions aux organismes)	20 487
Total	8 358 238

1 Ententes de développement culturel avec des municipalités, ententes destinées à l'accueil d'artistes en résidence

2 Subventions spéciales pour les opérateurs et pour la traduction

Danse \$	
Bourses aux artistes professionnels	394 565
Subventions aux organismes	10 087 693
Fonctionnement	5 439 397
Projets de production	277 417
Événements nationaux et internationaux	579 250
Diffuseurs spécialisés	1 272 612
Circulation de spectacles au Québec	202 550
Diffusion hors Québec des arts de la scène	1 212 685
Accueil de spectacles étrangers au Québec	269 907
Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	810 375
Ententes ¹	23 500
Total	10 482 258

1 Ententes de développement culturel avec des municipalités, entente destinée à l'accueil d'artistes en résidence

Littérature \$	
Bourses aux écrivains et aux conteurs professionnels	1 669 276
Subventions aux organismes	1 935 958
Fonctionnement (diffuseurs, événements nationaux et internationaux, organismes de services)	803 705
Projets (organismes et collectifs d'écrivains et de conteurs professionnels)	212 000
Édition et promotion de périodiques culturels	722 560
Associations professionnelles d'artistes et regroupements nationaux	150 125
Ententes ¹	45 664
Ententes régionales (subventions aux organismes)	1 904
Total	3 605 234

1 Ententes destinées à l'accueil d'artistes en résidence

Métiers d'art \$	
Bourses aux artistes professionnels	357 275
Subventions aux organismes	81 525
Fonctionnement (centres d'artistes, événements nationaux et internationaux, organismes de services)	50 000
Projets (organismes et commissaires indépendants)	31 525
Total	438 800

Musique	\$
Bourses aux artistes professionnels	1 706 299
Subventions aux organismes	19 567 468
Fonctionnement	15 832 109
Projets de production	244 765
Événements nationaux et internationaux	1 238 223
Diffuseurs spécialisés	880 246
Circulation de spectacles au Québec	172 400
Diffusion hors Québec des arts de la scène	592 426
Accueil de spectacles étrangers au Québec	1 500
Édition et promotion de périodiques culturels	27 000
Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	497 308
Ententes ¹	43 107
Ententes régionales (subventions aux organismes)	18 384
Subventions spéciales aux organismes ²	20 000
Total	21 273 767

1 Ententes de développement culturel avec des municipalités, ententes destinées à l'accueil d'artistes en résidence

2 Subvention spéciale pour les opérateurs

Autres	\$
Conférence internationale des arts de la scène	
– fonctionnement (organisme de services)	225 000
– subvention spéciale pour les opérateurs	125 000
Ententes ¹	385 000
Autres subventions ²	35 000
Total	770 000

1 Accords de coopération avec des conseils régionaux de la culture et autres organismes apparentés, entente particulière avec un organisme (Observatoire de la culture et des communications)

2 Événements spéciaux

Théâtre	\$
Bourses aux artistes professionnels	451 395
Subventions aux organismes	21 922 983
Fonctionnement	14 966 686
Projets de production	667 000
Événements nationaux et internationaux	1 270 392
Diffuseurs spécialisés	2 354 342
Circulation de spectacles au Québec	660 867
Diffusion hors Québec des arts de la scène	724 835
Accueil de spectacles étrangers au Québec	144 210
Édition et promotion de périodiques culturels	80 000
Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	977 625
Ententes ¹	15 473
Ententes régionales (subventions aux organismes)	15 073
Subventions spéciales aux organismes ²	46 480
Total	22 374 378

1 Ententes de développement culturel avec des municipalités, entente destinée à l'accueil d'artistes en résidence

2 Subventions spéciales pour les opérateurs

CONSEIL D'ADMINISTRATION, COMITÉS ET COMMISSIONS CONSULTATIVES AU 31 MARS 2009

Yvan Gauthier

Président du conseil d'administration
Président-directeur général

Francine Bernier

Vice-présidente du conseil d'administration
Directrice générale et artistique
L'Agora de la danse (Montréal)
(membre depuis le 21 mai 2008 et
vice-présidente depuis le 30 mars 2009)

François Bédard

Vice-président du conseil d'administration
Directeur général
Festival international de Lanaudière
(Lanaudière)
(jusqu'au 12 mars 2009)

Agathe Alie

Adjointe au vice-président Citoyenneté
et directrice des Affaires publiques
Cirque du Soleil (Montréal)
(depuis le 12 mars 2009)

Charles-Mathieu Brunelle

Directeur général
Muséums nature de Montréal (Montréal)
(depuis le 12 mars 2009)

Alan Côté

Directeur général et artistique
Village en chanson de Petite-Vallée
(Gaspésie)

Luc Courchesne

Artiste en arts médiatiques
Professeur-chercheur
Directeur de l'École de design industriel
Université de Montréal (Montréal)
(depuis le 21 mai 2008)

Louise Desjardins

Écrivaine (Abitibi-Témiscamingue)
(jusqu'au 30 juin 2008)

Johanne Dor

Professeure
École de danse de Québec
Directrice de répétitions
Le fils d'Adrien danse (Capitale-Nationale)

Marie-Thérèse Fortin

Comédienne
Directrice artistique et codirectrice générale
Théâtre d'Aujourd'hui (Montréal)
(depuis le 21 mai 2008)

Mona Hakim

Historienne de l'art et commissaire
Enseignante
Cécep André-Laurendeau (Montréal)
(depuis le 14 janvier 2009)

David Homel

Écrivain et traducteur (Montréal)

Stéphane Laforest

Directeur artistique et chef d'orchestre
Orchestre symphonique de Sherbrooke
Directeur artistique, directeur général et chef
d'orchestre
Orchestre La Sinfonia de Lanaudière
Premier chef assistant
Orchestre Symphonique de Montréal
(Lanaudière)
(depuis le 21 mai 2008)

François Lahaye

Consultant – Secteur culturel (Mauricie)
(jusqu'au 2 novembre 2008)

Louise Lemieux-Bérubé

Artiste
Directrice générale
Centre des textiles contemporains de
Montréal (Montréal)
(depuis le 12 mars 2009)

Suzanne Masson

Première vice-présidente, Affaires
institutionnelles
Centre CDP Capital (Montréal)
(jusqu'au 4 novembre 2008)

Marie-Jeanne Musiol

Artiste photographe (Outaouais)
(jusqu'au 11 décembre 2008)

Dominique Payette

Professeure
Département d'information et de
communication
Université de Laval (Capitale-Nationale)
(depuis le 12 mars 2009)

LES COMITÉS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

COMITÉ EXÉCUTIF

Yvan Gauthier, président
Francine Bernier
Johanne Dor
Marie-Thérèse Fortin
Stéphane Laforest

François Bédard (jusqu'au 12 mars 2009)

Marie-Jeanne Musiol (jusqu'au 11 décembre 2008)

COMITÉ DE VÉRIFICATION

Francine Bernier, présidente
Agathe Alie
Louise Lemieux-Bérubé

François Bédard (jusqu'au 12 mars 2009)

François Lahaye (jusqu'au 2 novembre 2008)

Suzanne Masson (jusqu'au 4 novembre 2008)

COMITÉ D'ÉTHIQUE

Dominique Payette
Paul-André Comeau*
Pierre Rompré*

François Bédard (jusqu'au 12 mars 2009)

LES COMMISSIONS CONSULTATIVES

COMMISSION DES ARTS VISUELS ET DES ARTS MÉDIATIQUES

Luc Courchesne, président
Mona Hakim
Louise Lemieux-Bérubé
Sylvie Bélanger*
Guy Blackburn*
Denis Chouinard*
Louise Déry*
Tomas McIntosh*
Alain Paiement*
Jocelyn Robert*
Ségolène Roederer*
Gaétane Verna*

Marie-Jeanne Musiol (jusqu'au 3 novembre 2008)

André Gilbert (jusqu'au 10 février 2008) *

Nelson Henricks (jusqu'au 9 décembre 2008) *

Gilbert Poissant (jusqu'au 9 décembre 2008) *

COMMISSION DE LA LITTÉRATURE

Yvan Gauthier, président par intérim
David Homel
Michelle Corbeil*
Karoline Georges*
Josée Kaltenback*
Linda Leith*
Paul Chanel Malenfant*
Guy Marchamps*
Sylvie Massicotte*
Jacques Pasquet*
Bruno Roy*
Carolyn Marie Souaid*

Louise Desjardins (jusqu'au 30 juin 2008)

Mélikah Abdelmounem (jusqu'au 30 octobre 2008) *

COMMISSION DES ARTS DE LA SCÈNE ET DE LA DIFFUSION

Francine Bernier, présidente
Hélène Blackburn*
Michel Bernatchez*
Danièle Desnoyers*
Karla Étienne*
Sophie Galaise*
Ginette Gauthier*
Christopher Jackson *
Olivier Kemeid*
Marc Lalonde*
Jacques Leblanc*
Sylvie Lessard*
Pierre MacDuff *

François Bédard (jusqu'au 12 mars 2009)

Johanne Dor (jusqu'au 3 novembre 2008)

François Lahaye (jusqu'au 2 novembre 2008)

Jacques Lacombe (jusqu'au 9 décembre 2008) *

Harold Rhéaume (jusqu'au 9 décembre 2008) *

COMMISSION JEUNESSE

Yvan Gauthier, président par intérim
Luc Courchesne
Mélanie Demers*
Éric Dorion*
Simon Dumas*
Georges Forget*
Marilène Gill*
Jean-Philippe Joubert*
Karine Ledoyen*
Cédric Landry*
Mélissa Mongiat*
Julien Roy*
Marie-Josée Saint-Pierre*

Johanne Dor (jusqu'au 3 novembre 2008)

Marie-Claude Bouillon (jusqu'au 9 décembre 2008)*

Alexandre Burton (jusqu'au 9 décembre 2008) *

Karla Étienne (jusqu'au 9 décembre 2008) *

Geneviève Gabriel (jusqu'au 9 décembre 2008) *

Nadia Myre (jusqu'au 9 décembre 2008) *

COMMISSION DES RÉGIONS

Alan Côté, président
Stéphane Laforest
Danielle Alain*
Marie-Claude Bouillon*
Jocelyne Fortin*
Claude Fortin*
Jean-Pierre Girard*
Benoît Lagrandeur*
Michel Levasseur*
Claire Mayer*
Christian Poirier*
Benoît Vaillancourt*

Louise Desjardins (jusqu'au 30 juin 2008)

Micheline Huard (jusqu'au 11 juillet 2008) *

Diane Saint-Pierre (jusqu'au 9 décembre 2008) *

* Membre externe

NOTE

Le président-directeur général peut assister aux réunions des comités dont il n'est pas membre.

DÉCLARATION DE SERVICES AUX CITOYENS

RAPPEL DES PRINCIPAUX ÉLÉMENTS ET RÉSULTATS POUR 2007-2008

À titre d'organisme gouvernemental, le Conseil des arts et des lettres du Québec est tenu de se conformer aux règles de l'administration publique et doit produire une déclaration de services aux citoyens. En avril 2003, il rendait publique sa première Déclaration de services aux citoyens qui a été actualisée en octobre 2004. La prochaine mise à jour se fera en 2008.

Le Conseil est une institution nationale qui, depuis sa création en 1994, cherche à répondre adéquatement aux besoins de la communauté qu'il dessert. Le Conseil est particulièrement sensible aux besoins des artistes, des écrivains et des organismes. Il porte donc une attention particulière à l'amélioration de ses programmes de bourses et de subventions afin de répondre adéquatement à l'évolution des domaines artistiques.

Dans sa Déclaration de services aux citoyens, le Conseil a identifié des engagements qui visent à garantir la transparence des processus d'octroi de l'aide financière, à fournir une expertise adéquate, à garantir une gestion équitable et efficiente des demandes d'aide financière, à offrir des formations adaptées à son personnel et, plus particulièrement, à améliorer l'information de première ligne, à assurer une présence active de son personnel sur l'ensemble du territoire du Québec, et à simplifier ses processus de gestion et ses formulaires de demande de subventions. La Déclaration de services aux citoyens du Conseil est disponible sur son site Web.

À cet égard, le Conseil poursuivra ses efforts afin de consulter les milieux culturels, d'améliorer l'information de première ligne, d'assurer une présence active de son personnel sur l'ensemble du territoire du Québec et de mettre en place des outils et des pratiques de gestion allégés, souples et efficaces.

Ses services

Le Conseil œuvre dans les disciplines artistiques suivantes : arts visuels, métiers d'art, littérature, théâtre, musique, danse, arts multidisciplinaires, chanson, arts du cirque, arts médiatiques et recherche architecturale.

Il offre aux écrivains et aux artistes professionnels des bourses destinées à soutenir la recherche et la création ; des bourses de soutien à la carrière permettant le perfectionnement, un séjour à l'étranger, les déplacements, la commande d'œuvre, l'accueil en résidence et les spectacles littéraires.

Il offre aux organismes artistiques sans but lucratif des subventions pour soutenir leur fonctionnement; des projets de production, de promotion ou de diffusion, de tournées au Québec et hors Québec, d'accueil de spectacles étrangers et d'organisation d'événements nationaux et internationaux. Le Conseil soutient également des associations professionnelles, des regroupements nationaux et des organismes de services œuvrant dans le domaine des arts et des lettres.

Déclaration de services aux citoyens du Conseil des arts et des lettres du Québec

Le Conseil reçoit annuellement plus de 4 600 demandes d'aide financière en provenance de toutes les régions du Québec. Il soutient plus de 490 organismes et apporte une aide individuelle à quelque 1 300 écrivains et artistes professionnels. Toutes les demandes qui lui sont soumises sont traitées avec équité et impartialité. Pour ce faire, le Conseil s'appuie sur l'expertise et la compétence d'un personnel dévoué.

Résultats Le Conseil a traité 6 419 demandes de bourses et de subventions pour un soutien à 596 organismes artistiques et l'attribution de 1 327 bourses à des artistes et des écrivains. Toutes les demandes qui lui ont été soumises ont été traitées avec équité et impartialité par un personnel compétent et dévoué. Chaque employé est soumis au *Code d'éthique et de déontologie régissant les employés du Conseil des arts et des lettres du Québec* et doit annuellement remplir un formulaire de déclaration attestant qu'il a pris connaissance du *Code d'éthique et de déontologie régissant les employés du Conseil des arts et des lettres du Québec* et de son engagement à respecter le caractère confidentiel des renseignements reçus dans le cadre de ses fonctions. Il doit également déclarer tout intérêt direct ou indirect, tel que défini à l'article 381 du Code.

Il fait appel à la participation de pairs et de spécialistes des domaines artistiques dans le cadre de ses processus d'évaluation.

Résultats Le Conseil a fait appel à 361 personnes-ressources dans le cadre de ses processus d'évaluation, que ce soit à titre de membres de jurys, de comités ou d'appréciateurs. Ces personnes ont été choisies au sein de la banque de personnes-ressources du Conseil laquelle a connu une hausse de plus de 8 % de ses candidats en 2008-2009 permettant d'augmenter la diversité et la représentativité des secteurs artistiques.

Tous agissent en vertu des règles d'éthique et de confidentialité adoptées par le Conseil.

Résultats Tous les participants aux évaluations ont été tenus de signer le *Formulaire d'engagement de confidentialité* et le *Formulaire de déclaration d'intérêts* conformément au *Code d'éthique et de déontologie régissant les membres de jurys, de comités consultatifs et les appréciateurs engagés par le Conseil des arts et des lettres du Québec* en vigueur.

Il offre aux artistes, aux écrivains et aux organismes des sessions d'information sur son mandat, ses programmes et ses services.

Résultats Le Conseil a tenu 62 sessions pour renseigner les artistes, les écrivains et les organismes sur son mandat, ses programmes et ses services.

Des renseignements accessibles à tous

Le Conseil réalise et met à la disposition du public et des chercheurs des études et des données sur le secteur des arts et des lettres et son évolution.

L'information sur les programmes du Conseil est largement diffusée sur tout le territoire et est disponible aux bureaux du Conseil, sur son site Web ainsi qu'auprès des conseils régionaux de la culture, de Communication-Québec et des directions régionales du ministère de la Culture et des Communications.

Résultats L'information sur les programmes du Conseil a été diffusée sur tout le territoire. Les programmes étaient disponibles aux bureaux du Conseil, sur son site Web ainsi qu'auprès des conseils régionaux de la culture et d'autres

partenaires gouvernementaux. L'information à leur sujet a fait l'objet de multiples actions de communication au cours de l'année. Le Conseil a distribué près de 6 000 exemplaires de documents (en français et en anglais) relatifs à ses programmes de bourses aux artistes professionnels, dont une foire aux questions qui a été consultée 8 879 fois sur son site Web. Tous les documents étaient disponibles en format PDF à partir du site Web. De plus, le Conseil a également tenu une conférence téléphonique avec 12 associations et regroupements disciplinaires et 15 conseils régionaux de la culture pour les informer des modifications apportées au programme de bourses 2009-2010.

La clarté et l'accessibilité des outils d'information sont les principes directeurs de ses actions de communication. Le contenu intégral de tous les programmes et la majeure partie des publications sont offerts en version papier, ainsi qu'en version HTML sur son site Web. Tous les formulaires peuvent être téléchargés et le Conseil tente d'en maximiser la compatibilité aux différents systèmes, plates-formes, imprimantes et versions de logiciels que possèdent les internautes.

Résultats La clarté et l'accessibilité de l'information ont été les principes directeurs des outils de communication du Conseil. Le contenu intégral de tous les programmes et la majeure partie des publications ont été offerts en version papier ainsi qu'en format HTML et PDF sur son site Web. Tous les formulaires pouvaient être téléchargés et leur conception obéissait au désir d'en maximiser la compatibilité aux différents systèmes, plates-formes, imprimantes et versions de logiciels que possèdent les internautes. Quelque 50 215 téléchargements de formulaires de demandes de bourses et de subventions ont été effectués au cours de l'année.

Afin de faire connaître ses interventions, le Conseil diffuse, entre autres, un rapport annuel de gestion, la liste des bourses et subventions, des bulletins statistiques, un guide d'information sur les principes d'attribution des subventions aux artistes, aux écrivains et aux organismes, ainsi qu'un ensemble de publications faisant état de la situation des arts et des lettres au Québec.

Résultats Le Conseil a fait connaître ses interventions en diffusant, entre autres, 69 communiqués, 5 numéros de son bulletin de liaison *Nouvelles du CALQ*, son *Rapport annuel de gestion 2007-2008*, les listes des bourses et subventions accordées au cours de l'année, un numéro de son bulletin statistique *Constats du CALQ* portant sur le développement du secteur des arts médiatiques au Québec et un guide d'information sur l'évaluation par les pairs. En novembre 2008, un calendrier descriptif des destinations à l'extérieur du Québec des artistes et des écrivains qui reçoivent des bourses de déplacement du Conseil a été ajouté sur son site Web, et a été consulté à 933 reprises.

Le *Rapport annuel 2007-2008* a été imprimé à 850 exemplaires et téléchargé 1 649 fois. Les pages du bulletin électronique *Nouvelles du CALQ* ont fait l'objet de 29 335 consultations et l'ensemble des 18 numéros des *Constats du CALQ* ont été téléchargés 3 110 fois au cours de 2008-2009.

Éthique et confidentialité

Le Conseil a adopté un ensemble de règles concernant l'éthique, la confidentialité et les conflits d'intérêts.

Le président-directeur général, le secrétaire du Conseil et les membres du conseil d'administration sont assujettis au *Code d'éthique et de déontologie régissant les administrateurs du Conseil*. Les cadres et l'ensemble du personnel du Conseil sont assujettis au *Code d'éthique et de déontologie régissant les employés du Conseil*.

Le *Code d'éthique et de déontologie régissant les membres de jurys, de comités consultatifs* et les appréciateurs s'adresse aux personnes qui sont appelées à siéger aux différents comités d'évaluation des demandes de bourses et de subventions. Les membres de comités, de jurys et les appréciateurs s'engagent, par écrit, à respecter ces règles.

Ces documents peuvent être consultés sur le site Web du Conseil.

Résultats En vertu des codes d'éthique en vigueur au Conseil, toutes les personnes concernées ont signé une déclaration d'intérêt et un engagement de confidentialité, notamment les administrateurs, les employés et les membres de comités d'évaluation, de jurys et les appréciateurs. Les membres des commissions consultatives, les consultants et les fournisseurs ayant accès à des données du Conseil ont tous signé un engagement de confidentialité. Tous les codes d'éthique peuvent être consultés sur le site Web du Conseil.

Le Conseil a mis en place un comité d'éthique qui voit à l'actualisation et à la redéfinition des codes d'éthique et de déontologie.

Résultats Le comité d'éthique n'a tenu aucune réunion en 2008-2009.

Par ailleurs, un processus rigoureux d'analyse des demandes de révision et de traitement des plaintes permet au Conseil d'améliorer ses relations avec les milieux artistique et littéraire.

Résultats Le Conseil a poursuivi l'application d'un rigoureux processus d'analyse des demandes de révision et de traitement des plaintes afin d'améliorer ses relations avec les milieux artistique et littéraire. En 2008-2009, il a reçu 20 demandes admissibles de révision de la part d'organismes soutenus au fonctionnement. Après analyse, le Conseil a revu sa décision en faveur de huit organismes. D'autre part, le Conseil a enregistré 14 plaintes, dont quatre provenaient d'organismes et dix d'artistes. Le suivi apporté à ces plaintes a permis au Conseil de prendre des mesures pour corriger ses processus et son fonctionnement, et de préciser les modalités de certains de ses programmes de soutien.

Le Conseil à l'écoute du milieu artistique

Au cours des dernières années, il a développé, en étroite concertation avec les milieux artistique et littéraire, des orientations et des programmes susceptibles de répondre aux besoins des artistes, des écrivains et des organismes artistiques, aux exigences spécifiques de chaque discipline et des diverses dynamiques régionales. Il a ainsi mis en place des outils efficaces et entend poursuivre les efforts engagés en ce sens. Le Conseil entend prendre en compte, régulièrement, les attentes exprimées à l'égard de ses services et de son fonctionnement.

Résultats Le Conseil a participé à 63 rencontres reflétant son désir d'agir en étroite concertation avec les milieux artistique et littéraire pour l'élaboration et la mise à jour de ses orientations et des programmes susceptibles de répondre aux besoins exprimés par ses clientèles ainsi qu'aux exigences spécifiques au développement des disciplines et des dynamiques régionales :

- 10 rencontres avec les membres des 5 commissions consultatives
- 1 conférence téléphonique et 2 rencontres avec les conseils régionaux de la culture, les associations disciplinaires et les groupements nationaux

- 50 rencontres avec des organismes subventionnaires dans le cadre de tables de concertation et de comités, dont :
 - Forum des partenaires publics de Montréal CALQ/CAM/Ville de Montréal/MCCCF/CAC
 - Table de concertation de la Capitale-Nationale CALQ/BCN/Ville de Québec/MCCCF/CAC/Patrimoine canadien
 - Table de concertation métropolitaine, festivals et événements
 - Forum des équipements culturels
 - Table de concertation internationale MCCCF/CALQ/SODEC
 - Table de concertation sur la diffusion des arts de la scène MCCCF/CALQ/SODEC
 - Table de concertation permanente sur les arts numériques MCCCF/MDEIE/MAMROT/ SODEC/Ville de Montréal/ CACUM/CAC/Patrimoine canadien/DEC/Téléfilm Canada/CRÉ de Montréal
 - Rencontres statutaires CALQ/SODEC
 - Table de concertation du réseau de la culture et des communications regroupant le MCCCF et 14 sociétés d'État
 - Comité de liaison sur l'action régionale MCCCF/CALQ/SODEC
 - Comité sur la diversité culturelle dans les arts de la région de Montréal CAM/CALQ/MCCCF/MICC/Ville de Montréal
 - Comité de réflexion sur les arts visuels CALQ/MCCCF/SODEC/SMQ/RAAV/RCAAQ/AGAC/MNBAQ/MACM
 - Chantier sur le numérique MCCCF/RCQ/SODEC/Télé-Québec

De plus, 151 autres rencontres ont également été comptabilisées pour les mêmes fins mais dans un cadre différent :

- 70 rencontres ont eu lieu avec divers partenaires du milieu des arts et des lettres dans le cadre de forums disciplinaires et d'échanges internationaux, dont l'OPSAC et des conseils des arts étrangers.
- 81 rencontres avec des représentants du milieu des arts et des lettres.

Ses engagements

• Garantir la transparence des processus d'octroi de l'aide financière

Les critères et le processus d'évaluation sont clairement identifiés dans chacun des programmes d'aide financière adoptés par le Conseil.

Résultats Les critères et le processus d'évaluation sont clairement identifiés dans chacun des programmes d'aide financière adoptés par le Conseil ainsi que dans le *Guide sur l'évaluation par les pairs*. Le Conseil a également ajouté à la Foire aux questions une section sur la révision du programme de bourses aux artistes et aux écrivains pour 2009-2010. Tous ces documents sont disponibles sur le site Web du Conseil.

Les noms des artistes, des écrivains et des organismes soutenus par le Conseil sont disponibles dans le *Rapport annuel de gestion* et sur le site Web.

Résultats Le Conseil diffuse sur son site Web les listes des artistes, des écrivains et des organismes qu'il soutient à la suite de chaque période d'inscription. Les listes finales sont publiées dans le *Rapport annuel de gestion*.

Les noms des membres de jurys et de comités consultatifs sont aussi rendus publics dans le *Rapport annuel de gestion*.

Résultats Les noms des membres de jurys et de comités consultatifs ont été rendus publics dans le *Rapport annuel de gestion*.

Par ailleurs, la liste des membres d'un jury peut être communiquée sur demande trois mois après l'annonce de la décision du Conseil et celle d'un comité consultatif trois mois après la fin de son mandat.

Résultats Les listes des noms des membres de jurys ont été diffusées sur le site Web trois mois après la décision du Conseil concernant l'attribution des bourses. Les noms des membres de comités consultatifs ont été communiqués sur demande trois mois après la fin de leur mandat et ont été rendus publics dans le *Rapport annuel de gestion*.

L'artiste, l'écrivain ou l'organisme peut obtenir des renseignements sur l'évaluation de sa demande en communiquant avec la personne responsable de son dossier.

Résultats Le personnel du Conseil a répondu à environ 8 000 demandes de renseignements de la part d'artistes, d'écrivains et d'organismes concernant l'évaluation de leur demande de bourse ou de subvention.

Le Conseil traite toutes les demandes, de toutes les régions du Québec, avec diligence, rigueur et impartialité.

Résultats Le Conseil a traité toutes les demandes, de toutes les régions du Québec, avec diligence, rigueur et impartialité. Pour plus de détails, voir les sections concernant les délais et l'éthique.

• Fournir une expertise adéquate

Le Conseil s'appuie sur un personnel qualifié ayant un haut niveau d'expertise. Ses employés établissent une relation respectueuse avec les artistes, les écrivains et les organismes.

Résultats Les employés du Conseil sont embauchés selon des critères valorisant leurs compétences et leur expertise, lesquelles sont mises à contribution dans l'exécution de leurs tâches au sein de l'organisation ainsi que dans le cadre de travaux réalisés avec des partenaires de la culture et autres organismes engagés dans le soutien aux arts. Les professionnels attachés à la gestion des programmes doivent également posséder une connaissance du secteur artistique relevant de leurs attributions.

Le Conseil a un souci constant d'offrir des activités de formation et de perfectionnement à son personnel.

Les employés du Conseil sont soucieux d'établir et de maintenir une relation respectueuse avec les artistes, les écrivains et les organismes. Dans le cadre de leur fonction, ils assurent le suivi de toute communication dans des délais raisonnables.

Le Conseil a mis en place une procédure afin d'uniformiser la façon dont les employés répondent aux artistes et aux organismes concernant les résultats des inscriptions et les informent des décisions financières par lettre ou par téléphone. Au besoin, les employés peuvent également proposer une rencontre avec la direction de leur secteur. Ils informent également l'artiste ou l'organisme de la possibilité de déposer une plainte.

Le secrétaire coordonne le traitement des plaintes formulées à l'égard du Conseil auprès des directions concernées et s'assure qu'un suivi indépendant et adéquat est apporté à chaque plainte reçue, et ce, dans un délai raisonnable.

Afin de constituer ses comités et ses jurys, le Conseil a mis en place une banque de personnes-ressources. Cette banque est renouvelée régulièrement afin d'assurer la diversité des points de vue artistiques au sein des jurys et des comités et d'actualiser l'expertise en fonction de la nature des projets déposés. Toute personne intéressée à faire partie de la banque peut en faire la demande au Conseil.

Résultats La banque de personnes-ressources, gérée par le Conseil, s'est enrichie de 289 nouvelles candidatures en 2008-2009, ce qui en élargit le nombre à 3 350 personnes, soit une augmentation de plus de 8 % par rapport à l'année précédente.

Le Conseil a invité, dans ses lettres d'annonce, les artistes boursiers à faire partie de sa banque de personnes-ressources. Par ailleurs, la procédure pour soumettre une candidature ainsi que le formulaire afférent sont disponibles en permanence sur le site Web du Conseil.

Chaque candidature a fait l'objet d'une recommandation par le directeur du secteur et le président-directeur général pour être ensuite entérinée par les membres du conseil d'administration. Chacune a été étudiée très sérieusement pour sa pertinence. Tous les détails à ce sujet se trouvent dans la *Politique concernant les jurys, les comités et les appréciateurs du Conseil*.

• Garantir une gestion équitable et efficiente des demandes d'aide financière

Le Conseil privilégie un interlocuteur unique dans le traitement des dossiers.

Résultats Le Conseil désigne un interlocuteur principal pour chaque demandeur, qu'il soit un artiste, un écrivain ou un organisme. Chaque directeur partage les dossiers de demandes d'aide financière entre les professionnels de son équipe en s'appuyant sur leur expertise. Ils en deviennent les porteurs et les responsables sur le plan de la gestion. Exceptionnellement, un autre professionnel du même secteur peut apporter son concours et répondre aux questions des clientèles. Dans tous les cas, les dossiers sont gérés selon les mêmes critères rigoureux.

Le Conseil tient compte des calendriers de fonctionnement des organismes dans l'identification des dates d'inscription à ses programmes.

Résultats En 2008-2009, dans le secteur des arts de la scène, notamment en musique et en danse, la date d'inscription aux projets a été dissociée de la date des demandes au fonctionnement de manière à permettre aux organismes d'assurer la tenue de leurs activités selon leur calendrier. Finalement, dans le cadre de l'évaluation des organismes ayant sollicité une subvention de fonctionnement au printemps 2008, le Conseil a uniformisé la période d'inscription en privilégiant deux dates.

Le Conseil est engagé dans un processus d'allègement des formulaires de demandes d'aide financière et travaille à leur adaptation aux différentes disciplines ou programmes.

Résultats Au cours de 2008-2009, le Conseil a poursuivi l'actualisation de l'ensemble des formulaires destinés aux organismes, qu'ils soient associés au Soutien au fonctionnement pour une année ou au Soutien au fonctionnement sur une base pluriannuelle. Il a aussi déposé un plan directeur des technologies de l'information. Par ailleurs, tout en y accordant priorité, le Conseil a poursuivi l'analyse de la faisabilité de la mise en œuvre de prestations de services en ligne.

Le Conseil entend respecter les délais de traitement des dossiers fixés dans chacun de ses programmes.

Résultats Le Conseil a respecté les délais de traitement des dossiers fixés dans ses programmes à 2 semaines près en ce qui concerne 93 % des demandes de bourses et 88 % des demandes de subventions. Les retards sont souvent imputables au contexte particulier de certains programmes liés à des ententes régionales ou internationales qui nécessitent l'accord, l'approbation et les signatures de plusieurs partenaires. D'autres sont occasionnés par l'attente de versements de crédits, par des contretemps d'ordre administratif ou par la nécessité d'attendre les résultats des évaluations de tous les programmes d'un même secteur pour déterminer l'enveloppe budgétaire qui lui sera allouée et le taux de réponse.

Taux de respect des délais de traitement des demandes déposées dans l'ensemble des programmes du Conseil en 2008-2009

Délai de réponse	Respecté	- 2 semaines de retard	+ 2 semaines de retard	Total
Bourses	23 %	70 %	7 %	100 %
Subventions	77 %	11 %	12 %	100 %

Note : Le délai de traitement d'un dossier correspond au temps écoulé entre la date d'inscription indiquée dans les programmes (ou la date du dépôt des demandes dans le cas des inscriptions en tout temps) et la date d'approbation de l'engagement financier.

• **Offrir des formations adaptées à son personnel**

Pour maintenir une équipe experte et efficace, le perfectionnement du personnel est au cœur des priorités du Conseil. À cet égard, il organise des formations sur mesure destinées à enrichir et mettre à jour les compétences de ses employés, et ce, dans une optique d'amélioration continue de ses services. Le Conseil s'assurera de parfaire les connaissances de son personnel sur le plan des technologies de l'information et des modes actuels de gestion.

Résultats Le Conseil a organisé des formations sur mesure destinées à enrichir et à mettre à jour les compétences de ses employés dans une optique d'amélioration continue de ses services. Le personnel a notamment parfait ses connaissances sur le plan des technologies de l'information et des modes actuels de gestion.

Types de formation et répartition selon la catégorie d'employés en 2008-2009

	% selon le nombre de jours	% selon le budget alloué
Formation		
Perfectionnement outils		
informatiques (technologie de l'information)	10,3	17,4
Autres formations *	89,7	82,6
Total	100,0	100,0
Répartition		
Cadres	8,6	22,8
Professionnels	36,4	47,5
Fonctionnaires	55,0	29,7
Total	100,0	100,0

* Incluant deux formations offertes en collaboration avec le réseau des Organismes publics de soutien aux arts canadiens (OPSAC).

Les engagements spécifiques du Conseil

Promouvoir sa mission, ses valeurs et ses services

Le Conseil entend mettre en œuvre un plan de communication qui lui permettra de rendre accessible à toute la population l'information concernant son mandat, ses programmes, ses processus et ses modes de gestion.

Résultats Au cours de l'année, le Conseil a mené diverses actions de communication dont l'émission de communiqués, la publication de brochures, bulletins, guides et autres documents, les remises de prix et les annonces publiques lors de la signature d'ententes régionales, la tenue de conférences de presse, de sessions d'information auprès des artistes et des organismes sur l'ensemble du territoire québécois, de consultations et de rencontres avec les représentants du milieu des arts et des lettres.

En 2008-2009, le Conseil a participé à 27 événements de presse, dont 13 remises de prix à la création artistique en région, 2 en lien avec une municipalité et 4 remises de prix disciplinaires. Enfin, neuf ententes régionales (renouvellements, résultats ou nouvelles ententes), dont l'une a eu lieu conjointement avec la remise du prix en région, ont été annoncées. De plus un événement-hommage aux lauréats des bourses de carrière en cinéma a eu lieu.

Le Conseil a diffusé cinq numéros de son bulletin de liaison *Nouvelles du CALQ*, son *Rapport annuel de gestion 2007-2008*, les listes des bourses et subventions accordées au cours de l'année et un numéro de son bulletin statistique *Constats du CALQ*.

Les numéros des *Nouvelles du CALQ* comprenaient des textes touchant divers aspects des programmes de soutien du Conseil : rappel des dates limites d'inscription, création de nouveaux programmes, annonce des résultats, mise au point sur les changements liés au programme de soutien aux artistes et résultats du programme *Placements Culture*. Le 18^e numéro du bulletin statistique *Constats du CALQ* traitait du développement du secteur des arts médiatiques au Québec.

Tous les documents produits par le Conseil sont disponibles sur son site Web. L'ergonomie et l'accessibilité sont les principes directeurs de la navigation sur le site Web du Conseil. Le contenu du site vise à répondre aux besoins des clientèles du Conseil et à renseigner les citoyens sur l'ensemble de ses activités, reflétant son souci de transparence quant à son fonctionnement et à l'attribution des fonds publics sous sa responsabilité. Le site Web du Conseil a reçu 314 198 visites en 2008-2009.

Par ailleurs, en vertu des accords de coopération conclus avec les conseils régionaux de la culture et autres organismes apparentés, ces derniers diffusent des renseignements sur les programmes du Conseil afin de faciliter l'accès à l'information aux clientèles de leur région.

Améliorer l'information de première ligne

Le Conseil compte doter les personnes préposées à l'accueil d'outils d'information et de communication performants afin :

- d'offrir un service d'accueil et de renseignements de qualité ;
- de guider efficacement les demandeurs vers le responsable concerné ;
- de donner des renseignements clairs, précis et fiables.

Résultats Le Conseil a doté les personnes préposées à l'accueil d'outils d'information et de communication performants afin qu'elles assurent la qualité des services à la réception en donnant des renseignements clairs, précis et fiables mais aussi qu'elles puissent guider efficacement les interlocuteurs vers le responsable concerné et expédier les documents qui leur sont demandés. Leur travail est effectué dans le respect de la politique linguistique en vigueur au Conseil. Pour parfaire leurs connaissances, les préposés sont munis d'un cahier de normes, qui est en cours de révision, d'un accès à Internet et de tous les documents et appareils essentiels à l'accomplissement de leurs tâches.

Assurer une présence active de son personnel sur l'ensemble du territoire du Québec

Tenir des séances d'information auprès des artistes, des écrivains et des organismes artistiques dans toutes les régions du Québec afin de garantir une meilleure considération des régions.

Résultats Au cours de l'année, le Conseil a tenu 62 séances d'information auprès d'artistes, d'écrivains et d'organismes artistiques répartis dans 8 régions du Québec, soit 3 dans le Bas-Saint-Laurent, 7 dans la Capitale-Nationale, 2 en Estrie, 2 dans les Laurentides, 2 en Mauricie, 42 dans la région de Montréal, 3 en Outaouais et une dans la région de Lanaudière. De plus, le président-directeur général a prononcé des allocutions et participé à des conférences de presse à au moins une vingtaine d'occasions.

Conclure des ententes de coopération avec les conseils régionaux de la culture.

Résultats En 2008-2009, le Conseil est signataire de 17 accords de coopération triennaux avec les conseils régionaux de la culture et autres organismes apparentés afin d'assurer un service de première ligne auprès des artistes et des écrivains sur l'ensemble du territoire québécois. Ces accords visent à instaurer un canal d'information professionnel et régulier avec les artistes, les organismes artistiques et les collectivités des régions dans l'optique de favoriser leur accès aux programmes du Conseil. En contrepartie, les conseils de la culture s'engagent à fournir des renseignements sur la situation et les besoins des communautés artistiques concernées.

Mettre en œuvre un plan d'action territoriale.

Résultats Suivant les orientations données par la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine en 2008-2009, le Conseil a mené de nombreuses actions sur l'ensemble du territoire québécois. Il est signataire de 20 ententes avec des conférences régionales des élus afin d'établir de nouvelles avenues de soutien financier complémentaires à ses programmes et de contribuer au développement durable des arts et des lettres. Le Conseil a aussi mis en œuvre ou poursuivi la gestion de programmes spécifiques en lien avec les ententes régionales. Par ailleurs, 17 artistes ont reçu des prix à la création artistique en région et en lien avec une municipalité. Le Conseil a également procédé à l'analyse de la situation des arts et des lettres dans chaque région.

Dans son Plan d'action territoriale, le Conseil a mis au point une politique d'attribution des fonds favorisant les régions qui stipule notamment un quota de 40 % pour les organismes des arts visuels et des arts médiatiques en région, et 30 % pour les organismes en arts de la scène. La commission des régions avise le conseil d'administration sur les actions à prendre, principalement sur ses programmes. Le Conseil a rendu obligatoire la présence d'un membre provenant des régions au sein des jurys et des comités consultatifs. Par ailleurs, les membres du conseil d'administration et des différentes commissions consultatives du Conseil proviennent de différentes régions.

Simplifier ses processus de gestion et ses formulaires de demande de subventions

Ajuster le libellé des programmes en faisant usage d'un langage clair et accessible à tous et n'exiger que les renseignements pertinents.

Résultats En 2008-2009, le Conseil a mis à jour les textes de ses programmes et ajusté leur libellé en se souciant d'employer un langage clair et accessible à tous. Il a mis en ligne une foire aux questions sur la révision du programme de bourses pour la même période.

Amorcer la révision des objectifs, critères et processus d'évaluation des programmes.

Résultats Le Conseil a appliqué rigoureusement les nouveaux objectifs, critères d'admissibilité et processus d'évaluation à tous les programmes de soutien au fonctionnement des organismes. Il a également mis en œuvre les nouveaux objectifs et critères d'admissibilité du programme de bourses. Au cours de cette année, le Conseil a procédé à la révision en profondeur du programme de bourses aux artistes et aux écrivains professionnels afin de l'adapter aux nouveaux contextes et défis de la création artistique et littéraire pour l'inscription 2008-2009.

Exploiter le potentiel informatique pour le traitement des demandes et la gestion des résultats.

Résultats Dans l'optique d'exploiter le potentiel informatique pour le traitement des demandes et la gestion des résultats, le Conseil a approuvé un plan directeur des technologies de l'information visant à mettre à niveau son système de gestion des demandes et à soutenir les différents échanges du Conseil avec ses clientèles par l'entremise d'une interface Web. La mise en œuvre de ce système s'échelonnait sur plusieurs années et dépendait des ressources allouées par le gouvernement à cette fin.

Respecter et diminuer si possible les délais de traitement des demandes.

Résultats Le Conseil a cherché à respecter les délais de traitement et à diminuer le laps de temps entre la date d'inscription indiquée dans les programmes (ou la date du dépôt des demandes dans le cas des inscriptions en tout temps) et la date d'approbation de l'engagement financier. Le traitement des demandes de subvention au fonctionnement et le délai pour le versement des montants de partenaires expliquent en partie le retard de l'attribution des bourses.

Afin d'assurer une répartition équitable de ses fonds, le Conseil ajuste les enveloppes budgétaires de chaque secteur artistique proportionnellement à la demande. Il doit aussi attendre les résultats des évaluations de tous les programmes d'un même secteur pour déterminer l'enveloppe budgétaire qui lui sera allouée et le taux de réponse, ce qui entraîne des délais pour les programmes dont les dates d'inscription se présentent plus tôt que les autres, puisque la prise de décision se fait au même moment pour tous les organismes. Malgré tout, le délai de traitement des demandes de subventions s'est amélioré de sept points comparativement à 2006-2007.

Variation du respect des délais de réponse aux demandes de bourses et de subventions			
Délai de réponse	2006-2007	2008-2009	Points de Variation
Bourses – délai respecté	41 %	23 %	-18
Moins de 2 semaines de retard	57 %	70 %	13
Plus de 2 semaines de retard	2 %	7 %	5
	100 %	100 %	
Subventions – délai respecté	70 %	77 %	7
Moins de 2 semaines de retard	17 %	11 %	-6
Plus de 2 semaines de retard	13 %	12 %	-1
	100 %	100 %	

Faciliter l'accès à l'information demandée par la clientèle.

Résultats Le Conseil répond aux questions qu'il reçoit le plus rapidement possible de la façon la plus exacte et complète qui soit. Les réceptionnistes acheminent les appels ou courriels directement au professionnel concerné. En dehors des heures de bureau, une boîte vocale permet d'enregistrer les messages. En 2008-2009, le Conseil a répondu à environ 800 messages envoyés par courrier électronique à son adresse Info-Calq. Le Conseil propose également une foire aux questions portant sur son fonctionnement et l'attribution de l'aide financière. Au cours de 2008-2009, une section a été ajoutée concernant la révision du programme de bourses aux artistes et aux écrivains pour 2009-2010. Les pages Web de la foire aux questions ont été consultées 8 879 fois au cours de la même période.

CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE RÉGISSANT LES ADMINISTRATEURS DU CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC

Approuvé par le conseil d'administration du Conseil des arts et des lettres du Québec le 24 mars 2004 et modifié le 26 mars 2008.

CHAPITRE I – PRINCIPES ET VALEURS

Article 1

Le Conseil des arts et des lettres du Québec, ci-après appelé «le Conseil», encourage ses administrateurs à se comporter de façon à préserver la confiance des artistes professionnels, des organismes artistiques et des citoyens dans sa réputation, son intégrité, son objectivité et son impartialité.

Article 2

Le Conseil accomplit une mission d'intérêt public en raison des services qu'il est appelé à rendre aux artistes professionnels, aux organismes artistiques et aux citoyens, et du fait que ces services sont financés par l'ensemble de la collectivité. Le Conseil doit donc remplir cette mission non seulement avec efficacité, mais aussi dans le respect de valeurs fondamentales.

Ces impératifs s'appuient sur des valeurs éthiques qui servent d'assise aux membres de l'administration publique et qui sont contenues dans la *Déclaration de valeurs de l'administration publique québécoise*. Les plus fondamentales de ces valeurs auxquelles adhère le Conseil sont les suivantes :

- 1- la compétence : l'administrateur s'acquitte de ses devoirs avec professionnalisme. Il met à contribution ses connaissances, ses habiletés et son expérience dans l'atteinte des résultats visés. Il est responsable de ses décisions et de ses actes ainsi que de l'utilisation judicieuse des ressources et de l'information mises à sa disposition ;
- 2- l'impartialité : l'administrateur fait preuve de neutralité et d'objectivité. Il prend ses décisions dans le respect des règles applicables et en accordant à tous un traitement équitable. Il remplit ses devoirs sans considérations partisans ;
- 3- l'intégrité : l'administrateur se conduit de manière juste et honnête. Il évite de se mettre dans une situation où il se rendrait redevable à quiconque pourrait l'influencer indûment dans l'accomplissement de ses devoirs ;
- 4- la loyauté : l'administrateur est conscient qu'il est un représentant du Conseil auprès des artistes professionnels, des organismes artistiques et des citoyens. Il s'acquitte de ses devoirs dans le respect des orientations et décisions prises par ses instances ;
- 5- le respect : l'administrateur manifeste de la considération à l'égard de toutes les personnes avec qui il interagit dans l'accomplissement de ses devoirs. Il fait preuve de courtoisie, d'écoute et de discrétion à l'égard des personnes avec lesquelles il entre en relation dans l'accomplissement de ses devoirs. Il fait également preuve de diligence et évite toute forme de discrimination.

CHAPITRE II – OBJET ET CHAMP D'APPLICATION

Article 3

Le présent Code a pour objet de préserver et de renforcer le lien de confiance des citoyens dans l'intégrité et l'impartialité du Conseil, de favoriser la transparence au sein de l'organisme et de responsabiliser ses administrateurs.

Article 4

Le Code énonce les normes d'éthique et les règles de déontologie visant à baliser les comportements des administrateurs du Conseil. Il s'inspire des normes d'éthique et des règles de déontologie régissant les administrateurs publics énoncées dans le *Règlement sur l'éthique et la déontologie des administrateurs publics* adopté en vertu de la *Loi sur le ministère du Conseil exécutif* (L.R.Q., c. M-30) et vise à les compléter.

Article 5

En cas de divergence entre les normes et les règles contenues au présent Code et celles prévues au *Règlement sur l'éthique et la déontologie des administrateurs publics*, les normes et les règles les plus exigeantes s'appliquent.

CHAPITRE III – DEVOIRS ET OBLIGATIONS

Article 6

Tout administrateur du Conseil est tenu, dans l'exercice de ses fonctions, de respecter les principes d'éthique et les règles de déontologie prévus par la loi et le *Règlement sur l'éthique et la déontologie des administrateurs publics*, ainsi que ceux établis par le présent Code d'éthique et de déontologie, tant qu'il demeure administrateur et dans l'année suivant la fin de ses fonctions. Il doit également agir avec bonne foi, compétence, prudence, diligence, efficacité, assiduité, équité, impartialité, honnêteté, intégrité et loyauté dans l'exercice de ses fonctions.

Article 7

L'administrateur doit, en cas de doute, agir selon l'esprit de ces principes et de ces règles. Il doit de plus organiser ses affaires personnelles de telle sorte qu'elles ne puissent nuire à l'exercice de ses fonctions.

L'administrateur qui, à la demande d'un organisme ou d'une entreprise du gouvernement, exerce des fonctions d'administrateur dans un autre organisme ou entreprise, ou en est membre, est tenu aux mêmes obligations.

Article 8

L'administrateur doit, dans l'exercice de ses fonctions, se conformer aux principes suivants :

- 1- il doit exercer ses fonctions et organiser ses affaires personnelles de façon à préserver la confiance du public dans l'intégrité, l'objectivité et l'impartialité du Conseil ;
- 2- il doit avoir une conduite qui puisse résister à l'examen le plus minutieux ; pour s'acquitter de cette obligation, il ne lui suffit pas simplement d'observer la loi ;
- 3- il ne doit pas conserver d'intérêts personnels, autres que ceux autorisés par le présent Code, sur lesquels les activités du Conseil auxquelles il participe pourraient avoir une influence quelconque ;
- 4- dès sa nomination, il doit éviter de se placer dans une situation de conflit d'intérêts réelle ou potentielle de nature à entraver l'exercice de ses fonctions et la poursuite des buts du Conseil; l'intérêt public doit toujours prévaloir dans le cas où les intérêts du titulaire entrent en conflit avec ses fonctions officielles ;
- 5- mis à part les cadeaux, les marques d'hospitalité et les autres avantages d'une valeur minime, il lui est interdit de solliciter ou d'accepter les transferts de valeurs économiques, sauf s'il s'agit de transferts résultants d'un contrat exécutoire ou d'un droit de propriété ;
- 6- il lui est interdit d'outrepasser ses fonctions officielles pour venir en aide à des personnes physiques ou morales, dans leurs rapports avec le Conseil ;
- 7- il lui est interdit d'utiliser à son profit ou au profit d'un tiers des renseignements obtenus dans l'exercice de ses fonctions officielles et qui, de façon générale, ne sont pas accessibles au public ;
- 8- il lui est interdit d'utiliser directement ou indirectement à son profit ou au profit d'un tiers les biens du Conseil, y compris les biens loués, ou d'en permettre l'usage à des fins autres que les activités officiellement approuvées ; et
- 9- à l'expiration de son mandat, il a le devoir de ne pas tirer d'avantage indu de la charge publique qu'il a occupée.

Article 9

L'administrateur est tenu à la discrétion sur ce dont il a connaissance dans l'exercice ou à l'occasion de l'exercice de ses fonctions et est tenu, à tout moment, de respecter le caractère confidentiel de l'information ainsi reçue.

Cette obligation n'a pas pour effet d'empêcher l'administrateur représentant ou lié à un groupe d'intérêts particulier de le consulter ni de lui faire rapport, sauf si l'information est confidentielle suivant la loi ou si le conseil d'administration exige le respect de la confidentialité.

Article 10

L'administrateur respecte la confidentialité des discussions et échanges de ses collègues et du Conseil ainsi que des décisions de ce dernier, dans la mesure où elles ne sont pas encore publiques, de même que des informations qui lui sont communiquées ou transmises dans le cadre de ses fonctions.

Article 11

L'administrateur doit, dans l'exercice de ses fonctions, prendre ses décisions indépendamment de toutes considérations politiques partisans.

Article 12

L'administrateur qui exerce une fonction administrative à temps plein doit faire preuve de réserve dans la manifestation publique de ses opinions politiques.

Article 13

L'administrateur, autre que le président-directeur général, appelé ou invité à représenter officiellement le Conseil à l'externe, doit au préalable obtenir l'autorisation expresse du conseil d'administration, du comité exécutif ou du président-directeur général et il ne peut d'aucune manière lier autrement le Conseil. Tout semblable engagement ou représentation doit être compatible avec les buts, orientations et politiques du Conseil.

Article 14

L'administrateur adopte, dans ses relations avec les personnes physiques et morales faisant affaire avec le Conseil ainsi qu'avec le personnel de celui-ci, une attitude empreinte de courtoisie, de respect et d'ouverture, de manière à assurer des échanges productifs et une collaboration fructueuse, à agir avec équité et à éviter tout abus.

Article 15

L'administrateur qui exerce une fonction administrative à temps plein au sein du Conseil ne peut, sous peine de révocation, avoir un intérêt direct ou indirect, personnel ou dans un organisme artistique ou une association culturelle, mettant en conflit son intérêt et celui du Conseil.

Toutefois, cette révocation n'a pas lieu si un tel intérêt lui échoit par succession ou donation pourvu qu'il y renonce ou en dispose avec diligence.

Tout autre administrateur doit déclarer par écrit au secrétaire du Conseil, le cas échéant, tout intérêt direct ou indirect susceptible de le placer dans une situation de conflit d'intérêts, sous peine de révocation.

Article 16

Constitue une situation de conflit d'intérêts toute situation réelle, apparente ou potentielle qui est de nature à compromettre l'indépendance et l'impartialité nécessaires à l'exercice d'une fonction et à la poursuite des buts du Conseil, ou à l'occasion de laquelle l'administrateur utilise ou cherche à utiliser les attributs de sa fonction pour en retirer un avantage indu ou pour procurer un avantage indu à une tierce personne.

Constitue un intérêt direct le fait que l'administrateur présente une demande d'aide financière personnellement ou par l'intermédiaire d'un organisme artistique, d'un collectif d'artistes ou d'un promoteur.

Constitue également un intérêt direct le fait pour un administrateur d'avoir été, au cours des deux dernières années, un employé de l'organisme artistique présentant une demande d'aide financière.

Constitue un intérêt indirect pour un administrateur le fait qu'une demande d'aide financière soit présentée par un membre de sa famille immédiate ou par un artiste professionnel, un collectif d'artistes, un promoteur ou un organisme artistique avec qui il a ou est susceptible d'avoir des liens d'affaires ou professionnels.

Est considéré comme un organisme artistique tout organisme à but non lucratif admissible à un programme du Conseil.

Sont considérés comme membres de la famille immédiate de l'administrateur son conjoint, la personne avec laquelle il vit maritalement depuis plus d'un an, ses enfants, son père, sa mère, ses frères, ses sœurs, ainsi que toute autre personne à charge.

Article 17

Constituent, mais de manière non limitative, un conflit d'intérêts les situations suivantes :

- 1- l'utilisation, à ses propres fins ou au profit d'un tiers, d'informations confidentielles ou privilégiées auxquelles un membre du conseil d'administration a accès dans le cadre de ses fonctions, de même que des biens, équipements et services du Conseil ;
- 2- l'utilisation par un administrateur de ses prérogatives ou fonctions en vue de rechercher un gain ou un profit ou d'en retirer un avantage personnel ou pour le profit d'un tiers ;
- 3- la participation à une délibération ou à une décision du Conseil, sachant qu'un conflit réel ou potentiel existe, afin de l'influencer et d'en retirer un avantage personnel ou pour celui d'un tiers ;
- 4- le soutien privilégié à un artiste ou à un organisme artistique dans ses rapports avec le Conseil, en vue d'accorder un traitement de faveur à l'artiste ou à l'organisme ;
- 5- la sollicitation d'une aide par un administrateur pour un proche ou un associé ;
- 6- le dépôt ou la transmission au Conseil d'une demande d'aide d'un artiste ou d'un organisme artistique ;
- 7- la nomination ou la soumission de candidature d'un administrateur à un prix du Conseil, aux studios et ateliers-résidences et aux bourses de carrière.

Article 18

L'administrateur sollicitant ou recevant une aide financière pour lui-même ou encore pour un organisme artistique ou une association culturelle au sein duquel il assume des responsabilités, ou d'un promoteur d'un projet admissible au soutien du Conseil ne se trouve pas en conflit d'intérêts si :

- 1- il déclare son intérêt et ne participe, ni n'influence de quelque manière les délibérations et la décision du Conseil et ;
- 2- se retire de la réunion du Conseil ou de tout comité du Conseil pour la durée des délibérations et du vote relatifs à telle aide financière.

Article 19

Dans la mesure où la transparence permet de sauvegarder le climat de confiance nécessaire à la réputation d'impartialité, d'indépendance et d'intégrité du Conseil, l'existence d'une situation de conflit d'intérêts apparent n'entraîne pas en soi une impossibilité d'agir de la part de l'administrateur visé.

Article 20

L'administrateur peut être admissible au soutien financier du Conseil dans la mesure où il respecte les critères des programmes et les processus d'attribution en vigueur. Toutefois, cette aide est sujette aux limites suivantes :

- 1- dans le cas d'un organisme, l'aide accordée correspond à celle versée l'année précédant la nomination du membre ou l'augmentation accordée n'est ni indue, ni disproportionnée au regard des autres organismes demandeurs ou bénéficiaires et a fait l'objet d'un avis d'un comité consultatif formé de pairs ;
- 2- dans le cas d'un organisme, si ce dernier n'a pas encore été subventionné, la subvention accordée n'est ni indue, ni disproportionnée au regard des autres organismes demandeurs ou bénéficiaires et a fait l'objet d'un avis d'un comité consultatif formé de pairs ;
- 3- dans le cas d'un boursier, si le conseil d'administration entérine les recommandations du jury qui a évalué la demande.

Article 21

Un administrateur qui déclare avoir un intérêt susceptible de le placer dans une situation de conflit d'intérêts s'abstient de prendre part à toute délibération ou décision risquant d'être entachée ou reliée de quelque façon à telle situation.

À cette fin, il doit notamment se retirer de la réunion du Conseil ou du comité du Conseil pour la durée des délibérations et du vote relatifs à la question qui le place dans une situation de conflit d'intérêts.

L'obligation de se retirer n'a pas pour effet d'empêcher un administrateur de se prononcer sur des mesures d'application générale relatives aux conditions de travail, aux honoraires et aux modalités d'attribution de l'aide financière au sein du Conseil par lesquelles il serait aussi visé.

Article 22

Le secrétaire du Conseil doit faire état dans le procès-verbal de la réunion du Conseil de chaque cas de déclaration d'intérêt d'un administrateur, de son retrait de la réunion ou du fait qu'il n'a pas pris part à la discussion ou à la décision.

Article 23

L'administrateur doit produire au secrétaire du Conseil, sous peine de révocation, dans les trente jours de sa nomination et, par la suite annuellement dans les trente jours du début d'un nouvel exercice financier, une déclaration écrite faisant état de ses intérêts dans un organisme artistique ou des responsabilités qu'il occupe au sein d'un organisme artistique ou d'une association culturelle, ainsi que des droits qu'il peut faire valoir contre le Conseil, en indiquant, le cas échéant, leur nature et leur valeur.

L'administrateur doit de plus déposer par écrit auprès du secrétaire du Conseil une mise à jour de cette déclaration dès qu'un changement survient.

Le dépôt de la déclaration est consigné au procès-verbal des délibérations du conseil d'administration par le secrétaire du Conseil.

Les déclarations et leurs mises à jour sont conservées par le secrétaire du Conseil dans un registre qui ne peut être consulté que par les membres du conseil d'administration du Conseil et les membres du comité d'éthique.

CHAPITRE V – MÉCANISMES D'APPLICATION

Article 24

Le président-directeur général doit, en collaboration avec le secrétaire du Conseil, s'assurer du respect du présent Code par les administrateurs.

Article 25

Tout administrateur a droit à des services de conseil et d'information aux fins d'application du présent Code.

Un administrateur qui estime se trouver dans une situation qui soulève ou est susceptible de soulever des difficultés en regard d'une disposition du Code peut prendre avis auprès du secrétaire du Conseil sur cette situation.

Article 26

Le secrétaire du Conseil agit à titre de conseiller en éthique et, dans l'exercice de cette fonction, a pour mandat :

- 1- d'évaluer périodiquement les normes d'éthique et les règles de déontologie contenues au présent Code et d'en proposer au besoin, avec l'accord du président-directeur général, la mise à jour au comité d'éthique ;

2- d'assurer la formation des administrateurs et la transmission de l'information à ces derniers quant au contenu et aux modalités d'application du présent Code ;

3- de donner son avis verbalement ou par écrit et de fournir son support à tout administrateur confronté à une situation qu'il estime problématique ;

4- d'examiner toute situation problématique concernant le respect ou l'application du présent Code, d'en informer le président-directeur général et, avec l'accord de ce dernier, de la soumettre au besoin à l'attention du comité d'éthique créé en vertu du présent Code ;

5- de convoquer au besoin, avec l'accord du président-directeur général, le comité d'éthique pour recueillir son avis sur toute situation jugée problématique, sur toute modification proposée au présent Code ou sur toute question concernant l'éthique et la déontologie.

Article 27

Un comité d'éthique est créé en vertu du présent Code et a pour mandat :

1- d'évaluer, sur demande du président-directeur général ou du conseiller en éthique, les normes d'éthique et les règles de déontologie contenues au présent Code et d'en proposer au besoin la mise à jour ;

2- de donner, à la demande du président-directeur général ou du conseiller en éthique, son avis sur toute question d'éthique ou de déontologie.

Article 28

Le comité d'éthique est composé d'un membre du conseil d'administration désigné par ce dernier, d'un membre substitut du conseil d'administration également désigné par ce dernier et de deux membres externes recommandés par le président-directeur général et approuvés par le conseil d'administration. Le secrétaire du Conseil agit comme secrétaire du comité d'éthique.

La durée du mandat des membres du comité d'éthique est de deux ans à compter de leur désignation ou nomination et tout mandat peut être renouvelé.

Le comité d'éthique se réunit au moins une fois par année et tient sa séance à l'endroit fixé par l'avis de convocation.

Article 29

En vertu des articles 37 et suivants du *Règlement sur l'éthique et la déontologie des administrateurs publics*, le secrétaire général associé responsable des emplois supérieurs au ministère du Conseil exécutif est l'autorité compétente pour agir à l'égard des administrateurs publics nommés ou désignés par le gouvernement ou un ministre.

L'administrateur doit donc s'en remettre à ces dispositions pour connaître le processus disciplinaire qui lui est applicable ainsi que les sanctions qui peuvent lui être imposées en cas de manquement au *Règlement sur l'éthique et la déontologie des administrateurs publics* ainsi qu'au présent Code.

Article 30

Le président-directeur général doit saisir sans délai par écrit le secrétaire général associé responsable des emplois supérieurs au ministère du Conseil exécutif de toute situation de manquement au présent Code. Copie de sa lettre doit également être envoyée à l'administrateur en cause.

Le vice-président du conseil d'administration doit saisir sans délai par écrit le secrétaire général associé responsable des emplois supérieurs au ministère du Conseil exécutif de toute situation de manquement au présent Code par le président-directeur général. Copie de sa lettre doit également être envoyée à ce dernier.

Article 31

Le conseiller en éthique fait rapport annuellement des activités du comité d'éthique au conseil d'administration, à sa première réunion suivant le début de l'exercice financier du Conseil. Ce rapport fait état des avis émis par le comité d'éthique et des modifications proposées au présent Code.

Article 32

Le Conseil doit faire état, dans son rapport annuel, du nombre de réunions tenues par le comité d'éthique au cours de l'année ainsi que des modifications proposées au présent Code.

Article 33

Le présent Code s'applique, en faisant les adaptations nécessaires, au secrétaire du Conseil dont la nomination est prévue en vertu de la *Loi sur le Conseil des arts et des lettres du Québec*.

SUBVENTIONS ET BOURSES ACCORDÉES AUX ORGANISMES ET AUX ARTISTES PROFESSIONNELS EN 2008-2009

TABLE DES MATIÈRES		Page
Théâtre		
Subventions aux organismes	21 845 957 \$	28
Bourses aux artistes	351 700 \$	35
Arts du cirque		
Subventions aux organismes	1 179 660 \$	36
Bourses aux artistes	74 100 \$	37
Musique		
Subventions aux organismes	19 485 977 \$	38
Bourses aux artistes (musique, chanson)	1 463 741 \$	44
Danse		
Subventions aux organismes	10 064 193 \$	51
Bourses aux artistes	322 414 \$	54
Arts multidisciplinaires		
Subventions aux organismes	1 116 225 \$	56
Bourses aux artistes	99 400 \$	58
Arts médiatiques		
Subventions aux organismes	2 234 391 \$	59
Bourses aux artistes	2 496 230 \$	61
Arts visuels		
Subventions aux organismes	5 928 990 \$	66
Bourses aux artistes	1 810 296 \$	69
Architecture		
Subventions aux organismes	84 000 \$	73
Bourses aux artistes	45 000 \$	73
Métiers d'art		
Subventions aux organismes	81 525 \$	74
Bourses aux artistes	312 550 \$	74
Littérature		
Subventions aux organismes	1 888 390 \$	75
Bourses aux écrivains et conteurs	1 486 499 \$	77
Bourses de carrière et Prix du Conseil	315 500 \$	81
Programme de bourses pour les artistes et les écrivains de la relève	492 176 \$	82
Subventions spéciales aux organismes	256 380 \$	84
Ententes régionales	538 208 \$	85
Ententes	505 000 \$	90
Autres	260 000 \$	90
Ententes spéciales pour l'accueil d'artistes en résidence	193 818 \$	91
Placements Culture	12 362 892 \$	92
TOTAL	87 295 212 \$	

THÉÂTRE • PROJETS DE PRODUCTION • TOTAL : 667 000 \$

Autopsie Théâtre Montréal (Montréal) 26 000 \$	Sédiment actif Rouyn-Noranda (Abitibi- Témiscamingue) 20 000 \$	Théâtre Pêril (Le) Québec (Capitale-Nationale) 28 000 \$
Autre Théâtre / The Other Theatre (L') Montréal (Montréal) 30 000 \$	Singulier Pluriel Dorval (Montréal) 35 000 \$	Théâtre Qui va là? Montréal (Montréal) 15 000 \$
Carré-Théâtre du Vieux-Longueuil (Le) Longueuil (Monterégie) 20 000 \$	Talisman Théâtre Montréal (Montréal) 18 000 \$	Théâtre Triangle Vital Montréal (Montréal) 30 000 \$
Centre international de recherche et d'action artistique et multimédia (CIRAAM) Montréal (Montréal) 30 000 \$	Terre des Hommes Montréal (Montréal) 18 000 \$	Trois Tristes Tigres Montréal (Montréal) 18 000 \$
CODA Québec (Capitale-Nationale) 17 000 \$	Théâtre CRI Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 25 000 \$	Troupe DuBunker (La) Montréal (Montréal) 22 000 \$
Compagnie de théâtre Les Trois Arcs de Montréal Montréal (Montréal) 23 000 \$	Théâtre de la Banquette arrière Montréal (Montréal) 15 000 \$	Ubus Théâtre (L') Sacré-Cœur (Côte-Nord) 25 000 \$
Compagnie Dramatique du Québec (La) Québec (Capitale-Nationale) 30 000 \$	Théâtre des 4 Coins Québec (Capitale-Nationale) 21 000 \$	
Groupe de poésie moderne Montréal (Montréal) 22 000 \$	Théâtre des petites lanternes (Le) Sherbrooke (Estrie) 15 000 \$ (subvention spéciale)	
Groupe du Square Montréal (Montréal) 12 000 \$	Théâtre du Grand Jour Montréal (Montréal) 30 000 \$	
Kobol marionnettes Montréal (Montréal) 17 000 \$	Théâtre I.N.K. Montréal (Montréal) 13 000 \$	
Productions Hôtel-Motel Montréal (Montréal) 32 000 \$	Théâtre Le Pont Bridge Montréal (Montréal) 15 000 \$	
Projet Mû Montréal (Montréal) 12 000 \$	Théâtre Les Enfants Terribles Québec (Capitale-Nationale) 13 000 \$	
	Théâtre Magasin Montréal (Montréal) 20 000 \$	

THÉÂTRE • FONCTIONNEMENT • TOTAL : 14 966 686 \$

Arrière Scène, Centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie (L') Belœil (Montérégie) 150 000 \$	Fondation du Théâtre du Nouveau Monde (La) Montréal (Montréal) 1 300 000 \$	Théâtre de la Bordée (Le) Québec (Capitale-Nationale) 440 000 \$	Théâtre Sortie de Secours (Le) Québec (Capitale-Nationale) 40 000 \$
Bluff Productions Laval (Laval) 40 000 \$	Geordie Productions Montréal (Montréal) 120 000 \$	Théâtre de la Ligue nationale d'Improvisation (Le) Montréal (Montréal) 50 000 \$	Deux Mondes, compagnie de théâtre (Les) Montréal (Montréal) 359 125 \$
Centre du Théâtre d'Aujourd'hui Montréal (Montréal) 567 500 \$	Groupe de La Veillée (Le) Montréal (Montréal) 275 000	Théâtre de La Manufacture (Le) Montréal (Montréal) 350 000 \$ 45 000 \$ (circulation au Québec) 24 000 \$ (diffusion hors Québec)	Nuages en pantalon (Les) Québec (Capitale-Nationale) 50 000 \$
Cochon SouRiant (Le) Lingwick (Estrie) 30 000 \$	Imago Théâtre Montréal (Montréal) 40 000 \$	Théâtre de l'Opsis (Le) Montréal (Montréal) 136 025 \$	Productions À Tour de rôle (Les) Carleton-sur-Mer (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine) 110 150 \$
Compagnie de théâtre « Il va sans dire... » (La) Montréal (Montréal) 60 775 \$	Infinithéâtre Montréal (Montréal) 77 350 \$	Théâtre de Sable (Le) Québec (Capitale-Nationale) 110 500 \$	Productions Ondinnok (Les) Montréal (Montréal) 25 000 \$
Compagnie de théâtre La Chant'Amuse Baie-Comeau (Côte-Nord) 63 900 \$	Infrarouge Théâtre Montréal (Montréal) 60 000 \$	Théâtre Denise-Pelletier (Le) Montréal (Montréal) 756 150 \$ 70 000 \$ (subvention spéciale)	Productions pour enfants de Québec (Le Théâtre du Gros Mécano) (Les) Québec (Capitale-Nationale) 215 475 \$
Compagnie de théâtre Le Carrousel Montréal (Montréal) 285 000 \$	Nouveau Théâtre Expérimental (Le) Montréal (Montréal) 220 000 \$	Théâtre des Confettis (Le) Québec (Capitale-Nationale) 190 000 \$	Sages Fous (Les) Trois-Rivières (Mauricie) 40 000 \$
Compagnie Jean Duceppe (La) Montréal (Montréal) 718 875 \$	Petit Théâtre de Sherbrooke (Le) Sherbrooke (Estrie) 212 000 \$ 11 030 \$ (subvention spéciale)	Théâtre des Fonds de Tiroirs (Le) Québec (Capitale-Nationale) 60 000 \$	Illusion, théâtre de marionnettes (L') Montréal (Montréal) 85 200 \$
Compagnie Trans-Théâtre Montréal (Montréal) 60 000 \$	Petit Théâtre DuNord (Le) Boisbriand (Laurentides) 35 000 \$	Théâtre du Cœur de Pomme (Les Têtes heureuses) (Le) Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 37 500 \$	Omnibus, le corps du théâtre Montréal (Montréal) 182 325 \$
Coopérative des travailleuses et travailleurs de théâtre des Bois-Francis (La) Victoriaville (Centre-du-Québec) 241 664 \$ 9 526 \$ (subvention spéciale)	Projet Ex Machina (Le) Québec (Capitale-Nationale) 425 000 \$	Théâtre du Double Signe (Le) Sherbrooke (Estrie) 140 500 \$	Répercussion Théâtre Montréal (Montréal) 65 000 \$
Dynamo Théâtre Montréal (Montréal) 196 800 \$	Projet Porte-Parole (Le) Montréal (Montréal) 40 000 \$	Théâtre du Trident (Le) Québec (Capitale-Nationale) 770 000 \$	Sibyllines Montréal (Montréal) 100 000 \$
Fondation Centaur pour les arts d'interprétation (La) Montréal (Montréal) 464 100 \$	Rubrique (La) Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 133 815 \$ 8 291 \$ (subvention spéciale)	Théâtre Leonor et Alvin Segal (Le) Montréal (Montréal) 100 000 \$	Teesri Duniya Théâtre Montréal (Montréal) 25 000 \$
	Troupe du Théâtre de Quartier (La) Montréal (Montréal) 167 960 \$	Théâtre Les Gens d'en bas (Le) Le Bic (Bas-Saint-Laurent) 303 875 \$	Théâtre ABÉ CARRÉ CÉ CARRÉ Montréal (Montréal) 60 000 \$

THÉÂTRE • FONCTIONNEMENT

Théâtre B.T.W. Montréal (Montréal) 58 575 \$	Théâtre de l'Avant-Pays Montréal (Montréal) 163 281 \$	Théâtre Incliné Montréal (Montréal) 28 000 \$	Théâtre Petit à Petit Montréal (Montréal) 230 000 \$
Théâtre Blanc Québec (Capitale-Nationale) 94 500 \$	Théâtre de l'Œil Montréal (Montréal) 205 000 \$	Théâtre Le Clou Montréal (Montréal) 190 000 \$	Théâtre Pigeons International Montréal (Montréal) 105 000 \$
Théâtre Bouches Décousues Montréal (Montréal) 160 000 \$	Théâtre de Quat'Sous Montréal (Montréal) 397 800 \$	Théâtre Les Amis de Chiffon Saguenay (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 85 000 \$	Théâtre Pupulus Mordicus Québec (Capitale-Nationale) 54 725 \$
Théâtre de la Dame de Cœur (Société culturelle du Lys) Upton (Montérégie) 265 200 \$	Théâtre du Rideau Vert Montréal (Montréal) 435 000 \$ 40 000 \$ (subvention spéciale)	Théâtre Momentum Montréal (Montréal) 93 925 \$	Théâtre Sans Fil T.S.F. Montréal (Montréal) 98 869 \$
Théâtre de la Petite Marée Bonaventure (Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine) 45 000 \$	Théâtre du Tandem Rouyn-Noranda (Abitibi-Témiscamingue) 135 000 \$	Théâtre Motus Longueuil (Montérégie) 25 000 \$	Théâtre Urbi et Orbi Montréal (Montréal) 75 000 \$
Théâtre de la Pire Espèce Montréal (Montréal) 25 000 \$	Théâtre Espace GO Montréal (Montréal) 420 000 \$ 25 000 \$ (accueil de spectacles étrangers)	Théâtre Niveau Parking Québec (Capitale-Nationale) 138 000 \$	UBU, compagnie de création Montréal (Montréal) 309 400 \$
			Youtheatre Montréal (Montréal) 110 000 \$

THÉÂTRE • CIRCULATION DE SPECTACLES AU QUÉBEC • TOTAL : 660 867 \$

Bluff Productions Laval (Laval) 28 000 \$	Geordie Productions Montréal (Montréal) 20 000 \$	Petit Théâtre de Sherbrooke (Le) Sherbrooke (Estrie) 15 500 \$	Théâtre de l'Opsis (Le) Montréal (Montréal) 3 000 \$
Centre du Théâtre d'Aujourd'hui Montréal (Montréal) 2 120 \$ (participation à la Bourse Rideau)	Groupe AD HOC (Le) Québec (Capitale-Nationale) 25 000 \$	Picouille Théâtre Montréal (Montréal) 16 000 \$	Théâtre de Sable (Le) Québec (Capitale-Nationale) 29 000 \$
Deux Mondes, compagnie de théâtre (Les) Montréal (Montréal) 12 000 \$	Janvier Toupin Théâtre d'Envergure Montréal (Montréal) 4 000 \$	Théâtre À qui mieux mieux Montréal (Montréal) 10 000 \$	Théâtre des Confettis (Le) Québec (Capitale-Nationale) 38 000 \$
DynamO Théâtre Montréal (Montréal) 25 000 \$	Mathieu, François et les autres... Montréal (Montréal) 30 000 \$	Théâtre Bouches Décousues Montréal (Montréal) 18 000 \$	Théâtre des Fonds de Tiroirs (Le) Québec (Capitale-Nationale) 20 000 \$
Eldorado Théâtre Montréal (Montréal) 8 000 \$	Nuages en pantalon (Les) Québec (Capitale-Nationale) 12 500 \$	Théâtre de la Pire Espèce Montréal (Montréal) 3 000 \$ 2 738 \$ (participation à la Bourse Rideau)	Théâtre du Double Signe (Le) Sherbrooke (Estrie) 15 000 \$ 2 947 \$ (participation à la Bourse Rideau)
	Omnibus, le corps du théâtre Montréal (Montréal) 8 000 \$		

THÉÂTRE • CIRCULATION DE SPECTACLES AU QUÉBEC

Théâtre du Trident (Le) Québec (Capitale-Nationale) 42 000 \$	Théâtre des Petites Âmes Montréal (Montréal) 2 750 \$	Théâtre Galiléo Montréal (Montréal) 10 000 \$	Théâtre L'Exil Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 659 \$ (participation à la Bourse Rideau)
Théâtre Les Gens d'en bas (Le) Le Bic (Bas-Saint-Laurent) 20 000 \$	Théâtre des Ventrebleus Montréal (Montréal) 2 409 \$ (participation à la Bourse Rideau)	Théâtre I.N.K. Montréal (Montréal) 3 000 \$	Théâtre Motus Longueuil (Monterégie) 8 800 \$ 1 144 \$ (participation à la Bourse Rideau)
Tournées Jean Duceppe (Les) Montréal (Montréal) 23 000 \$	Théâtre du Tandem Rouyn-Noranda (Abitibi-Témiscamingue) 28 000 \$	Théâtre Le Clou Montréal (Montréal) 19 300 \$	Théâtre Petit à Petit Montréal (Montréal) 30 000 \$
Théâtre des 4 Coins Québec (Capitale-Nationale) 8 000 \$	Théâtre du Vaisseau d'Or Terrebonne (Lanaudière) 45 000 \$	Théâtre Les Amis de Chiffon Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 17 000 \$	Théâtre Tout à Trac Montréal (Montréal) 52 000 \$

THÉÂTRE • DIFFUSION HORS QUÉBEC DES ARTS DE LA SCÈNE • TOTAL : 724 835 \$

(incluant les montants alloués à la Commission internationale du théâtre francophone CITF)

Activité (L') Montréal (Montréal) 10 500 \$ **	Imago Théâtre Montréal (Montréal) 1 000 \$ *	Théâtre ABÉ CARRÉ CÉ CARRÉ Montréal (Montréal) 80 000 \$ **	Théâtre Incliné Laval (Laval) 2 000 \$ * 4 000 \$ **
Arrière Scène, Centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Monterégie (L') Belœil (Monterégie) 10 000 \$ **	Infrarouge Théâtre Montréal (Montréal) 10 000 \$ **	Théâtre de Sable (Le) Québec (Capitale-Nationale) 13 500 \$ **	Théâtre Incliné Montréal (Montréal) 10 300 \$ **
Association pour les Productions Paradis-Faubert Montréal (Montréal) 16 300 \$ **	Mathieu, François et les autres... Montréal (Montréal) 24 000 \$ **	Théâtre du Trident (Le) Québec (Capitale-Nationale) 22 500 \$ **	Théâtre Le Clou Montréal (Montréal) 15 000 \$ **
Compagnie de théâtre Le Carrousel Montréal (Montréal) 20 000 \$ ** 75 000 \$ ***	Productions Ondinnok (Les) Montréal (Montréal) 8 000 \$ **	Théâtre Bouches Décousues Montréal (Montréal) 11 000 \$ **	Théâtre Sans Fil T.S.F. Montréal (Montréal) 24 000 \$ **
Coopérative des travailleuses et travailleurs de théâtre des Bois- Francs (La) Victoriaville (Centre-du-Québec) 2 725 \$ *	Productions pour enfants de Québec (Le Théâtre du Gros Mécano) (Les) Québec (Capitale-Nationale) 1 360 \$ * 23 000 \$ **	Théâtre de la Pire Espèce Montréal (Montréal) 11 000 \$ **	Théâtre Tout à Trac Montréal (Montréal) 750 \$ *
	Projet Ex Machina (Le) Québec (Capitale-Nationale) 180 000 \$ ***	Théâtre de l'Œil Montréal (Montréal) 2 500 \$ * 31 000 \$ **	UBU, compagnie de création Montréal (Montréal) 20 000 \$ **
		Théâtre du Transport en commun Québec (Capitale-Nationale) 8 000 \$ **	Ubus Théâtre (L') Sacré-Cœur (Côte-Nord) 28 000 \$ **

* Soutien à des projets ponctuels de développement de marchés

** Soutien à des projets ponctuels de tournées hors Québec

*** Soutien au développement hors Québec des organismes

THÉÂTRE • DIFFUSION HORS QUÉBEC DES ARTS DE LA SCÈNE

Participation à la Commission internationale du théâtre francophone (CITF)

Compagnie de la Casquette ASBL (Belgique) 1 600 \$ Compagnie Côté Jardin (Sénégal) Compagnie Orange Sanguine (Belgique)	Daniel Danis, arts/sciences (Québec) 7 900 \$ La Manufacture / La Patinoire (France)	Théâtre Motus (Québec) 4 750 \$ Compagnie Sô (Mali) Théâtre de la Ville (Québec) Ismaila Manga (Sénégal) Hamadoun Kassogue (Mali)	Théâtre du Sous-marin jaune (Québec) 13 775 \$ La Fabrique du théâtre (Belgique) Théâtre jeune public (France)
Compagnie des marionnettes du Congo-Brazzaville – MARICO (République démocratique du Congo) 4 750 \$ Compagnie Conni Dzing (Cameroun) Compagnie Monana (France) Compagnie Graine théâtre (République démocratique du Congo)	Le manège.mons / Centre Dramatique (Belgique) 6 350 \$ Espace culturel N'goma (République démocratique du Congo) Le Tarmac de la Villette (France)	Théâtre populaire d'Acadie (Canada) 6 350 \$ Compagnie Sô (Mali) Théâtre Incliné (Québec) L'Usine (France)	Utafika Théâtre (République démocratique du Congo) 2 900 \$ Wassangari (Bénin) Maxscénars (France)
	Tarmac des auteurs (République démocratique du Congo) 9 425 \$ Toujours grande et belle (Belgique) Compagnie EUROP'ARTES (France)	Théâtre Spirale (Suisse) 1 600 \$ Compagnie Deux Temps Trois Mouvements (France) Troupe Sô (Mali)	

THÉÂTRE • ÉVÉNEMENTS NATIONAUX ET INTERNATIONAUX • TOTAL : 1 270 392 \$

Carrefour international de théâtre de Québec Québec (Capitale-Nationale) 445 000 \$	Festival TransAmériques Montréal (Montréal) 381 500 \$ 50 000 \$ (subvention spéciale)	ManiganSes, Festival international des arts de la marionnette Saguenay (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 138 125 \$ 5 767 \$ (subvention spéciale)	Théâtre MainLine Montréal (Montréal) 40 000 \$
Festival international de théâtre jeune public du Québec Montréal (Montréal) 210 000 \$			

THÉÂTRE • DIFFUSEURS SPÉCIALISÉS • TOTAL : 2 354 342 \$

Arrière Scène, Centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie (L') Belœil (Montérégie) 60 000 \$ *	Groupe de La Veillée (Le) Montréal (Montréal) 21 159 \$ *	Théâtre des Fonds de Tiroirs (Le) Québec (Capitale-Nationale) 15 000 \$ ***	Théâtre de la Ville Longueuil (Montérégie) 14 000 \$ ***
Centre du Théâtre d'Aujourd'hui Montréal (Montréal) 60 000 \$ *	Rencontre Théâtre Ados (La) Laval (Laval) 25 000 \$ **	Théâtre Les Gens d'en bas (Le) Le Bic (Bas-Saint-Laurent) 43 231 \$ *	Théâtre Espace GO Montréal (Montréal) 60 000 \$ *
Espace Libre Montréal (Montréal) 150 000 \$ *	Rubrique (La) Saguenay (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 45 000 \$ *	Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse Montréal (Montréal) 575 000 \$ *	Théâtre La Centrale Montréal (Montréal) 25 000 \$ *** 25 000 \$ *
Festival du Jamais Lu Montréal (Montréal) 30 000 \$ **	Théâtre de La Manufacture (Le) Montréal (Montréal) 155 000 \$ *	Premier Acte Québec (Capitale-Nationale) 80 000 \$ *	Théâtre Périscope Québec (Capitale-Nationale) 242 820 \$ *
Fondation Centaur pour les arts d'interprétation (La) Montréal (Montréal) 25 000 \$ *	Théâtre Denise-Pelletier (Le) Montréal (Montréal) 66 132 \$ *	Productions Les Gros Becs Québec (Capitale-Nationale) 340 000 \$ *	Usine C Montréal (Montréal) 297 000 \$ *

* Soutien à l'accueil et à la programmation

** Soutien aux manifestations consacrées à une discipline

*** Soutien à des projets structurants en diffusion spécialisée

THÉÂTRE • ACCUEIL DE SPECTACLES ÉTRANGERS AU QUÉBEC • TOTAL : 144 210 \$

Espace Libre Montréal (Montréal) 5 000 \$	Omnibus, le corps du théâtre Montréal (Montréal) 15 434 \$	Théâtre Les Gens d'en bas (Le) Le Bic (Bas-Saint-Laurent) 2 560 \$
Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse Montréal (Montréal) 46 133 \$	Rubrique (La) Saguenay (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 26 913 \$	Usine C Montréal (Montréal) 48 170 \$

THÉÂTRE • ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES D'ARTISTES, REGROUPEMENTS NATIONAUX ET ORGANISMES DE SERVICES • TOTAL : 977 625 \$

Association des professionnels des arts de la scène du Québec (L') Montréal (Montréal) 32 625 \$ *	Association québécoise des auteurs dramatiques Montréal (Montréal) 45 000 \$ *	Conseil québécois du théâtre Montréal (Montréal) 233 000 \$ *	Voyagements – Théâtre de création en tournée (Les) Montréal (Montréal) 120 000 \$ **
Association québécoise des marionnettistes AQM (L') Montréal (Montréal) 25 000 \$ **	Centre de services artistiques de Québec Québec (Capitale-Nationale) 20 000 \$ **	Fédération d'art dramatique du Québec, Quebec Drama Federation Montréal (Montréal) 40 000 \$ **	
Académie québécoise du théâtre (L') Montréal (Montréal) 85 200 \$ ** 80 000 \$ (subvention spéciale)	Centre des auteurs dramatiques (CEAD) Montréal (Montréal) 221 800 \$ **	Playwrights' Workshop Montréal (Montréal) 75 000 \$ **	

* Association professionnelle d'artistes ou regroupement national

** Organisme de services

THÉÂTRE • ÉDITION ET PROMOTION DE PÉRIODIQUES CULTURELS • TOTAL : 80 000 \$

Cahiers de théâtre Jeu
Montréal (Montréal)
80 000 \$

THÉÂTRE • TOTAL : 351 700 \$

Bourses de type A

Total : 202 900 \$

RECHERCHE ET CRÉATION

Beauvais, Annick*
Montréal (Montréal)
3 500 \$

Caron, Jean-François
Montréal (Montréal)
16 500 \$

Christodoulou, Anastassia
Montréal (Montréal)
7 800 \$

Ducros, Philippe
Montréal (Montréal)
12 500 \$

Hubert, Isabelle
Québec (Capitale-Nationale)
16 500 \$

Hudon, Marcelle
Dudswell (Estrie)
12 000 \$

Laliberté, Martine*
Montréal (Montréal)
5 500 \$

Marchessault, Jovette
Danville (Estrie)
20 000 \$

McCoy, Kevin
Québec (Capitale-Nationale)
15 500 \$

Mekerian, Mayda*
Montréal (Montréal)
5 500 \$

Nadeau, Gaétan
Montréal (Montréal)
17 000 \$

Roberge, Nancy*
Montréal (Montréal)
5 500 \$

Tremblay, Pierre-Michel
Montréal (Montréal)
15 000 \$

COMMANDES D'ŒUVRES

Tremblay, Pierre-Michel
Montréal (Montréal)
7 200 \$

DÉPLACEMENT

Billette, Geneviève
Montréal (Montréal)
1 000 \$

Cauchy, Isabelle
Magog (Estrie)
1 000 \$

Christodoulou, Anastassia
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Dubois, Marcelle
Montréal (Montréal)
1 500 \$

Ducros, Philippe
Montréal (Montréal)
1 000 \$

Fréchette, Carole
Montréal (Montréal)
1 000 \$

Harrison, Sébastien
Montréal (Montréal)
1 000 \$

Jean, Diane
Montréal (Montréal)
1 000 \$

Lavigne, Louis-Dominique
Montréal (Montréal)
1 900 \$

Lebeau, Suzanne
Saint-Lambert (Monterégie)
1 500 \$

STUDIOS ET ATELIERS-RÉSIDENCES

Studio du Québec à Rome

Hazel, Jean
Québec (Capitale-Nationale)
15 000 \$

Jean, Diane
Montréal (Montréal)
15 000 \$

Bourses de type B

Total : 148 800 \$

RECHERCHE ET CRÉATION

Abd El Nour, Hanna
Québec (Capitale-Nationale)
13 500 \$

Allorent, Olivier
Terrebonne (Lanaudière)
20 000 \$

Bujold, Pierre-André
New Richmond (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine)
14 745 \$

Côté, Véronique
Québec (Capitale-Nationale)
13 500 \$

Ducas, Olivier
Montréal (Montréal)
12 000 \$

Giguère, Martin
Saguenay
(Saguenay-Lac-Saint-Jean)
6 000 \$

Guilmaine, Anne-Marie
Montréal (Montréal)
12 500 \$

L. Forget, Éric*
Terrebonne (Lanaudière)
5 500 \$

Lapointe, Christian
Québec (Capitale-Nationale)
15 000 \$

Leroux, Dominique*
Montréal (Montréal)
3 500 \$

COMMANDES D'ŒUVRES

Haché, Emma
Montréal (Montréal)
7 755 \$

DÉPLACEMENT

Boulerice, Simon
Montréal (Montréal)
2 500 \$

Gagnon, Martin*
Saguenay
(Saguenay-Lac-Saint-Jean)
4 400 \$

Lefrançois, Dany*
Saguenay
(Saguenay-Lac-Saint-Jean)
4 400 \$

Léger, Catherine
Montréal (Montréal)
1 000 \$

Paquet, David
Montréal (Montréal)
3 500 \$

PERFECTIONNEMENT

Pageau, Marie-Eve
Montréal (Montréal)
3 000 \$

Paquette, Lyne
Montréal (Montréal)
6 000 \$

ARTS DU CIRQUE • PROJETS DE PRODUCTION • TOTAL : 55 000 \$

Compagnie des Confins (La) Lévis (Chaudière-Appalaches) 35 000 \$	Troupe Luna Caballera (La) Notre-Dame-du-Rosaire (Chaudière-Appalaches) 20 000 \$
---	--

ARTS DU CIRQUE • FONCTIONNEMENT • TOTAL : 860 000 \$

7 doigts de la main (Les) Montréal (Montréal) 100 000 \$ 100 000 \$ (subvention spéciale)	Aubergine de la Macédoine du Québec (L') Québec (Capitale-Nationale) 140 000 \$	Centre de recherche en art clownesque Montréal (Montréal) 10 000 \$	Cirque Éloize Montréal (Montréal) 260 000 \$ 250 000 \$ (subvention spéciale)
--	--	--	--

ARTS DU CIRQUE • CIRCULATION DE SPECTACLES AU QUÉBEC • TOTAL : 56 660 \$

Aubergine de la Macédoine du Québec (L') Québec (Capitale-Nationale) 13 660 \$	Cirque Éloize Montréal (Montréal) 13 000 \$	Productions Éclats de Rire Longueuil (Montréal) 30 000 \$
---	---	---

ARTS DU CIRQUE • DIFFUSION HORS QUÉBEC DES ARTS DE LA SCÈNE • TOTAL : 108 000 \$

7 Doigts de la main (Les)
Montréal (Montréal)
108 000 \$ (développement hors Québec
des organismes)

ARTS DU CIRQUE • ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES D'ARTISTES, REGROUPEMENTS NATIONAUX ET ORGANISMES DE SERVICES • TOTAL : 100 000 \$

En Piste
Montréal (Montréal)
100 000 \$
(association professionnelle)

ARTS DU CIRQUE • TOTAL : 74 100 \$

Bourses de type A

Total : 48 100 \$

RECHERCHE ET CRÉATION

Bouillon, Marie-Claude
Notre-Dame-du-Rosaire
(Chaudière-Appalaches)
16 100 \$

Hébert, Françoise Soizick*
Montréal (Montréal)
4 000 \$

Lemay, Érika
Québec (Capitale-Nationale)
12 000 \$

Martens, Rachel*
Québec (Capitale-Nationale)
4 000 \$

Pinho Dorea, Fabio
Montréal (Montréal)
12 000 \$

Bourses de type B

Total : 26 000 \$

RECHERCHE ET CRÉATION

Leclerc, Andréane
Montréal (Montréal)
14 000 \$

Morin, Jonathan
Boisbriand (Laurentides)
10 000 \$

DÉPLACEMENT

Simoneau, Marie-Christine
Saint-Georges
(Chaudière-Appalaches)
2 000 \$

MUSIQUE • PROJETS DE PRODUCTION • TOTAL : 244 765 \$

Alexis Risler (La Chamaille) Québec (Capitale-Nationale) 4 480 \$	Ensemble à percussion Sixtrum Montréal (Montréal) 17 300 \$	Joe Sullivan Châteauguay (Monterégie) 9 050 \$	Paolo Bellomia Montréal (Montréal) 15 000 \$
Choeur des enfants de Montréal Westmount (Montréal) 8 000 \$	Ensemble Chorum Montréal (Montréal) 7 000 \$	Michel Gonneville Montréal (Montréal) 25 000 \$	Productions Art and Soul Montréal (Montréal) 18 000 \$
Choeur Les Rhapsodes Québec (Capitale-Nationale) 10 000 \$	Ensemble Musica Orbium Montréal (Montréal) 2 500 \$	Nicolas Jobin Québec (Capitale-Nationale) 9 000 \$	Quatuor Franz Joseph Montréal (Montréal) 2 400 \$
Concerto Della Donna Montréal (Montréal) 5 420 \$	Ensemble Transmission Montréal (Montréal) 11 000 \$	Oktoécho Montréal (Montréal) 5 000 \$	Quatuor Ponticello Montréal (Montréal) 4 890 \$
Créations Musicales François Richard Montréal (Montréal) 7 000 \$	Ensemble Vocalys Trois-Rivières (Mauricie) 5 250 \$	Opéra-Théâtre de Rimouski Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 21 300 \$	Theatre of Early Music (TEM) Montréal (Montréal) 9 100 \$
Ekumen Montréal (Montréal) 4 000 \$	James Darling (Quatuor St-Germain) Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 4 500 \$	Orchestre symphonique de Gatineau Gatineau (Outaouais) 21 275 \$	Tour de Bras Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 9 300 \$
			Voix Humaines (Les) Montréal (Montréal) 9 000 \$

MUSIQUE • FONCTIONNEMENT • TOTAL : 15 832 109 \$

Arsenal à Musique (L') Mont-Royal (Montréal) 120 000 \$	Clavecin en concert Montréal (Montréal) 25 000 \$	Ensemble Arion Montréal (Montréal) 134 975 \$	Ensemble Les Boréades de Montréal (L') Montréal (Montréal) 60 000 \$
Atelier du conte en musique et en images Montréal (Montréal) 60 000 \$	Codes d'accès Montréal (Montréal) 32 000 \$	Ensemble Caprice Montréal (Montréal) 40 000 \$	Idées Heureuses (Les) Montréal (Montréal) 65 000 \$
Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal Montréal (Montréal) 143 650 \$	Compagnie musicale La Nef Montréal (Montréal) 93 925 \$	Ensemble contemporain de Montréal Montréal (Montréal) 85 000 \$	IKS Montréal (Montréal) 7 000 \$
Buzz cuivres farfelus Montréal (Montréal) 25 000 \$	Concerts symphoniques de Sherbrooke (Les) Sherbrooke (Estrie) 181 800 \$	Ensemble instrumental Appassionata (L') Montréal (Montréal) 32 000 \$	Jeunesses Musicales du Canada Montréal (Montréal) 284 000 \$
BW Musique Montréal (Montréal) 25 000 \$	Constantinople Montréal (Montréal) 35 000 \$	Ensemble Kore Montréal (Montréal) 15 000 \$	La Pietà avec Angèle Dubeau Montréal (Montréal) 120 000 \$
Chants Libres Montréal (Montréal) 132 600 \$	Ensemble Anonymus Québec (Capitale-Nationale) 43 503 \$		Moulin à musique (Le) Montréal (Montréal) 70 250 \$

MUSIQUE • FONCTIONNEMENT

Nouvel Ensemble Moderne (NEM) Montréal (Montréal) 334 350 \$	Orchestre symphonique de Laval Laval (Laval) 154 700 \$ 15 000 \$ (projet de résidence)	Productions du C.E.M. (Les) Saguenay (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 10 000 \$	Société de musique de chambre de Gatineau Gatineau (Outaouais) 11 000 \$
Opéra de Montréal Montréal (Montréal) 1 260 000 \$	Orchestre symphonique de l'Estuaire du Saint-Laurent Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 82 875 \$	Productions Strada Québec (Capitale-Nationale) 58 013 \$	Société des mélomanes de l'Abitibi-Témiscamingue Rouyn-Noranda (Abitibi-Témiscamingue) 74 500 \$
Opéra de Québec Québec (Capitale-Nationale) 623 700 \$ 31 266 \$ (subvention spéciale)	Orchestre symphonique de Longueuil Longueuil (Montréal) 180 000 \$	Productions SuperMémé Montréal (Montréal) 55 250 \$	Studio de musique ancienne de Montréal Montréal (Montréal) 60 250 \$
Opéra/théâtre Voxpopuli Montréal (Montréal) 18 000 \$	Orchestre symphonique de Montréal Montréal (Montréal) 5 250 000 \$ 100 000 \$ (Diffusion hors Québec) 375 000 \$ (subvention spéciale)	Productions Yves Léveillé Montréal (Montréal) 10 000 \$	Tangovation Montréal (Montréal) 19 000 \$
Orchestre de chambre I Musici de Montréal (L') Montréal (Montréal) 395 000 \$	Orchestre symphonique de Québec (L') Québec (Capitale-Nationale) 2 650 000 \$	Quasar quatuor de saxophones Montréal (Montréal) 30 000 \$	Trio Fibonacci Montréal (Montréal) 30 000 \$
Orchestre de chambre McGill Montréal (Montréal) 88 400 \$	Orchestre symphonique de Trois- Rivières (L') Trois-Rivières (Mauricie) 210 000 \$	Quatuor Bozzini Montréal (Montréal) 45 000 \$	Trio Hochelaga Montréal (Montréal) 10 000 \$
Orchestre La Sinfonia de Lanaudière (L') L'Assomption (Lanaudière) 53 000 \$	Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-St-Jean Saguenay (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 185 640 \$	Quatuor Molinari Montréal (Montréal) 35 000 \$	Tuyo Montréal (Montréal) 67 037 \$
Orchestre métropolitain du Grand Montréal Montréal (Montréal) 572 250 \$	Pentaèdre, quintette à vent Montréal (Montréal) 33 000 \$	Quintette à vent Estria Sherbrooke (Estrie) 11 875 \$	Violons du Roy (Les) Québec (Capitale-Nationale) 397 300 \$ 180 000 \$ (subvention spéciale)
Orchestre symphonique de Drummondville Drummondville (Centre-du- Québec) 25 000 \$		Société d'Art lyrique du Royaume Saguenay (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 65 000 \$	VivaVoce Music / Musique VivaVoce Westmount (Montréal) 25 000 \$
		Société de musique contemporaine du Québec Montréal (Montréal) 170 000 \$	

MUSIQUE • CIRCULATION DE SPECTACLES AU QUÉBEC • TOTAL : 172 400 \$

Atelier du conte en musique et en images Montréal (Montréal) 15 185 \$	Moulin à musique (Le) Montréal (Montréal) 14 115 \$	Orchestre symphonique de Montréal Montréal (Montréal) 40 445 \$	Sacré Tympan Montréal (Montréal) 2 950 \$
Buzz cuivres farfelus Montréal (Montréal) 1 850 \$	Musique Multi-Montréal Montréal (Montréal) 1 200 \$	Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-St-Jean Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 31 600 \$	Société de musique contemporaine du Québec Montréal (Montréal) 750 \$
Ensemble Arion Montréal (Montréal) 6 500 \$	Orchestre de chambre I Musici de Montréal (L') Montréal (Montréal) 10 000 \$	Productions Art and Soul Montréal (Montréal) 7 650 \$	Studio de musique ancienne de Montréal Montréal (Montréal) 2 610 \$
MAMusiCO Productions Belœil (Monterégie) 1 200 \$	Orchestre symphonique de l'Estuaire du Saint-Laurent Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 11 645 \$	1 200 \$ (participation à la Bourse Rideau)	Violons du Roy (Les) Québec (Capitale-Nationale) 23 500 \$

MUSIQUE • DIFFUSION HORS QUÉBEC DES ARTS DE LA SCÈNE • TOTAL : 592 426 \$

Académie baroque de Montréal Montréal (Montréal) 25 200 \$ **	Constantinople Montréal (Montréal) 5 160 \$ **	Moulin à musique (Le) Montréal (Montréal) 2 000 \$ * 13 025 \$ **	Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-St-Jean Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 39 250 \$ **
Arsenal à Musique (L') Mont-Royal (Montréal) 5 500 \$ * 33 100 \$ **	Ensemble à percussion Sixtrum Montréal (Montréal) 20 190 \$ **	Orchestre de chambre I Musici de Montréal (L') Montréal (Montréal) 1 700 \$ * 76 000 \$ ***	Pentaèdre, quintette à vent Montréal (Montréal) 2 000 \$ *
Atelier du conte en musique et en images Montréal (Montréal) 3 145 \$ **	Ensemble Arion Montréal (Montréal) 35 000 \$ **	Violons du Roy (Les) Québec (Capitale-Nationale) 32 400 \$ **	Pourpour Montréal (Montréal) 13 100 \$ **
Buzz cuivres farfelus Montréal (Montréal) 17 800 \$ **	Ensemble Caprice Montréal (Montréal) 2 540 \$ **	Voix Humaines (Les) Montréal (Montréal) 4 500 \$ * 14 220 \$ **	Productions Strada Québec (Capitale-Nationale) 17 065 \$ **
Centre de musique canadienne au Québec Montréal (Montréal) 2 000 \$ *	Ensemble contemporain de Montréal Montréal (Montréal) 22 176 \$ **	Volée d'Castors (La) Joliette (Lanaudière) 9 000 \$ **	Productions Yves Léveillé Montréal (Montréal) 8 300 \$ *
Clavecin en concert Montréal (Montréal) 4 900 \$ **	Ensemble Les Boréades de Montréal (L') Montréal (Montréal) 12 000 \$ **	Nouvel Ensemble Moderne (NEM) Montréal (Montréal) 42 070 \$ **	Quasar quatuor de saxophones Montréal (Montréal) 4 880 \$ *
Compagnie musicale La Nef Montréal (Montréal) 10 000 \$ *	Idées Heureuses (Les) Montréal (Montréal) 1 200 \$ * 8 670 \$ **		Quatuor Bozzini Montréal (Montréal) 5 400 \$ **

MUSIQUE • DIFFUSION HORS QUÉBEC DES ARTS DE LA SCÈNE

Société de musique contemporaine du Québec Montréal (Montréal) 2 000 \$ *	Studio de musique ancienne de Montréal Montréal (Montréal) 2 000 \$ *	Theatre of Early Music (TEM) Montréal (Montréal) 22 100 \$ **	Trio Fibonacci Montréal (Montréal) 3 090 \$ **
Société Ensemble Masques Montréal (Montréal) 3 100 \$ *	Tangovation Montréal (Montréal) 24 225 \$ **	Trio de Guitares de Montréal Montréal (Montréal) 9 370 \$ * 31 150 \$ **	Via Musique Lévis (Chaudière-Appalaches) 1 900 \$ *

* Soutien à des projets ponctuels de développement de marchés

** Soutien à des projets ponctuels de tournée hors Québec

*** Soutien au développement hors Québec des organismes

MUSIQUE • ÉVÉNEMENTS NATIONAUX ET INTERNATIONAUX • TOTAL : 1 238 223 \$

Concours Musical International de Montréal Montréal (Montréal) 250 000 \$	Festival de musique de chambre de Montréal Montréal (Montréal) 33 125 \$	Domaine Forget de Charlevoix (Le) Saint-Irénée (Capitale-Nationale) 50 000 \$	Productions Plateforme Victoriaville (Centre-du-Québec) 190 000 \$
Festi Jazz Rimouski Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 58 410 \$	Festival international de Lanaudière Joliette (Lanaudière) 420 000 \$	Productions Nuits d'Afrique Montréal (Montréal) 66 438 \$	Société de musique contemporaine du Québec Montréal (Montréal) 170 250 \$

MUSIQUE • DIFFUSEURS SPÉCIALISÉS • TOTAL : 880 246 \$

Amis de l'orgue de Québec (Les) Québec (Capitale-Nationale) 8 000 \$ *	Concerts Ponticello (Les) Gatineau (Outaouais) 23 430 \$ *	Lanaudière : Mémoire et Racines Notre-Dame-des-Prairies (Lanaudière) 45 000 \$ **	Productions Nuits d'Afrique Montréal (Montréal) 30 000 \$ *
Amis de l'orgue de Rimouski (Les) Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 5 000 \$ *	Festival des musiques de création du Saguenay-Lac-Saint-Jean Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 26 000 \$ **	Maximum Blues de Carleton Carleton-sur-Mer (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine) 10 000 \$ **	Productions Traquen'art Montréal (Montréal) 41 155 \$ *
Association pour la création et la recherche électroacoustiques du Québec Montréal (Montréal) 85 000 \$ **	Festival des musiques sacrées de Québec Québec (Capitale-Nationale) 35 000 \$ **	Montréal Baroque Montréal (Montréal) 60 000 \$ **	Réseaux des arts médiatiques Montréal (Montréal) 20 000 \$ **
Boré-Art Nominique (Laurentides) 3 500 \$ **	Festival Orgue et Couleurs Montréal (Montréal) 40 000 \$ **	Musique de chambre à Sainte- Pétronille Sainte-Pétronille (Capitale-Nationale) 13 813 \$ **	Société de musique contemporaine du Québec Montréal (Montréal) 20 000 \$ ***
Chants de Vieilles Calixa-Lavallée (Montréal) 12 000 \$ **	Festivals illimités Rouyn-Noranda (Abitibi-Témiscamingue) 20 000 \$ **	Musique du bout du monde Gaspé (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine) 20 000 \$ **	Société des Arts Libres et Actuels Montréal (Montréal) 10 000 \$ **
Club musical de Québec Québec (Capitale-Nationale) 16 575 \$ *	Fondation de la Maison Trestler (La) Vaudreuil-Dorion (Montréal) 21 300 \$ **	Musique Multi-Montréal Montréal (Montréal) 25 235 \$ **	Société des concerts Bic St-Fabien Le Bic (Bas-Saint-Laurent) 24 500 \$ **
Comité culturel de Piopolis Piopolis (Estrie) 5 000 \$ *	Innovations en concert Montréal (Montréal) 29 000 \$ *	Mutek Montréal (Montréal) 95 000 \$ **	Société musicale André-Turp Montréal (Montréal) 38 000 \$ *
Concerts d'orgue Pro Organo (Mauricie) (Les) Trois-Rivières (Mauricie) 6 800 \$ *	Jazz Services Montréal (Montréal) 23 250 \$ **	Off Festival de Jazz (L') Montréal (Montréal) 15 000 \$ **	Soirées de Musique Fraîche Québec (Capitale-Nationale) 11 250 \$ *

* Soutien à l'accueil et à la programmation

** Soutien aux manifestations consacrées à une discipline

*** Soutien à des projets structurants en diffusion spécialisée

MUSIQUE • ACCUEIL DE SPECTACLES ÉTRANGERS AU QUÉBEC • TOTAL : 1 500 \$

Clavecin en concert
Montréal (Montréal)
1 500 \$

MUSIQUE • ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES D'ARTISTES, REGROUPEMENTS NATIONAUX ET ORGANISMES DE SERVICES • TOTAL : 497 308 \$

Centre de musique canadienne au
Québec
Montréal (Montréal)
123 208 \$ **

Conseil québécois de la musique
Montréal (Montréal)
250 000 \$ *
55 000 \$ (subventions spéciales)

Société professionnelle des
auteurs et des compositeurs du
Québec (SPACQ)
Montréal (Montréal)
50 000 \$ *

Société québécoise de recherche
en musique
Montréal (Montréal)
19 100 \$ **

* Association professionnelle d'artistes ou regroupement national

** Organisme de services

MUSIQUE • ÉDITION ET PROMOTION DE PÉRIODIQUES CULTURELS • TOTAL : 27 000 \$

Presses de l'Université de
Montréal Circuit Musiques
contemporaines (Les) / Circuit,
Musiques contemporaines
Montréal (Montréal)
27 000 \$

MUSIQUE • TOTAL : 1 463 741 \$

CHANSON

Bourses de type A

Total : 283 929 \$

RECHERCHE ET CRÉATION

Blais, Isabelle*
Montréal (Montréal)
5 816 \$

Bouthillier, Gabrielle*
Québec (Capitale-Nationale)
4 400 \$

Byrns, Natalie
Montréal (Montréal)
4 000 \$

Cargnello, Paul
Montréal (Montréal)
14 200 \$

Catry, Marie-Anne
Stoke (Estrie)
8 100 \$

Côté, Stéphane
Québec (Capitale-Nationale)
11 000 \$

Desjardins, Benoit*
Montréal (Montréal)
3 720 \$

Drapeau, Naïla
Montréal (Montréal)
8 960 \$

Duval, François*
Montréal (Montréal)
3 000 \$

Elmaleh, Simon*
Québec (Capitale-Nationale)
4 400 \$

Ferron, Joël*
Val-David (Laurentides)
7 075 \$

Flynn, Pierre
Montréal (Montréal)
14 900 \$

Fortin, Jean-François*
Sainte-Marthe-sur-le-Lac
(Laurentides)
4 500 \$

Gagné, Daniel*
Saint-Jérôme (Laurentides)
3 720 \$

Gosselin, Bertrand
Stoke (Estrie)
6 400 \$

Goulet, Éric
Montréal (Montréal)
7 150 \$

Granger, Anique
Montréal (Montréal)
10 800 \$

Grégoire, Paul
Montréal (Montréal)
15 650 \$

Guibord, Nicolas
Montréal (Montréal)
7 525 \$

Légaré, Christian*
Montréal (Montréal)
3 720 \$

Lévesque, Manon
Montréal (Montréal)
15 796 \$

Mervil, Luck*
Montréal (Montréal)
7 075 \$

Messier, Jean-Frédéric
Montréal (Montréal)
12 750 \$

Paquette, Sylvie
Montréal (Montréal)
7 375 \$

Richard, Louis-Martin*
Sorel-Tracy (Montérégie)
7 167 \$

Richet, Béatrice
Montréal (Montréal)
4 500 \$

Robert, Serge*
Saint-Colomban (Laurentides)
4 500 \$

Royer, Sylvie
Montréal (Montréal)
4 085 \$

Saint-Aubin, Brigitte
Montréal (Montréal)
9 500 \$

Sauvageau, Sylvain*
Trois-Rivières (Mauricie)
5 975 \$

Schneider, Danielle
Montréal (Montréal)
10 750 \$

Simard, Robert*
Lachute (Laurentides)
3 720 \$

Vigneault, Jessica
Montréal (Montréal)
10 600 \$

DÉPLACEMENT

Bélanger, Jonathan*
Montréal (Montréal)
1 235 \$

Berthiaume, Jean-François*
Saint-Eustache (Laurentides)
625 \$

Bourdon, Robert*
Mont-Laurier (Laurentides)
667 \$

Cassidy, Paule-Andrée*
Québec (Capitale-Nationale)
2 000 \$

Chagnon, Mario Toyo*
Saint-Bruno-de-Montarville
(Montérégie)
1 000 \$

Dind-Lavoie, Cédric*
Montréal (Montréal)
1 000 \$

Dolbec, Norbert*
Montréal (Montréal)
1 800 \$

Facal, Carole
Montréal (Montréal)
2 750 \$

Falaise, Bernard*
Montréal (Montréal)
667 \$

Fecteau, Bruno*
Québec (Capitale-Nationale)
2 000 \$

Laliberté, Sylvie*
Montréal (Montréal)
852 \$

Landry, Martin*
Montréal (Montréal)
188 \$

Lindsay, Andréa
Montréal (Montréal)
1 100 \$

MacDonald, Robert*
Montréal (Montréal)
1 000 \$

Natale, Gregory*
Montréal (Montréal)
851 \$

Noireaut, Philippe
Montréal (Montréal)
2 200 \$

Pelletier, Joanne*
Saint-Sauveur (Laurentides)
800 \$

Poizat, Pierre-Emmanuel*
Montréal (Montréal)
1 000 \$

Rathé, Éric*
Montréal (Montréal)
852 \$

Robert, David*
Champlain (Mauricie)
1 423 \$

MUSIQUE

Schneider, Stefan* Montréal (Montréal) 800 \$	CHANSON Bourses de type B Total : 379 970 \$	Brunet, Réjean* L'Assomption (Lanaudière) 4 284 \$	Gauthier, Dany Montréal (Montréal) 10 000 \$
Toupin, Fabiola* Trois-Rivières (Mauricie) 1 424 \$	RECHERCHE ET CRÉATION Ahier, Ginette Montréal (Montréal) 6 412 \$	Bussièrès, David* Montréal (Montréal) 3 843 \$	Gauthier, Jonathan* Montréal (Montréal) 3 700 \$
West-Millette, Érik* Montréal (Montréal) 666 \$	Araya, Carlos* Montréal (Montréal) 4 500 \$	Courville, Angèle Sainte-Thérèse (Laurentides) 10 000 \$	Grégoire, François* Saint-Jean-sur-Richelieu (Monterégie) 3 700 \$
PERFECTIONNEMENT Pelletier, Joanne Saint-Sauveur (Laurentides) 4 200 \$	Arsenault, Guillaume Bonaventure (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine) 8 750 \$	Couture, Ian Saint-Hippolyte (Laurentides) 14 640 \$	Grimard, Nicolas* Montréal (Montréal) 5 817 \$
	Arseneau, Stéphane* Sainte-Mélanie (Lanaudière) 3 720 \$	Couturier, Félix-Antoine* Montréal (Montréal) 3 700 \$	Hudon, Carl-Éric Montréal (Montréal) 4 000 \$
	Audet, Viviane Montréal (Montréal) 8 315 \$	Crépeau, Geneviève* Rouyn-Noranda (Abitibi- Témiscamingue) 10 000 \$	Jolin, Steve Rouyn-Noranda (Abitibi-Témiscamingue) 14 400 \$
	Beaudry, Simon* Saint-Félix-de-Valois (Lanaudière) 4 283 \$	Demers, Olivier* Montréal (Montréal) 4 284 \$	Laberge-Vaugeois, Justine* Montréal (Montréal) 3 842 \$
	Bélanger, Éric Laval (Laval) 5 708 \$	Désilets, Alexandre Montréal (Montréal) 13 900 \$	Lavoie, Yoan* Sorel-Tracy (Monterégie) 7 167 \$
	Boissonneault, Céline Longueuil (Monterégie) 7 100 \$	Domingue-Tétreault, Caroline Montréal (Montréal) 10 232 \$	Lutes, Robert Montréal (Montréal) 8 200 \$
	Bordeleau, Audray Saint-Côme (Lanaudière) 8 000 \$	Dubreuil, Martin* Montréal (Montréal) 3 000 \$	Manseau, Yves* Montréal (Montréal) 5 817 \$
	Bouizzoul, Nedjim Montréal (Montréal) 6 338 \$	Dumont, Matthieu* Rouyn-Noranda (Abitibi-Témiscamingue) 10 000 \$	Mc Lellan, Suzie* Montréal (Montréal) 3 000 \$
	Boulay, Stéphanie Montréal (Montréal) 6 940 \$	Fournier, Marie-Pierre Montréal (Montréal) 13 960 \$	Méthot, Julie* L'Assomption (Lanaudière) 5 975 \$
	Boulerice, Nicolas* Calixa-Lavallée (Monterégie) 4 284 \$	Gagné, Jocelyn* Montréal (Montréal) 3 000 \$	Morand, Jean-François Québec (Capitale-Nationale) 12 300 \$
	Brien, Luc* Montréal (Montréal) 3 000 \$	Gasse, Manuel Montréal (Montréal) 9 600 \$	Morel, Nicola Montréal (Montréal) 11 000 \$

MUSIQUE

Morin, Annie Montréal (Montréal) 12 800 \$	Desranleau, Martin* Montréal (Montréal) 1 000 \$	Ouellet, Sarahmée* Montréal (Montréal) 1 800 \$	MUSIQUE CLASSIQUE Bourses de type A Total : 159 701 \$
Ortmann, Danya Québec (Capitale-Nationale) 11 339 \$	Dolan, Simon* Montréal (Montréal) 1 235 \$	Ouellette, André* Montréal (Montréal) 1 500 \$	RECHERCHE ET CRÉATION
Proulx, Émilie Montréal (Montréal) 5 600 \$	Dubé, Jacinthe* Montréal (Montréal) 625 \$	Payette, Isabelle* Montréal (Montréal) 625 \$	Boisvert, Jean-Guy Montréal (Montréal) 10 000 \$
René de Cotret, Pierre Montréal (Montréal) 11 888 \$	Foster, Tricia Montréal (Montréal) 2 000 \$	Perkin, Miles* Montréal (Montréal) 800 \$	Boudreau, Michelle Montréal (Montréal) 2 000 \$
Roy, Peter Montréal (Montréal) 4 600 \$	Gélinas, Évelyne* Saint-Sévère (Mauricie) 625 \$	Poirier, Guillaume* Montréal (Montréal) 1 235 \$	Leclerc, François Lévis (Chaudière-Appalaches) 6 500 \$
Seaforth, Leslie Montréal (Montréal) 8 500 \$	Hébert, Josianne* Saint-Eustache (Laurentides) 625 \$	Veilleux, Amélie* Montréal (Montréal) 1 000 \$	Little, Margaret Montréal (Montréal) 13 200 \$
Souto, Daniel* Montréal (Montréal) 4 500 \$	Hurni, Lara* Montréal (Montréal) 1 000 \$		COMMANDES D'ŒUVRES
Souto, Oscar* Montréal (Montréal) 4 500 \$	Kangni, Jim Ekoué* Montréal (Montréal) 1 800 \$		Arcuri, Serge Montréal (Montréal) 6 000 \$
DÉPLACEMENT	Kassi, Aimée* Montréal (Montréal) 1 800 \$		Boivin, Michel Val-Morin (Laurentides) 5 850 \$
Bergeron-Langlois, Philémon Montréal (Montréal) 340 \$	Kiernan, Jean-Philippe* Joliette (Lanaudière) 187 \$		Brady, Timothy Montréal (Montréal) 7 000 \$
Bouchard, Antoine* Montréal (Montréal) 1 235 \$	Lacroix, Mia* Montréal (Montréal) 625 \$		Evangelista, José Montréal (Montréal) 2 000 \$
Bourque, Guillaume* Montréal (Montréal) 187 \$	Lapointe, Tom* Montréal (Montréal) 1 800 \$		Gougeon, Denis Montréal (Montréal) 2 000 \$
Côté, Pierre-Philippe* Montréal (Montréal) 800 \$	Lutes, Robert* Montréal (Montréal) 1 000 \$		Klanac, Petar-Kresimir Montréal (Montréal) 9 000 \$
Darlington, Catherine* Montréal (Montréal) 1 500 \$	Malo, Yannick* Montréal (Montréal) 188 \$		Lizée, Nicole Montréal (Montréal) 3 000 \$
			Normandeau, Robert Montréal (Montréal) 6 450 \$

MUSIQUE

Nurulla-Khoja, Farangis Longueuil (Monterégie) 2 000 \$	Evangelista, José* Montréal (Montréal) 1 500 \$	Nurulla-Khoja, Farangis Longueuil (Monterégie) 1 000 \$	PERFECTIONNEMENT Palacio-Quintin, Cléo Montréal (Montréal) 1 100 \$ Sylvestre, Jean-Philippe Sainte-Julie (Monterégie) 5 500 \$
Oesterle, Michael Deux-Montagnes (Laurentides) 7 000 \$	Fortin, Olivier* Montréal (Montréal) 1 500 \$	Nurulla-Khoja, Farangis* Longueuil (Monterégie) 1 500 \$	
Palmieri, Silvio Montréal (Montréal) 3 400 \$	Freedman, Lori Montréal (Montréal) 1 500 \$	Parra, Arturo Montréal (Montréal) 1 500 \$	STUDIOS ET ATELIERS-RÉSIDENCES
Provost, Serge Montréal (Montréal) 2 000 \$	Gaudet, Mathieu* Montréal (Montréal) 2 000 \$	Pepperall, Sean* Montréal (Montréal) 1 500 \$	Échanges d'artistes et d'ateliers-résidences Québec- Écosse
Ristic, André Québec (Capitale-Nationale) 5 000 \$	Goldstein, Malcolm Montréal (Montréal) 1 600 \$	Pohu, Sylvain* Montréal (Montréal) 505 \$	Saint-Denis, Patrick Montréal (Montréal) 7 500 \$
DÉPLACEMENT	Gougeon, Denis* Montréal (Montréal) 1 500 \$	Poulin, Brigitte Montréal (Montréal) 2 000 \$	
Arcuri, Serge Montréal (Montréal) 1 000 \$	Héroux, Isabelle Montréal (Montréal) 2 000 \$	Provost, Serge* Montréal (Montréal) 1 500 \$	
Bertrand, Simon* Montréal (Montréal) 1 500 \$	Jean, Monique Montréal (Montréal) 1 500 \$	René, Jean Montréal (Montréal) 728 \$	
Bessette, Louise Montréal (Montréal) 2 500 \$	Laporte, Jean-François* Montréal (Montréal) 1 250 \$	Simard, Marie-Josée Montréal (Montréal) 850 \$	
Binet-Audet, Suzanne Boucherville (Monterégie) 1 650 \$	Latour, Jean-François Montréal (Montréal) 2 068 \$	Sokolovic, Ana Montréal (Montréal) 2 000 \$	
Bouchard, Jean-Marc* Montréal (Montréal) 1 250 \$	Lizée, Nicole Montréal (Montréal) 1 000 \$	Warszynski, Mikolaj* Montréal (Montréal) 1 300 \$	
Boucher, Marc Saint-Lambert (Monterégie) 1 500 \$	Major, Alain Longueuil (Monterégie) 1 000 \$	Wiseman, Dany Montréal (Montréal) 2 000 \$	
Brousseau, Michel Prévost (Laurentides) 3 500 \$	Marsolais, Louis-Philippe* Montréal (Montréal) 2 000 \$		
Cojocar, Dora Montréal (Montréal) 2 000 \$	Michaud, Pierre* Montréal (Montréal) 1 500 \$		

MUSIQUE

MUSIQUE CLASSIQUE

Bourses de type B

Total : 125 132 \$

RECHERCHE ET CRÉATION

Beaulieu, Patrick
Montréal (Montréal)
4 250 \$

Bernier, Nicolas
Montréal (Montréal)
5 000 \$

Jacques, David
Lévis (Chaudière-Appalaches)
7 000 \$

Plante, Geneviève
Otterburn Park (Monterégie)
4 100 \$

Robidoux, Martin
Montréal (Montréal)
14 500 \$

COMMANDES D'ŒUVRES

Bilodeau, Julien
Québec (Capitale-Nationale)
5 000 \$

Dastous, Enrico O.
Boisbriand (Laurentides)
5 000 \$

Fréchette, Charles-Antoine
Montréal (Montréal)
4 000 \$

Llugdar, Analia
Montréal (Montréal)
6 000 \$

Martin, Simon
Montréal (Montréal)
6 800 \$

DÉPLACEMENT

Bédard, Martin*
Montréal (Montréal)
505 \$

Bock, Marie-Ève
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Desmarais, Melanie
Montréal (Montréal)
1 100 \$

Desrosby, Jean-François
Québec (Capitale-Nationale)
1 000 \$

Forget, Georges*
Montréal (Montréal)
506 \$

Ibrahim, Kristie
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Llugdar, Analia*
Montréal (Montréal)
1 500 \$

Losier, Michèle
Laval (Laval)
1 500 \$

Marier, Martin*
Montréal (Montréal)
505 \$

Oppedisano, Cosimo
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Simurdova, Zuzana*
Montréal (Montréal)
1 300 \$

Thibault, Dominic*
Montréal (Montréal)
505 \$

Thivierge, Anne
Sainte-Croix (Chaudière-Appalaches)
1 000 \$

Thivierge, Anne*
Clermont (Capitale-Nationale)
1 500 \$

Tyniec, Andréa
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Monterégie)
965 \$

PERFECTIONNEMENT

Bernard, Anne-Marie
Québec (Capitale-Nationale)
4 000 \$

Bourbeau, Mylène
Champlain (Mauricie)
4 096 \$

Dharmoo, Gabriel
Québec (Capitale-Nationale)
9 000 \$

Guilbault, Dominic
Montréal (Montréal)
4 000 \$

Leclerc, Isabelle
Montréal (Montréal)
4 000 \$

Lessard, Marie-Eve
Montréal (Montréal)
6 500 \$

Martineau, Guillaume
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Nadeau, Carole
Sainte-Anne-des-Lacs
(Laurentides)
9 000 \$

STUDIOS ET ATELIERS-RÉSIDENCES

Résidences d'artistes et d'écrivains québécois au Banff Centre

Bernier, Nicolas
Montréal (Montréal)
3 000 \$

MUSIQUE NON CLASSIQUE

Bourses de type A

Total : 306 154 \$

RECHERCHE ET CRÉATION

Bartula, Igor
Trois-Rivières (Mauricie)
12 340 \$

Bédard, Alain
Montréal (Montréal)
9 500 \$

Béney, Jean-Christophe
Montréal (Montréal)
10 870 \$

Bujold, Pascal*
Montréal (Montréal)
6 410 \$

Couture, François
Québec (Capitale-Nationale)
3 600 \$

Dufour, Sébastien
Pincourt (Monterégie)
5 100 \$

Gagnon, Richard
Sainte-Catherine (Monterégie)
11 100 \$

Groulx, Benoit
Montréal (Montréal)
10 364 \$

Lambert, Michel
Montréal (Montréal)
15 142 \$

Langlois, Jérôme
Montréal (Montréal)
11 513 \$

Léveillé, Yves
Montréal (Montréal)
13 535 \$

MacDonald, Robert
Montréal (Montréal)
5 780 \$

Nisenson, Damian
Montréal (Montréal)
7 240 \$

MUSIQUE

Papasoff, Charles Montréal (Montréal) 6 800 \$	COMMANDES D'ŒUVRES Orea-Sanchez, René Alfredo Montréal (Montréal) 5 550 \$	McKenzie, Jordan* Montréal (Montréal) 1 125 \$	St-Jean, Claude* Montréal (Montréal) 723 \$
Picard, Nathalie Wendake (Capitale-Nationale) 10 913 \$	DÉPLACEMENT	Murray, Roberto* Montréal (Montréal) 722 \$	St-Pierre, Maxime* Saint-Alexis-des-Monts (Mauricie) 722 \$
Plante, Denis* Montréal (Montréal) 6 410 \$	Alexandrov, Lubomir* Montréal (Montréal) 996 \$	Nabatian, Kaveh* Montréal (Montréal) 1 400 \$	St-Pierre, Steeve* Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 1 250 \$
Provost, Sylvain Montréal (Montréal) 7 929 \$	Auguste, Martin* Montréal (Montréal) 996 \$	Newman, Harris Montréal (Montréal) 1 200 \$	Stüssi, Félix Montréal (Montréal) 1 250 \$
Rager, Joshua Montréal (Montréal) 9 060 \$	Blouin-Robert, Bruno* Montréal (Montréal) 722 \$	Papadimitriou, Christophe* Montréal (Montréal) 167 \$	Tétreault, Martin Montréal (Montréal) 1 500 \$
Rainville, François* Montréal (Montréal) 4 809 \$	Ceccarelli, Jared Isaiah Montréal (Montréal) 1 200 \$	Plante, Denis* Montréal (Montréal) 167 \$	Turgeon, Yves* Montréal (Montréal) 722 \$
Richard, François Montréal (Montréal) 9 000 \$	Dean, Kevin Montréal (Montréal) 2 000 \$	Poizat, Pierre-Emmanuel* Montréal (Montréal) 931 \$	Zanella, Jean-Pierre Montréal (Montréal) 1 500 \$
Rieu, Yannick Saint-Gabriel-de-Brandon (Lanaudière) 8 390 \$	Dussault, Nathalie Montréal (Montréal) 465 \$	Rieu, Yannick Saint-Gabriel-de-Brandon (Lanaudière) 2 500 \$	PERFECTIONNEMENT Abdalian, Hraïr Montréal (Montréal) 6 560 \$
Roussel, Martin* Sainte-Luce (Bas-Saint-Laurent) 4 268 \$	Honda, Emi* Montréal (Montréal) 1 125 \$	Roney, John Montréal (Montréal) 750 \$	Bélanger, Marie-Soleil Montréal (Montréal) 4 888 \$
Sanchez, Alejandro Montréal (Montréal) 7 000 \$	Hove, Erik* Montréal (Montréal) 996 \$	Roussel, Martin* Sainte-Luce (Bas-Saint-Laurent) 1 250 \$	Deschênes, Bruno Montréal (Montréal) 3 490 \$
Séguin, Jacques Montréal (Montréal) 14 450 \$	Iliev, Emil* Montréal (Montréal) 996 \$	Sabourin, Jean* Montréal (Montréal) 722 \$	Iliev, Emil Montréal (Montréal) 8 471 \$
St-Pierre, Steeve* Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 4 267 \$	Jensen, Christine Montréal (Montréal) 1 240 \$	Schneider, Stefan* Montréal (Montréal) 915 \$	Papadimitriou, Christophe Montréal (Montréal) 6 800 \$
Stüssi, Félix Montréal (Montréal) 7 310 \$	Leclerc, Rémi* Montréal (Montréal) 723 \$	Simon, Victor* Montréal (Montréal) 167 \$	Poitrass, Francine Eastman (Estrie) 9 000 \$
Vancoppenolle (Covan), Francis Montréal (Montréal) 5 500 \$	Levasseur, Jean-Denis* Montréal (Montréal) 722 \$	Stankov, Georgi* Montréal (Montréal) 931 \$	

MUSIQUE

MUSIQUE NON CLASSIQUE

Bourses de type B

Total : 208 855 \$

RECHERCHE ET CRÉATION

Bégin, Jean-Olivier
Québec (Capitale-Nationale)
6 400 \$

Blais, Samuel
L'Assomption (Lanaudière)
9 000 \$

Bouchard, Guillaume
Sainte-Croix (Chaudière-Appalaches)
10 500 \$

Carty, Mary Elizabeth*
Québec (Capitale-Nationale)
5 000 \$

Finzi, Daniel*
Québec (Capitale-Nationale)
2 950 \$

Frenette-Ouellette, Gabriel*
Québec (Capitale-Nationale)
5 000 \$

Grenier, Steve*
Saint-Colomban (Laurentides)
4 808 \$

Grogg, Alexandre
Montréal (Montréal)
6 000 \$

Hains, Jonathan*
Québec (Capitale-Nationale)
2 950 \$

Laflamme, Samuel
Montréal (Montréal)
9 200 \$

Legault, Simon
Montréal (Montréal)
7 850 \$

Mongrain, Érik
Montréal (Montréal)
5 140 \$

Perron, François*
Montréal (Montréal)
4 808 \$

Posner, Lauren
Mille-Isles (Laurentides)
12 620 \$

Proulx, Simon
Terrebonne (Lanaudière)
7 782 \$

Provost, Amélie
Montréal (Montréal)
7 911 \$

Richard, François
Montréal (Montréal)
8 500 \$

Saint-Yves, Pierre-Alexandre
Sainte-Béatrix (Lanaudière)
8 400 \$

Suh-Rager, Min Jung
Montréal (Montréal)
5 500 \$

Tapia de Veer, Juan Cristobal
Montréal (Montréal)
6 800 \$

Trudel, Marianne
Montréal (Montréal)
9 300 \$

Vermette, Frédéric*
Québec (Capitale-Nationale)
2 950 \$

COMMANDES D'ŒUVRES

Bortuzzo, Nans
Montréal (Montréal)
2 400 \$

DÉPLACEMENT

Amato, Pietro Salvatore*
Montréal (Montréal)
1 400 \$

Bouizzoul, Nedjim*
Montréal (Montréal)
931 \$

Feuerstack, Michael*
Montréal (Montréal)
1 400 \$

Kichou, Tacfarinas*
Montréal (Montréal)
931 \$

Landry, Guillaume*
Montréal (Montréal)
931 \$

Landry, Marika*
Montréal (Montréal)
166 \$

Mongrain, Érik
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Neemeh, Nadine*
Montréal (Montréal)
1 500 \$

Neufeld, Sarah*
Montréal (Montréal)
1 400 \$

Parry, Richard Reed*
Montréal (Montréal)
1 400 \$

Perez Iniguez, Jonas*
Montréal (Montréal)
166 \$

Vaugeois, Mélanie*
Laval (Laval)
167 \$

Villiard, Marc*
Longueuil (Montérégie)
722 \$

PERFECTIONNEMENT

Egglefield, Olivier
Longueuil (Montérégie)
5 100 \$

Gabrielli, Nino
Montréal (Montréal)
3 000 \$

Ghosh, Anit
Montréal (Montréal)
6 500 \$

Lindhorst, Jonathan
Montréal (Montréal)
7 997 \$

Mativetsky, Shawn
Montréal (Montréal)
5 350 \$

Miller, Adam
Québec (Capitale-Nationale)
6 425 \$

Seib, Pablo
Montréal (Montréal)
4 500 \$

St-Pierre, Alexandre
Saint-Fabien (Bas-Saint-Laurent)
5 100 \$

DANSE • PROJETS DE PRODUCTION • TOTAL : 277 417 \$

Boivin, Marc Montréal (Montréal) 6 030 \$	Création Caféine Montréal (Montréal) 19 000 \$	Et Marianne et Simon Montréal (Montréal) 20 000 \$	Murugesan, Meena Montréal (Montréal) 7 000 \$
Code Universel Québec (Capitale-Nationale) 8 000 \$	Danse Carpe Diem Montréal (Montréal) 26 937 \$	Ezdanza Montréal (Montréal) 15 000 \$	Productions Fila 13 Montréal (Montréal) 24 370 \$
Compagnie de la Tourmente Saint-Cuthbert (Lanaudière) 20 000 \$	David Pressault Danse Montréal (Montréal) 11 000 \$	Mayday Danse Montréal (Montréal) 18 700 \$	Sœurs Schmutt Montréal (Montréal) 15 000 \$
Corpuscule Danse Montréal (Montréal) 13 000 \$	Destins Croisés Montréal (Montréal) 17 380 \$	Montminy, Sonia Québec (Capitale-Nationale) 1 500 \$	Système D/ Dominique Porte Montréal (Montréal) 16 000 \$
			Van Grimde Corps Secrets Montréal (Montréal) 38 500 \$

DANSE • FONCTIONNEMENT • TOTAL : 5 439 397 \$

Ballets Jazz de Montréal (Les) Montréal (Montréal) 384 650 \$	Danse K par K Québec (Capitale-Nationale) 40 000 \$	Fils d'Adrien danse (Le) Québec (Capitale-Nationale) 60 000 \$ 5 400 \$ (subvention spéciale)	PPS Danse Montréal (Montréal) 56 311 \$
Bouge de là Montréal (Montréal) 95 000 \$	Danse-Cité Montréal (Montréal) 116 025 \$	Grands Ballets Canadiens de Montréal (Les) Montréal (Montréal) 1 675 000 \$	Productions Cas Public Montréal (Montréal) 100 000 \$
Carré des Lombes (Le) Montréal (Montréal) 84 532 \$	Dave St-Pierre Montréal (Montréal) 75 000 \$	Jocelyne Montpetit Danse Montréal (Montréal) 40 000 \$	Productions Laps Montréal (Montréal) 30 000 \$
Cercle d'expression artistique Nyata Nyata Montréal (Montréal) 42 500 \$	Ensemble folklorique Mackinaw Drummondville (Centre-du-Québec) 43 000 \$	Lock-Danseurs Montréal (Montréal) 641 131 \$	Rubberbandance Group Montréal (Montréal) 70 000 \$
Coleman, Lemieux & Compagnie Montréal (Montréal) 55 000 \$	Fleuve-Espace Danse - Chantal Caron Saint-Jean-Port-Joli (Chaudière-Appalaches) 20 000 \$	Louise Bédard Danse Montréal (Montréal) 48 056 \$	Sinha Danse Montréal (Montréal) 55 250 \$
Compagnie Flak Montréal (Montréal) 88 163 \$	Fondation de danse Margie Gillis Montréal (Montréal) 88 400 \$	Montréal Danse Montréal (Montréal) 55 000 \$	Sortilèges danses du monde (Les) Montréal (Montréal) 45 000 \$ (subventions spéciales)
Compagnie Marie Chouinard (La) Montréal (Montréal) 488 075 \$	Fortier Danse-Création Montréal (Montréal) 90 000 \$	O Vertigo Danse Montréal (Montréal) 352 219 \$	Sursaut compagnie de danse Sherbrooke (Estrie) 104 975 \$
Création Danse Lynda Gaudreau Montréal (Montréal) 70 266 \$	Fou Glorieux Montréal (Montréal) 50 000 \$	Par B.L. eux Montréal (Montréal) 75 000 \$	Sylvain Énard Danse Montréal (Montréal) 70 444 \$
Daniel Léveillé Nouvelle Danse Montréal (Montréal) 80 000 \$			Zogma, collectif de folklore urbain Montréal (Montréal) 45 000 \$

DANSE • CIRCULATION DE SPECTACLES AU QUÉBEC • TOTAL : 202 550 \$

Ballets Jazz de Montréal (Les) Montréal (Montréal) 35 050 \$	Destins Croisés Montréal (Montréal) 6 900 \$	Montréal Danse Montréal (Montréal) 7 200 \$	Productions Laps Montréal (Montréal) 2 030 \$
Bouge de là Montréal (Montréal) 36 000 \$	Ezdanza Montréal (Montréal) 3 150 \$ 2 300 \$ (participation à la Bourse Rideau)	PPS Danse Montréal (Montréal) 12 590 \$	Rubberbandance Group Montréal (Montréal) 9 755 \$ 3 500 \$ (participation à la Bourse Rideau)
Daniel Léveillé Nouvelle Danse Montréal (Montréal) 1 700 \$	Fils d'Adrien danse (Le) Québec (Capitale-Nationale) 10 850 \$	Productions Cas Public Montréal (Montréal) 43 590 \$ 3 000 \$ (participation à la Bourse Rideau)	Sursaut compagnie de danse Sherbrooke (Estrie) 14 000 \$
Danse K par K Québec (Capitale-Nationale) 2 910 \$	Fondation de danse Margie Gillis Montréal (Montréal) 8 025 \$		

DANSE • DIFFUSION HORS QUÉBEC DES ARTS DE LA SCÈNE • TOTAL : 1 212 685 \$

Ballet Flamenco Arte de España Montréal (Montréal) 1 715 \$ *	Daniel Léveillé Nouvelle Danse Montréal (Montréal) 4 500 \$ * 8 600 \$ **	Mayday Danse Montréal (Montréal) 9 000 \$ **	Productions Cas Public Montréal (Montréal) 6 400 \$ * 16 400 \$ **
Ballets Jazz de Montréal (Les) Montréal (Montréal) 112 200 \$ **	Danse K par K Québec (Capitale-Nationale) 3 500 \$ **	Montréal Danse Montréal (Montréal) 6 800 \$ * 33 500 \$ **	Productions Laps Montréal (Montréal) 11 800 \$ **
Bouge de là Montréal (Montréal) 15 900 \$ **	Dave St-Pierre Montréal (Montréal) 42 000 \$ **	O Vertigo Danse Montréal (Montréal) 2 500 \$ * 73 800 \$ **	Rubberbandance Group Montréal (Montréal) 49 200 \$ **
Carré des Lombes (Le) Montréal (Montréal) 10 600 \$ **	Fou Glorieux Montréal (Montréal) 5 000 \$ **	Par B.L. eux Montréal (Montréal) 61 500 \$ **	Sursaut compagnie de danse Sherbrooke (Estrie) 42 800 \$ **
Compagnie Flak Montréal (Montréal) 4 000 \$ * 62 600 \$ **	Grands Ballets Canadiens de Montréal (Les) Montréal (Montréal) 150 000 \$ **	PPS Danse Montréal (Montréal) 750 \$ * 11 300 \$ **	Sylvain Émard Danse Montréal (Montréal) 55 320 \$ **
Compagnie Marie Chouinard (La) Montréal (Montréal) 230 000 \$ ***	Lock-Danseurs Montréal (Montréal) 156 000 \$ **		Van Grimde Corps Secrets Montréal (Montréal) 20 000 \$ **
			Zogma, collectif de folklore urbain Montréal (Montréal) 5 000 \$ *

* Soutien à des projets ponctuels de développement de marchés

** Soutien à des projets ponctuels de tournée hors Québec

*** Soutien au développement hors Québec des organismes

DANSE • ÉVÉNEMENTS NATIONAUX ET INTERNATIONAUX • TOTAL : 579 250 \$

Festival des arts de Saint-Sauveur Saint-Sauveur (Laurentides) 75 000 \$	Festival TransAmériques Montréal (Montréal) 379 250 \$ 50 000 \$ (subvention spéciale)	Festival international de danse Encore (Le) Trois-Rivières (Mauricie) 75 000 \$
--	---	--

DANSE • DIFFUSEURS SPÉCIALISÉS • TOTAL : 1 272 612 \$

Agora de la danse Montréal (Montréal) 461 500 \$ * 5 482 \$ ***	Festival folklorique international de Sainte-Marie Sainte-Marie (Chaudière-Appalaches) 10 000 \$ **	Groupe Danse Partout (Le) (La Rotonde, Centre chorégraphique contemporain de Québec) Québec (Capitale-Nationale) 155 000 \$ * 40 000 \$ (subvention spéciale)	Studio 303 Montréal (Montréal) 45 000 \$ *
Correspondance Québec (Capitale-Nationale) 5 000 \$ *		Productions Loma (Les) Montréal (Montréal) 285 250 \$ * 33 800 \$ (subvention spéciale)	Tangente Montréal (Montréal) 231 580 \$ *

* Soutien à l'accueil et à la programmation

** Soutien aux manifestations consacrées à une discipline

*** Soutien à des projets structurants en diffusion spécialisée

DANSE • ACCUEIL DE SPECTACLES ÉTRANGERS AU QUÉBEC • TOTAL : 269 907 \$

Agora de la danse Montréal (Montréal) 50 030 \$	Groupe Danse Partout (Le) (La Rotonde, Centre chorégraphique contemporain de Québec) Québec (Capitale-Nationale) 24 327 \$	Productions Loma (Les) Montréal (Montréal) 184 350 \$	Tangente Montréal (Montréal) 11 200 \$
---	---	---	--

DANSE • ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES D'ARTISTES, REGROUPEMENTS NATIONAUX ET ORGANISMES DE SERVICES • TOTAL : 810 375 \$

Circuit-Est Montréal (Montréal) 250 000 \$ **	Danse sur les routes du Québec (La) Montréal (Montréal) 160 000 \$ **	Diagramme gestion culturelle Montréal (Montréal) 115 000 \$ **	Regroupement québécois de la danse Montréal (Montréal) 265 375 \$ * 20 000 \$ (subvention spéciale)
---	--	--	---

* Association professionnelle d'artistes ou regroupement national

** Organisme de services

DANSE • TOTAL : 322 414 \$

Bourses de type A Total : 174 294 \$	DÉPLACEMENT	Oigny, Manon* Montréal (Montréal) 1 500 \$	Bourses de type B Total : 148 120 \$
RECHERCHE ET CRÉATION	Aglat, Laurent* Montréal (Montréal) 1 500 \$	Rémy, Héroïse Montréal (Montréal) 1 500 \$	RECHERCHE ET CRÉATION
Forsythe, Tammy Montréal (Montréal) 25 000 \$	Baker, Leslie* Montréal (Montréal) 500 \$	Ribeiro, Sheila Montréal (Montréal) 1 500 \$	Denault, Karine Montréal (Montréal) 6 000 \$
Leduc, Diane Montréal (Montréal) 13 000 \$	Bissonnette, Anik Montréal (Montréal) 1 000 \$	Sinha, Roger Montréal (Montréal) 2 000 \$	Essadiqi, Hinda Montréal (Montréal) 11 300 \$
Mouaraki, Ismaël Montréal (Montréal) 10 000 \$	Boivin, Marc Montréal (Montréal) 400 \$	Stamos, George Montréal (Montréal) 1 000 \$	Lake, Alan Québec (Capitale-Nationale) 12 940 \$
Oigny, Manon Montréal (Montréal) 18 500 \$	Casey, Kathy* Montréal (Montréal) 500 \$	St-Onge, Alexandre* Montréal (Montréal) 500 \$	Lecours, Pierre L'Assomption (Lanaudière) 12 000 \$
Renaud, Jeanne Montréal (Montréal) 16 100 \$	Chouinard, Marie Montréal (Montréal) 965 \$	Tafel, Tedi* Montréal (Montréal) 500 \$	Legg, Andrea Montréal (Montréal) 9 000 \$
Silva, Sandra Montréal (Montréal) 13 900 \$	Clareton, Estelle* Montréal (Montréal) 500 \$	Williams, Sarah Montréal (Montréal) 429 \$	Lourdais, Jean-Sébastien Montréal (Montréal) 14 000 \$
Wagerer, Lydia Québec (Capitale-Nationale) 17 000 \$	De Lotbinière Harwood, Andrew Montréal (Montréal) 3 500 \$	PERFECTIONNEMENT	Mohn, Isabel Montréal (Montréal) 17 000 \$
Ward, Kathryn Montréal (Montréal) 25 000 \$	Del Rio Boisvenu, Sonia* Montréal (Montréal) 667 \$	Allard, Myriam Montréal (Montréal) 5 500 \$	Palladino, Luca Saint-Donat (Bas-Saint-Laurent) 8 000 \$
	Demers, Mélanie Montréal (Montréal) 2 000 \$	STUDIOS ET ATELIERS-RÉSIDENCES	Simard, Helen Montréal (Montréal) 12 000 \$
	Desjarlais, France* Lanaudière (Lanaudière) 667 \$	Résidences artistiques entre le Québec et l'Ontario	Tay, Andrew Montréal (Montréal) 9 000 \$
	Diconca, Pablo Montréal (Montréal) 2 500 \$	Cruz, Lina Montréal (Montréal) 6 000 \$	
	Dury, Jean* Boucherville (Montérégie) 666 \$		

DANSE

DÉPLACEMENT

Belley, Julie*
Montréal (Montréal)
1 000 \$

Denault, Karine*
Montréal (Montréal)
500 \$

Desrochers, Karine*
Montréal (Montréal)
1 956 \$

Filion, Nicolas*
Montréal (Montréal)
1 957 \$

Gaudet, Catherine*
Montréal (Montréal)
1 957 \$

Gervais, Milan*
Montréal (Montréal)
1 000 \$

Ledoyen, Karine*
Québec (Capitale-Nationale)
1 000 \$

Legg, Andrea
Montréal (Montréal)
750 \$

Tremblay, Myriam
Montréal (Montréal)
1 000 \$

Turner, Andrew*
Montréal (Montréal)
1 000 \$

PERFECTIONNEMENT

Charbonneau, Marie-Christine*
McMasterville (Monterégie)
1 736 \$

Charbonneau, Stéphane*
McMasterville (Monterégie)
1 736 \$

de Jong, Kimberley
Montréal (Montréal)
4 000 \$

Gutsik, Julia
Montréal (Montréal)
3 000 \$

Lacasse, Alexandre*
Chambly (Monterégie)
1 736 \$

Lamoureux, Valérie*
Montréal (Montréal)
1 736 \$

Leclerc, Philippe*
Saint-Jean-sur-Richelieu
(Monterégie)
1 736 \$

Michel, Dana
Montréal (Montréal)
880 \$

Parisé, Karine
Lévis (Chaudière-Appalaches)
3 750 \$

Yacinthe, Handy
Montréal (Montréal)
3 450 \$

BOURSES SPÉCIALES

Guttman, Karen
Montréal (Montréal)
1 000 \$

ARTS MULTIDISCIPLINAIRES • PROJETS DE PRODUCTION • TOTAL : 60 000 \$

Claudie Gagnon Notre-Dame-du-Sacré-Cœur- d'Issoudun (Chaudière-Appalaches) 25 000 \$	Farine Orpheline Cherche Ailleurs Meilleur Montréal (Montréal) 5 000 \$	PME-ART Montréal (Montréal) 30 000 \$
--	--	---

ARTS MULTIDISCIPLINAIRES • FONCTIONNEMENT • TOTAL : 680 450 \$

4D art Lemieux/Pilon Montréal (Montréal) 190 000 \$	Des mots d'la dynamite Montréal (Montréal) 60 000 \$	Folie/Culture Québec (Capitale-Nationale) 45 000 \$	Productions Recto-Verso Québec (Les) Québec (Capitale-Nationale) 115 450 \$ 75 000 \$ (subventions spéciales)
ATSA Montréal (Montréal) 45 000 \$	Dulcinée Langfelder et cie Montréal (Montréal) 105 000 \$	Kondition Pluriel Montréal (Montréal) 45 000 \$	

**ARTS MULTIDISCIPLINAIRES • DIFFUSION HORS QUÉBEC DES ARTS DE LA SCÈNE •
TOTAL : 64 000 \$**

4D art Lemieux/Pilon Montréal (Montréal) 42 000 \$ *	ATSA Montréal (Montréal) 7 000 \$ *	Kondition Pluriel Montréal (Montréal) 15 000 \$ *
--	---	---

* Soutien à des projets ponctuels de tournée hors Québec

**ARTS MULTIDISCIPLINAIRES • ÉVÉNEMENTS NATIONAUX ET INTERNATIONAUX •
TOTAL : 140 250 \$**

Escales Improbables de Montréal (Les) Montréal (Montréal) 10 000 \$	Productions Recto-Verso Québec (Les) Québec (Capitale-Nationale) 45 000 \$	Terres en vues, Société pour la diffusion de la culture autochtone Montréal (Montréal) 65 250 \$	Théâtre La Chapelle Montréal (Montréal) 20 000 \$
--	---	---	---

ARTS MULTIDISCIPLINAIRES • DIFFUSEURS SPÉCIALISÉS • TOTAL : 120 000 \$

Théâtre La Chapelle
Montréal (Montréal)
120 000 \$ (Soutien à l'accueil et à la
programmation)

**ARTS MULTIDISCIPLINAIRES • ACCUEIL DE SPECTACLES ÉTRANGERS AU QUÉBEC •
TOTAL : 21 525 \$**

Théâtre La Chapelle
Montréal (Montréal)
21 525 \$

**ARTS MULTIDISCIPLINAIRES • ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES D'ARTISTES,
REGROUPEMENTS NATIONAUX ET ORGANISMES DE SERVICES • TOTAL : 30 000 \$**

Regroupement des arts
interdisciplinaires du Québec
Montréal (Montréal)
30 000 \$

ARTS MULTIDISCIPLINAIRES • TOTAL : 99 400 \$

Bourses de type A

Total : 75 800 \$

RECHERCHE ET CRÉATION

Hudon, Louis
Montréal (Montréal)
19 000 \$

Labrosse, Diane
Montréal (Montréal)
14 500 \$

Lawson, Stephen*
Montréal (Montréal)
7 000 \$

Nault, Line
Montréal (Montréal)
11 500 \$

Pollard, Aaron*
Montréal (Montréal)
7 000 \$

DÉPLACEMENT

Barrera Bernal, Claudia
Montréal (Montréal)
1 500 \$

Gagnon, Claudie*
Notre-Dame-du-Sacré-Cœur-
d'Issoudun
(Chaudière-Appalaches)
1 500 \$

Lawson, Stephen*
Montréal (Montréal)
875 \$

Lebrasseur, Frédéric*
Québec (Capitale-Nationale)
1 500 \$

Létourneau, Éric
Montréal (Montréal)
2 150 \$

Nault, Line
Montréal (Montréal)
1 400 \$

Pollard, Aaron*
Montréal (Montréal)
875 \$

PERFECTIONNEMENT

Létourneau, Éric
Montréal (Montréal)
7 000 \$

Bourses de type B

Total : 23 600 \$

RECHERCHE ET CRÉATION

Beauregard, Martin
Montréal (Montréal)
16 000 \$

DÉPLACEMENT

Emberly, Elizabeth*
Montréal (Montréal)
1 500 \$

Gionet, Justin*
Montréal (Montréal)
1 500 \$

Gladyszewski, Stéphane*
Montréal (Montréal)
1 500 \$

Howes, Emma Waltraud
Montréal (Montréal)
1 600 \$

Proulx, Emmanuel*
Montréal (Montréal)
1 500 \$

ARTS MÉDIATIQUES • PROJETS (organismes et commissaires indépendants) • TOTAL : 258 000 \$

Association de création et diffusion sonores et électroniques Avatar (L') Québec (Capitale-Nationale) 10 000 \$ *	Ciné Tapis Rouge Montréal (Montréal) 8 000 \$ ***** 20 000 \$ ***	Galerie Séquence Saguenay (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 15 000 \$ ****	Oboro Goboro Montréal (Montréal) 8 000 \$ *****
Association pour la création et la recherche électroacoustiques du Québec Montréal (Montréal) 10 000 \$ ****	Collectif des arts médiatiques en Estrie active Hatley (Estrie) 12 000 \$ *	Groupe Molior (Le) Montréal (Montréal) 20 000 \$ *****	Percéides, festival international de cinéma et d'art de Percé (Les) Percé (Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine) 40 000 \$ *
Bande vidéo et film de Québec (La) Québec (Capitale-Nationale) 2 000 \$ ***	Éric Mattson Montréal (Montréal) 37 000 \$ *	Jacqueline Hoang Nguyen Montréal (Montréal) 14 000 \$ ***	Rendez-vous du cinéma québécois (Les) Montréal (Montréal) 10 000 \$ ***
	Fondation Fabienne Colas Montréal (Montréal) 10 000 \$ **	Joe Balass Montréal (Montréal) 10 000 \$ ***	Sylvie Lacerte Montréal (Montréal) 15 000 \$ *
		Nicole Gingras Montréal (Montréal) 17 000 \$ ***	

* Manifestations à caractère événementiel

** Circulation d'œuvres au Québec

*** Circulation d'œuvres hors Québec

**** Projets de publication

***** Accueil de programmations provenant de l'étranger

ARTS MÉDIATIQUES • FONCTIONNEMENT (centres d'artistes) • TOTAL : 1 727 391 \$

Agence Topo Montréal (Montréal) 30 000 \$	Coopérative de production cinématographique et audiovisuelle de Québec Spirafilm (La) Québec (Capitale-Nationale) 70 195 \$	Groupe Molior (Le) Montréal (Montréal) 30 000 \$ 35 000 \$ (subvention spéciale)	Productions Réalisations indépendantes de Montréal (P.R.I.M.) Montréal (Montréal) 166 600 \$
Antitube Québec (Capitale-Nationale) 73 316 \$	Coop Vidéo de Montréal Montréal (Montréal) 36 465 \$	Kino 00 Montréal (Montréal) 10 000 \$	S.A.T. Société des arts technologiques Montréal (Montréal) 344 200 \$
Association de création et diffusion sonores et électroniques Avatar (L') Québec (Capitale-Nationale) 75 000 \$	Corporation Wapikoni mobile Montréal (Montréal) 30 000 \$	Main Film Montréal (Montréal) 67 902 \$	Studio XX Montréal (Montréal) 58 150 \$
Bande vidéo et film de Québec (La) Québec (Capitale-Nationale) 74 615 \$ 7 520 \$ (subvention spéciale)	Films de l'Autre (Les) Montréal (Montréal) 46 327 \$	Œil Vif (L') Montréal (Montréal) 40 000 \$	Vidéo Femmes Québec (Capitale-Nationale) 43 316 \$ 62 327 \$ (subventions spéciales)
Centre de production Daïmon Gatineau (Outaouais) 100 000 \$	Groupe intervention vidéo de Montréal Montréal (Montréal) 48 150 \$ 25 543 \$ (subventions spéciales)	Paralceïl Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 60 000 \$	Vidéographe Montréal (Montréal) 102 765 \$ 70 000 \$ (subvention spéciale)
		Perte de signal Montréal (Montréal) 20 000 \$	

**ARTS MÉDIATIQUES • ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES D'ARTISTES, REGROUPEMENTS
NATIONAUX ET ORGANISMES DE SERVICES • Total : 109 000 \$**

Conseil québécois des arts
médiatiques
Montréal (Montréal)
99 000 \$
10 000 \$ (subvention spéciale)

**ARTS MÉDIATIQUES • ÉDITION ET PROMOTION DE PÉRIODIQUES CULTURELS •
TOTAL : 140 000 \$**

24/30 I/S
Montréal (Montréal)
72 000 \$

Association des cinémas
parallèles du Québec
Montréal (Montréal)
33 000 \$

Revue Séquences (La)
Québec (Capitale-Nationale)
35 000 \$

ARTS MÉDIATIQUES • TOTAL : 2 496 230 \$

Bourses de type A

Total : 1 220 406 \$

RECHERCHE ET CRÉATION

Asimakopoulos, Tony
Montréal (Montréal)
32 500 \$

Audy, Michel
Trois-Rivières (Mauricie)
40 000 \$

Beaulieu, Patrick
Drummondville (Centre-du-Québec)
18 000 \$

Beuparlant, André-Line
Montréal (Montréal)
40 000 \$

Bilodeau, Marie-Lynda
Montréal (Montréal)
35 000 \$

Bouchard, Mathieu*
Montréal (Montréal)
14 000 \$

Brouillette, Richard
Saint-Paulin (Mauricie)
15 000 \$

Brunet, Nikol
Montréal (Montréal)
25 000 \$

Calvé, Mario
Montréal (Montréal)
35 000 \$

Castonguay, Alexandre*
Montréal (Montréal)
14 000 \$

Cerdan, Antonio
Montréal (Montréal)
25 000 \$

Cousineau, Marie-Hélène
Montréal (Montréal)
14 500 \$

Dansereau, Mireille
Montréal (Montréal)
16 000 \$

Dieng, Moussa
Brossard (Monterégie)
22 300 \$

Dupuis, Jean-Philippe
Montréal (Montréal)
50 000 \$

Ferland, Pascale
Montréal (Montréal)
17 000 \$

Ferrand, Carlos
Montréal (Montréal)
14 000 \$

Fournier, Johanne
Matane (Bas-Saint-Laurent)
38 000 \$

Giguère, Serge
Norbertville (Centre-du-Québec)
35 000 \$

Groulx, Sylvie
Montréal (Montréal)
47 000 \$

Guignard, Vincent
Montréal (Montréal)
12 000 \$

Harap, Doïna
Montréal (Montréal)
35 000 \$

Henricks, Nelson
Montréal (Montréal)
25 000 \$

Henry, Brigitte
Montréal (Montréal)
15 000 \$

Labrecque, Manon
Montréal (Montréal)
21 500 \$

Lamont, Ève
Montréal (Montréal)
35 000 \$

Lemay, Claudette
Montréal (Montréal)
5 000 \$

Mallet, Marilú
Montréal (Montréal)
25 000 \$

Mathieu, Marie-Christiane
Montréal (Montréal)
13 400 \$

McIntosh, Thomas
Montréal (Montréal)
39 352 \$

Mills-Affif, Édouard
Montréal (Montréal)
30 000 \$

Miron, François
Montréal (Montréal)
32 250 \$

Pelletier, Francine
Montréal (Montréal)
40 000 \$

Perron, Julie
Montréal (Montréal)
8 800 \$

Préfontaine, Andrée
Gatineau (Outaouais)
28 825 \$

Roussel, Natacha
Montréal (Montréal)
19 248 \$

Simoneau, Guy
Montréal (Montréal)
20 000 \$

Sioui Durand, Yves
Montréal (Montréal)
40 000 \$

Turcotte, Anne-Marie
Montréal (Montréal)
40 000 \$

Valiquet, Carl
Montréal (Montréal)
30 000 \$

Woloshen, Steven
Montréal (Montréal)
9 933 \$

Zéhil, Maryanne
Montréal (Montréal)
10 000 \$

DÉPLACEMENT

Alleyn, Jennifer
Montréal (Montréal)
1 800 \$

Back, Frédéric
Montréal (Montréal)
4 000 \$

Balass, Joe
Montréal (Montréal)
3 200 \$

Béchar, Catherine*
Montréal (Montréal)
930 \$

Bilodeau (Vorn), Yves (Bill)*
Montréal (Montréal)
2 334 \$

Breuleux-Ouellette, Yan
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Bujold, Nathalie
Montréal (Montréal)
1 290 \$

Carpenter, Jessica R.
Montréal (Montréal)
1 600 \$

Claude, Stéphane*
Montréal (Montréal)
1 250 \$

Côté, Denis
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Detheux, Jean
Montréal (Montréal)
2 500 \$

Durocher, Micheline
Montréal (Montréal)
1 000 \$

ARTS MÉDIATIQUES

Ferrand, Carlos Montréal (Montréal) 2 000 \$	Lamothe, Arthur Montréal (Montréal) 4 000 \$	Robertson, Sonia Mashteuiatsh (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 2 750 \$	DÉPÔT LÉGAL À LA CINÉMATHEQUE
Forrest, Nikki Montréal (Montréal) 2 000 \$	Lamothe, Herman Pierre-André* Montréal (Montréal) 2 000 \$	Salter, Christopher Liroyd Montréal (Montréal) 2 000 \$	Dormeyer, James Montréal (Montréal) 339 \$
Fournel, Marc Montréal (Montréal) 2 000 \$	Landon, Paul Montréal (Montréal) 1 000 \$	Thibodeau Skoltz, Dominique* Montréal (Montréal) 2 000 \$	Wormser, Tamás Montréal (Montréal) 350 \$
Fournier, Johanne Matane (Bas-Saint-Laurent) 1 500 \$	Lee, Mi-Jeong Montréal (Montréal) 2 500 \$	Thibodeau, Lysanne Montréal (Montréal) 750 \$	BOURSES SPÉCIALES
Gagnon, Dominic Saint-Mathieu-de-Rioux (Bas-Saint-Laurent) 1 000 \$	Madan, Emmanuel* Montréal (Montréal) 2 500 \$	Todd, Bradley Montréal (Montréal) 1 000 \$	Lamothe, Arthur Montréal (Montréal) 1 000 \$
Géhami, Stéphane* Montréal (Montréal) 1 000 \$	Masse, Héroïse* Montréal (Montréal) 1 000 \$	Trudel, Gisèle* Montréal (Montréal) 1 250 \$	Nadler, Paul Montréal (Montréal) 5 000 \$
Gélinas, Pascal Montréal (Montréal) 1 120 \$	McIntosh, Thomas* Montréal (Montréal) 2 500 \$	Villeneuve, Denis Montréal (Montréal) 1 500 \$	
Hébert, Pierre Saint-Bernard-de-Lacolle (Monterégie) 1 000 \$	Millar, Marlene* Montréal (Montréal) 2 000 \$	Woloshen, Steven Montréal (Montréal) 1 647 \$	
Henry, Brigitte Montréal (Montréal) 1 000 \$	Nabatian, Kaveh Montréal (Montréal) 1 329 \$	PERFECTIONNEMENT	
Hudon, Sabin* Montréal (Montréal) 930 \$	Nadler, Paul Montréal (Montréal) 2 500 \$	Lee, Mi-Jeong Montréal (Montréal) 4 250 \$	
Isitan, Isaac Montréal (Montréal) 1 329 \$	Parant, Marie-Hélène* Montréal (Montréal) 1 500 \$	STUDIOS ET ATELIERS-RÉSIDENCES	
Lachapelle, Lucie Montréal (Montréal) 850 \$	Princigalli, Giovanni Montréal (Montréal) 2 500 \$	Atelier-résidence de Montréal	
Lamontagne, Valérie Montréal (Montréal) 2 500 \$	Raymond, Éric Montréal (Montréal) 4 000 \$	Dugré, Françoise Le Bic (Bas-Saint-Laurent) 10 000 \$	
	Robert, Jocelyn Québec (Capitale-Nationale) 2 500 \$	Studio du Québec à New York	
		Goma, Karina Montréal (Montréal) 15 000 \$	
		Grandmaison, Pascal Montréal (Montréal) 15 000 \$	

ARTS MÉDIATIQUES

Bourses de type B

Total : 1 275 824 \$

RECHERCHE ET CRÉATION

Andraos, Mouna Montréal (Montréal) 12 000 \$	Denis, Éric Roach Montréal (Montréal) 25 000 \$	Giroux, Yan* Montréal (Montréal) 3 498 \$	Leriché, Chloé Montréal (Montréal) 25 000 \$
Bari, Laura Montréal (Montréal) 20 000 \$	Denis, Mathieu Montréal (Montréal) 25 000 \$	Goyer, Dominic Montréal (Montréal) 25 000 \$	Lévesque, Sarah* Lac-Brome (Montérégie) 9 000 \$
Bélair Clément, Sophie Montréal (Montréal) 16 500 \$	Dufour-Laperrière, Félix Montréal (Montréal) 27 500 \$	Goyette, Sophie* Montréal (Montréal) 3 498 \$	Litynski, Justine Montréal (Montréal) 12 000 \$
Biederman, Matthew Montréal (Montréal) 15 000 \$	Dufresne, Jean-Maxime Montréal (Montréal) 18 000 \$	Gu, Tao Montréal (Montréal) 12 080 \$	MacCormack, Jessica Montréal (Montréal) 8 000 \$
Biron, Vincent Saint-François-du-Lac (Centre-du-Québec) 25 000 \$	Duncan, Scott Chelsea (Outaouais) 16 814 \$	Gueguen, Benjamin* Montréal (Montréal) 3 498 \$	Mailloux, Caroline Montréal (Montréal) 24 000 \$
Bourlakova, Anastasia Montréal (Montréal) 3 500 \$	Dupuis, Sophie Montréal (Montréal) 17 500 \$	Guité, Alexandra Montréal (Montréal) 20 000 \$	Matthews, Korbett Montréal (Montréal) 30 000 \$
Bouthillier, David Montréal (Montréal) 30 000 \$	Édoin, Guy* Montréal (Montréal) 3 498 \$	Gustafson, Annika* Montréal (Montréal) 12 500 \$	Menz, Eduardo Montréal (Montréal) 16 190 \$
Breton, Manon Québec (Capitale-Nationale) 13 000 \$	Fortin, Sarah Montréal (Montréal) 25 000 \$	Hogue, Benjamin Montréal (Montréal) 16 000 \$	Ouellet, Rafaël Montréal (Montréal) 25 000 \$
Cho, Karen Montréal (Montréal) 10 500 \$	Fougère, Myriam Montréal (Montréal) 10 500 \$	Jandaly, Philippe* Montréal (Montréal) 12 500 \$	Paquet, Nicolas Saint-Alexandre-de-Kamouraska (Bas-Saint-Laurent) 15 000 \$
De Pauw, Manon Montréal (Montréal) 17 000 \$	Frati, Giulia Beaconsfield (Montréal) 9 000 \$	Jones, Geoffrey Montréal (Montréal) 26 341 \$	Paquette, Benjamin Montréal (Montréal) 25 000 \$
Delfour, Francis* Montréal (Montréal) 7 800 \$	Frigon, Martin Montréal (Montréal) 20 400 \$	Larose, Alexandre Montréal (Montréal) 14 113 \$	Paradis, Katia Montréal (Montréal) 30 000 \$
Demers, Hervé Québec (Capitale-Nationale) 19 000 \$	Gauthier, Michèle* Montréal (Montréal) 3 499 \$	Lavoie, Frédéric Montréal (Montréal) 15 000 \$	Péloquin, François* Brome (Montérégie) 9 000 \$
	Gauthier, Philippe-Aubert* Sherbrooke (Estrie) 11 833 \$	Leduc, Martin Montréal (Montréal) 21 700 \$	Pelovska, Iona Westmount (Montréal) 11 500 \$
	Gibault, Alexandre* Mont-Saint-Hilaire (Montérégie) 3 498 \$	Lee, Jason Pointe-Claire (Montréal) 19 000 \$	Perreault, Émilie Montréal (Montréal) 25 000 \$

ARTS MÉDIATIQUES

Pope, Jeannette Montréal (Montréal) 22 000 \$	Tremblay, Marie-Ève Saint-Gédéon (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 30 000 \$	Desjardins, Benoit Montréal (Montréal) 1 247 \$	L'Écuyer, Maxime-Claude Montréal (Montréal) 2 000 \$
Potin, Rozenn Québec (Capitale-Nationale) 20 000 \$	Tremblay, Mathieu Montréal (Montréal) 16 000 \$	Drury, David Montréal (Montréal) 2 000 \$	Maheux, Frédérick Montréal (Montréal) 1 300 \$
Proto, Carlo Guillermo Montréal (Montréal) 22 000 \$	Truong, Anh Minh* Sherbrooke (Estrie) 3 498 \$	Fortin, Michaël Montréal (Montréal) 1 500 \$	Matthews, Korbett Montréal (Montréal) 750 \$
Rafman, Jonathan Montréal (Montréal) 25 000 \$	Woch, Anna Montréal (Montréal) 9 400 \$	Fredericks, Thomas Ouellet Montréal (Montréal) 2 000 \$	Menz, Eduardo Montréal (Montréal) 1 200 \$
Roy, Nicolas Sainte-Adèle (Laurentides) 27 500 \$	DÉPLACEMENT Abdalian, Houri Montréal (Montréal) 2 000 \$	Friz, Anna Montréal (Montréal) 2 000 \$	Moffat, Douglas* Montréal (Montréal) 1 000 \$
Ruiz, Pedro Montréal (Montréal) 15 000 \$	Albert, Geneviève Montréal (Montréal) 2 500 \$	Ghioni, Carlo Montréal (Montréal) 2 000 \$	Morin, Diane Montréal (Montréal) 2 570 \$
Sanchez, Pascal Rawdon (Lanaudière) 18 000 \$	Bates, Steve* Québec (Capitale-Nationale) 1 000 \$	Grasso, Stéphane Montréal (Montréal) 2 000 \$	Ouellet, Rafaël Montréal (Montréal) 2 000 \$
Schwartz, Amy Montréal (Montréal) 10 000 \$	Bell, James* Montréal (Montréal) 1 500 \$	Gueydan-Lacroix, Saël* Montréal (Montréal) 2 000 \$	Perreault, Danny Montréal (Montréal) 2 000 \$
Solouki, Mehrnoushe Montréal (Montréal) 11 500 \$	Brault, Nicolas Montréal (Montréal) 2 000 \$	Howes, Emma Waltraud* Montréal (Montréal) 2 333 \$	Robert de Massy, Étienne Montréal (Montréal) 1 500 \$
Soukup, Katarina Hampstead (Montréal) 20 000 \$	Clitandre, Natacha Montréal (Montréal) 1 600 \$	Jerkovic, Katherine Montréal (Montréal) 1 350 \$	Saito, Daichi Montréal (Montréal) 1 180 \$
St-Pierre, Tanya* Sherbrooke (Estrie) 11 832 \$	Collins, Thierry Montréal (Montréal) 1 190 \$	Julien, Frédéric* Montréal (Montréal) 2 000 \$	Schwartz, Amy Montréal (Montréal) 1 000 \$
Sutherland, Malcolm Montréal (Montréal) 20 631 \$	Croteau, Sébastien Montréal (Montréal) 2 000 \$	Kiely, Pat Montréal (Montréal) 1 700 \$	Senécal, Jean Sébastien (Sofian Audry) Montréal (Montréal) 2 500 \$
Tard, Abeille* Montréal (Montréal) 3 498 \$	Demers, Hervé Québec (Capitale-Nationale) 2 500 \$	Laganière, Virginie Montréal (Montréal) 3 945 \$	Senécal, Jean Sébastien (Sofian Audry)* Montréal (Montréal) 2 000 \$
Tétrault, Sébastien* Montréal (Montréal) 7 800 \$		Larose, Alexandre Montréal (Montréal) 750 \$	St-Amour, Marijo Gatineau (Outaouais) 1 000 \$

ARTS MÉDIATIQUES

St-Aubin, Samuel*
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Uloth, David
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Vaillancourt, Pierre-Luc
Laval (Laval)
1 340 \$

Van den Boom, Paul
Montréal (Montréal)
1 400 \$

Veaux-Logeat, Catherine
Montréal (Montréal)
2 500 \$

Villeneuve, Jonathan*
Montréal (Montréal)
2 333 \$

PERFECTIONNEMENT

Lafrance, Vincent
Montréal (Montréal)
4 640 \$

ACCUEIL D'ARTISTES EN RÉSIDENCE

Dorion, Érick
Québec (Capitale-Nationale)
2 859 \$

Senécal, Jean Sébastien (Sofian
Audry)
Montréal (Montréal)
10 000 \$

STUDIOS ET ATELIERS-RÉSIDENCES

Échanges franco-québécois d'artistes et d'ateliers- résidences « Les Inclassables »

Dang, Thien Vu
Montréal (Montréal)
12 000 \$

DÉPÔT LÉGAL À LA CINÉMATHEQUE

Dyer, Kester
Montréal (Montréal)
218 \$

ARTS VISUELS • PROJETS (organismes et commissaires indépendants) TOTAL : 299 800 \$

Action Art Actuel Saint-Jean-sur-Richelieu (Montréal) 10 000 \$ *****	Espace Virtuel Saguenay (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 8 000 \$ *	Manifestation internationale d'art de Québec Québec (Capitale-Nationale) 5 000 \$ ***	Regroupement d'artistes F Matane (Bas-Saint-Laurent) 24 800 \$ * 2 200 \$ ****
Atelier de l'Île Val-David (Laurentides) 7 000 \$ **	Festival de la bande dessinée francophone de Québec Québec (Capitale-Nationale) 12 000 \$ *	Natasha Hébert Grenville-sur-la-Rouge (Laurentides) 7 200 \$ ***	Regroupement des centres d'artistes autogérés du Québec Montréal (Montréal) 6 600 \$ ****
ATSA Montréal (Montréal) 20 000 \$ *****	Festival de photographies contemporaines du paysage Joliette (Lanaudière) 20 000 \$ *	Orange, l'événement d'art actuel de Saint-Hyacinthe Saint-Hyacinthe (Montréal) 25 000 \$ *	Regroupement pour le développement des pratiques artistiques interculturelles = MAI Montréal (Montréal) 12 000 \$ * 11 000 \$ ****
Centre des artistes en arts visuels de l'Abitibi-Témiscamingue Rouyn-Noranda (Abitibi- Témiscamingue) 10 000 \$ *	Foreman Art Gallery of Bishop's University Sherbrooke (Estrie) 15 000 \$ * 8 000 \$ *****	Pierre Rannou Montréal (Montréal) 15 000 \$ *****	Sylvette Babin Montréal (Montréal) 15 000 \$ ***
Éditions Esse (Les) Montréal (Montréal) 18 000 \$ *****	Graff, centre de conception graphique Montréal (Montréal) 2 000 \$ ****	Quartier Éphémère, centre d'arts visuels Montréal (Montréal) 17 000 \$ *****	Vox, centre de l'image contemporaine Montréal (Montréal) 25 000 \$ * 1 500 \$ ****
Engramme Québec (Capitale-Nationale) 2 500 \$ ****			

* Manifestations à caractère événementiel
** Circulation d'œuvres au Québec
*** Circulation d'œuvres hors Québec

**** Mission de prospection
***** Projet de publication

ARTS VISUELS • FONCTIONNEMENT • TOTAL : 4 878 190 \$

3 ^e impérial, Centre d'essai en arts visuels Granby (Montréal) 91 991 \$ *	Association Presse Papier Trois-Rivières (Mauricie) 5 000 \$ **** 85 527 \$ *	Atelier Silex Trois-Rivières (Mauricie) 44 505 \$ * 3 950 \$ (subvention spéciale)	Boréal Multimédia La Macaza (Laurentides) 22 500 \$ *
Action Art Actuel Saint-Jean-sur-Richelieu (Montréal) 47 610 \$ * 39 390 \$ (subvention spéciale)	Atelier Circulaire (L') Montréal (Montréal) 79 643 \$ *	Axe Néo 7 Gatineau (Outaouais) 10 000 \$ ***** 104 091 \$ *	Caravansérail Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 60 000 \$ *
ARPRIM, regroupement pour la promotion de l'art imprimé Montréal (Montréal) 48 955 \$ ***	Atelier de l'Île Val-David (Laurentides) 54 145 \$ *	Biennale internationale d'estampe contemporaine de Trois-Rivières Trois-Rivières (Mauricie) 45 000 \$ **	Centre d'art et de diffusion Clark Montréal (Montréal) 120 000 \$ *
Article Montréal (Montréal) 15 000 \$ ***** 75 140 \$ *	Atelier d'estampe de la Sagamie Alma (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 83 704 \$ *	Biennale nationale de sculpture contemporaine Trois-Rivières (Mauricie) 45 000 \$ **	Centre d'artistes Vaste et Vague Carleton-sur-Mer (Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine) 80 639 \$ * 10 000 \$ ***** 36 861 \$ (subvention spéciale)

ARTS VISUELS • FONCTIONNEMENT

Centre des artistes en arts visuels de l'Abitibi-Témiscamingue Rouyn-Noranda (Abitibi-Témiscamingue) 90 665 \$ * 10 000 \$ *****	Dare-Dare, Centre de diffusion d'art multidisciplinaire de Montréal Montréal (Montréal) 75 000 \$ * 10 000 \$ *****	Galerie B-312 Montréal (Montréal) 66 377 \$ * 10 000 \$ *****	Occurrence, espace d'art et d'essai contemporains Montréal (Montréal) 64 090 \$ * 10 000 \$ ****
Centre des arts actuels Skol Montréal (Montréal) 105 000 \$ *	Dazibao, centre d'animation et d'exposition photo Montréal (Montréal) 89 505 \$ *	Galerie Séquence Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 100 000 \$ * 20 000 \$ *****	Optica - un centre au service de l'art contemporain Montréal (Montréal) 85 140 \$ *
Centre d'exposition CIRCA Montréal (Montréal) 57 902 \$ * 10 000 \$ *****	Diagonale, centre des arts et des fibres du Québec Montréal (Montréal) 43 695 \$ *	Graff, centre de conception graphique Montréal (Montréal) 67 902 \$ *	Praxis art actuel Sainte-Thérèse (Laurentides) 50 120 \$ *
Centre d'information Artexte Montréal (Montréal) 136 295 \$ ***	Éditions Intervention (Les) Québec (Capitale-Nationale) 92 350 \$ * 10 000 \$ **** 45 000 \$ **	Groupement des arts visuels de Victoriaville (Le) Victoriaville (Centre-du-Québec) 45 220 \$ *	Quartier Éphémère, centre d'arts visuels Montréal (Montréal) 73 000 \$ * 10 000 \$ ***** 19 000 \$ (subventions spéciales)
Centre international d'art contemporain de Montréal Montréal (Montréal) 160 225 \$ **	Engramme Québec (Capitale-Nationale) 107 778 \$ * 5 000 \$ ****	Langage Plus Alma (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 83 135 \$ * 5 000 \$ **** 25 390 \$ (subvention spéciale)	Regroupement d'artistes F Matane (Bas-Saint-Laurent) 66 575 \$ *
Centre national de sculpture de St-Jean Port-Joli Saint-Jean-Port-Joli (Chaudière-Appalaches) 81 991 \$ * 10 000 \$ *****	Espace Virtuel Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 55 842 \$ *	Lobe Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 63 150 \$ * 10 000 \$ *****	Regroupement des artistes des Cantons de l'Est Sherbrooke (Estrie) 61 175 \$ *
Chambre Blanche (La) Québec (Capitale-Nationale) 96 052 \$ * 10 000 \$ *****	Fondation Derouin Val-David (Laurentides) 30 000 \$ ** 45 000 \$ (subvention spéciale)	L'Œil de Poisson Québec (Capitale-Nationale) 146 440 \$ * 15 000 \$ *****	Société des arts visuels de Laval (La) Laval (Laval) 68 952 \$ *
Collectif Regart Lévis (Chaudière-Appalaches) 40 203 \$ *	Fondation des Jardins de Métis Grand-Métis (Bas-Saint-Laurent) 60 000 \$ **	Manifestation internationale d'art de Québec Québec (Capitale-Nationale) 82 875 \$ **	SODART Société des droits d'auteur en arts visuels Montréal (Montréal) 50 000 \$ ***
Comité de mise en valeur du lin Saint-Léonard-de-Portneuf (Capitale-Nationale) 30 000 \$ **	Galerie & Atelier La Centrale Électrique / Powerhouse Gallery & Studio Montréal (Montréal) 88 400 \$ * 15 000 \$ *****	Mois de la Photo à Montréal (Le) Montréal (Montréal) 154 450 \$ **	Vox, centre de l'image contemporaine Montréal (Montréal) 94 666 \$ * 20 000 \$ *****
Corporation du Centre d'art de Baie-St-Paul (La) Baie-Saint-Paul (Capitale-Nationale) 66 563 \$ **		Oboro Goboro Montréal (Montréal) 172 616 \$ * 50 000 \$ (subvention spéciale)	VU, centre de diffusion et de production de la photographie Québec (Capitale-Nationale) 181 800 \$ * 20 000 \$ *****

* Centres d'artistes
** Événements nationaux et internationaux
*** Organismes de services

**** Circulation d'œuvres à l'étranger
***** Publications
***** Manifestations à caractère événementiel

ARTS VISUELS • ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES D'ARTISTES ET REGROUPEMENTS NATIONAUX • TOTAL : 373 000 \$

Regroupement des artistes en arts
visuels du Québec, R.A.A.V.
Montréal (Montréal)
170 000 \$
5 000 \$ (subvention spéciale)

Regroupement des centres
d'artistes autogérés du Québec
Montréal (Montréal)
135 000 \$
63 000 \$ (subvention spéciale)

ARTS VISUELS • ÉDITION ET PROMOTION DE PÉRIODIQUES CULTURELS • TOTAL : 378 000 \$

Centre de Diffusion 3D
Montréal (Montréal)
51 000 \$

Éditions Intervention (Les)
Québec (Capitale-Nationale)
65 000 \$

Revue d'art contemporain ETC
Montréal (Montréal)
66 000 \$

Éditions Esse (Les)
Montréal (Montréal)
69 000 \$

Productions Ciel Variable
Montréal (Montréal)
58 000 \$

Vie des Arts (La)
Montréal (Montréal)
69 000 \$

ARTS VISUELS • TOTAL : 1 810 296 \$

Bourses de type A Total : 1 107 336 \$	de Groot, Raphaëlle Montréal (Montréal) 19 000 \$	Jodoin, Sophie Montréal (Montréal) 12 500 \$	Philibert, Jocelyn Montréal (Montréal) 25 000 \$
RECHERCHE ET CRÉATION			
Alloucherie, Jocelyne Montréal (Montréal) 25 000 \$	Désilets, Martin Beloeil (Monterégie) 15 000 \$	Kneubühler, Thomas Montréal (Montréal) 18 000 \$	Robert, Lucie Montréal (Montréal) 23 700 \$
Archambault, Michel Hemmingford (Monterégie) 25 000 \$	Dorion, Pierre Montréal (Montréal) 14 000 \$	Kolakis, Valérie Montréal (Montréal) 18 000 \$	Simon, Vida Montréal (Montréal) 19 785 \$
Beauséjour, Mathieu Montréal (Montréal) 25 000 \$	Dubeau, Josée Gatineau (Outaouais) 20 400 \$	Kopecki, Branka Québec (Capitale-Nationale) 6 200 \$	Ste-Marie, Carlos Sainte-Brigitte-de-Laval (Capitale-Nationale) 20 900 \$
Berezowsky, Liliana Montréal (Montréal) 25 000 \$	Dufaux, Pascal Montréal (Montréal) 16 600 \$	Lacasse, François Montréal (Montréal) 3 000 \$	Trahan, Carl Montréal (Montréal) 3 700 \$
Berry, Judith La Pêche (Outaouais) 25 000 \$	Egger, Virginie Montréal (Montréal) 13 600 \$	Lalonde, Francine Montréal (Montréal) 25 000 \$	Venne, Henri Montréal (Montréal) 16 000 \$
Biro, Anna Montréal (Montréal) 25 000 \$	Ekstedt, Dennis Montréal (Montréal) 25 000 \$	Lamontagne, Éric Montréal (Montréal) 15 585 \$	Wozniakowska, Kamila Montréal (Montréal) 17 800 \$
Blass Beaudin, Valérie Montréal (Montréal) 12 000 \$	Excoffier, Éliane Montréal (Montréal) 13 000 \$	Lemoyne, Roger Montréal (Montréal) 9 210 \$	DÉPLACEMENT
Bolduc, Catherine Montréal (Montréal) 20 000 \$	Fraser, Sylvie Laval (Laval) 9 000 \$	Lord, Hélène Montréal (Montréal) 19 700 \$	Beaulieu, Patrick Drummondville (Centre-du-Québec) 2 000 \$
Bouchard, Elmyrna Montréal (Montréal) 19 800 \$	Fuglem, Karilee Montréal (Montréal) 19 500 \$	Masson, Louise Montréal (Montréal) 24 400 \$	Bernier, Carol Montréal (Montréal) 3 000 \$
Carrière, Bertrand Longueuil (Monterégie) 21 000 \$	Gauthier, Jean-Pierre Montréal (Montréal) 25 000 \$	Myre, Nadia Saint-André-d'Argenteuil (Laurentides) 15 000 \$	Bilodeau, Jasmin* Québec (Capitale-Nationale) 750 \$
Chadid, Mustapha Gatineau (Outaouais) 19 780 \$	Hannah, Adad Montréal (Montréal) 19 580 \$	Orner, Steven Montréal (Montréal) 25 000 \$	Bolduc, Catherine Montréal (Montréal) 4 000 \$
Corbeil, Daniel Montréal (Montréal) 23 000 \$	Hayeur, Isabelle Montréal (Montréal) 25 000 \$	Paillé, Louise Notre-Dame-du-Mont-Carmel (Mauricie) 22 000 \$	Boucher, Cécile Gatineau (Outaouais) 2 500 \$
David, Alexandre Montréal (Montréal) 25 000 \$	Hoffmann, Bettina Montréal (Montréal) 21 500 \$	Pellerin, Josée Montréal (Montréal) 8 000 \$	Clément, Serge Montréal (Montréal) 4 000 \$

ARTS VISUELS

Cohen, Lynne Montréal (Montréal) 3 400 \$	Henricks, Nelson Montréal (Montréal) 1 000 \$	Torres, José Luis Montmagny (Chaudière- Appalaches) 2 000 \$	Résidences de recherche pour commissaires indépendants entre le Québec et la Finlande
Cohen, Sorel Montréal (Montréal) 2 000 \$	Héon, Michelle Montréal (Montréal) 2 500 \$	Tremblay, Ève K. Montréal (Montréal) 2 000 \$	Bertrand, Stéphane Montréal (Montréal) 5 000 \$
Côté, André-Philippe Québec (Capitale-Nationale) 2 000 \$	Kolakias, Valérie Montréal (Montréal) 2 500 \$	Turgeon, Pol Montréal (Montréal) 3 800 \$	Studio du Québec à Berlin
Côté, Jeanne de Chantal Québec (Capitale-Nationale) 2 500 \$	Lafargue, Jacky Georges* Montréal (Montréal) 2 500 \$	STUDIOS ET ATELIERS-RÉSIDENCES	Girard, Cynthia Montréal (Montréal) 20 000 \$
Couturier, Louis* Longueuil (Monterégie) 2 500 \$	Laramée, Guy Montréal (Montréal) 4 000 \$	Atelier-résidence de la Fondation Christoph Merian	Studio du Québec à Londres
de Broin, Michel Montréal (Montréal) 3 400 \$	Laverdière, Nicolas* Québec (Capitale-Nationale) 750 \$	Bernatchez, Patrick Montréal (Montréal) 15 000 \$	Quesnel, Christian Saint-André-Avellin (Outaouais) 15 000 \$
DuPont, Chantal Saint-Jacques-le-Mineur (Monterégie) 4 400 \$	Mastroiacovo, Thérèse Montréal (Montréal) 2 500 \$	Bureau, Martin Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans (Capitale-Nationale) 15 000 \$	Studio du Québec à Paris
Duval, Lucie Montréal (Montréal) 4 000 \$	Moreau, Aude Montréal (Montréal) 2 000 \$	Échanges d'artistes et d'ateliers-résidences Québec- Argentine	Lau, Manuel Montréal (Montréal) 15 000 \$
Echenberg, Rachel Montréal (Montréal) 2 000 \$	Musiol, Marie-Jeanne Gatineau (Outaouais) 2 707 \$	Fraser, Sylvie Laval (Laval) 5 000 \$	Studio du Québec à Tokyo
Ekstedt, Dennis Montréal (Montréal) 1 140 \$	Perreault, Claude Montréal (Montréal) 2 136 \$	Landon, Paul Montréal (Montréal) 5 000 \$	Dubeau, Josée Gatineau (Outaouais) 12 200 \$
Fournelle, André Montréal (Montréal) 1 300 \$	Prost, Jean-François Montréal (Montréal) 2 950 \$	Échanges d'artistes et d'ateliers-résidences Québec- Brésil	
Gottheim, Vivian Montréal (Montréal) 1 500 \$	Rewakowicz, Ana Montréal (Montréal) 3 900 \$	Lord, Hélène Montréal (Montréal) 5 000 \$	
Hannah, Adad Montréal (Montréal) 2 183 \$	Simon, Éric Hudson (Monterégie) 2 000 \$	Échanges d'artistes et d'ateliers-résidences Québec- Pays de Galles	
Hayeur, Isabelle Montréal (Montréal) 2 000 \$	Simon, Vida Montréal (Montréal) 2 580 \$	Vigneau, Jean-Yves Gatineau (Outaouais) 7 500 \$	

ARTS VISUELS

Bourses de type B

Total : 702 960 \$

RECHERCHE ET CRÉATION

Arguin, Francis
Québec (Capitale-Nationale)
9 000 \$

Auer, Jessica
Montréal (Montréal)
18 000 \$

Baillargeon, Annie*
Québec (Capitale-Nationale)
5 000 \$

Bérubé, Patrick
Montréal (Montréal)
15 000 \$

Boudreau, Sonia
Saint-Honoré (Saguenay–Lac-Saint-Jean)
14 000 \$

Boulva, Eveline
Québec (Capitale-Nationale)
20 000 \$

Brault, Daniel
Québec (Capitale-Nationale)
18 000 \$

Cardinal, Éric
Richmond (Estrie)
12 000 \$

Castonguay, Sophie
Montréal (Montréal)
20 000 \$

Chevalier, Geneviève
Eastman (Estrie)
10 000 \$

Cliche, Eugénie*
Québec (Capitale-Nationale)
5 000 \$

Cooke, Jean-François*
Québec (Capitale-Nationale)
10 000 \$

Côté, Karine
Alma (Saguenay–Lac-Saint-Jean)
15 400 \$

Dolbec, Martine
Québec (Capitale-Nationale)
15 000 \$

Dorner, Jennifer
Montréal (Montréal)
19 500 \$

Dulude, Marc
Montréal (Montréal)
19 500 \$

Dumais, Cindy
Saguenay
(Saguenay–Lac-Saint-Jean)
16 800 \$

Durand, Chantal
Montréal (Montréal)
16 800 \$

Gagnon, Julie
Saguenay
(Saguenay–Lac-Saint-Jean)
10 000 \$

Gibson, Peter
Montréal (Montréal)
17 300 \$

Hatton, Sarah
Chelsea (Outaouais)
6 000 \$

Hildebrand, Brent (Dil)
Montréal (Montréal)
9 800 \$

Kline, Chris
Montréal (Montréal)
12 400 \$

Knight, Pascaline
Montréal (Montréal)
12 500 \$

LaBrie, Guillaume
Montréal (Montréal)
13 000 \$

Lana de Paula Lopez, Marcio
Montréal (Montréal)
15 540 \$

Larivière, Maryse
Montréal (Montréal)
20 000 \$

Lefevre, Mathieu
Montréal (Montréal)
16 420 \$

Léonard-Contant, Maude
Montréal (Montréal)
11 600 \$

Middleton, Tricia
Montréal (Montréal)
17 000 \$

Plaisance, Catherine*
Québec (Capitale-Nationale)
5 000 \$

Pocreau, Yann
Montréal (Montréal)
19 500 \$

Ramirez Castillo, Osvaldo
Montréal (Montréal)
19 000 \$

Ricard, Benoît
Sainte-Anne-du-Lac (Laurentides)
9 500 \$

Riley, Alana
Montréal (Montréal)
16 500 \$

Rollin, Eva
Montréal (Montréal)
12 000 \$

Rondeau, Émilie
Rivière-Ouelle (Bas-Saint-Laurent)
16 500 \$

Ropeleski, Kristi
Montréal (Montréal)
19 000 \$

Ruby, Jérôme
Montréal (Montréal)
10 140 \$

Sanchez, Carlos*
Mirabel (Laurentides)
10 000 \$

Sanchez, Jason*
Rosemère (Laurentides)
10 000 \$

Sasseville, Pierre*
Québec (Capitale-Nationale)
10 000 \$

Scholes, Douglas
Montréal (Montréal)
19 500 \$

Wang, Chih-Chien
Montréal (Montréal)
15 370 \$

Wyse, Max
Montréal (Montréal)
12 190 \$

DÉPLACEMENT

Auer, Jessica
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Bégin, Thomas
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Brouillard, Matthieu
Montréal (Montréal)
2 700 \$

Brouzes, Marie-Chantal*
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Côté, Karine
Alma (Saguenay–Lac-Saint-Jean)
2 000 \$

Dagmara, Stephan*
Montréal (Montréal)
1 000 \$

Desranleau, Yannick*
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Dorner, Jennifer
Montréal (Montréal)
1 100 \$

Gauthier, Annie*
Chambly (Montréal)
1 000 \$

ARTS VISUELS

Géromin, Mathilde*
Montréal (Montréal)
1 000 \$

Giguère, Sébastien*
Saint-Sylvestre
(Chaudière-Appalaches)
750 \$

Hermant, Emily
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Hogan-Finlay, Onya*
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Laganse, Carmela
Montréal (Montréal)
1 500 \$

Lavoie, Frédéric
Montréal (Montréal)
2 000 \$

MacDonald, Logan*
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Marceau, Thierry
Montréal (Montréal)
2 050 \$

Murray, William
Montréal (Montréal)
3 000 \$

Pedneault, Josée
Montréal (Montréal)
4 500 \$

Rutkauskas, Andreas
Montréal (Montréal)
600 \$

Waheed, Hajra
Montréal (Montréal)
2 000 \$

PERFECTIONNEMENT

Messier, Christian
Lévis (Chaudière-Appalaches)
3 000 \$

STUDIOS ET ATELIERS-RÉSIDENCES

Atelier-résidence de la Fondation finlandaise de résidences d'artistes

Morin, Diane
Montréal (Montréal)
10 000 \$

Atelier-résidence de Montréal

Gagné, Caroline
Québec (Capitale-Nationale)
10 000 \$

Échanges d'artistes et d'ateliers-résidences Québec- Catalogne

Bérubé, Patrick
Montréal (Montréal)
3 000 \$

Échanges d'artistes et d'ateliers-résidences Québec- Mexique

Pedneault, Josée
Montréal (Montréal)
8 000 \$

BOURSES SPÉCIALES

Comeau, Christine
Québec (Capitale-Nationale)
1 000 \$

Dorion, Érick
Québec (Capitale-Nationale)
1 000 \$

Dulude, Marc
Montréal (Montréal)
1 000 \$

Lafrance, Vincent
Montréal (Montréal)
1 000 \$

Riley, Alana
Montréal (Montréal)
1 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC – SUBVENTIONS ACCORDÉES EN 2008-2009

ARCHITECTURE • PROJETS (organismes et commissaires indépendants) TOTAL : 15 000 \$

Étienne Desrosiers
Montréal (Montréal)
15 000 \$ (manifestations à caractère
événementiel)

ARCHITECTURE • FONCTIONNEMENT (centres d'artistes) • TOTAL : 45 000 \$

Maison de l'architecture du
Québec – Monopoli
Montréal (Montréal)
45 000 \$

ARCHITECTURE • ÉDITION ET PROMOTION DE PÉRIODIQUES CULTURELS • TOTAL : 24 000 \$

Éditions Continuité
Québec (Capitale-Nationale)
24 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC – BOURSES ACCORDÉES EN 2008-2009

ARCHITECTURE • TOTAL : 45 000 \$

Bourses de type A

Total : 20 000 \$

RECHERCHE ET CRÉATION

Legault, Lyne
Montréal (Montréal)
10 000 \$

DÉPLACEMENT

Cohen, Randy*
Montréal (Montréal)
1 666 \$

Cormier, Anne*
Montréal (Montréal)
1 667 \$

Davies, Howard*
Montréal (Montréal)
1 667 \$

STUDIOS ET ATELIERS-RÉSIDENCES

Gendron, Pierre
Montréal (Montréal)
5 000 \$

Bourses de type B

Total : 25 000 \$

RECHERCHE ET CRÉATION

Martel, Maurice*
Montréal (Montréal)
6 334 \$

Moreau, Maxime*
Montréal (Montréal)
6 333 \$

Perera, Alec
Montréal (Montréal)
6 000 \$

Ronald, Darrel*
Montréal (Montréal)
6 333 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC – SUBVENTIONS ACCORDÉES EN 2008-2009

MÉTIERS D'ART • PROJETS (organismes et commissaires indépendants) TOTAL : 31 525 \$

Centre Materia Québec (Capitale-Nationale) 12 600 \$ *	Jenny Lee Craig Montréal (Montréal) 9 000 \$ *	Maison des métiers d'art Québec (Capitale-Nationale) 1 425 \$ **	Tour des Arts Sutton (Montréal) 8 500 \$ *
--	--	--	--

* Manifestations à caractère événementiel

** Mission de prospection

MÉTIERS D'ART • FONCTIONNEMENT (centres d'artistes) TOTAL : 50 000 \$

Centre Materia
Québec (Capitale-Nationale)
50 000 \$

CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC – BOURSES ACCORDÉES EN 2008-2009

MÉTIERS D'ART • TOTAL : 312 550 \$

Bourses de type A Total : 178 200 \$	Saumier, Marc Kingsbury (Estrie) 24 000 \$	Saucier, Éline* Saint-Hippolyte (Laurentides) 1 750 \$	Loupe, Véronique Joliette (Lanaudière) 14 000 \$
RECHERCHE ET CRÉATION		PERFECTIONNEMENT	
Berthiaume, Gaétan* Longueuil (Montréal) 11 100 \$	Viatour, Marie-Annick* Longueuil (Montréal) 11 100 \$	Tremblay, Nathalie Montréal (Montréal) 3 850 \$	Nelson, Marika Montréal (Montréal) 10 725 \$
	DÉPLACEMENT		Price, Meghan Montréal (Montréal) 12 230 \$
Charette, Pierre Montréal (Montréal) 24 000 \$	Beauregard, Monique Saint-Lambert (Montréal) 2 500 \$	Bourses de type B Total : 134 350 \$	Primeau, Patrick Saint-Mathieu-de-Belœil (Montréal) 12 760 \$
De Lafontaine, Élyse Montréal (Montréal) 9 150 \$	Brouillette, Diane Longueuil (Montréal) 2 750 \$	RECHERCHE ET CRÉATION	
Desjardins, Josée Hatley (Estrie) 23 000 \$	De Lafontaine, Élyse Montréal (Montréal) 3 000 \$	Blais, Maude Montréal (Montréal) 7 700 \$	St-Michael, Natasha Montréal (Montréal) 9 720 \$
Frève, Carole Montréal (Montréal) 20 000 \$	Lemieux Bérubé, Louise Montréal (Montréal) 2 800 \$	Bonmatin, Frédérique Montréal (Montréal) 9 500 \$	Yanow, Vanessa Montréal (Montréal) 13 240 \$
Mercier, Réjane Montréal (Montréal) 12 700 \$	Mireault, Jean-Louis Verchères (Montréal) 2 500 \$	Gaboury, Geneviève Québec (Capitale-Nationale) 18 225 \$	DÉPLACEMENT
Racine, Mireille Québec (Capitale-Nationale) 20 000 \$	Payette, Gilles Saint-Sébastien (Estrie) 2 000 \$	Goneau, France Montréal (Montréal) 14 000 \$	Bertrand, Lucie* Prévost (Laurentides) 1 750 \$
	Poissant, Gilbert Mont-Saint-Hilaire (Montréal) 2 000 \$	Lapierre, Félix Brébeuf (Laurentides) 8 500 \$	Turcot, Claire-Alexie Québec (Capitale-Nationale) 2 000 \$

* Membre d'un collectif

LITTÉRATURE • PROJETS (organismes et collectifs d'écrivains et de conteurs professionnels) •
TOTAL : 212 000 \$

À voix haute Joliette (Lanaudière) 9 650 \$ *	Association des écrivaines et des écrivains québécois pour la jeunesse (AEQJ) Saint-Lambert (Monterégie) 20 000 \$ *	Correspondances d'Eastman (Les) Eastman (Estrie) 9 000 \$ *	Productions du Diable Vert (Les) Montréal (Montréal) 6 000 \$ **
Accents graves Québec Montréal (Montréal) 2 000 \$ ***	Association professionnelle des écrivains de la Sagamie-Côte-Nord Saint-Henri-de-Taillon (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 9 000 \$ *	Diffusion Adage Montréal (Montréal) 10 000 \$ *** 9 000 \$ *	Productions (sic) Montréal (Montréal) 3 500 \$ *
Antichambres du livre (Les) Baie-Comeau (Côte-Nord) 9 000 \$ *	Carrefour de la littérature, des arts et de la culture (CLAC) Mont-Joli (Bas-Saint-Laurent) 10 000 \$ *	Festival de contes et légendes de Dolbeau-Mistassini Dolbeau-Mistassini (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 9 000 \$ *	Productions Rhizome Québec (Capitale-Nationale) 10 400 \$ ** 12 000 \$ *** 4 000 \$ **** 10 000 \$ *
Association des auteurs de la Monterégie Longueuil (Monterégie) 9 000 \$ *	Corporation du Camp littéraire Félix La Pocatière (Bas-Saint-Laurent) 9 000 \$ *	Maison Louis-Honoré-Frémont de Lévis (La) Lévis (Chaudière-Appalaches) 10 000 \$ *	Tremplin d'actualisation de poésie (TAP) Québec (Capitale-Nationale) 6 000 \$ *
Association des auteurs des Cantons de l'Est (A.A.C.E.) Sherbrooke (Estrie) 10 000 \$ *		Poètes de l'Amérique française (Les) Québec (Capitale-Nationale) 7 000 \$ ***	Union des écrivaines et des écrivains québécois Montréal (Montréal) 8 450 \$ *
Association des auteurs des Laurentides Piedmont (Laurentides) 10 000 \$ *			
* Projets de promotion et de sensibilisation ** Circulation d'œuvres au Québec	*** Circulation d'œuvres hors Québec **** Mission de prospection		

LITTÉRATURE • FONCTIONNEMENT • TOTAL : 803 705 \$

Académie des lettres du Québec Montréal (Montréal) 50 100 \$ ** 5 000 \$ (subvention spéciale)	Compagnons de la mise en valeur du patrimoine vivant de Trois-Pistoles (Les) Trois-Pistoles (Bas-Saint-Laurent) 25 000 \$ *	Festival international de la littérature (FIL) Montréal (Montréal) 67 925 \$ ***	Maison de la poésie Montréal (Montréal) 35 000 \$ **
Accents graves Québec Montréal (Montréal) 5 000 \$ *	Fédération des écrivaines et écrivains du Québec (Quebec Writers' Federation) Westmount (Montréal) 54 000 \$ **	Filles électriques (Les) Montréal (Montréal) 35 000 \$ *	Poètes de l'Amérique française (Les) Québec (Capitale-Nationale) 20 000 \$ *
Carrefour de la littérature, des arts et de la culture (CLAC) Mont-Joli (Bas-Saint-Laurent) 15 000 \$ *	Festival de littérature jeunesse Laval Laval (Laval) 15 000 \$ *	Fondation Les Forges Trois-Rivières (Mauricie) 123 760 \$ ***	Productions du Diable Vert (Les) Montréal (Montréal) 29 000 \$ *
Collectif d'écrivains de Lanaudière Saint-Charles-Borromée (Lanaudière) 20 000 \$ *	Festival interculturel du conte de Montréal Montréal (Montréal) 32 625 \$ ***	Fondation Métropolis Bleu (Festival littéraire international de Montréal Métropolis Bleu) Montréal (Montréal) 30 050 \$ ***	Productions Littorale Sherbrooke (Estrie) 30 000 \$ *
			Productions Rhizome Québec (Capitale-Nationale) 25 000 \$ *

LITTÉRATURE • FONCTIONNEMENT

Regroupement du conte au Québec (Le) Gatineau (Outaouais) 10 000 \$ **	Société de développement des périodiques culturels québécois (SODEP) Montréal (Montréal) 156 245 \$ **	Société des écrivains de la Mauricie Trois-Rivières (Mauricie) 10 000 \$ *	Société littéraire de Laval Laval (Laval) 10 000 \$ *
--	--	--	---

* Diffusion et production
** Organismes de services
*** Événements nationaux et internationaux

LITTÉRATURE • ÉDITION ET PROMOTION DE PÉRIODIQUES CULTURELS • TOTAL : 722 560 \$

Association Lurelu Montréal (Montréal) 60 000 \$	Éditions Entre les lignes (Les) Montréal (Montréal) 20 000 \$	Maisonneuve Magazine Association Montréal (Montréal) 20 000 \$	Publications Zinc Montréal (Montréal) 25 000 \$
Collectif Liberté Montréal (Montréal) 40 000 \$	Éditions Gaz Moutarde (Les) Montréal (Montréal) 30 000 \$	Nuit blanche, le magazine du livre Québec (Capitale-Nationale) 65 000 \$	Revue Moebius (La) Montréal (Montréal) 23 000 \$
Contre-jour Cahiers Littéraires Montréal (Montréal) 7 500 \$	Groupe de création Estuaire (Le) Montréal (Montréal) 33 000 \$	Publications bénévoles des littératures de l'imaginaire du Québec (Les) Lévis (Chaudière-Appalaches) 17 600 \$	Sabord, revue culturelle (Le) Trois-Rivières (Mauricie) 63 000 \$
Écrits de l'Académie des lettres du Québec (Les) Montréal (Montréal) 13 500 \$	Inconvénient (L') Montréal (Montréal) 20 025 \$	Publications de littérature policière (Les) Lévis (Chaudière-Appalaches) 20 000 \$	Société littéraire Matrix Montréal (Montréal) 20 000 \$
Éditions Cap-aux-Diamants (Les) Québec (Capitale-Nationale) 32 855 \$ 12 000 \$ (subvention spéciale)	Lettres québécoises Montréal (Montréal) 78 700 \$	Publications Gaëtan Lèvesque Montréal (Montréal) 30 000 \$	Spirale Magazine culturel Montréal (Montréal) 80 000 \$ 11 380 \$ (subvention spéciale)

LITTÉRATURE • ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES D'ARTISTES ET REGROUPEMENTS NATIONAUX • TOTAL : 150 125 \$

Union des écrivaines et écrivains québécois
Montréal (Montréal)
150 125 \$

LITTÉRATURE • TOTAL : 1 486 499 \$

Bourses de type A

Total : 802 496 \$

RECHERCHE ET CRÉATION

Asfour, John
Pointe-Claire (Montréal)
22 590 \$

Baranger, Luc
Montréal (Montréal)
20 700 \$

Bergeron, Lucie
Québec (Capitale-Nationale)
15 000 \$

Bertrand, Pierre
Montréal (Montréal)
22 500 \$

Boisvert, Jocelyn
Les Îles-de-la-Madeleine
(Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine)
10 130 \$

Boucher, Denise
Montréal (Montréal)
25 000 \$

Carpenter, Jessica R.
Montréal (Montréal)
14 000 \$

Champagne, Claude
Montréal (Montréal)
9 000 \$

Chung, Ook
Montréal (Montréal)
20 000 \$

Croft, Esther
Québec (Capitale-Nationale)
25 000 \$

Croteau, Marie-Danielle
Québec (Capitale-Nationale)
11 000 \$

Daviau, Diane-Monique
Montréal (Montréal)
20 400 \$

Delisle, Michael
Montréal (Montréal)
25 000 \$

Des Roches, Roger
Montréal (Montréal)
17 000 \$

Dumouchel, Jacques
Montréal (Montréal)
17 500 \$

Dussault, Danielle
Thetford Mines
(Chaudière-Appalaches)
13 600 \$

Fragoulis, Tess
Montréal (Montréal)
19 000 \$

Gauthier, Bertrand
Montréal (Montréal)
18 000 \$

Gold, Muriel
Montréal (Montréal)
20 000 \$

Keable, Jacques
Montréal (Montréal)
20 000 \$

Leclerc, Rachel
Rimouski (Bas-Saint-Laurent)
25 000 \$

Longchamps, Renaud
Saint-Éphrem-de-Beauce
(Chaudière-Appalaches)
20 900 \$

Massicotte, Sylvie
Hemmingford (Monterégie)
25 000 \$

O'Neill, Heather
Montréal (Montréal)
20 400 \$

Ouimet, Josée
Saint-Hyacinthe (Monterégie)
15 000 \$

Papineau, Lucie
Longueuil (Monterégie)
10 000 \$

Pasquet, Jacques
Montréal (Montréal)
10 000 \$

Pigeon, Danielle
Verchères (Monterégie)
12 000 \$

Pontbriand, Chantal
Montréal (Montréal)
18 000 \$

Roy, André
Montréal (Montréal)
22 319 \$

Saint-Germain, Daniel
Val-d'Or (Abitibi-Témiscamingue)
18 000 \$

Turcotte, Élise
Montréal (Montréal)
20 400 \$

Vais, Michel
Montréal (Montréal)
20 000 \$

Webster, Barry
Montréal (Montréal)
14 050 \$

Yergeau, Pierre
Maskinongé (Mauricie)
22 000 \$

DÉPLACEMENT

Abley, Mark
Pointe-Claire (Montréal)
2 000 \$

Anderson, Fortner
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Andrès, Bernard
Montréal (Montréal)
2 500 \$

Audet, Martine
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Barcelo, François
Saint-Antoine-sur-Richelieu
(Monterégie)
2 000 \$

Beausoleil, Claude
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Bertrand, Claudine
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Bérubé, Jocelyn
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Bissoondath, Neil
Québec (Capitale-Nationale)
1 500 \$

Boucher, Denise
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Bourdon, Robert
Mont-Laurier (Laurentides)
1 060 \$

Brossard, Nicole
Montréal (Montréal)
4 000 \$

Brouillette, Marc André
Montréal (Montréal)
1 500 \$

Burns, Michael
Montréal (Montréal)
2 450 \$

Carpenter, Jessica R.
Montréal (Montréal)
1 000 \$

Charron, François
Montréal (Montréal)
2 200 \$

Chassay, Jean-François
Montréal (Montréal)
2 000 \$

Côté, Johanne Alice
Montréal (Montréal)
2 000 \$

LITTÉRATURE

Daoust, Jean-Paul Sainte-Mélanie (Lanaudière) 2 000 \$	Laberge, Marc Montréal (Montréal) 2 000 \$	Poupart, Jean-François Montréal (Montréal) 1 250 \$	Dupuis, Léon-Guy* Lorraine (Laurentides) 714 \$
Desautels, Denise Montréal (Montréal) 4 000 \$	Laferrière, Dany Montréal (Montréal) 2 000 \$	Rioux, Hélène Montréal (Montréal) 1 680 \$	Laverdure, Bertrand* Montréal (Montréal) 715 \$
Desjardins, Louise Rouyn-Noranda (Abitibi-Témiscamingue) 2 000 \$	Lamontagne, Marie-Andrée Montréal (Montréal) 2 500 \$	Rivière, Sylvain Les Îles-de-la-Madeleine (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine) 4 000 \$	STUDIOS ET ATELIERS-RÉSIDENCES
Désy, Jean Sainte-Brigitte-de-Laval (Capitale-Nationale) 2 000 \$	Lamothe, Serge Montréal (Montréal) 2 000 \$	Robert, Dominique Montréal (Montréal) 2 000 \$	Échanges d'artistes et d'ateliers-résidences Québec- Mexique
Dickner, Nicolas Montréal (Montréal) 1 500 \$	Letarte, Geneviève Montréal (Montréal) 2 000 \$	Roy, André Montréal (Montréal) 1 964 \$	Agnant, Marie-Célie Montréal (Montréal) 8 000 \$
Dubé, Peter Montréal (Montréal) 1 800 \$	Major, André Montréal (Montréal) 2 000 \$	Stanton, Victoria Montréal (Montréal) 1 000 \$	Résidences artistiques entre le Québec et le Nouveau- Brunswick
Dubé, Pierrette Saint-Lambert (Monterégie) 1 500 \$	Malenfant, Paul Chanel Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 2 250 \$	Turcotte, Élise Montréal (Montréal) 2 000 \$	Daoust, Jean-Paul Sainte-Mélanie (Lanaudière) 9 000 \$
Dupré, Louise Montréal (Montréal) 2 000 \$	Massicotte, Sylvie Hemmingford (Monterégie) 2 000 \$	Varin, Claire Laval (Laval) 2 000 \$	Rivière, Sylvain Les Îles-de-la-Madeleine (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine) 9 000 \$
Gagnon, Madeleine Montréal (Montréal) 2 750 \$	Mongeau, France Dunham (Monterégie) 2 000 \$	Vonarburg, Élisabeth Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 1 500 \$	Résidences d'artistes et d'écrivains québécois au Banff Centre
Garneau, Jacques Sainte-Hénédine (Chaudière-Appalaches) 2 000 \$	Mouré, Erin Montréal (Montréal) 930 \$	Warren, Louise Saint-Alphonse-Rodriguez (Lanaudière) 4 700 \$	Nicolas, Sylvie Québec (Capitale-Nationale) 3 000 \$
Girard, Jean Pierre Notre-Dame-des-Prairies (Lanaudière) 2 000 \$	Nawrocki, Norman Montréal (Montréal) 2 000 \$	PERFECTIONNEMENT	Échanges d'écrivains et de conteurs entre le Québec et la Communauté française de Belgique
Kattan, Naim Montréal (Montréal) 1 730 \$	Ng-Chan, Taien Montréal (Montréal) 600 \$	Pasquet, Jacques Montréal (Montréal) 2 500 \$	Laverdure, Bertrand Montréal (Montréal) 5 000 \$
Kidd, Catherine Montréal (Montréal) 1 500 \$	Ouellette, Fernand Laval (Laval) 1 000 \$	SPECTACLES LITTÉRAIRES	Studio du Québec à Paris
	Phelps, Anthony Montréal (Montréal) 2 000 \$	Acquelin, José* Montréal (Montréal) 714 \$	Bertrand, Pierre Montréal (Montréal) 15 000 \$

LITTÉRATURE

Bourses de type B

Total : 684 003 \$

RECHERCHE ET CRÉATION

Favre, Magali Montréal (Montréal) 10 000 \$	Mongeon, Maxime Montréal (Montréal) 20 000 \$	Bernard Lenoir, Anne Montréal (Montréal) 2 000 \$
Bailey, Clayton Montréal (Montréal) 17 640 \$	Forest, Isabelle Québec (Capitale-Nationale) 12 500 \$	Nadeau, Jean-Benoît Montréal (Montréal) 19 000 \$
Beaudoin, Myriam Montréal (Montréal) 20 000 \$	Georges, Karoline Saint-Hyacinthe (Monterégie) 16 375 \$	Ombasic, Maya Montréal (Montréal) 5 738 \$
Bernard Lenoir, Anne Montréal (Montréal) 10 000 \$	Grubisic, Katia Montréal (Montréal) 20 000 \$	Plourde, Danny Saint-Jean-sur-Richelieu (Monterégie) 14 375 \$
Bessens, Véronique Montréal (Montréal) 19 955 \$	Hancock, Suzanne Montréal (Montréal) 18 700 \$	Poulin, Andrée Gatineau (Outaouais) 11 000 \$
Botchorichvili, Elena Montréal (Montréal) 20 000 \$	Houde, Maxime Montréal (Montréal) 18 000 \$	Rivera, Raquel Montréal (Montréal) 19 000 \$
Boulanger, Fabrice Québec (Capitale-Nationale) 10 000 \$	Jacques, André Sherbrooke (Estrie) 17 000 \$	Ryan, Pascale Montréal (Montréal) 17 500 \$
Brassard, Mario Montréal (Montréal) 13 286 \$	Jobidon, Gilles Longueuil (Monterégie) 15 798 \$	Smith Gagnon, Maude Montréal (Montréal) 13 285 \$
Brien, Sylvie Repentigny (Lanaudière) 13 100 \$	Kotsilidis, Leigh Montréal (Montréal) 15 250 \$	Tremblay, Dany Saguenay (Saguenay–Lac-Saint-Jean) 10 000 \$
Chabot, Sébastien La Prairie (Monterégie) 13 375 \$	Lalonde, Étienne Saint-Lambert (Monterégie) 17 385 \$	Vincelette, Mélanie Montréal (Montréal) 20 000 \$
Côté, François Québec (Capitale-Nationale) 20 000 \$	Langlais, Tania Montréal (Montréal) 11 707 \$	DÉPLACEMENT
Dupont, Éric Montréal (Montréal) 12 341 \$	Lebel, Guillaume Montréal (Montréal) 10 000 \$	Allard, Caroline Laval (Laval) 2 000 \$
Eddie, Christine Québec (Capitale-Nationale) 11 900 \$	Meunier, Stéfani Saint-Adolphe-d'Howard (Laurentides) 18 000 \$	Arsenault, Mathieu Montréal (Montréal) 2 000 \$
	Mihali, Felicia Laval (Laval) 15 000 \$	Bail, Micheline Montréal (Montréal) 2 000 \$
		Bérubé, Martin Orford (Estrie) 2 000 \$
		Bisson, Lucie Vaudreuil-Dorion (Monterégie) 2 000 \$
		Boxer, Jason (Asa) Montréal (Montréal) 600 \$
		Catellier, Maxime Montréal (Montréal) 2 000 \$
		Cotten, Sonia Rouyn-Noranda (Abitibi- Témiscamingue) 2 500 \$
		Daxhelet, François Chambly (Monterégie) 2 000 \$
		Doré, Kim Montréal (Montréal) 1 250 \$
		Gagnon, Hervé Ayer's Cliff (Estrie) 2 000 \$
		Gariépy, Marie-Chantale Montréal (Montréal) 750 \$
		Gough, Laurie La Pêche (Outaouais) 2 231 \$
		Grubisic, Katia Montréal (Montréal) 1 000 \$
		Kellough, Kaie Montréal (Montréal) 1 000 \$
		Lalonde, Catherine Montréal (Montréal) 1 000 \$

LITTÉRATURE

Marleau, Brigitte Richelieu (Montréal) 2 000 \$	SPECTACLES LITTÉRAIRES	STUDIOS ET ATELIERS-RÉSIDENCES
Neemeh, Nadine Montréal (Montréal) 1 760 \$	Bénéteau, Stéphanie Montréal (Montréal) 13 950 \$	Échanges d'artistes et d'ateliers-résidences Québec- Mexique
Papineau, Véronique Montréal (Montréal) 2 000 \$	Dimanche, Thierry* Montréal (Montréal) 714 \$	D'Amour, Stéphane Montréal (Montréal) 8 000 \$
Pellerin, Frédéric Saint-Élie-de-Caxton (Mauricie) 3 000 \$	Doré, Kim* Montréal (Montréal) 714 \$	Mongeon, Maxime Montréal (Montréal) 8 000 \$
Smith, Neil Montréal (Montréal) 1 500 \$	Farah, Alain* Montréal (Montréal) 2 950 \$	Échanges d'artistes et d'ateliers-résidences Québec- Lyon
Walsh, Nadine Montréal (Montréal) 2 500 \$	Gagnon, Renée* Montréal (Montréal) 2 950 \$	Ombasic, Maya Montréal (Montréal) 7 500 \$
PERFECTIONNEMENT	Langlais, Tania* Montréal (Montréal) 714 \$	
Haber, Carrie Montréal (Montréal) 8 855 \$	Lauzon, Mylène* Montréal (Montréal) 2 950 \$	
Ménard, Éveline Saint-Paul-d'Abbotsford (Montréal) 1 990 \$	Renaud, Yannick* Montréal (Montréal) 715 \$	
Thien, Madeleine Montréal (Montréal) 5 870 \$	Rock, Kathia Maliotenam (Côte-Nord) 20 000 \$	
Walsh, Nadine Montréal (Montréal) 6 880 \$	Savage, Steve* Montréal (Montréal) 2 950 \$	

BOURSES DE CARRIÈRE ET PRIX DU CONSEIL • TOTAL : 315 000 \$

Bourses de carrière

Total : 220 000 \$

Solway, David (littérature)
Hudson (Montérégie)
30 000 \$

Villemaire, Yolande (littérature)
Montréal (Montréal)
30 000 \$

Young, Karen (musique)
Hudson (Montérégie)
30 000 \$

**Bourse de carrière
Jean-Paul-Riopelle**

Campeau, Michel (arts visuels)
Montréal (Montréal)
30 000 \$

**Bourses de carrière à l'intention
des scénaristes et des
réalisateurs de cinéma**

Lavoie, Richard (arts médiatiques)
Québec (Capitale-Nationale)
50 000 \$

Monderie, Robert (arts médiatiques)
Montréal (Montréal)
50 000 \$

**Prix à la création artistique
dans un secteur particulier**

Total : 22 000 \$

**AU RÉCIPIENDAIRE DU PRIX *OPUS DU*
COMPOSITEUR DE L'ANNÉE DÉCERNÉ
PAR LE CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA
MUSIQUE**

Gilbert, Nicolas (musique)
Montréal (Montréal)
10 000 \$

**AU RÉCIPIENDAIRE DU PRIX DE
LA MEILLEURE ŒUVRE D'ART ET
D'EXPÉRIMENTATION DÉCERNÉ PAR LES
RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS**

Grimanis, Alexandra
(arts médiatiques)
Montréal (Montréal)
5 000 \$

**AU RÉCIPIENDAIRE DU PRIX DES
LIBRAIRES DU QUÉBEC, CATÉGORIE
ROMAN QUÉBÉCOIS ORGANISÉ PAR
L'ASSOCIATION DES LIBRAIRES DU
QUÉBEC**

Hage, Rawi (littérature)
Montréal (Montréal)
2 000 \$

**AU RÉCIPIENDAIRE DU PRIX DE
L'ÉCRITURE CINÉMATOGRAPHIQUE
DÉCERNÉ DANS LE CADRE DE *COURS*
ÉCRIRE TON COURT ! ORGANISÉ PAR
LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES
ENTREPRISES CULTURELLES**

Ouardiri, Halima (arts médiatiques)
Montréal (Montréal)
5 000 \$

**Prix à la création artistique en
lien avec un organisme
municipal**

Total : 3 500 \$

Trois-Rivières

Gervais, Mylène (arts visuels)
Trois-Rivières (Mauricie)
2 500 \$

Laval

Willis, Elena Teresa
(arts médiatiques)
Rosemère (Laurentides)
1 000 \$

**Prix à la création artistique en
région**

Total : 70 000 \$

Brulotte, Chantal (arts visuels)
Saint-Christophe-d'Arthabaska
(Centre-du-Québec)
5 000 \$

Caron, Chantal (danse)
Saint-Jean-Port-Joli
(Chaudière-Appalaches)
2 500 \$

Cotton, Robert (musique)
Gaspé
(Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine)
5 000 \$

Desrosiers, Sylvie (littérature)
Longueuil (Montérégie)
5 000 \$

Gill, Marilène (littérature)
Longue-Rive (Côte-Nord)
5 000 \$

Jolin, Steve (musique)
Rouyn-Noranda
(Abitibi-Témiscamingue)
5 000 \$

Leblanc, Pierre (arts visuels)
Val-David (Laurentides)
5 000 \$

Martel, Richard (arts visuels)
Québec (Capitale-Nationale)
2 500 \$

Quesnel, Christian (arts visuels)
Saint-André-Avellin (Outaouais)
5 000 \$

Santerre, Bruno (arts visuels)
Rimouski (Bas-Saint-Laurent)
5 000 \$

Savard, Martine (arts visuels)
Rouyn-Noranda
(Abitibi-Témiscamingue)
5 000 \$

Séguin, Angèle (théâtre)
Sherbrooke (Estrie)
5 000 \$

Simard, Bernard (musique)
Saint-Alphonse-Rodriguez
(Lanaudière)
5 000 \$

Soucy, Jean-Jules (arts visuels)
Saguenay
(Saguenay-Lac-Saint-Jean)
5 000 \$

Villeneuve, Josette (arts visuels)
Shawinigan (Mauricie)
5 000 \$

PROGRAMME DE BOURSES POUR LES ARTISTES ET LES ÉCRIVAINS DE LA RELÈVE •

TOTAL : 492 176 \$

Recherche et création	Cormier, Marie-Andrée (arts visuels) Québec (Capitale-Nationale) 7 887 \$	Kislat, Gabrielle (arts médiatiques) Montréal (Montréal) 13 000 \$	Leclerc, Hélène (littérature) Drummondville (Centre-du-Québec) 8 000 \$
Bailey, Patricia (littérature) Montréal (Montréal) 12 000 \$		L. Blais, Geneviève (théâtre) Montréal (Montréal) 13 000 \$	Leventhal, Anna (littérature) Montréal (Montréal) 14 850 \$
Bédard, Mathieu (arts du cirque) Montréal (Montréal) 8 000 \$	Corrigan, Rockne (théâtre) Montréal (Montréal) 11 000 \$	Labelle, Joannie (musique) Joliette (Lanaudière) 6 150 \$	Melki, Viveka (arts médiatiques) Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 13 600 \$
Bégin, Pierre-Luc* (musique) Saint-Antoine-de-Tilly (Chaudière-Appalaches) 3 356 \$	Cyr, Catherine (théâtre) Montréal (Montréal) 5 500 \$	Lafleur, Francis* (musique) Saint-Antoine-de-Tilly (Chaudière-Appalaches) 3 356 \$	Noeser, Brice (danse) Québec (Capitale-Nationale) 5 000 \$
Bergeron, Hugo (arts visuels) Montréal (Montréal) 15 000 \$	Drouin, Marisol (littérature) Montréal (Montréal) 15 000 \$	Lamontagne, Virginie (arts visuels) Joliette (Lanaudière) 12 000 \$	Pascal, Véronique (théâtre) Montréal (Montréal) 5 500 \$
Boudreau, Olivia (arts visuels) Montréal (Montréal) 13 203 \$	Dufour-Laperrière, Gabriel (musique) Montréal (Montréal) 8 388 \$	Lampron-Dandonneau, Félix* (musique) Richmond (Estrie) 300 \$	Payant-Hébert, Noémie (arts visuels) Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 13 000 \$
Bourré-Denis, Étienne* (musique) Donnacona (Capitale-Nationale) 1 834 \$	Favreau, Julie (arts visuels) Montréal (Montréal) 11 700 \$	Lampron-Dandonneau, Sébastien* (musique) Richmond (Estrie) 300 \$	Philippon, Geneviève* (arts multidisciplinaires) Montréal (Montréal) 7 500 \$
Brantner, Stefanie (arts médiatiques) Montréal (Montréal) 14 000 \$	Fennell, Karen (danse) Montréal (Montréal) 4 000 \$	Lapierre, Isabelle (arts visuels) Montréal (Montréal) 7 900 \$	Plante, Jonathan (arts visuels) Montréal (Montréal) 12 308 \$
Brunelle, Virginie (danse) Montréal (Montréal) 12 000 \$	Fournier-Boisvert, Vincent* (musique) Saint-Hyacinthe (Montérégie) 4 750 \$	L'Archevêque, Alexandre (littérature) Montréal (Montréal) 15 000 \$	Plante, Martin* (musique) Sherbrooke (Estrie) 300 \$
Carrier-Chouinard, Émilie (métiers d'art) Québec (Capitale-Nationale) 10 000 \$	Garneau, Marie-Julie* (arts multidisciplinaires) Montréal (Montréal) 7 500 \$	Lasnes, Rodolphe (littérature) Montréal (Montréal) 10 200 \$	Plouffe, Simon (arts médiatiques) Montréal (Montréal) 12 000 \$
Cimon, David (musique) Québec (Capitale-Nationale) 8 325 \$	Gaudreault, Mathieu* (musique) Montréal (Montréal) 4 750 \$	Lavallée, Manuel* (musique) Québec (Capitale-Nationale) 1 833 \$	Roberge, Annie-Claude (musique) Montréal (Montréal) 7 005 \$
Clermont, Guillaume (arts visuels) Montréal (Montréal) 11 300 \$	Gilbert, Marie-Andrée (arts visuels) Québec (Capitale-Nationale) 7 180 \$	Lavallée, Simon* (musique) Montréal (Montréal) 1 833 \$	Robert, Dominique (métiers d'art) Prévost (Laurentides) 15 000 \$
Clerson, David (littérature) Montréal (Montréal) 7 697 \$	Grant, Imogen* (musique) Sherbrooke (Estrie) 300 \$	Lavoie, Dominic (musique) Montréal (Montréal) 8 100 \$	Séigny, Marie-Ève (littérature) Québec (Capitale-Nationale) 6 253 \$
	Grosjean, Fanny (musique) Montréal (Montréal) 15 000 \$		

PROGRAMME DE BOURSES POUR LES ARTISTES ET LES ÉCRIVAINS DE LA RELÈVE

Simard, Julien (musique)
Montréal (Montréal)
10 698 \$

Simard-Dussault, Charles-Olivier
(arts médiatiques)
Sherbrooke (Estrie)
8 000 \$

Tardif, Antoine* (musique)
Saint-Antoine-de-Tilly
(Chaudière-Appalaches)
3 356 \$

Tremblay, Ophélie (musique)
Montréal (Montréal)
7 582 \$

Turgeon, Émile* (musique)
Sherbrooke (Estrie)
300 \$

Turner, Andrew (danse)
Montréal (Montréal)
11 000 \$

Virtanen, Erik (musique)
Montréal (Montréal)
1 960 \$

Perfectionnement

Jean, Sabine (arts du cirque)
Montréal (Montréal)
10 000 \$

Provost, Guillaume (arts visuels)
Québec (Capitale-Nationale)
1 522 \$

Racine, Pascale (musique)
Québec (Capitale-Nationale)
4 800 \$

SUBVENTIONS SPÉCIALES AUX ORGANISMES • TOTAL : 256 380 \$

Mesures découlant de la politique internationale du Québec

Subventions spéciales pour la traduction

Total : 44 900 \$

Centre de Diffusion 3D
Montréal (Montréal)
7 400 \$

Éditions Esse (Les)
Montréal (Montréal)
15 000 \$

Éditions Intervention (Les)
Québec (Capitale-Nationale)
3 000 \$

Productions Ciel Variable
Montréal (Montréal)
5 000 \$

Revue d'art contemporain ETC
Montréal (Montréal)
7 500 \$

Vie des Arts (La)
Montréal (Montréal)
7 000 \$

Subventions spéciales pour les opérateurs

Total : 211 480 \$

Association québécoise des
marionnettistes AQM (L')
Montréal (Montréal)
35 280 \$

Conférence internationale des arts
de la scène
Montréal (Montréal)
125 000 \$

Conseil québécois de la musique
Montréal (Montréal)
20 000 \$

Éditions Intervention (Les)
Québec (Capitale-Nationale)
20 000 \$

Maison québécoise du théâtre
pour l'enfance et la jeunesse
Montréal (Montréal)
11 200 \$

ENTENTES RÉGIONALES • TOTAL : 538 208 \$

ENTENTES DE PARTENARIAT

Ententes signées par un regroupement de partenaires (Conseil des arts et des lettres du Québec, conférences régionales des élus, forums jeunesse, et autres)

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Fonds des arts et des lettres de l'Abitibi-Témiscamingue
Soutien aux artistes et aux écrivains professionnels
Total : 50 000 \$

Baril, Jacques (arts visuels)
Gallichan
7 500 \$

Gélinas, Pascal (théâtre)
Rouyn-Noranda
7 500 \$

Guérin, Martin (arts médiatiques)
Rouyn-Noranda
7 500 \$

Pelerin, Roger (arts visuels)
Sainte-Hélène-de-Mancebourg
5 000 \$

Poitras, Joanne (arts visuels)
Rouyn-Noranda
7 500 \$

Saenz de la Calzada, Marta (littérature)
Rouyn-Noranda
7 500 \$

Savard, Martine (arts visuels)
Rouyn-Noranda
7 500 \$

BAS-SAINT-LAURENT

Fonds du Bas-Saint-Laurent pour les arts et les lettres
Soutien aux artistes et aux écrivains professionnels de la relève
Total : 50 000 \$

Blouin-Gagné, Isabelle (littérature)
Saint-Octave-de-Métis
6 500 \$

Courcy, Karine (arts visuels)
Sainte-Félicité
4 500 \$

de Lorimier, Myriam (arts visuels)
Rivière-du-Loup
5 025 \$

Gamache, François (arts visuels)
Rivière-du-Loup
5 000 \$

Gignac, Martine (arts médiatiques)
Rimouski
7 000 \$

Jacques, Caroline (arts visuels)
Saint-Fabien
4 250 \$

Palladino, Luca (danse)
Saint-Donat
4 225 \$

Servant, Robin (musique)
Rimouski
6 500 \$

Tousignant, Myriam (arts visuels)
Rimouski
7 000 \$

Soutien à la consolidation d'organismes artistiques professionnels
Total : 2 070 \$

Opéra-Théâtre de Rimouski
Rimouski
2 070 \$

CAPITALE-NATIONALE

Soutien aux artistes et aux écrivains de la relève de la région de la Capitale-Nationale
Total : 49 702 \$

Asselin, Pascal* (théâtre)
Québec
687 \$

Bédard, Mélanie* (arts médiatiques)
Québec
2 404 \$

Bhérier-Vidal, Olivier (arts visuels)
Québec
3 365 \$

Blanchet, Stéphanie* (métiers d'art)
Québec
1 121 \$

Bourget-Harvey, Marie-Renée* (théâtre)
Québec
686 \$

Carrier, Jacynthe (arts visuels)
Québec
4 808 \$

Couture, Nancy* (arts visuels)
Saint-Alban
2 404 \$

Couture, Sheila* (arts visuels)
Saint-Casimir
2 404 \$

Giguère, Fanny* (arts médiatiques)
Québec
2 404 \$

Kérouac, Geneviève (danse)
Sainte-Brigitte-de-Laval
4 808 \$

Lalande, Annie (arts visuels)
Québec
4 808 \$

Lalonde, Sébastien (métiers d'art)
Québec
2 115 \$

Laprise, Eliot* (théâtre)
Québec
687 \$

Lebeau-Lavoie, Marie-Pier* (métiers d'art)
Québec
1 122 \$

Lépine, Olivier* (théâtre)
Québec
687 \$

Pelletier, Jocelyn* (théâtre)
Québec
687 \$

Potin, Rozenn (arts médiatiques)
Québec
4 808 \$

Ratio, Lucien* (théâtre)
Québec
686 \$

Risler, Alexis (musique)
Québec
4 077 \$

Vega, Ariane (danse)
Québec
3 125 \$

Veilleux, Isabelle* (métiers d'art)
Québec
1 122 \$

Warren, Alexandrine* (théâtre)
Québec
687 \$

ENTENTES RÉGIONALES

LAURENTIDES Fonds des Laurentides pour les arts et les lettres Soutien aux artistes et aux écrivains professionnels de la relève Total : 16 076 \$	Tremblay, Pascal (musique) Prévost 1 280 \$	Kasai, Shié (arts visuels) Montréal 532 \$	OUTAOUAIS Fonds pour les arts et les lettres de l'Outaouais Soutien aux artistes et aux écrivains de la relève Total : 25 000 \$
Beauregard, Silène* (littérature) Mont-Laurier 800 \$	MONTRÉAL Fonds Montréal immigration et minorités visibles pour les arts et les lettres (Vivacité Montréal) Total : 50 000 \$	Lacroix, Mathieu (arts visuels) Montréal 2 187 \$	Coutou, Mélodie (arts visuels) Saint-André-Avellin 5 000 \$
Bouchard, Simon* (arts visuels) Saint-Joseph-du-Lac 532 \$	Adjahi, Lansou Arnaud (musique) Montréal 2 187 \$	Laurent Gabriel, Woody* (musique) Montréal 1 094 \$	Mercier, Jérôme (arts visuels) Gatineau 4 250 \$
Corbeil, Julie (arts médiatiques) Prévost 1 948 \$	Alsalman, Yassin (littérature) Montréal 2 187 \$	Maulik Dhote, Sudeshna (danse) Montréal 2 812 \$	Moquin, Luc* (théâtre) Gatineau 1 750 \$
Desjardins, Benoît* (littérature) Mont-Laurier 800 \$	Baker, Khadija (arts visuels) Montréal 2 250 \$	Men, Immony (arts visuels) Montréal 2 813 \$	Regout, Isabelle (arts visuels) Gatineau 4 250 \$
Dufour, Dominic (métiers d'art) Saint-Hippolyte 2 400 \$	Benbachir Hassani, Amine* (musique) Montréal 1 094 \$	N'Diaye, Mohamed (musique) Montréal 1 562 \$	Rousseau, Catherine* (théâtre) Gatineau 1 750 \$
Fabb, Jeane (arts visuels) La Macaza 1 600 \$	Buziak, Milena (théâtre) Montréal 2 813 \$	Quashie, Eileen (musique) Montréal 2 813 \$	Servant, Patrice (musique) Gatineau 5 000 \$
Ferland L., Suzanne (arts visuels) Sainte-Thérèse 1 440 \$	Chantre, Manuel (arts visuels) Montréal () 2 812 \$	Racine, Philippe (théâtre) Montréal 2 187 \$	St-Michel, Sonia (danse) Gatineau 3 000 \$
Gonthier, Diane (métiers d'art) Saint-Faustin-Lac-Carré 1 120 \$	Cooper, Lynne (théâtre) Montréal 3 125 \$	Talbi, Ines* (théâtre) Montréal 1 094 \$	Soutien à la consolidation d'organismes artistiques professionnels Total : 14 756 \$
Goulet, Marilyse (arts visuels) Saint-Jérôme 1 520 \$	Cvijanovic, Eva (arts médiatiques) Montréal 2 656 \$	Thibeault Louchem, Leïla* (théâtre) Montréal 1 094 \$	Association des auteurs et auteures de l'Outaouais (L') Gatineau 1 904 \$
Laplante, Éric (arts visuels) Blainville 1 064 \$	Edwards, Corey St-Mark (musique) Montréal 1 750 \$	Viret, Bertrand (musique) Montréal 2 813 \$	Cercle des amis et amies de Norteno Gatineau 3 400 \$
Lortie, Justin* (arts visuels) Terrebonne 532 \$	Haroun, Elie (musique) Montréal 2 812 \$	Wickramasinghe, Pavitra (arts médiatiques) Montréal 2 500 \$	GESTES théâtre marionnettique et musical Gatineau 2 176 \$
Matte, Gilles (littérature) Val-David 1 040 \$	Isami, Yuki (musique) Montréal 2 813 \$		

ENTENTES RÉGIONALES

Groupe Dérives urbaines (Le) Gatineau 1 700 \$	ENTENTES SPÉCIFIQUES Ententes signées par un regroupement de partenaires multiples et coordonnées par le ministère des Affaires municipales et des Régions	Séguin, Chantal (arts visuels) Sherbrooke 7 500 \$	LANAUDIÈRE Fonds relève lanaudois pour les arts et les lettres Total : 47 450 \$
Orchestre symphonique de Gatineau Gatineau 2 720 \$		Vincent, Simon* (théâtre) Sherbrooke 1 250 \$	Boisvert, Julie (danse) Joliette 7 500 \$
Studio coopératif premières lignes Gatineau 2 856 \$	ESTRIE Mesure d'aide financière destinée aux artistes et aux écrivains de l'Estrie Total : 50 000 \$	GASPÉSIE-ÎLES-DE-LA-MADELEINE Fonds des arts et des lettres de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine Total : 50 000 \$	Boucher, Liliane (théâtre) Mascouche 7 500 \$
	Caron, Nathalie (arts visuels) Compton 7 035 \$	Brunette, Annie (arts visuels) Gaspé 7 500 \$	Lépine, Stéphanie (musique) Saint-Alexis 7 500 \$
	Cauchy, Isabelle (théâtre) Magog 7 100 \$	Dion, Eric (musique) New Richmond 5 100 \$	Mayrand, Josée (métiers d'art) Saint-Côme 6 000 \$
	Elias, Marie-Claude* (théâtre) Sherbrooke 1 250 \$	Dugas, Caroline (arts visuels) Maria 7 500 \$	Montigny, Karine (théâtre) L'Assomption 6 725 \$
	Gélineau, André* (théâtre) Sherbrooke 1 250 \$	Langford, Georges* (arts visuels) Les Îles-de-la-Madeleine 3 750 \$	Pilon, Julie (danse) Sainte-Béatrix 7 500 \$
	Gilbert, Isabelle (arts visuels) Sherbrooke 5 000 \$	Leblanc, Annick (littérature) Les Îles-de-la-Madeleine 2 950 \$	Roy Lavallée, Audrée (métiers d'art) Rawdon 4 725 \$
	Javaux, Pierre (arts médiatiques) Sherbrooke 4 795 \$	Papillon, Marianne* (arts visuels) Les Îles-de-la-Madeleine 3 750 \$	
	Laroche, Véronique* (théâtre) Sherbrooke 1 250 \$	Patenaude, Philippe (musique) Gaspé 6 500 \$	
	Leclerc, Alexandre* (théâtre) Sherbrooke 1 250 \$	Tremblay, Marlène (arts multidisciplinaires) Caplan 5 450 \$	
	Longpré, Catherine (arts visuels) Sherbrooke 6 070 \$	Varady-Szabo, Christopher (arts visuels) Gaspé 7 500 \$	
	Pesot, Sébastien (arts visuels) Sherbrooke 5 000 \$		
	Roy, Marianne* (théâtre) Sherbrooke 1 250 \$		

ENTENTES RÉGIONALES

MAURICIE Fonds de la Mauricie pour les arts et les lettres Soutien aux artistes et aux écrivains professionnels Total : 43 654 \$	Pinard, Marc (arts visuels) Shawinigan 3 654 \$	Hardy, Marie-Josée (arts visuels) Saguenay 3 150 \$	Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-St-Jean Saguenay 2 597 \$
Adams, François* (musique) Trois-Rivières 1 052 \$	Proteau, Marie-Ève (arts visuels) Trois-Rivières 3 687 \$	Moisan, Patrick (arts visuels) Alma 1 000 \$	Productions Caravane Films (Les) Saguenay 2 597 \$
Bernatchez, Annick* (musique) Saint-Étienne-des-Grés 1 052 \$	Saulnier, Martin (arts médiatiques) Trois-Rivières 3 752 \$	Morissette, Denis* (musique) Saguenay 1 875 \$	Productions du C.E.M. (Les) Saguenay 2 597 \$
Bournival, Jean* (musique) Saint-Élie-de-Caxton 3 334 \$	Soutien aux organismes favorisant l'émergence de la relève artistique Total : 6 000 \$	O'Shaughnessy, Francis (arts visuels) Saguenay 5 000 \$	Théâtre Les Amis de Chiffon Saguenay 2 597 \$
Brière, Grégoire* (musique) Trois-Rivières 1 052 \$	Sabord, revue culturelle (Le) Trois-Rivières 2 400 \$	Payant-Hébert, Noémie* (arts visuels) Saguenay 2 500 \$	ADDENDA À L'ENTENTE DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL AVEC VILLE DE VICTORIAVILLE Total : 15 000 \$
Chamberland, Jean (arts visuels) Trois-Rivières 3 086 \$	Sages Fous (Les) Trois-Rivières 3 600 \$	Richard, Boran (arts visuels) Saguenay 4 300 \$	Coopérative des travailleuses et travailleurs de théâtre des Bois-Francis (La) 5 000 \$
Charland, Éric* (musique) Trois-Rivières 1 052 \$	SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN Fonds d'excellence du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour les arts et les lettres Soutien aux artistes et aux écrivains Total : 47 881 \$	Tremblay, Yves (arts visuels) Saguenay 7 500 \$	Groupement des arts visuels de Victoriaville (Le) 5 000 \$
Fleurent, Alain (arts visuels) Trois-Rivières 4 444 \$	Allaire, Ken (arts médiatiques) Saguenay 5 000 \$	Vanasse, Annie* (musique) Saguenay 1 875 \$	Productions Plateforme 5 000 \$
Lemay, Daniel* (musique) Saint-Boniface 3 201 \$	Boies, Jonathan (danse) Saguenay 4 681 \$	Soutien à la consolidation d'organismes artistiques professionnels Total : 20 619 \$	
Lemay, Michel* (musique) Saint-Boniface 3 201 \$	Boudreau, Sonia* (arts visuels) Saint-Honoré 2 500 \$	Ateliers d'artistes TouTTout Saguenay 2 597 \$	
Leriche, Fontaine (arts visuels) Trois-Rivières 4 444 \$	Breton, Dominique (théâtre) Saguenay 4 750 \$	Atelier d'estampe de la Sagamie Alma 2 597 \$	
Massé, Denis* (musique) Saint-Sévère 3 334 \$	Chabot, Bruno* (musique) Saguenay 1 875 \$	Espace Virtuel Saguenay 2 597 \$	
Naud-Bellavance, Jasmin (musique) Trois-Rivières 3 309 \$	Guérin, Aline* (musique) Saguenay 1 875 \$	Lobe Saguenay 2 440 \$	

ENTENTES RÉGIONALES

AUTRES ORGANISMES SOUTENUS DANS LE CADRE D'ENTENTES RÉGIONALES DU CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC IMPLIQUANT UNIQUEMENT L'ENGAGEMENT FINANCIER DES PARTENAIRES EN 2008-2009

ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Soutien à la consolidation d'organismes artistiques professionnels

Festival de contes et légendes en Abitibi-Témiscamingue
Val-d'Or

Racamés
Rouyn-Noranda

Roche papier théâtre
Rouyn-Noranda

Troupe de théâtre «Les Zybrides»
(La)
Rouyn-Noranda

BAS-SAINT-LAURENT

Soutien à la consolidation d'organismes artistiques professionnels

Caravansérail
Rimouski

Carrefour de la littérature, des arts et de la culture (CLAC)
Mont-Joli

Paraloeil
Rimouski

Regroupement d'artistes F
Matane

Société des concerts Bic St-Fabien
Le Bic

Tour de Bras
Rimouski

CAPITALE-NATIONALE

Soutien à la consolidation d'organismes artistiques professionnels

Carrefour international de théâtre de Québec
Québec

Corporation du Centre d'art de Baie-St-Paul (La)
Baie-Saint-Paul

Domaine Forget de Charlevoix (Le)
Saint-Irénée

Manifestation internationale d'art de Québec
Québec

Musique de chambre à Sainte-Pétronille
Sainte-Pétronille

CHAUDIÈRE-APPALACHES

Soutien à la consolidation d'organismes artistiques professionnels

Fleuve-Espace Danse - Chantal Caron
Saint-Jean-Port-Joli

ESTRIE

Soutien à la consolidation d'organismes artistiques professionnels

Association des auteurs des Cantons de l'Est (A.A.C.E.)
Sherbrooke

Compagnie de danse moderne Axile
Sherbrooke

Course Estrie
Wotton

Creatio, centre d'artistes
Magog

GASPÉSIE-ÎLES-DE-LA-MADELEINE

Soutien à la consolidation d'organismes artistiques professionnels

«Admare» Regroupement des artistes professionnels en arts visuels des Îles-de-la-Madeleine
Les Îles-de-la-Madeleine

Centre d'artistes Vaste et Vague
Carleton-sur-Mer

Contes en Îles
Les Îles-de-la-Madeleine

Maximum Blues de Carleton
Carleton-sur-Mer

Productions À Tour de rôle (Les)
Carleton-sur-Mer

Regroupement des auteures et auteurs de la Gaspésie (RAG)
Bonaventure

Théâtre de la Petite Marée
Bonaventure

LAURENTIDES

Soutien à la consolidation d'organismes artistiques professionnels

Festival des arts de Saint-Sauveur
Saint-Sauveur

Fondation Derouin
Val-David

MONTÉRÉGIE

Soutien à la consolidation d'organismes artistiques professionnels

Secteur Montérégie-est

Action Art Actuel
Saint-Jean-sur-Richelieu

Arrière Scène, Centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie (L')
Belœil

Association des auteurs de la Montérégie
Longueuil

Secteur de la Vallée du Haut-Saint-Laurent

Association des auteurs de la Montérégie
Longueuil

Fondation de la Maison Trestler (La)
Vaudreuil-Dorion

Théâtre Quatre/Corps
Châteauguay

Secteur Longueuil

Association des auteurs de la Montérégie
Longueuil

Théâtre de la Ville
Longueuil

Théâtre Motus
Longueuil

MONTREAL

Mesure d'aide à la consolidation des organismes artistiques de la relève de Montréal

2^e Porte à Gauche (La)
Collectif Métiers d'Art Motivés (MAM)

Front Froid

OFF.T.A.

Péristyle Nomade

Perte de signal

Picouille Théâtre

Productions Festives

Société pour la promotion de la relève musicale de l'espace francophone (SOPREF)

Studio 303

Tangente

Théâtre à l'Envers

Théâtre I.N.K.

Théâtre La Centrale

Théâtre La Chapelle

Vision diversité

ENTENTES • TOTAL : 505 000 \$

ACCORDS DE COOPÉRATION

Total : 285 000 \$

Arrimage, corporation culturelle
des Îles-de-la-Madeleine
Les Îles-de-la-Madeleine
(Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine)
13 543 \$

Conseil de développement culturel
du Centre-du-Québec
Saint-Pierre-les-Becquets
(Centre-du-Québec)
12 083 \$

Conseil de la culture de l'Abitibi-
Témiscamingue
Rouyn-Noranda
(Abitibi-Témiscamingue)
12 778 \$

Conseil de la culture de la
Gaspésie
Bonaventure
(Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine)
14 235 \$

Conseil de la culture de
Lanaudière
Joliette (Lanaudière)
13 472 \$

Conseil de la culture de l'Estrie
Sherbrooke (Estrie)
14 514 \$

Conseil de la culture des régions
de Québec et Chaudière-
Appalaches
Québec (Capitale-Nationale)
26 250 \$

Conseil de la culture du Bas-Saint-
Laurent
Rimouski (Bas-Saint-Laurent)
13 472 \$

Conseil de la culture et des
communications de la Mauricie
Trois-Rivières (Mauricie)
12 083 \$

Conseil de la culture et des
communications des Laurentides
Saint-Jérôme (Laurentides)
16 250 \$

Conseil montréalais de la culture
Longueuil (Montréal)
16 250 \$

Conseil régional de la culture de la
Côte-Nord
Baie-Comeau (Côte-Nord)
12 778 \$

Conseil régional de la culture de
l'Outaouais
Gatineau (Outaouais)
12 778 \$

Conseil régional de la culture du
Saguenay-Lac-Saint-Jean,
Chibougamau, Chapais
Alma (Saguenay-Lac-Saint-Jean)
14 514 \$

Culture Montréal
Montréal (Montréal)
10 000 \$

Institut culturel Avataq
Inukjuak (Nord-du-Québec)
10 000 \$

50 000 \$ (*Fonds du Nunavik pour
les arts et les lettres*)

Institut culturel et éducatif
montagnais
Uashat (Côte-Nord)
10 000 \$

**ENTENTES DE
DÉVELOPPEMENT CULTUREL
AVEC LES MUNICIPALITÉS**

Total : 120 000 \$

Biennale internationale d'estampe
contemporaine de Trois-Rivières
Trois-Rivières (Mauricie)
10 000 \$

Biennale nationale de sculpture
contemporaine
Trois-Rivières (Mauricie)
10 000 \$

Caravansérail
Rimouski (Bas-Saint-Laurent)
10 000 \$

Collectif Regart
Lévis (Chaudière-Appalaches)
7 500 \$

Compagnie de danse moderne
Axile
Sherbrooke (Estrie)
2 000 \$

Ensemble folklorique Mackinaw
Drummondville
(Centre-du-Québec)
10 000 \$

Musiquetterie (La)
Sherbrooke (Estrie)
2 000 \$

Orchestre symphonique de
Drummondville
Drummondville
(Centre-du-Québec)
25 000 \$

Paralceil
Rimouski (Bas-Saint-Laurent)
10 000 \$

Petit Théâtre de Sherbrooke (Le)
Sherbrooke (Estrie)
3 500 \$

Productions Sac à Malice
Sherbrooke (Estrie)
2 000 \$

Regroupement des artistes des
Cantons de l'Est
Sherbrooke (Estrie)
15 000 \$

Société des concerts Bic St-Fabien
Le Bic (Bas-Saint-Laurent)
2 500 \$

Sursaut compagnie de danse
Sherbrooke (Estrie)
3 500 \$

Théâtre des petites lanternes (Le)
Sherbrooke (Estrie)
3 500 \$

Théâtre du Double Signe (Le)
Sherbrooke (Estrie)
3 500 \$

**ENTENTE SPÉCIFIQUE AVEC
UN ORGANISME**

Total : 100 000 \$

Institut de la statistique du Québec
Québec (Capitale-Nationale)
100 000 \$

**AUTRES •
TOTAL : 260 000 \$**

Conférence internationale des arts
de la scène
Montréal (Montréal)
225 000 \$ (soutien aux organismes de
services)

Alchimies, Créations et Cultures
Montréal (Montréal)
25 000 \$ (subvention spéciale)

Diversité artistique Montréal
Montréal (Montréal)
10 000 \$ (subvention spéciale)

ENTENTES SPÉCIALES POUR L'ACCUEIL D'ARTISTES EN RÉSIDENCE • TOTAL : 193 818 \$

**Atelier-résidence de la
Fondation Christoph Merian**

Quartier Éphémère, centre d'arts
visuels
Montréal (Montréal)
12 000 \$
Seitz, Bruno (Suisse)
Steiner, Bruno (Suisse)
Münger, Florine Leoni (Suisse)

Atelier-résidence de Montréal

Dussault, Danielle (Chaudière-
Appalaches) / Société immobilière
du Québec
Montréal (Montréal)
9 247 \$

Dugré, Françoise (Bas-Saint-
Laurent) / Société immobilière du
Québec
4 623 \$

Pleau, Michel (Capitale-Nationale) /
Société immobilière du Québec
Montréal (Montréal)
4 623 \$

Échanges Québec–Argentine

Gonzalez, Franca / Société
immobilière du Québec
Montréal (Montréal)
1 990 \$

Échanges Québec–Brésil

Coopérative Méduse
Québec (Capitale-Nationale)
2 000 \$
Monteiro Barbosa, Maria Christina

Échanges Québec–Catalogne

Axe Néo 7
Gatineau (Outaouais)
4 000 \$
Garcia Membrado, Miguel

**Échange Québec–Communauté
française de Belgique**

Union des écrivaines et des
écrivains québécois
Montréal (Montréal)
4 315 \$
Görgün, Kenan (Belgique)

Échanges Québec–Écosse

Vernon, Mark / Société immobilière
du Québec
Montréal (Montréal)
6 612 \$

**Échanges franco-québécois
« Les Inclassables »**

Daugé, Laure
Schoenlaub, Ingrid / Société
immobilière du Québec
Montréal (Montréal)
2 984 \$

Échanges Québec–Lyon

Union des écrivaines et des
écrivains québécois
Montréal (Montréal)
4 316 \$
Venet, Emmanuel

Échanges Québec–Mexique

Olivares Buendia, Angel / Société
immobilière du Québec
Montréal (Montréal)
4 973 \$

Union des écrivaines et des
écrivains québécois
Montréal (Montréal)
7 145 \$
Rascón Castro, Cristina

Sosa, Victor / Société immobilière
du Québec
Montréal (Montréal)
6 165 \$

**Échanges Québec–Pays de
Galles**

Coopérative Méduse
Québec (Capitale-Nationale)
3 000 \$
Lad, Eddie

**Fondation finlandaise de
résidences d'artistes**

Coopérative Méduse
Québec (Capitale-Nationale)
4 000 \$
Makikoskela, Ville

Makikoskela, Ville / Société
immobilière du Québec
Montréal (Montréal)
3 082 \$

**Pépinières européennes pour
jeunes artistes**

Centre national de sculpture de
St-Jean Port-Joli
Saint-Jean-Port-Joli (Chaudière-
Appalaches)
12 000 \$
Tzaut, Jeanne (France)
Flandre, Emmanuelle (France)

Langage Plus
Alma (Saguenay–Lac-Saint-Jean)
6 000 \$
Mayer, Eva (France)

LADMMI, l'école de danse
contemporaine
Montréal (Montréal)
8 000 \$
Gehrke, Sebastian Matthias
(Allemagne)

Productions Réalisations
indépendantes de Montréal
(P.R.I.M.)
Montréal (Montréal)
8 000 \$
Casdia, Rita (Italie)

Coopérative Méduse
Québec (Capitale-Nationale)
6 000 \$
Scerankova, Pavla (République
tchèque)

Coopérative Méduse
Québec (Capitale-Nationale)
6 000 \$
Lerichehomme, Lise (France)

**Résidences à la British School
at Rome**

The British School at Rome
(Région hors Québec)
10 000 \$
Gendron, Pierre (Montréal)

Résidences au Banff Centre

The Banff Centre
(Région hors Québec)
4 267 \$
Laramée, Guy (Montréal)
4 867 \$
Acquelin, José (Montréal)
4 986 \$
DesRuisseaux, Pierre (Montréal)

Studio du Québec à Berlin

Künstlerhaus Bethanien
(Région hors Québec)
28 000 \$
Girard, Cynthia (Montréal)

UNESCO–Aschberg

Musique Multi-Montréal
Montréal (Montréal)
6 000 \$
Rakotovo Nomenjanahary,
Théodore (Madagascar)

Rakotovo Nomenjanahary,
Théodore (Madagascar) / Société
immobilière du Québec
Montréal (Montréal)
4 623 \$

PLACEMENTS CULTURE • TOTAL : 12 362 892 \$

Agora de la danse Montréal (Montréal) 80 000 \$	Centre socio-culturel Manoir LeBoutillier * Gaspé (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine) 150 000 \$	Disciples de Massenet (Les) Montréal (Montréal) 60 000 \$	Fête des chants de marins * Saint-Jean-Port-Joli (Chaudière-Appalaches) 60 000 \$
Amis des Jardins de Métis (Les) Grand-Métis (Bas-Saint-Laurent) 250 000 \$	Choeur de l'Outaouais (Le) Gatineau (Outaouais) 6 000 \$	DynamO Théâtre Montréal (Montréal) 15 000 \$	Fondation de l'École nationale de cirque * Montréal (Montréal) 250 000 \$
Appartenance Mauricie société d'histoire régionale * Shawinigan (Mauricie) 150 000 \$	Choeur des enfants de Montréal Westmount (Montréal) 120 000 \$	École de musique Harricana * Amos (Abitibi-Témiscamingue) 45 000 \$	Fondation de l'Ensemble Arion Montréal (Montréal) 150 000 \$
Association culturelle et artistique de la Maison Vézina * Boischatel (Capitale-Nationale) 75 000 \$	Choeur polyphonique de Montréal Montréal (Montréal) 30 000 \$	École nationale de théâtre du Canada * Montréal (Montréal) 250 000 \$	Fondation de l'Opéra de Québec Québec (Capitale-Nationale) 31 250 \$
Association des auteurs et auteures de l'Outaouais (L') Gatineau (Outaouais) 60 000 \$	Christiane Bélanger - Danse Québec (Capitale-Nationale) 15 000 \$	Écomusée de la maison du fier monde * Montréal (Montréal) 52 500 \$	Fondation de l'Orchestre symphonique de Montréal Montréal (Montréal) 250 000 \$
Atelier du conte en musique et en images Montréal (Montréal) 45 000 \$	Circuit-Est Montréal (Montréal) 57 000 \$	Ensemble Anonymus Québec (Capitale-Nationale) 30 000 \$	Fondation de l'Orchestre symphonique de Québec Québec (Capitale-Nationale) 138 192 \$
Carrousel International du film de Rimouski * Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 37 500 \$	Collectif Regart Lévis (Chaudière-Appalaches) 60 000 \$	Ensemble Caprice Montréal (Montréal) 60 000 \$	Fondation des amis du Vieux presbytère de Batiscan * Batiscan (Mauricie) 6 000 \$
C.E.A.D. Diffusion Montréal (Montréal) 90 000 \$	Comité culturel de Weedon * Weedon (Estrie) 90 000 \$	Ensemble folklorique Mackinaw Drummondville (Centre-du-Québec) 100 000 \$	Fondation des Jardins de Métis Grand-Métis (Bas-Saint-Laurent) 125 000 \$
Centre culturel et communautaire de Prévost * Prévost (Laurentides) 33 000 \$	Comité de protection des œuvres d'Ozias Leduc de Shawinigan-sud * Shawinigan (Mauricie) 45 000 \$	Ensemble Musica Orbium Montréal (Montréal) 90 000 \$	Fondation du Festival international de Lanaudière Joliette (Lanaudière) 100 000 \$
Centre des arts de la scène Pauline-Julien * Montréal (Montréal) 25 000 \$	Concours Musical International de Montréal Montréal (Montréal) 250 000 \$	Entr'actes : l'intégration par les arts Québec (Capitale-Nationale) 45 000 \$	Fondation du musée d'archéologie et d'histoire de Montréal Pointe-à- Callière (La) * Montréal (Montréal) 250 000 \$
Centre international d'art contemporain de Montréal Montréal (Montréal) 112 500 \$	Corporation du Musée de la nature et des sciences * Sherbrooke (Estrie) 200 000 \$	Fenêtre, Centre d'immersion aux arts (La) * Trois-Rivières (Mauricie) 9 000 \$	Fondation du Musée des maîtres et artisans du Québec * Montréal (Montréal) 30 000 \$
Centre musical En Sol mineur * Rouyn-Noranda (Abitibi-Témiscamingue) 200 000 \$	Corporation Moulin Bernier * Courcelles (Estrie) 60 000 \$	Festival des arts de Saint-Sauveur Saint-Sauveur (Laurentides) 250 000 \$	Fondation du Musée québécois de culture populaire * Trois-Rivières (Mauricie) 150 000 \$
	Correspondances d'Eastman (Les) Eastman (Estrie) 15 000 \$	Festival d'humour de Québec * Québec (Capitale-Nationale) 80 000 \$	

PLACEMENTS CULTURE

Fonds du Patrimoine religieux du Québec *	Musée de la Gaspésie *	Musée régional de Kamouraska *	Productions pour enfants de Québec (Le Théâtre du Gros Mécano) (Les)
Montréal (Montréal)	Gaspé	Kamouraska (Bas-Saint-Laurent)	Québec (Capitale-Nationale)
30 000 \$	(Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine)	90 000 \$	6 000 \$
	250 000 \$		
Fondation Jean Duceppe (La)	Musée de la mer *	Nuages en pantalon (Les)	Production Totem Contemporain
Montréal (Montréal)	Les Îles-de-la-Madeleine	Québec (Capitale-Nationale)	Montréal (Montréal)
135 000 \$	(Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine)	3 750 \$	75 000 \$
	250 000 \$		
Fondation Lavalloise des lettres (La)	Musée des beaux-arts de Mont-Saint-Hilaire *	Oboro Goboro	Quatuor Molinari
Laval (Laval)	Mont-Saint-Hilaire (Montréal)	Montréal (Montréal)	Montréal (Montréal)
250 000 \$	105 000 \$	75 000 \$	240 000 \$
Fondation Orchestre symphonique de Longueuil	Musée d'histoire, d'ethnographie et d'art religieux de Nicolet *	Omnibus, le corps du théâtre	S.A.T. Société des arts technologiques
Longueuil (Montréal)	Nicolet (Centre-du-Québec)	Montréal (Montréal)	Montréal (Montréal)
250 000 \$	80 000 \$	160 000 \$	250 000 \$
Galerie B-312		Opéra de Québec	
Montréal (Montréal)		Québec (Capitale-Nationale)	
150 000 \$		102 200 \$	
Groupe Danse Partout (La Rotonde, Centre chorégraphique contemporain de Québec) (Le)	Musée du Bas-Saint-Laurent *	Orchestre La Sinfonia de Lanaudière (L')	Société de sauvegarde de la mémoire de Félix Leclerc à Vaudreuil-Dorion (La) *
Québec (Capitale-Nationale)	Rivière-du-Loup	L'Assomption (Lanaudière)	Vaudreuil-Dorion (Montréal)
2 500 \$	(Bas-Saint-Laurent)	100 000 \$	250 000 \$
	50 000 \$		
Groupe Molior (Le)	Musée du Château Ramezay *	Orchestre symphonique de Drummondville	Société des mélomanes de l'Abitibi-Témiscamingue
Montréal (Montréal)	Montréal (Montréal)	Drummondville	Rouyn-Noranda
200 000 \$	250 000 \$	(Centre-du-Québec)	(Abitibi-Témiscamingue)
		250 000 \$	90 000 \$
Institut Canadien de Québec (L') *	Musée du costume et du textile du Québec *	Orchestre symphonique des jeunes de Montréal *	Société d'interprétation du milieu marin de la Haute Côte-Nord *
Québec (Capitale-Nationale)	Saint-Lambert (Montréal)	Montréal (Montréal)	Tadoussac (Côte-Nord)
150 000 \$	100 000 \$	250 000 \$	250 000 \$
Jeunesses Musicales du Canada	Musée Louis-Hémon *	Petit Bonheur de Saint-Camille (Le) *	Société du Palais Montcalm
Montréal (Montréal)	Péribonka	Saint-Camille (Estrie)	Québec (Capitale-Nationale)
250 000 \$	(Saguenay–Lac-Saint-Jean)	228 000 \$	250 000 \$
	15 000 \$		
Maison Saint-Gabriel *	Musée McCord *	Petit Théâtre de Sherbrooke (Le)	Théâtre de la Banquette arrière
Montréal (Montréal)	Montréal (Montréal)	Sherbrooke (Estrie)	Montréal (Montréal)
187 500 \$	250 000 \$	50 000 \$	30 000 \$
Manifestation internationale d'art de Québec	Musée minéralogique de Malartic *	Plein Sud. centre d'exposition et d'animation en art actuel à Longueuil *	Théâtre de La Manufacture (Le)
Québec (Capitale-Nationale)	Malartic (Abitibi-Témiscamingue)	Longueuil (Montréal)	Montréal (Montréal)
15 000 \$	100 000 \$	20 000 \$	120 000 \$
Moulin seigneurial de la Pointe-du-Lac *	Musée minéralogique et minier de Thetford Mines *	Productions Caron Danse (Les)	Théâtre de la Ville
Trois-Rivières (Mauricie)	Thetford Mines	Saint-Jean-Port-Joli	Longueuil (Montréal)
60 000 \$	(Chaudière-Appalaches)	(Chaudière-Appalaches)	50 000 \$
	150 000 \$	90 000 \$	
	Musée Pierre-Boucher *		Théâtre Denise-Pelletier (Le)
	Trois-Rivières (Mauricie)		Montréal (Montréal)
	75 000 \$		250 000 \$

PLACEMENTS CULTURE

Théâtre du Tandem Rouyn-Noranda (Abitibi-Témiscamingue) 40 000 \$	Vie des Arts (La) Montréal (Montréal) 45 000 \$
Théâtre du Trident (Le) Québec (Capitale-Nationale) 55 000 \$	Vieux métiers, les métiers vivants (Les) * Longueuil (Montréal) 200 000 \$
Théâtre Leonor et Alvin Segal (Le) Montréal (Montréal) 250 000 \$	Vues d'Afrique Montréal (Montréal) 225 000 \$
Théâtre Niveau Parking Québec (Capitale-Nationale) 30 000 \$	

* Organisme relevant du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine ou de la Société de développement des entreprises culturelles.

**COMPOSITION DES COMITÉS CONSULTATIFS, DES JURYS
ET DES COMITÉS DE SÉLECTION
EN 2008-2009**

TABLE DES MATIÈRES

Page

Composition des comités consultatifs

Théâtre	96
Musique	96
Danse	97
Arts du cirque	97
Arts multidisciplinaires	97
Littérature	98
Diffuseurs spécialisés en arts de la scène	98
Événements nationaux et internationaux	99
Arts visuels, métiers d'art et architecture	100
Arts médiatiques	101
Édition et promotion de périodiques culturels	101
Associations professionnelles d'artistes, regroupements nationaux et organismes de services	102

Composition des jurys

Théâtre	105
Arts multidisciplinaires	107
Arts du cirque	108
Musique et chanson	109
Danse	112
Architecture	113
Arts médiatiques	114
Arts visuels	116
Métiers d'art	118
Littérature	119

Composition des comités de sélection pour les fonds régionaux	121
--	------------

Composition des comités consultatifs en 2008-2009

Théâtre

Projets de production
Fonctionnement

Denise Arsenault
Directrice générale et artistique
Théâtre de Baie-Comeau
Baie-Comeau (Côte-Nord)

Louise Fugère
Directrice administrative
Les Grands Ballets Canadiens
de Montréal
Laval (Laval)

Jean-Rock Gaudreault
Auteur
Greenfield Park (Montréal)

Patrick Goddard
Directeur artistique
Théâtre Mainline
Montréal (Montréal)

Olivier Kemeid
Metteur en scène, auteur
Directeur artistique
Espace Libre
Montréal (Montréal)

André Lachance
Comédien
Québec (Capitale-Nationale)

Jacques Leblanc
Comédien
Directeur artistique
Théâtre de La Bordée
Québec (Capitale-Nationale)

Paul Lefebvre
Traducteur, conseiller
dramaturgique
Adjoint au directeur artistique
Centre national des Arts
Gatineau (Outaouais)

Micheline Marois
Directrice administrative
Espace GO
Montréal (Montréal)

Christiane Pasquier
Comédienne, metteuse en scène
Verdun (Montréal)

Eudore Belzile
Directeur artistique
Les Gens d'en bas
Rimouski (Bas-Saint-Laurent)

Gérard Bibeau
Codirecteur artistique
Théâtre de Sable
Québec (Capitale-Nationale)

Isabelle Boisclair
Directrice générale
Théâtre le Clou
Montréal (Montréal)

Sébastien Harrisson
Auteur
Directeur artistique
Bluff Productions
Montréal (Montréal)

Clare Schapiro
Directrice générale et artistique
Imago Théâtre
Montréal (Montréal)

Musique

Projets de production
Fonctionnement

Antoine Berthiaume
Guitariste
Montréal (Montréal)

Thérèse Boutin
Directrice générale
Orchestre Symphonique
de Trois-Rivières
Trois-Rivières (Mauricie)

Jean-François Denis
Codirecteur artistique
Réseaux des Arts Médias
Président, Diffusion I Média
Montréal (Montréal)

Jean-Guy Gingras
Directeur général
Salle Dina Bélanger
Québec (Capitale-Nationale)

Chantal Lambert
Directrice générale et artistique
Atelier lyrique de l'Opéra de
Montréal
Montréal (Montréal)

Robert Leroux
Percussionniste
Professeur
Université de Montréal
Rosemère (Laurentides)

Danielle Martineau
Accordéoniste
Conseillère artistique
Saint-Jean-de-Matha (Lanaudière)

John Oliver
Compositeur
Codirecteur
Earsay Productions
Vancouver (Colombie-Britannique)

Cléo Palacio-Quintin
Flutiste, compositrice
Montréal (Montréal)

Charles Papasoff
Saxophoniste
Compositeur, arrangeur,
producteur
Montréal (Montréal)

Zack Joel Settel
Compositeur
Professeur associé
Université de Montréal
Montréal (Montréal)

Geneviève Soly
Directrice artistique
Les Idées Heureuses
Westmount (Montréal)

James Darling
Violoncelliste, chambriste,
chef d'orchestre
Rimouski (Bas-Saint-Laurent)

Claire Gignac
Multi-instrumentiste, compositrice,
comédienne, performeuse
Directrice musicale
La Nef
Montréal (Montréal)

Marc Vallée
Compositeur, guitariste
Directeur musical
Québec (Capitale-Nationale)

Composition des comités consultatifs en 2008-2009

Danse		Arts du cirque	Arts multidisciplinaires
Projets de production		Projets de production	Projets de production
Fonctionnement		Fonctionnement	Fonctionnement
Mario Boucher Codirecteur artistique Zogma, collectif de folklore urbain Laval (Laval)		Mo Carpels Adjoint à la programmation TOHU Montréal (Montréal)	Daniel Danis Auteur dramatique Saint-David-de-Falardeau (Saguenay–Lac-Saint-Jean)
Pierre Des Marais Codirecteur artistique et général Productions LOMA Montréal (Montréal)		Estelle Claretton Chorégraphe, conseillère artistique Montréal (Montréal)	Richard Gagnon Directeur général 4D Art Montréal (Montréal)
Karine Ledoyen Directrice artistique Danse K par K Québec (Capitale-Nationale)		Louis Côté Directeur technique et de production en arts du cirque Chambly (Monterégie)	Stéphane Gladyszewski Artiste Montréal (Montréal)
Tammy Lee Directrice des opérations Fondation DHC-Art Montréal (Montréal)		Rénald Laurin Artiste de cirque, metteur en scène, formateur Montréal (Montréal)	Pascale Landry Artiste, gestionnaire Québec (Capitale-Nationale)
Francine Liboiron Interprète Montréal (Montréal)		Alain Veilleux Artiste de cirque Notre-Dame-du-Rosaire (Chaudière-Appalaches)	Mathieu Léger Artiste Moncton (Nouveau-Brunswick)
Claire Mayer Directrice générale et artistique Festival international de danse Encore Trois-Rivières (Mauricie)			
Paule Beaudry Directrice générale La danse sur les routes du Québec Montréal (Montréal)			
Marie-Josée Poulin Chorégraphe, interprète Saint-Jean-sur-Richelieu (Monterégie)			
Harold Rhéaume Directeur artistique Le Fils d'Adrien danse Québec (Capitale-Nationale)			
Daniel Bastien Directeur Développement et Communications Le Fils d'Adrien danse Québec (Capitale-Nationale)			

Composition des comités consultatifs en 2008-2009

Littérature Fonctionnement	Littérature Projets	Diffuseurs spécialisés en arts de la scène	
Jean-Marc Desgent Poète, nouvelliste Longueuil (Monterégie)	Jean-Marc Desgent Poète, nouvelliste Longueuil (Monterégie)	Daniel Danis Auteur dramatique Saint-David-de-Falardeau (Saguenay–Lac-Saint-Jean)	Robert Leroux Percussionniste Professeur Université de Montréal Rosemère (Laurentides)
Gérald Gaudet Poète Trois-Rivières (Mauricie)	Gérald Gaudet Poète Trois-Rivières (Mauricie)	Richard Gagnon Directeur général 4D Art Montréal (Montréal)	Danielle Martineau Accordéoniste Conseillère artistique Saint-Jean-de-Matha (Lanaudière)
Christine Germain Poète, performeuse Montréal (Montréal)	Christine Germain Poète, performeuse Montréal (Montréal)	Stéphane Gladyszewski Artiste Montréal (Montréal)	John Oliver Compositeur Codirecteur Earsay Productions Vancouver (Colombie-Britannique)
André Lemelin Conteur Montréal (Montréal)	André Lemelin Conteur Montréal (Montréal)	Pascale Landry Artiste, gestionnaire Québec (Capitale-Nationale)	Cléo Palacio-Quintin Flutiste, compositrice Montréal (Montréal)
Erin Mouré Écrivaine Montréal (Montréal)	Erin Mouré Écrivaine Montréal (Montréal)	Mathieu Léger Artiste Moncton (Nouveau-Brunswick)	Charles Papasoff Saxophoniste Compositeur, arrangeur, producteur Montréal (Montréal)
	Michel Leblond Conteur Trois-Pistoles (Bas-Saint-Laurent)	Antoine Berthiaume Guitariste Montréal (Montréal)	Zack Joel Settel Compositeur Professeur associé Université de Montréal Montréal (Montréal)
	Véronique Marcotte Romancière Montréal (Montréal)	Thérèse Boutin Directrice générale Orchestre Symphonique de Trois- Rivières Trois-Rivières (Mauricie)	Geneviève Soly Directrice artistique Les Idées Heureuses Westmount (Montréal)
	Pauline Vincent Romancière Piedmont (Laurentides)	Jean-François Denis Codirecteur artistique Réseaux des Arts Médiatiques Président, Diffusion I Média Montréal (Montréal)	Jean-Marc Desgent Poète, nouvelliste Longueuil (Monterégie)
		Jean-Guy Gingras Directeur général Salle Dina Bélanger Québec (Capitale-Nationale)	Gérald Gaudet Poète Trois-Rivières (Mauricie)
		Chantal Lambert Directrice générale et artistique Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal Montréal (Montréal)	Christine Germain Poète, performeuse Montréal (Montréal)

Composition des comités consultatifs en 2008-2009

Diffuseurs spécialisés en arts de la scène

André Lemelin
Conteur
Montréal (Montréal)

Erin Mouré
Écrivaine
Montréal (Montréal)

Mario Boucher
Codirecteur artistique
Zogma, collectif de folklore Urbain
Laval (Laval)

Pierre Des Marais
Codirecteur artistique et général
Productions LOMA
Montréal (Montréal)

Karine Ledoyen
Directrice artistique
Danse K par K
Québec (Capitale-Nationale)

Tammy Lee
Directrice des opérations
Fondation DHC-Art
Montréal (Montréal)

Francine Liboiron
Interprète en danse
Montréal (Montréal)

Claire Mayer
Directrice générale et artistique
Festival international de danse
Encore
Trois-Rivières (Mauricie)

Denise Arsenault
Directrice générale et artistique
Théâtre de Baie-Comeau
Baie-Comeau (Côte-Nord)

Louise Fugère
Directrice administrative
Les Grands Ballets Canadiens
Laval (Laval)

Jean-Rock Gaudreault
Auteur
Greenfield Park (Montérégie)

Patrick Goddard
Directeur artistique
Théâtre Mainline
Montréal (Montréal)

Olivier Kemeid
Metteur en scène, auteur
Directeur artistique
Espace Libre
Montréal (Montréal)

André Lachance
Comédien
Québec (Capitale-Nationale)

Jacques Leblanc
Comédien
Directeur artistique
Théâtre de la Bordée
Québec (Capitale-Nationale)

Paul Lefebvre
Traducteur, conseiller
dramaturgique
Adjoint au directeur artistique
Centre national des Arts
Gatineau (Outaouais)

Micheline Marois
Directrice administrative
Espace GO
Montréal (Montréal)

Christiane Pasquier
Comédienne, metteuse en scène
Verdun (Montréal)

Événements nationaux et internationaux

Daniel Danis
Auteur dramatique
Saint-David-de-Falardeau
(Saguenay-Lac-Saint-Jean)

Richard Gagnon
Directeur général
4D Art
Montréal (Montréal)

Stéphane Gladyszewski
Artiste
Montréal (Montréal)

Pascale Landry
Artiste, gestionnaire
Québec (Capitale-Nationale)

Mathieu Léger
Artiste
Moncton (Nouveau-Brunswick)

Antoine Berthiaume
Guitariste
Montréal (Montréal)

Thérèse Boutin
Directrice générale
Orchestre Symphonique de Trois-
Rivières
Trois-Rivières (Mauricie)

Jean-François Denis
Codirecteur artistique,
Réseaux des Arts Médiatiques
Président, Diffusion I Média
Montréal (Montréal)

Jean-Guy Gingras
Directeur général
Salle Dina Bélanger
Québec (Capitale-Nationale)

Chantal Lambert
Directrice générale et artistique
Atelier lyrique de l'Opéra de
Montréal
Montréal (Montréal)

Robert Leroux
Percussionniste
Professeur
Université de Montréal
Rosemère (Laurentides)

Danielle Martineau
Accordéoniste
Conseillère artistique
Saint-Jean-de-Matha (Lanaudière)

John Oliver
Compositeur
Codirecteur
Earsay Productions
Vancouver (Colombie-Britannique)

Cléo Palacio-Quintin
Flutiste, compositrice
Montréal (Montréal)

Charles Papasoff
Saxophoniste
Compositeur, arrangeur,
producteur
Montréal (Montréal)

Zack Joel Settel
Compositeur
Professeur associé
Université de Montréal
Montréal (Montréal)

Geneviève Soly
Directrice artistique
Les Idées Heureuses
Westmount (Montréal)

Mario Boucher
Codirecteur artistique
Zogma, collectif de folklore urbain
Laval (Laval)

Pierre Des Marais
Codirecteur artistique et général
Productions LOMA
Montréal (Montréal)

Karine Ledoyen
Directrice artistique
Danse K par K
Québec (Capitale-Nationale)

Composition des comités consultatifs en 2008-2009

Événements nationaux et internationaux	Arts visuels, métiers d'art et architecture Fonctionnement	Arts visuels, métiers d'art et architecture Projets	
Tammy Lee Directrice des opérations Fondation DHC-Art Montréal (Montréal)	Sylvette Babin Directrice Revue ESSE Artiste de la performance, commissaire indépendante Montréal (Montréal)	Martin Champagne Gestionnaire, historien, commissaire indépendant Saint-Jérôme (Laurentides)	Sarah Landry Gestionnaire Rimouski (Bas-Saint-Laurent)
Francine Liboiron Interprète en danse Montréal (Montréal)	Carole Baillargeon Directrice Maison des Métiers d'art Artiste, commissaire indépendante Québec (Capitale-Nationale)	Sonia Pelletier Commissaire indépendante Montréal (Montréal)	François Morelli Artiste Professeur Université Concordia Montréal (Montréal)
Claire Mayer Directrice générale et artistique Festival international de danse Encore Trois-Rivières (Mauricie)	Marie-France Beaudoin Commissaire Saint-Denis-de-Brompton (Estrie)	Jean-Claude Saint-Hilaire Artiste, historien Québec (Capitale-Nationale)	
	Denis Charland Artiste, éditeur Trois-Rivières-Ouest (Mauricie)	Christian Baiwy Artisan joaillier Professeur École de joaillerie de Montréal Montréal (Montréal)	
	Jean-Pierre Demers Artiste, commissaire indépendant Québec (Capitale-Nationale)	Pascale Girardin Artisane céramiste Saint-Sauveur (Laurentides)	
	François Dion Directeur Artexte Montréal (Montréal)	Marie-Renée Otis Artisane en arts textiles Baie-Saint-Paul (Capitale- Nationale)	
	Bernard Lamarche Commissaire Rimouski (Bas-Saint-Laurent)	Bruno Andrus Artisan du verre Montréal (Montréal)	
		Micheline Boucher Directrice École de joaillerie de Québec Québec (Capitale-Nationale)	
		Pierre Wilson Artisan ébéniste Directeur Musée des maîtres artisans du Québec Otterburn Park (Montérégie)	
		Mona Desgagnés Commissaire Québec (Capitale-Nationale)	

Composition des comités consultatifs en 2008-2009

Arts médiatiques Fonctionnement	Arts médiatiques Projets	Édition et promotion de périodiques culturels
Jean Gagnon Directeur Galerie SBC Montréal (Montréal)	Jean Gagnon Directeur Galerie SBC Montréal (Montréal)	Catherine Béchard Artiste en nouveaux médias Montréal (Montréal)
Émile Morin Artiste en nouveaux médias Gestionnaire Stoneham-et-Tewkesbury (Capitale-Nationale)	Émile Morin Artiste en nouveaux médias Gestionnaire Stoneham-et-Tewkesbury (Capitale-Nationale)	Hélène Doyon Artiste en nouveaux médias Québec (Capitale-Nationale)
Louise Provencher Commissaire indépendante Montréal (Montréal)	Louise Provencher Commissaire indépendante Montréal (Montréal)	Sébastien Pesot Artiste en nouveaux médias Hatley (Estrie)
Eva Quintas Artiste en nouveaux médias Gestionnaire Montréal (Montréal)	Eva Quintas Artiste en nouveaux médias Gestionnaire Montréal (Montréal)	Claudia Chabot Artiste en cinéma, programmatrice Saguenay (Saguenay–Lac-Saint-Jean)
Jean-Ambroise Vesac Artiste en nouveaux médias L'Islet (Chaudière-Appalaches)	Jean-Ambroise Vesac Artiste en nouveaux médias L'Islet (Chaudière-Appalaches)	Philippe Gajan Commissaire à la programmation en cinéma et vidéo Montréal (Montréal)
Éric Bachand Directeur artistique Festival Nouveau Regard Saguenay (Saguenay–Lac-Saint-Jean)	Éric Bachand Directeur artistique Festival Nouveau Regard Saguenay (Saguenay–Lac-Saint-Jean)	Pierre Greco Artiste en cinéma Québec (Capitale-Nationale)
Geneviève Desmeules Directrice administrative Bande Vidéo Québec (Capitale-Nationale)	Geneviève Desmeules Directrice administrative Bande Vidéo Québec (Capitale-Nationale)	Antoine Berthiaume Guitariste Montréal (Montréal)
Pascale Ferland Artiste en cinéma / vidéo Montréal (Montréal)	Pascale Ferland Artiste en cinéma / vidéo Montréal (Montréal)	Thérèse Boutin Directrice générale Orchestre Symphonique de Trois-Rivières Trois-Rivières (Mauricie)
Jeannine Gagné Réalisatrice et productrice en cinéma Montréal (Montréal)	Jeannine Gagné Réalisatrice et productrice en cinéma Montréal (Montréal)	Licia Canton Écrivaine, éditrice Montréal (Montréal)
Sylvain L'Espérance Artiste en cinéma / vidéo, producteur Montréal (Montréal)	Sylvain L'Espérance Artiste en cinéma / vidéo, producteur Montréal (Montréal)	Jean-Paul Daoust Poète Sainte-Mélanie (Lanaudière)
		Jean-François Denis Codirecteur artistique Réseaux des Arts Médiaques Président, Diffusion I Média Montréal (Montréal)
		Geneviève Desmeules Directrice administrative Bande Vidéo Québec (Capitale-Nationale)
		Pascale Ferland Artiste en cinéma / vidéo Montréal (Montréal)
		Louise Fugère Directrice administrative Les Grands Ballets Canadiens Laval (Laval)

Composition des comités consultatifs en 2008-2009

Édition et promotion
de périodiques culturels

**Associations professionnelles
d'artistes, regroupements
nationaux et organismes de
services**

Jeannine Gagné
Réalisatrice et productrice en
cinéma
Montréal (Montréal)

Jean-Rock Gaudreault
Auteur
Greenfield Park (Montérégie)

Évelyne Gauthier
Écrivaine
Sainte-Thérèse (Laurentides)

Jean-Guy Gingras
Directeur général
Salle Dina Bélanger
Québec (Capitale-Nationale)

Patrick Goddard
Directeur artistique
Théâtre Mainline
Montréal (Montréal)

Olivier Kemeid
Metteur en scène, auteur
Directeur artistique
Espace Libre
Montréal (Montréal)

André Lachance
Comédien
Québec (Capitale-Nationale)

Chantal Lambert
Directrice générale et artistique
Atelier lyrique de l'Opéra de
Montréal
Montréal (Montréal)

Bertrand Laverdure
Écrivain
Montréal (Montréal)

Jacques Leblanc
Comédien
Directeur artistique,
Théâtre de la Bordée
Québec (Capitale-Nationale)

Paul Lefebvre
Traducteur, conseiller
dramaturgique
Adjoint au directeur artistique
Centre national des Arts
Gatineau (Outaouais)

Robert Leroux
Percussionniste
Professeur
Université de Montréal
Rosemère (Laurentides)

Sylvain L'Espérance
Artiste en cinéma / vidéo
Producteur
Montréal (Montréal)

Micheline Marois
Directrice administrative
Espace GO
Montréal (Montréal)

Danielle Martineau
Accordéoniste
Conseillère artistique
Saint-Jean-de-Matha (Lanaudière)

John Oliver
Compositeur
Codirecteur
Earsay Productions
Vancouver (Colombie-Britannique)

Cléo Palacio-Quintin
Flutiste, compositrice
Montréal (Montréal)

Charles Papasoff
Compositeur, arrangeur,
producteur
Saxophoniste
Montréal (Montréal)

Christiane Pasquier
Comédienne, metteuse en scène
Verdun (Montréal)

Stefan Psenak
Poète, romancier, éditeur
Gatineau (Outaouais)

Zack Joel Settel
Compositeur
Professeur associé
Université de Montréal
Montréal (Montréal)

Geneviève Soly
Directrice artistique
Les Idées Heureuses
Westmount (Montréal)

Antoine Berthiaume
Guitariste
Montréal (Montréal)

Thérèse Boutin
Directrice générale
Orchestre Symphonique de Trois-
Rivières
Trois-Rivières (Mauricie)

Daniel Danis
Auteur dramatique
Saint-David-de-Falardeau
(Saguenay-Lac-Saint-Jean)

Jean-François Denis
Codirecteur artistique
Réseaux des Arts Médiatiques
Président, Diffusion I Média
Montréal (Montréal)

Richard Gagnon
Directeur général
4D Art
Montréal (Montréal)

Jean-Guy Gingras
Directeur général
Salle Dina Bélanger
Québec (Capitale-Nationale)

Stéphane Gladyszewski
Artiste
Montréal (Montréal)

Chantal Lambert
Directrice générale et artistique
Atelier lyrique de l'Opéra de
Montréal
Montréal (Montréal)

Pascale Landry
Artiste, gestionnaire
Québec (Capitale-Nationale)

Mathieu Léger
Artiste
Moncton (Nouveau-Brunswick)

Composition des comités consultatifs en 2008-2009

Associations professionnelles
d'artistes, regroupements
nationaux et organismes de
services

Robert Leroux Percussionniste Professeur Université de Montréal Rosemère (Laurentides)	Rénald Laurin Artiste de cirque, metteur en scène, formateur Montréal (Montréal)	Éric Bachand Directeur artistique Festival Nouveau Regard Saguenay (Saguenay–Lac-Saint-Jean)	Claire Mayer Directrice générale et artistique Festival International de danse Encore Trois-Rivières (Mauricie)
Danielle Martineau Accordéoniste Conseillère artistique Saint-Jean-de-Matha (Lanaudière)	Alain Veilleux Artiste de cirque Notre-Dame-du-Rosaire (Chaudière-Appalaches)	Geneviève Desmeules Directrice administrative Bande Vidéo Québec (Capitale-Nationale)	Esther Charron Gestionnaire, consultante Sainte-Pétronille (Capitale-Nationale)
John Oliver Compositeur Codirecteur Earsay Productions Vancouver (Colombie-Britannique)	Jean-Marc Desgent Poète, nouvelliste Longueuil (Montréal)	Pascale Ferland Artiste en cinéma / vidéo Montréal (Montréal)	Tessa Goulet Directrice générale adjointe Compagnie Marie Chouinard Montréal (Montréal)
Cléo Palacio-Quintin Flutiste, compositrice Montréal (Montréal)	Gérald Gaudet Poète Trois-Rivières (Mauricie)	Jeannine Gagné Réalisatrice et productrice en cinéma Montréal (Montréal)	Carl Johnson Directeur Musée régional de Rimouski Rimouski (Bas-Saint-Laurent)
Charles Papasoff Saxophoniste Compositeur, arrangeur, producteur Montréal (Montréal)	Christine Germain Poète, performeuse Montréal (Montréal)	Sylvain L'Espérance Artiste en cinéma / vidéo Producteur Montréal (Montréal)	Stéphane Leclerc Expert-conseil en gestion d'organismes culturels Mont-Saint-Hilaire (Montréal)
Zack Joel Settler Compositeur Professeur associé Université de Montréal Montréal (Montréal)	André Lemelin Conteur Montréal (Montréal)	Mario Boucher Codirecteur artistique Zogma, collectif de folklore Urbain Laval (Laval)	Gaëtan Lévesque Président-directeur général XYZ Éditeur Montréal (Montréal)
Geneviève Soly Directrice artistique Les Idées Heureuses Westmount (Montréal)	Erin Mouré Écrivaine Montréal (Montréal)	Pierre Des Marais Codirecteur artistique et général Productions LOMA Montréal (Montréal)	Michel Perron Conservateur, gestionnaire Montréal (Montréal)
Mo Carpels Adjoint à la programmation TOHU Montréal (Montréal)	Jean Gagnon Commissaire indépendant Montréal (Montréal)	Karine Ledoyen Directrice artistique Danse K par K Québec (Capitale-Nationale)	Denise Arseneault Directrice générale et artistique Théâtre de Baie-Comeau Baie-Comeau (Côte-Nord)
Estelle Clareton Chorégraphe Conseillère artistique Montréal (Montréal)	Émile Morin Artiste en nouveaux médias Gestionnaire Stoneham-et-Tewkesbury (Capitale-Nationale)	Tammy Lee Directrice des opérations Fondation DHC-Art Montréal (Montréal)	Louise Fugère Directrice administrative Les Grands Ballets Canadiens Laval (Laval)
Louis Côté Directeur technique et de production en arts du cirque Chambly (Montréal)	Louise Provencher Commissaire indépendante Montréal (Montréal)	Francine Liboiron Interprète en danse Montréal (Montréal)	Jean-Rock Gaudreault Auteur Greenfield Park (Montréal)
	Eva Quintas Artiste en nouveaux médias Gestionnaire Montréal (Montréal)		
	Jean-Ambroise Vesac Artiste en nouveaux médias L'Islet (Chaudière-Appalaches)		Patrick Goddard Directeur artistique Théâtre Mainline Montréal (Montréal)

Composition des comités consultatifs en 2008-2009

Associations professionnelles
d'artistes, regroupements
nationaux et organismes de
services

Olivier Kemeid
Metteur en scène, auteur
Directeur artistique
Espace Libre
Montréal (Montréal)

André Lachance
Comédien
Québec (Capitale-Nationale)

Jacques Leblanc
Comédien
Directeur artistique
Théâtre de la Bordée
Québec (Capitale-Nationale)

Paul Lefebvre
Traducteur, conseiller
dramaturgique
Adjoint au directeur artistique
Centre national des Arts
Gatineau (Outaouais)

Micheline Marois
Directrice administrative
Espace GO
Montréal (Montréal)

Christiane Pasquier
Comédienne, metteuse en scène
Verdun (Montréal)

Composition des jurys en 2008-2009

THÉÂTRE

Inscription du 1^{er} avril 2008

Inscription du 12 septembre

Recherche et création Commande d'œuvres Perfectionnement

BOURSES DE TYPE A

Odette Caron
Comédienne
Codirectrice générale et artistique
Théâtre du Tandem
Longueuil (Montréal)

Lise Castonguay
Comédienne
Québec (Capitale-Nationale)

Normand Charette
Auteur, traducteur
Montréal (Montréal)

BOURSES DE TYPE B

Jean Bélanger
Metteur en scène
Directeur artistique
Théâtre sous zéro
Théâtre de la Petite Marée
Québec (Capitale-Nationale)

Brigitte Poupart
Auteure, comédienne et metteuse
en scène
Codirectrice artistique
Trans-Théâtre
Montréal (Montréal)

Mélanie St-Laurent
Comédienne
Directrice générale
Petit Théâtre Du Nord
Boisbriand (Laurentides)

Studios et ateliers-résidences

BOURSES DE TYPES A ET B

Denise Blackburn
Artiste-graveur
Québec
(Capitale-Nationale)

Marc-Antoine Cyr
Dramaturge
Montréal (Montréal)

Yves Laferrière
Compositeur et arrangeur
Lac-Brome (Montréal)

Chantal Neveu
Écrivaine
Verdun (Montréal)

Catherine Tardif
Chorégraphe, interprète
Directrice artistique
Et Marianne et Simon
Montréal (Montréal)

Raoul Duguay
Auteur-compositeur-interprète
Saint-Armand (Montréal)

Ioana Georgescu
Artiste de la vidéo
et performeuse
Montréal (Montréal)

Vivian Gottheim
Peintre
Montréal (Montréal)

Recherche et création Commande d'œuvres Perfectionnement

BOURSES DE TYPE A

Véronique Aubut
Comédienne
Beauport (Capitale-Nationale)

Jennifer Miller
Comédienne, marionnettiste,
Scénographe
Directrice artistique
Compagnie Les Sages Fous
Trois-Rivières (Mauricie)

Claude Poissant
Comédien, auteur,
metteur en scène
Directeur général et artistique
Théâtre PàP
Montréal (Montréal)

BOURSES DE TYPE B

Sarto Gendron
Auteur et comédien
Batisca (Mauricie)

Martin Genest
Comédien, marionnettiste
Metteur en scène Codirecteur
artistique
Théâtre Pupulus Mordicus
Québec (Capitale-Nationale)

Édith Paquet
Comédienne
Montréal (Montréal)

Bourses aux artistes et aux écrivains de la relève

Éva Daigle
Comédienne
Québec (Capitale-Nationale)

Nicolette Hazewinkel
Artiste du cirque
Longueuil (Montréal)

Denis Lavalou
Comédien
Metteur en scène
Montréal (Montréal)

Tamar Tembeck
Artiste multidisciplinaire
Montréal (Montréal)

Composition des jurys en 2008-2009

THÉÂTRE

Inscription du 15 octobre 2008

Bourses de carrière

José Acquelin
Poète
Montréal (Montréal)

José Evangelista
Compositeur
Outremont (Montréal)

Liette Gauthier
Musicienne
Directrice
Musique Multi-Montréal
Montréal (Montréal)

André Ricard
Romancier et dramaturge
Québec (Capitale-Nationale)

José Acquelin
Poète
Montréal (Montréal)

Florent Vollant
Auteur-compositeur-interprète
Maliotenam (Côte-Nord)

Composition des jurys en 2008-2009

ARTS MULTIDISCIPLINAIRES

Inscription du 1^{er} avril 2008

Inscription du 12 septembre

Inscription du 15 octobre

Recherche et création Perfectionnement

BOURSES DE TYPES A ET B

Alain Francoeur
Chorégraphe
Montréal (Montréal)

Jean-Philippe Joubert
Directeur général et artistique
Les Nuages en pantalon
Québec (Capitale-Nationale)

Nadine Sures
Artiste
Montréal (Montréal)

Studios et ateliers-résidences

BOURSES DE TYPES A ET B

Denise Blackburn
Artiste-graveure
Québec
(Capitale-Nationale)

Marc-Antoine Cyr
Dramaturge
Montréal (Montréal)

Yves Laferrière
Compositeur et arrangeur
Lac-Brome (Montérégie)

Chantal Neveu
Écrivaine
Verdun (Montréal)

Catherine Tardif
Chorégraphe, interprète
Directrice artistique
Et Marianne et Simon
Montréal (Montréal)

Raoul Duguay
Auteur-compositeur-interprète
Saint-Armand (Montérégie)

Ioana Georgescu
Artiste de la vidéo
et performeuse
Montréal (Montréal)

Vivian Gottheim
Peintre
Montréal (Montréal)

Bourses aux artistes et aux écrivains de la relève

Éva Daigle
Comédienne
Québec (Capitale-Nationale)

Nicolette Hazewinkel
Artiste du cirque
Longueuil (Montérégie)

Denis Lavalou
Comédien
Metteur en scène
Montréal (Montréal)

Tamar Tembeck
Artiste multidisciplinaire
Montréal (Montréal)

Bourses de carrière

José Acquelin
Poète
Montréal (Montréal)

José Evangelista
Compositeur
Outremont (Montréal)

Liette Gauthier
Musicienne
Directrice
Musique Multi-Montréal
Montréal (Montréal)

André Ricard
Romancier et dramaturge
Québec (Capitale-Nationale)

José Acquelin
Poète
Montréal (Montréal)

Florent Vollant
Auteur-compositeur-interprète
Maliotenam (Côte-Nord)

Composition des jurys en 2008-2009

ARTS DU CIRQUE

Inscription du 1^{er} avril 2008

Inscription du 12 septembre

Inscription du 15 octobre

Recherche et création

BOURSES DE TYPES A ET B

Dena Davida
Directrice artistique
Directrice générale
Tangente
Montréal (Montréal)

Jonathan Laflamme
Directeur général
École de cirque de Gaspé
Gaspé (Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine)

Jeannot Painchaud
Directeur artistique
Cirque Éloïze
Montréal (Montréal)

Studios et ateliers-résidences

BOURSES DE TYPES A ET B

Denise Blackburn
Artiste graveure
Québec
(Capitale-Nationale)

Marc-Antoine Cyr
Dramaturge
Montréal (Montréal)

Yves Laferrière
Compositeur et arrangeur
Lac-Brome (Monterégie)

Chantal Neveu
Écrivaine
Verdun (Montréal)

Catherine Tardif
Chorégraphe, interprète
Directrice artistique
Et Marianne et Simon
Montréal (Montréal)

Raoul Duguay
Auteur-compositeur-interprète
Saint-Armand (Monterégie)

Ioana Georgescu
Artiste de la vidéo
et performeuse
Montréal (Montréal)

Vivian Gottheim
Peintre
Montréal (Montréal)

Recherche et création Perfectionnement

BOURSES DE TYPES A ET B

Karel Aelterman
Ébéniste
Gatineau (Ouatouais)

Dominique Audet
Joaillière
Québec (Capitale-Nationale)

Annie Cantin
Artisane du verre
St-Adolphe-d'Howard
(Laurentides)

Eva Ferenczy-Reichmann
Céramiste
Terrasse-Vaudreuil (Monterégie)

Jean-Louis Mireault
Artisan en impression textile
Verchères (Monterégie)

Bourses aux artistes et aux écrivains de la relève

Éva Daigle
Comédienne
Québec (Capitale-Nationale)

Nicolette Hazewinkel
Artiste de cirque
Longueuil (Monterégie)

Denis Lavalou
Comédien
Metteur en scène
Montréal (Montréal)

Tamar Tembeck
Artiste multidisciplinaire
Montréal (Montréal)

Bourses de carrière

José Acquelin
Poète
Montréal (Montréal)

José Evangelista
Compositeur
Outremont (Montréal)

Liette Gauthier
Musicienne
Directrice
Musique Multi-Montréal
Montréal (Montréal)

André Ricard
Romancier et dramaturge
Québec (Capitale-Nationale)

José Acquelin
Poète
Montréal (Montréal)

Florent Vollant
Auteur-compositeur-interprète
Maliotenam (Côte-Nord)

Composition des jurys en 2008-2009

MUSIQUE ET CHANSON

Inscription du 1^{er} avril 2008

Recherche et création Commandes d'œuvres Perfectionnement

Musique classique Musique contemporaine

BOURSES DE TYPE A

Pauline Farrugia
Instrumentiste
Sherbrooke (Estrie)

Michel Gonneville
Compositeur
Montréal (Montréal)

Robert Lemay
Compositeur
Sudbury (Ontario)

BOURSES DE TYPE B

Alain Beauchesne
Compositeur
Montréal (Montréal)

Pauline Farrugia
Instrumentiste
Sherbrooke (Estrie)

Éric Morin
Compositeur
Saint-Paulin (Mauricie)

Musique non classique

BOURSES DE TYPE A

Gino Fillion
Compositeur, arrangeur Interprète,
guitariste
Victoriaville
(Centre-du-Québec)

France Huot
Arrangeuse, directrice musicale,
interprète
Pianiste et claviériste
Sainte-Foy (Capitale-Nationale)

Atna Jean Émmanuel Njock
Auteur-compositeur-interprète
Guitariste et percussionniste
Montréal (Montréal)

BOURSES DE TYPE B Montréal et Capitale-Nationale

Guy Bergeron
Arrangeur, compositeur,
Interprète, guitariste
Québec (Capitale-Nationale)

Nathalie Dussault
Compositrice, interprète
Koraïste
Montréal (Montréal)

René Alfredo Orea-Sanchez
Arrangeur, compositeur Interprète,
flûtiste
Montréal (Montréal)

BOURSES DE TYPE B Régions autres que Montréal et Capitale-Nationale

Mélie Caron
Auteur-compositeur-interprète
Drummondville (Centre-du-
Québec)

Sébastien Dufour
Arrangeur, compositeur
Guitariste
Pincourt (Monterégie)

Benoît LeBlanc
Auteur-compositeur-interprète
Brossard (Monterégie)

Recherche et création Perfectionnement

Chanson francophone

BOURSES DE TYPE A

Marc Bisaillon
Auteur-compositeur-interprète
Saint-Hyacinthe (Monterégie)

Lise Boyer
Auteure-interprète, chanteuse
Montréal (Montréal)

Damien Plaisance
Auteur-compositeur-interprète
Québec (Capitale-Nationale)

BOURSES DE TYPE B Montréal et Capitale-Nationale

Andréanne Alain
Auteure-compositrice-interprète
Pianiste et claviériste
Montréal (Montréal)

Mario Brassard
Auteur-compositeur-interprète
Guitariste
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-
Cartier (Capitale-Nationale)

Marie-Josée Vallée
Auteure-compositrice-interprète
Montréal (Montréal)

BOURSES DE TYPE B Régions autres que Montréal et Capitale-Nationale

Mélie Caron
Auteur-compositeur-interprète
Drummondville (Centre-du-
Québec)

Sébastien Dufour
Arrangeur, compositeur
Guitariste
Pincourt (Monterégie)

Benoît LeBlanc
Auteur-compositeur-interprète
Brossard (Monterégie)

Chanson autre que francophone

BOURSES DE TYPE B Régions autres que Montréal et Capitale-Nationale

Mélie Caron
Auteur-compositeur-interprète
Drummondville (Centre-du-
Québec)

Sébastien Dufour
Arrangeur, compositeur
Guitariste
Pincourt (Monterégie)

Benoît LeBlanc
Auteur-compositeur-interprète
Brossard (Monterégie)

Composition des jurys en 2008-2009

MUSIQUE ET CHANSON

Inscription du 1^{er} avril 2008

Inscription du 12 septembre

Studios et ateliers-résidences

BOURSES DE TYPES A ET B

Denise Blackburn
Artiste-graveure
Québec
(Capitale-Nationale)

Marc-Antoine Cyr
Dramaturge
Montréal (Montréal)

Yves Laferrière
Compositeur et arrangeur
Lac-Brome (Monterégie)

Chantal Neveu
Écrivaine
Verdun (Montréal)

Catherine Tardif
Chorégraphe, interprète
Directrice artistique
Et Marianne et Simon
Montréal (Montréal)

Raoul Duguay
Auteur-compositeur-interprète
Saint-Armand (Monterégie)

Ioana Georgescu
Artiste de la vidéo
et performeuse
Montréal (Montréal)

Vivian Gottheim
Peintre
Montréal (Montréal)

Recherche et création Commandes d'œuvres Perfectionnement

Musique classique Musique contemporaine

BOURSES DE TYPE A

Claudine Côté
Interprète
Longueuil (Monterégie)

Brian Current
Compositeur
Toronto (Ontario)

Marie Pelletier
Compositrice
Montréal (Montréal)

Musique non classique

BOURSES DE TYPE A

Guy Bernier
Compositeur, interprète
Sitariste
Lac-Beauport
(Capitale-Nationale)

Manon Brunet
Auteure-compositrice-interprète
Montréal (Montréal)

Pierre Cartier
Compositeur, interprète
Contrebassiste
Saint-Eustache (Laurentides)

BOURSES DE TYPE B Montréal et Capitale-Nationale

Michel Bastien
Arrangeur, bassiste
Contrebassiste
Cap-Rouge
(Capitale-Nationale)

Nicolas Maranda
Auteur-compositeur-interprète
Guitariste
Montréal (Montréal)

Louise M. Thibault
Chanteuse, compositrice
Verdun (Montréal)

BOURSES DE TYPE B Régions autres que Montréal et Capitale-Nationale

Pascal Castonguay
Chanteur, chef, instrumentiste
Magog (Estrie)

Bertrand Gosselin
Auteur, chanteur, interprète
Stoke (Estrie)

Sonia Johnson
Auteure, interprète
Prévost (Laurentides)

Recherche et création Perfectionnement

Chanson francophone

BOURSES DE TYPE A

Gilles Bélanger
Auteur-compositeur-interprète
Montréal (Montréal)

Michelle Campagne
Auteure-compositrice-interprète
Drummondville
(Centre-du-Québec)

Maria Philippe-Hamel
Auteure-compositrice-interprète
Pianiste et claviériste
Napierville (Monterégie)

BOURSES DE TYPE B Montréal et Capitale-Nationale

Catherine Durand
Auteure-compositrice-interprète
Guitariste
Montréal (Montréal)

André Vanderbiest
Auteur-compositeur-interprète
Bassiste
Montréal (Montréal)

Philippe Venne
Arrangeur et compositeur
Guitariste
Québec (Capitale-Nationale)

BOURSES DE TYPE B Régions autres que Montréal et Capitale-Nationale

Pascal Castonguay
Chanteur, chef, instrumentiste
Magog (Estrie)

Bertrand Gosselin
Auteur, chanteur, interprète
Stoke (Estrie)

Sonia Johnson
Auteure, interprète
Prévost (Laurentides)

Composition des jurys en 2008-2009
MUSIQUE ET CHANSON

Inscription du 12 septembre

Inscription du 15 octobre

**Chanson autre que
francophone**

BOURSES DE TYPE B
Régions autres que Montréal et
Capitale-Nationale

Pascal Castonguay
Chanteur, chef, instrumentiste
Magog (Estrie)

Bertrand Gosselin
Auteur, chanteur, interprète.
Stoke (Estrie)

Sonia Johnson
Auteure, chanteuse, Interprète
Prévost (Laurentides)

**Bourses aux artistes et aux
écrivains de la relève**

Musique classique
Musique contemporaine

Claude Bernatchez
Instrumentiste, compositeur
Québec (Capitale-Nationale)

Michel Brousseau
Chef d'orchestre
Prévost (Laurentides)

Roxanne Turcotte
Compositrice
Beaconsfield (Montréal)

Chanson
Musique non classique

Geneviève Binette
Auteure-compositrice-interprète
Guitariste
Montréal (Montréal)

Yanik Cloutier
Auteur-compositeur-interprète
Multi-instrumentiste
Magog (Estrie)

Antoine Gauthier
Arrangeur et interprète
Chanteur et violoniste
Québec (Capitale-Nationale)

Bourses de carrière

José Acquelin
Poète
Montréal (Montréal)

José Evangelista
Compositeur
Outremont (Montréal)

Liette Gauthier
Musicienne
Directrice
Musique Multi-Montréal
Montréal (Montréal)

André Ricard
Romancier et dramaturge
Québec (Capitale-Nationale)

José Acquelin
Poète
Montréal (Montréal)

Florent Vollant
Auteur-compositeur-interprète
Maliotenam (Côte-Nord)

Composition des jurys en 2008-2009

DANSE

Inscription du 1^{er} avril 2008

Inscription du 12 septembre

Inscription du 15 octobre

Recherche et création Perfectionnement

BOURSES DE TYPES A ET B

Marie-Julie Asselin
Directrice artistique
Compagnie de la Tourmente
Saint-Cuthbert (Lanaudière)

Éric Beauchesne
Interprète
Montréal (Montréal)

Danielle Blaney
Interprète
Montréal (Montréal)

Studios et ateliers-résidences

BOURSES DE TYPES A ET B

Denise Blackburn
Artiste-graveure
Québec
(Capitale-Nationale)

Marc-Antoine Cyr
Dramaturge
Montréal (Montréal)

Yves Laferrière
Compositeur et arrangeur
Lac-Brome (Montérégie)

Chantal Neveu
Écrivaine
Verdun (Montréal)

Catherine Tardif
Chorégraphe, interprète
Directrice artistique
Et Marianne et Simon
Montréal (Montréal)

Raoul Duguay
Auteur-compositeur-interprète
Saint-Armand (Montérégie)

Ioana Georgescu
Artiste de la vidéo
et performeuse
Montréal (Montréal)

Vivian Gottheim
Peintre
Montréal (Montréal)

Bourses aux artistes et aux écrivains de la relève

BOURSES DE TYPES A ET B

Frédérique-Annie Robitaille
Codirectrice artistique
Chorégraphe interprète
Zogma, collectif de folklore urbain
Laval (Laval)

George Stamos
Chorégraphe et interprète
Montréal Danse contemporaine
Montréal (Montréal)

Arielle Warnke St-Pierre
Interprète
Château-Richer
(Capitale-Nationale)

Bourses de carrière

José Acquelin
Poète
Montréal (Montréal)

José Evangelista
Compositeur
Outremont (Montréal)

Liette Gauthier
Musicienne
Directrice
Musique Multi-Montréal
Montréal (Montréal)

André Ricard
Romancier et dramaturge
Québec (Capitale-Nationale)

José Acquelin
Poète
Montréal (Montréal)

Florent Vollant
Auteur-compositeur-interprète
Maliotenam (Côte-Nord)

Composition des jurys en 2008-2009

ARCHITECTURE

Inscription du 1^{er} avril 2008

Inscription du 12 septembre

Inscription du 15 octobre

Recherche et création

BOURSES DE TYPE B

Montréal et Capitale-Nationale

Lise Barbeau
Artiste en arts visuels / techniques multiples
Trois-Rivières (Mauricie)

Jasmin Bilodeau
Artiste en arts visuels / installation
Québec (Capitale-Nationale)

Daniel Corbeil
Photographe
Montréal (Montréal)

Lalie Douglas
Artiste en arts visuels / performance, installation et arts textiles
Montréal (Montréal)

Michel Velkamp
Peintre
Saint-Camille (Estrie)

Studios et ateliers-résidences

BOURSES DE TYPES A ET B

Denise Blackburn
Artiste-graveur
Québec
(Capitale-Nationale)

Marc-Antoine Cyr
Dramaturge
Montréal (Montréal)

Yves Laferrière
Compositeur et arrangeur
Lac-Brome (Montérégie)

Chantal Neveu
Écrivaine
Verdun (Montréal)

Catherine Tardif
Chorégraphe, interprète
Directrice artistique
Et Marianne et Simon
Montréal (Montréal)

Raoul Duguay
Auteur-compositeur-interprète
Saint-Armand (Montérégie)

Ioana Georgescu
Artiste de la vidéo
et performeuse
Montréal (Montréal)

Vivian Gottheim
Peintre
Montréal (Montréal)

Recherche et création

BOURSES DE TYPES A ET B

Stéphane Bertrand
Architecte du paysage
Montréal (Montréal)

Christine Levasseur
Architecte
Saint-Félicien
(Saguenay-Lac-Saint-Jean)

Jacques White
Architecte
Loretteville (Capitale-Nationale)

Bourses de carrière

José Acquelin
Poète
Montréal (Montréal)

José Evangelista
Compositeur
Outremont (Montréal)

Liette Gauthier
Musicienne
Directrice
Musique Multi-Montréal
Montréal (Montréal)

André Ricard
Romancier et dramaturge
Québec (Capitale-Nationale)

José Acquelin
Poète
Montréal (Montréal)

Florent Vollant
Auteur-compositeur-interprète
Maliotenam (Côte-Nord)

Composition des jurys en 2008-2009

ARTS MÉDIATIQUES

Inscription du 1^{er} avril 2008

Inscription du 12 septembre

Recherche et création Perfectionnement Accueil d'artistes en résidence

Cinéma et vidéo

BOURSES DE TYPE A

Isabelle de Blois
Réalisatrice
Québec
(Capitale-Nationale)

Serge Gagné
Cinéaste
Saint-Ferdinand
(Centre-du-Québec)

Sylvie Groulx
Cinéaste
Montréal (Montréal)

Jéricho Jeudy
Vidéaste
Montréal (Montréal)

Denis Langlois
Cinéaste
Montréal (Montréal)

BOURSES DE TYPE B Montréal et Capitale-Nationale

Petunia Alves
Vidéaste
Montréal (Montréal)

Patrice Duhamel
Vidéaste
Montréal (Montréal)

Fabrice Montal
Consultant en arts médiatiques
Québec (Capitale-Nationale)

BOURSES DE TYPE B Régions autres que Montréal et Capitale-Nationale

Éric Ladouceur
Vidéaste
Sainte-Julienne (Lanaudière)

Sébastien Rose
Scénariste et réalisateur
Saint-Lambert (Monterégie)

Karina Soucy
Réalisatrice
Saint-Alexandre-de-Kamouraska
(Bas-Saint-Laurent)

Nouveaux médias

BOURSES DE TYPES A ET B

Robin Dupuis
Artiste
Montréal (Montréal)

Stéphanie Lagueux
Artiste
Terrebonne (Lanaudière)

Gisèle Trudel
Artiste
Montréal (Montréal)

Studios et ateliers-résidences

BOURSES DE TYPES A ET B

Denise Blackburn
Artiste-graveur
Québec
(Capitale-Nationale)

Marc-Antoine Cyr
Dramaturge
Montréal (Montréal)

Yves Laferrière
Compositeur et arrangeur
Lac-Brome (Monterégie)

Chantal Neveu
Écrivaine
Verdun (Montréal)

Catherine Tardif
Chorégraphe, interprète
Directrice artistique
Et Marianne et Simon
Montréal (Montréal)

Raoul Duguay
Auteur-compositeur-interprète
Saint-Armand (Monterégie)

Ioana Georgescu
Artiste de la vidéo
et performeuse
Montréal (Montréal)

Vivian Gottheim
Peintre
Montréal (Montréal)

Recherche et création Perfectionnement

Cinéma et vidéo

BOURSES DE TYPE A

Jennifer Alley
Cinéaste
Montréal (Montréal)

Denis Boivin
Cinéaste
Québec (Capitale-Nationale)

Alain Chartrand
Cinéaste
Sainte-Catherine-de-Hatley
(Estrie)

Donald Goodes
Vidéaste
Montréal (Montréal)

Myriam Yates
Vidéaste
Montréal (Montréal)

BOURSES DE TYPE B Montréal et Capitale-Nationale

Hervé Demers
Cinéaste
Québec (Capitale-Nationale)

Guylaine Dionne
Cinéaste
Montréal (Montréal)

Anne Kmetyko
Vidéaste
Montréal (Montréal)

BOURSES DE TYPE B Régions autres que Montréal et Capitale-Nationale

Louise Carré
Cinéaste
Sorel-Tracy (Monterégie)

Composition des jurys en 2008-2009

ARTS MÉDIATIQUES

Inscription du 12 septembre 2008

Inscription du 15 octobre

Dominic Gagnon
Vidéaste
Saint-Mathieu-de-Rioux
(Bas-Saint-Laurent)

Pierre Javaux
Cinéaste
Sherbrooke (Estrie)

Bourses aux artistes et aux écrivains de la relève

Cinéma et vidéo

Jacques Bérubé
Artiste, réalisateur
Scénariste
Rimouski (Bas-Saint-Laurent)

Marie-Christine LeTourneux
Artiste, réalisatrice, Scénariste
Montréal (Montréal)

François Perreault
Artiste, réalisateur
Scénariste
Québec (Capitale-Nationale)

Bourses de carrière à l'intention des scénaristes et des réalisateurs de cinéma

Luc Bourdon
Réalisateur
Montréal (Montréal)

Robert Favreau
Scénariste et réalisateur
Montréal (Montréal)

Micheline Lancôt
Scénariste et réalisatrice
Saint-Lambert (Monterégie)

Nouveaux médias

Véronique Bellemare Brière
Artiste
Belœil (Monterégie)

Nicolas Reeves
Artiste
Montréal (Montréal)

Caroline Ross
Artiste
Stoneham-et-Tewkesbury
(Capitale-Nationale)

Composition des jurys en 2008-2009

ARTS VISUELS

Inscription du 1^{er} avril 2008

Inscription du 12 septembre

Recherche et création Perfectionnement Accueil d'artistes en résidence

BOURSES DE TYPE A

Lise Barbeau
Artiste en arts visuels / techniques multiples
Trois-Rivières (Mauricie)

Jasmin Bilodeau
Artiste en arts visuels / installation
Québec (Capitale-Nationale)

Daniel Corbeil
Photographe
Montréal (Montréal)

Lalie Douglas
Artiste en arts visuels / performance, installation et arts textiles
Montréal (Montréal)

Michel Veltkamp
Peintre
Saint-Camille (Estrie)

BOURSES DE TYPE B Montréal et Capitale-Nationale

Tania Girard-Savoie
Artiste en arts visuels / estampe, techniques multiples
Québec (Capitale-Nationale)

Mathieu Valade
Sculpteur
Capitale nationale

Ewa Monika Zebrowski
Photographe
Outremont (Montréal)

BOURSES DE TYPE B Régions autres que Montréal et Capitale-Nationale

Youri Blanchet
Sculpteur
Rivière-du-Loup
(Bas-Saint-Laurent)

Sylvie Cloutier
Peintre
Saint-Jean-Port-Joli
(Chaudière-Appalaches)

Jean-Baptiste Grison
Photographe
Joliette (Lanaudière)

Installation vidéo

BOURSES DE TYPES A ET B

Rino Côté
Artiste
Longueuil (Monterégie)

Murielle Dupuis Larose
Artiste
Québec (Capitale-Nationale)

Manon Labrecque
Artiste
Montréal (Montréal)

Studios et ateliers-résidences

BOURSES DE TYPES A ET B

Denise Blackburn
Artiste-graveur
Québec
(Capitale-Nationale)

Marc-Antoine Cyr
Dramaturge
Montréal (Montréal)

Yves Laferrière
Compositeur et arrangeur
Lac-Brome (Monterégie)

Chantal Neveu
Écrivaine
Verdun (Montréal)

Catherine Tardif
Chorégraphe, interprète
Directrice artistique
Et Marianne et Simon
Montréal (Montréal)

Raoul Duguay
Auteur-compositeur-interprète
Saint-Armand (Monterégie)

Ioana Georgescu
Artiste de la vidéo
et performeuse
Montréal (Montréal)

Vivian Gottheim
Peintre
Montréal (Montréal)

Recherche et création Perfectionnement Accueil d'artistes en résidence

BOURSES DE TYPE A

Robert Baronet
Photographe et professeur
Matane
(Bas-Saint-Laurent)

Marion Bordier
Artiste en arts visuels / installation, photographie
Gatineau (Outaouais)

Martin Bureau
Peintre
Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans
(Capitale-Nationale)

Flutura Preka Haxhillari
Artiste en arts visuels / performance
Montréal (Montréal)

Josette Villeneuve
Artiste en arts visuels / arts textiles et peinture
Shawinigan (Mauricie)

BOURSES DE TYPE B Montréal et Capitale-Nationale

Barbara Claus
Artiste en arts visuels / photographie, installation
Montréal (Montréal)

Daniel Langevin
Peintre
Montréal (Montréal)

Yannick Pouliot
Artiste en arts visuels / installation
Saint-Casimir
(Capitale-Nationale)

Composition des jurys en 2008-2009

ARTS VISUELS

Inscription du 12 septembre 2008

Inscription du 15 octobre

BOURSES DE TYPE B

Régions autres que Montréal et Capitale-Nationale

Yechel Gagnon
Artiste
Longueuil (Montréal)

Dominique Laquerre
Artiste
Chesterville
(Centre-du-Québec)

Michel Saulnier
Artiste
Saint-Jean-Port-Joli
(Chaudière-Appalaches)

Bourse de carrière Jean-Paul-Riopelle

Lise Labrie
Artiste en arts visuels / techniques
multiples
Le Bic (Bas-Saint-Laurent)

Gilles Mihalcean
Sculpteur
Montréal (Montréal)

Reno Salvail
Photographe
L'Ange-Gardien
(Capitale-Nationale)

Bourses aux artistes et aux écrivains de la relève

Michel Beaucage
Artiste
Longueuil (Montréal)

Emmanuelle Léonard
Artiste
Montréal (Montréal)

Natalie Roy
Artiste
Québec (Capitale-Nationale)

Installation vidéo

Karole Biron
Artiste
Québec (Capitale-Nationale)

Chantal Dumas
Artiste
Montréal (Montréal)

Boran Richard
Artiste
Saguenay
(Saguenay-Lac-Saint-Jean)

Composition des jurys en 2008-2009

MÉTIERS D'ART

Inscription du 12 septembre 2008

Inscription du 12 septembre

Inscription du 15 octobre

Recherche et création Perfectionnement

BOURSES DE TYPES A ET B

Jean-Pierre Gauvreau
Artisan joaillier
Repentigny (Lanaudière)

Lucie Grégoire
Artisane œuvrant en construction
textile
Montréal (Montréal)

Kino Guérin
Ébéniste
Kingsbury (Estrie)

Naomi Pearl
Céramiste
Dunham (Montérégie)

Carole Pilon
Artisane du verre
Montréal (Montréal)

Studios et ateliers-résidences

BOURSES DE TYPES A ET B

Denise Blackburn
Artiste-graveure
Québec
(Capitale-Nationale)

Marc-Antoine Cyr
Dramaturge
Montréal (Montréal)

Yves Laferrière
Compositeur et arrangeur
Lac-Brome (Montérégie)

Chantal Neveu
Écrivaine
Verdun (Montréal)

Catherine Tardif
Chorégraphe, interprète
Directrice artistique
Et Marianne et Simon
Montréal (Montréal)

Raoul Duguay
Auteur-compositeur-interprète
Saint-Armand (Montérégie)

Ioana Georgescu
Artiste de la vidéo
et performeuse
Montréal (Montréal)

Vivian Gottheim
Peintre
Montréal (Montréal)

Recherche et création Perfectionnement

BOURSES DE TYPES A ET B

Karel Aelterman
Ébéniste
Gatineau (Ouatouais)

Dominique Audet
Joaillière
Québec (Capitale-Nationale)

Eva Ferenczy-Reichmann
Céramiste
Terrasse-Vaudreuil (Montérégie)

Annie Cantin
Artisane du verre
St-Adolphe-d'Howard
(Laurentides)

Jean-Louis Mireault
Artisan en impression textile
Verchères (Montérégie)

Bourses de carrière

José Acquelin
Poète
Montréal (Montréal)

José Evangelista
Compositeur
Outremont (Montréal)

Liette Gauthier
Musicienne
Directrice
Musique Multi-Montréal
Montréal (Montréal)

André Ricard
Romancier et dramaturge
Québec (Capitale-Nationale)

José Acquelin
Poète
Montréal (Montréal)

Florent Vollant
Auteur-compositeur-interprète
Maliotenam (Côte-Nord)

Composition des jurys en 2008-2009

LITTÉRATURE

Inscription du 1^{er} avril 2008

Recherche et création Perfectionnement

BOURSES DE TYPE A

Prose

Lise Blouin
Romancière, nouvelliste
Sherbrooke (Estrie)

Mario Girard
Romancier
Montréal (Montréal)

Andrée A. Michaud
Romancière
Montréal (Montréal)

BOURSES DE TYPES A ET B

Fiction

Littérature anglophone

Jason (Asa) Boxer
Poète
Montréal (Montréal)

Mary Melfi
Écrivaine
Montréal (Montréal)

Dimitri Nasrallah
Écrivain
Montréal (Montréal)

BOURSES DE TYPES A ET B Montréal et Capitale-Nationale

Poésie

Danielle Fournier
Poète, romancière
Outremont (Montréal)

Benoît Jutras
Poète
Montréal (Montréal)

François Vigneault
Poète, romancier
Québec (Capitale-Nationale)

BOURSES DE TYPES A ET B

Littérature jeunesse

Louise Leblanc
Écrivaine en littérature jeunesse,
romancière
Montréal (Montréal)

Bryan Perreault
Écrivain en littérature jeunesse
Grand-Mère (Mauricie)

Andrée Poulin
Écrivaine en littérature jeunesse
Gatineau (Outaouais)

BOURSES DE TYPE B Montréal et Capitale-Nationale

Prose

Anne Guilbault
Écrivaine
Québec (Capitale-Nationale)

Mauricio Segura
Écrivain
Outremont (Montréal)

Éric Valiquette
Écrivain
Montréal (Montréal)

Essai

Richard Dubois
Essayiste
Québec (Capitale-Nationale)

François Tétreau
Écrivain
Montréal (Montréal)

France Théoret
Écrivaine
Montréal (Montréal)

BOURSES DE TYPE B Régions autres que Montréal et Capitale-Nationale

Fiction

Christophe Condello
Poète
Laval (Laval)

Camille Deslauriers
Romancière
Sherbrooke (Estrie)

Patrick Nicol
Romancier, nouvelliste
Sherbrooke (Estrie)

Spectacles littéraires ou de contes

BOURSES DE TYPES A ET B

Linda Amyot
Écrivaine
Saint-Charles-Borromée
(Lanaudière)

Hélène Monette
Poète
Montréal (Montréal)

Yves Robitaille
Conteur et poète
Montréal (Montréal)

Studios et ateliers-résidences

BOURSES DE TYPES A ET B

Denise Blackburn
Artiste-graveur
Québec
(Capitale-Nationale)

Marc-Antoine Cyr
Dramaturge
Montréal (Montréal)

Yves Laferrière
Compositeur et arrangeur
Lac-Brome (Montérégie)

Chantal Neveu
Écrivaine
Verdun (Montréal)

Catherine Tardif
Chorégraphe, interprète
Directrice artistique
Et Marianne et Simon
Montréal (Montréal)

Raoul Duguay
Auteur-compositeur-interprète
Saint-Armand (Montérégie)

Ioana Georgescu
Artiste de la vidéo
et performeuse
Montréal (Montréal)

Vivian Gottheim
Peintre
Montréal (Montréal)

Composition des jurys en 2008-2009

LITTÉRATURE

Inscription du 12 septembre 2008

Inscription du 15 octobre

Recherche et création perfectionnement

BOURSES DE TYPES A ET B

Fiction

Littérature anglophone

Ann Charney
Écrivaine
Montréal (Montréal)

John Lofranco
Écrivain
Montréal (Montréal)

Raquel Rivera
Écrivaine
Montréal (Montréal)

BOURSES DE TYPES A ET B

Littérature jeunesse

Michèle Marineau
Écrivaine en littérature jeunesse
Outremont (Montréal)

Michel Noël
Écrivain en littérature jeunesse
Saint-Damien (Lanaudière)

Mireille Villeneuve
Écrivaine en littérature jeunesse
Morin-Heights (Laurentides)

BOURSES DE TYPE B Montréal et Capitale-Nationale

Prose

Nadine Bismuth
Romancière, nouvelliste
Montréal (Montréal)

Jacques Côté
Romancier
Québec (Capitale-Nationale)

Éric Dupont
Romancier
Montréal (Montréal)

BOURSES DE TYPE B Régions autres que Montréal et Capitale-Nationale

Fiction

Jean-Pierre April
Romancier, nouvelliste
Norbertville
(Centre-du-Québec)

Brigitte Caron
Romancière, nouvelliste
Laval (Laval)

Sylvain Rivière
Poète
Les Îles-de-la-Madeleine
(Gaspésie–Îles-de-la-Madeleine)

BOURSES DE TYPES A ET B Montréal et Capitale-Nationale

Poésie

Martine Audet
Poète
Montréal (Montréal)

Francis Catalano
Poète
Montréal (Montréal)

Normand De Bellefeuille
Poète, romancier, nouvelliste
Sainte-Pétronille
(Capitale-Nationale)

BOURSES DE TYPE A

Prose

Sylvie Massicotte
Nouveliste, romancière
Hemmingford (Montérégie)

Pierre Samson
Romancier
Montréal (Montréal)

Xavière Sénéchal
Romancière
Montréal (Montréal)

BOURSES DE TYPES A ET B

Essai

Marie Auclair
Conseillère dramaturgique
Sainte-Thérèse (Laurentides)

Jacqueline Bouchard
Essayiste, historienne de l'art
Québec (Capitale-Nationale)

François Charron
Poète, essayiste.
Montréal (Montréal)

Bourses aux artistes et aux écrivains de la relève

Natasha Beaulieu
Romancière
Montréal (Montréal)

Sébastien Chabot
Romancier
La Prairie (Montérégie)

Sonia Cotten
Poète
Rouyn-Noranda
(Abitibi-Témiscamingue)

Bourses de carrière

José Acquelin
Poète
Montréal (Montréal)

José Evangelista
Compositeur
Outremont (Montréal)

Liette Gauthier
Musicienne
Directrice
Musique Multi-Montréal
Montréal (Montréal)

André Ricard
Romancier et dramaturge
Québec (Capitale-Nationale)

José Acquelin
Poète
Montréal (Montréal)

Florent Vollant
Auteur-compositeur-interprète
Maliotenam (Côte-Nord)

Composition des comités de sélection pour les fonds régionaux 2008-2009

28 avril 2008 CAPITALE-NATIONALE

Pierre Greco
Professeur, réalisateur et scénariste
Québec (Capitale-Nationale)

Jean Hazel
Directeur artistique
Théâtre Blanc
Coordonnateur artistique
Scénographe
Québec (Capitale-Nationale)

Sylvie Royer
Commissaire en métiers d'art et en arts visuels
Stoneham-et-Tewkesbury (Capitale-Nationale)

Mario Veillette
Chorégraphe et danseur
Québec (Capitale-Nationale)

15 septembre 2008 OUTAOUAIS

Luce Bélanger
Auteure-compositeure-interprète
Val-des-Monts (Outaouais)

Réal Godbout
Spécialiste en bande dessinée, professeur
Mirabel (Laurentides)

Jean-Claude Legal
Conseiller artistique Professeur de théâtre
Gatineau (Outaouais)

André Paquin
Artiste, photographe
Gatineau (Outaouais)

27 octobre 2008 ESTRIE

Yves Boucher
Artiste en arts visuels
Austin (Estrie)

Vicky Chainey-Gagnon
Artiste, commissaire
Conservatrice
Foreman Art Gallery of Bishop's University
Sherbrooke (Estrie)

Étienne De Médicis
Musicien
Gestionnaire et consultant
Sherbrooke (Estrie)

Lyzanne Gallant
Comédienne
North Hatley (Estrie)

31 octobre 2008 MAURICIE

Igor Bartula
Arrangeur, compositeur et instrumentiste
Trois-Rivières (Mauricie)

Frédéric Durand
Auteur, romancier
Trois-Rivières (Mauricie)

Yannick Legault
Conseiller en dramaturgie
Directeur/coordonnateur artistique
Théâtre 3R
Trois-Rivières (Mauricie)

Louise Paillé
Artiste en arts visuels
Notre-Dame-du-Mont-Carmel (Mauricie)

17 novembre 2008 ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Jean-Guy Côté
Directeur
Théâtre du Tandem
Coordonnateur artistique
Metteur en scène
Rouyn-Noranda (Abitibi-Témiscamingue)

Sonia Cotten
Poète
Rouyn-Noranda (Abitibi-Témiscamingue)

Chantale Girard
Artiste en arts visuels
Rouyn-Noranda (Abitibi-Témiscamingue)

Béatriz Mediavilla Saenz
Artiste et réalisatrice
Rouyn-Noranda (Abitibi-Témiscamingue)

17 novembre 2008 BAS-SAINT-LAURENT

Raymond Allard
Auteur, compositeur et instrumentiste
Mont-Joli (Bas-Saint-Laurent)

Youri Blanchet
Artiste en arts visuels
Professeur
Rivière-du-Loup (Bas-Saint-Laurent)

Françoise Dugré
Artiste et commissaire
Le Bic (Bas-Saint-Laurent)

Cédric Landry
Auteur et comédien
Rimouski (Bas-Saint-Laurent)

1^{er} décembre 2008 MONTRÉAL *Vivacité Montréal*

Diego Briceno-Orduz
Cinéaste et réalisateur
Montréal (Montréal)

André Fournelle
Sculpteur
Montréal (Montréal)

Kamenga Mbikay
Auteur-compositeur-interprète
Montréal (Montréal)

Meena Murugesan
Chorégraphe, danseuse
Montréal (Montréal)

Marcela Pizarro
Comédienne
Montréal (Montréal)

Composition des comités de sélection pour les fonds régionaux 2008-2009

19 janvier 2009

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Louise Beaulieu
Gestionnaire en danse
Saguenay
(Saguenay-Lac-Saint-Jean)

Geneviève Desmeules
Gestionnaire / consultante
Québec (Capitale-Nationale)

Marc Vallée
Arrangeur, compositeur,
Gestionnaire / consultant
Québec (Capitale-Nationale)

Rodrigue Villeneuve
Metteur en scène
Saguenay
(Saguenay-Lac-Saint-Jean)

2 mars 2009

GASPÉSIE-ÎLES-DE-LA-MADELEINE

Gilles Arteau
Gestionnaire et artiste
Arts multidisciplinaires
Matane (Bas-Saint-Laurent)

Mario Brassard
Auteur-compositeur-interprète
Sainte-Catherine-de-la-Jacques-
Cartier
(Capitale-Nationale)

Adrienne Luce
Artiste en arts visuels
Chandler
(Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine)

Anne Peyrouse
Poète, enseignante
Québec (Capitale-Nationale)

26 janvier 2009

LAURENTIDES

Jocelyne Aird-Bélanger
Artiste en arts visuels
Val-David (Laurentides)

Andrée Boudreau
Enseignante, compositrice
Instrumentiste, interprète
Saint-Colomban (Laurentides)

Danielle Leblanc
Gestionnaire /consultante
Réalisatrice
Mille-Isles (Laurentides)

Désirée Szucsany
Auteure
Saint-Faustin-Lac-Carré
(Laurentides)

9 mars 2009

LANAUDIÈRE

Élyse De Lafontaine
Artiste en métiers d'art
Montréal (Montréal)

Jean-Baptiste Grison
Artiste, photographe
Joliette (Lanaudière)

Suzanne Lemoine
Metteuse en scène Comédienne
Entrelacs (Lanaudière)

Daniel Roy
Chanteur, instrumentiste,
Gestionnaire / consultant
Saint-Félix-de-Valois (Lanaudière)

Bureaux du Conseil des arts et des lettres du Québec

Québec (siège social)
79, boul. René-Lévesque Est
3^e étage
Québec (Québec)
G1R 5N5

Téléphone : 418 643-1707
Sans frais : 1 800 897-1707
Télécopieur : 418 643-4558

Montréal
500, place d'Armes
15^e étage
Montréal (Québec)
H2Y 2W2

Téléphone : 514 864-3350
Sans frais : 1 800 608-3350
Télécopieur : 514 864-4160

Site Web : www.calq.gouv.qc.ca

Conception graphique
Daviddesign.ca

Impression
Imprimerie L'Empreinte

Ce document a été imprimé sur un papier recyclé fabriqué au Québec.

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2009
ISBN : 978-2-550-56930-5 (version imprimée)
ISBN : 978-2-550-56931-2 (PDF)

Cette publication est également disponible en version PDF
sur le site Web du Conseil.

Plusieurs documents concernant les activités du Conseil
peuvent être consultés sur son site à la rubrique *Publications*.

La forme masculine utilisée dans ce document désigne autant les femmes que les hommes.

Plan stratégique 2005-2009

Mission : Créé dans la foulée de la première Politique culturelle du Québec, le Conseil des arts et des lettres du Québec a pour mission de promouvoir et de soutenir le développement des arts et des lettres. Il veille, à travers l'ensemble de ses interventions, au respect du statut de l'artiste professionnel et à l'amélioration des conditions socio-économiques des artistes, des écrivains et des travailleurs culturels. Il épouse ainsi les grandes orientations du gouvernement du Québec en matière de reconnaissance sociale et juridique des artistes, créateurs, écrivains et interprètes.

Enjeu 1	
Le soutien à une diversité d'expressions artistiques et littéraires tout en visant l'excellence des artistes et des écrivains professionnels	
ORIENTATION 1 Favoriser la recherche et la création ainsi que la reconnaissance des artistes et des écrivains en fonction de la réalité de différentes pratiques artistiques.	
Axe d'intervention Soutien aux artistes et aux écrivains de tout le territoire du Québec	Objectif 7 Améliorer le soutien aux projets de création et de diffusion d'artistes et d'écrivains autochtones et de communautés culturelles issus de l'immigration ou de minorités visibles.
Objectif 1 Favoriser l'accès aux programmes de bourses en recherche et en création et soutenir les artistes et les écrivains en fonction des différentes étapes de leur carrière. Mettre en place, notamment, des mesures dédiées à la relève.	Indicateurs Nouveaux programmes de bourses destinés aux artistes et écrivains autochtones et de communautés culturelles issus de l'immigration ou de minorités visibles. Cible Augmenter de 10 % le nombre d'artistes et d'écrivains soutenus issus des communautés culturelles.
Indicateurs Statistiques sur le soutien aux artistes et aux écrivains selon le type de bourse et d'activité. Conditions d'accès aux programmes de bourses. Cible Augmenter de 10 % le nombre de bourses attribuées à la relève.	Pourcentage d'artistes et d'écrivains soutenus selon les communautés culturelles. Cible Augmenter de 10 % le nombre d'artistes et d'écrivains soutenus issus des communautés culturelles.
Objectif 2 Moderniser les programmes de bourses afin de les adapter à l'évolution des domaines artistiques et des réalités territoriales.	Axe d'intervention Conditions socio-économiques de création et de pratique des artistes et des écrivains
Indicateur Changements apportés aux conditions d'admissibilité, aux critères d'évaluation, aux normes et barèmes des programmes. Cible Présenter de nouveaux programmes dans l'ensemble des disciplines et des régions.	Objectif 8 Améliorer les conditions de création des artistes et écrivains.
Objectif 3 Veiller à une répartition juste et équitable du soutien financier aux artistes et aux écrivains dans les régions extérieures aux grands centres.	Indicateur Nombre de bourses accordées et mesure de l'écart entre la bourse moyenne demandée et accordée en recherche et création. Cible Diminuer l'écart à moins de 15 %.
Indicateur Nombre de bourses attribuées selon les types de bourses et les régions du Québec. Cible Augmenter de 10 % le nombre de bourses attribuées en région.	Objectif 9 Signifier des attentes aux organismes quant au respect du statut de l'artiste, de la propriété intellectuelle et du droit d'auteur.
Objectif 4 Augmenter l'accès à des studios et à des ateliers-résidences au Québec et hors Québec et soutenir les projets d'artistes et d'écrivains au sein de ces structures d'accueil.	Indicateurs Attentes signifiées aux organismes soutenus par le Conseil dans les lettres d'annonce et les lettres d'entente. Nombre d'organismes qui ont signé une politique pour le respect du statut de l'artiste, de la propriété intellectuelle et du droit d'auteur. Cible Viser la signature d'une politique sur le respect du statut de l'artiste, de la propriété intellectuelle et des droits d'auteur pour 100 % des organismes.
Indicateur Nombre d'artistes et d'écrivains occupant les studios et les ateliers-résidences au Québec et hors Québec. Cibles Augmenter de 10 % le nombre d'artistes et d'écrivains occupant les studios et les ateliers-résidences.	Objectif 10 Participer à la mise en œuvre du Plan d'action gouvernemental sur les conditions socio-économiques des artistes et des créateurs en assurant un transfert d'expertise et participer aux réflexions et aux analyses du Comité permanent à l'amélioration des conditions socio-économiques des artistes quant aux retombées des subventions du Conseil. Gérer des mesures en matière de santé et de sécurité au travail (notamment pour les danseurs).
Cibler de nouveaux pays partenaires.	Indicateurs Nombre de rencontres du Comité permanent à l'amélioration des conditions socio-économiques des artistes. Mesure des retombées des interventions auprès des organismes (variation de la masse salariale, des droits et cachets des artistes, écrivains et travailleurs culturels). Description des activités réalisées en ce qui concerne la Commission de la santé et de la sécurité au travail.
Objectif 5 Soutenir le perfectionnement et le développement des compétences artistiques.	Indicateurs Nombre de rencontres du Comité permanent à l'amélioration des conditions socio-économiques des artistes.
Indicateur Nombre d'artistes et d'écrivains recevant une bourse pour des activités de perfectionnement. Cible Maintenir un taux de réponse avoisinant les 25 %.	Indicateurs Nombre de rencontres du Comité permanent à l'amélioration des conditions socio-économiques des artistes.
Objectif 6 Maintenir et réviser la politique de prix et reconnaissances du Conseil.	Indicateurs Nombre de rencontres du Comité permanent à l'amélioration des conditions socio-économiques des artistes.
Indicateur Nombre de prix et de reconnaissances accordés par le Conseil et état d'avancement de la mise à jour de la politique. Cible Étendre la reconnaissance à un plus grand nombre de secteurs artistiques.	Indicateurs Nombre de rencontres du Comité permanent à l'amélioration des conditions socio-économiques des artistes.

Enjeu 2	
La consolidation et le développement équilibré du réseau d'organismes artistiques	
ORIENTATION 2 Soutenir les organismes de création, de production et de diffusion dont la contribution est significative dans leur domaine et sur leur territoire.	
Axe d'intervention Soutien au fonctionnement et aux projets d'organismes de création, de production et de diffusion	Objectif 11 Assurer à un plus grand nombre d'organismes méritants, sélectionnés pour un soutien au fonctionnement, un financement durable appuyant la réalisation de leur mandat. Maintenir le financement pluriannuel pour les organismes qui répondent déjà à ces exigences.
Objectif 11 Assurer à un plus grand nombre d'organismes méritants, sélectionnés pour un soutien au fonctionnement, un financement durable appuyant la réalisation de leur mandat. Maintenir le financement pluriannuel pour les organismes qui répondent déjà à ces exigences.	Indicateur Nombre d'organismes soutenus au fonctionnement pluriannuel et montant de l'aide moyenne accordée. Cible Augmenter de 10 % le nombre d'organismes soutenus au financement pluriannuel.
Objectif 12 Faciliter l'accès aux programmes de soutien du Conseil pour les organismes artistiques.	Objectif 12 Faciliter l'accès aux programmes de soutien du Conseil pour les organismes artistiques.
Indicateur Modifications des conditions d'admissibilité et des critères d'évaluation pour les organismes dans les programmes du Conseil. Cible Viser une augmentation du nombre de demandes des organismes de la relève et des régions de 20 %.	Indicateur Modifications des conditions d'admissibilité et des critères d'évaluation pour les organismes dans les programmes du Conseil. Cible Viser une augmentation du nombre de demandes des organismes de la relève et des régions de 20 %.
Objectif 13 Favoriser un meilleur équilibre territorial dans le soutien aux organismes artistiques.	Objectif 13 Favoriser un meilleur équilibre territorial dans le soutien aux organismes artistiques.
Indicateurs Nombre d'organismes soutenus selon un regroupement des régions administratives (Montréal, Capitale-Nationale et autres régions). Nombre d'organismes soutenus dans le cadre d'une entente régionale. Cible Augmenter de 10 % le nombre d'organismes soutenus dans le cadre d'une entente régionale.	Indicateurs Nombre d'organismes soutenus selon un regroupement des régions administratives (Montréal, Capitale-Nationale et autres régions). Nombre d'organismes soutenus dans le cadre d'une entente régionale. Cible Augmenter de 10 % le nombre d'organismes soutenus dans le cadre d'une entente régionale.
Indicateur Montant global des subventions attribuées à des centres d'artistes selon un regroupement des régions administratives (Montréal, Capitale-Nationale et autres régions). Cible Attribuer, en région, 40 % de l'enveloppe des centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques.	Indicateur Montant global des subventions attribuées à des centres d'artistes selon un regroupement des régions administratives (Montréal, Capitale-Nationale et autres régions). Cible Attribuer, en région, 40 % de l'enveloppe des centres d'artistes en arts visuels et en arts médiatiques.
Objectif 14 Adapter le soutien financier aux projets (production, promotion et diffusion) des organismes en région.	Objectif 14 Adapter le soutien financier aux projets (production, promotion et diffusion) des organismes en région.
Indicateur Répartition de l'aide financière accordée aux projets, par discipline, pour les organismes en région autres que Montréal et Capitale-Nationale. Cible Attribuer, en région, 30 % de l'enveloppe des projets de production en arts de la scène.	Indicateur Répartition de l'aide financière accordée aux projets, par discipline, pour les organismes en région autres que Montréal et Capitale-Nationale. Cible Attribuer, en région, 30 % de l'enveloppe des projets de production en arts de la scène.
Objectif 15 Accorder un meilleur soutien aux organismes de la relève.	Objectif 15 Accorder un meilleur soutien aux organismes de la relève.
Indicateur Nombre d'organismes de la relève soutenus. Cible Augmenter de 10 % le nombre d'organismes de la relève soutenus.	Indicateur Nombre d'organismes de la relève soutenus. Cible Augmenter de 10 % le nombre d'organismes de la relève soutenus.
Objectif 16 Accompagner dans une proportion plus élevée des organismes en difficulté.	Objectif 16 Accompagner dans une proportion plus élevée des organismes en difficulté.
Indicateurs Création d'un observatoire des organismes en difficulté et d'une escouade d'experts destinés à la mise en place de mesures d'accompagnement. Nombre d'interventions menées auprès d'organismes en difficulté.	Indicateurs Création d'un observatoire des organismes en difficulté et d'une escouade d'experts destinés à la mise en place de mesures d'accompagnement. Nombre d'interventions menées auprès d'organismes en difficulté.

Enjeu 3	
Une diversité d'œuvres artistiques et littéraires et une présence significative des artistes, des écrivains et de leurs œuvres au Québec et à travers le monde	
ORIENTATION 3 Favoriser le rayonnement des organismes, des artistes, des écrivains et de leurs œuvres au Québec et sur la scène internationale.	
Axe d'intervention Diffusion et circulation au Québec	Objectif 17 Favoriser la présence d'activités artistiques sur l'ensemble du territoire québécois par un soutien à la diffusion et à la circulation des œuvres et des productions artistiques.
Objectif 17 Favoriser la présence d'activités artistiques sur l'ensemble du territoire québécois par un soutien à la diffusion et à la circulation des œuvres et des productions artistiques.	Indicateurs Nombre de projets de diffusion et de circulation d'œuvres soutenus par le Conseil. Nombre de diffuseurs soutenus. Cible Maintenir une variété d'activités artistiques dans l'ensemble des régions du Québec et améliorer le réseau de diffusion.
Axe d'intervention Rayonnement sur la scène internationale	Objectif 18 Assurer la présence continue des artistes, des écrivains et de leurs œuvres sur la scène internationale.
Objectif 18 Assurer la présence continue des artistes, des écrivains et de leurs œuvres sur la scène internationale.	Indicateur Nombre de bourses de déplacement hors Québec. Cible Augmenter le nombre de bourses de déplacement de 10 %.
Indicateur Nombre de projets soutenus, par regroupement disciplinaire, dans le cadre des programmes de diffusion hors Québec. Cible Augmenter de 10 % le nombre de projets soutenus en arts de la scène pour de la diffusion hors Québec.	Indicateur Nombre de projets soutenus, par regroupement disciplinaire, dans le cadre des programmes de diffusion hors Québec. Cible Augmenter de 10 % le nombre de projets soutenus en arts de la scène pour de la diffusion hors Québec.
Objectif 19 Accroître le réseau des studios et des ateliers-résidences en souscrivant à de nouvelles ententes, en lien avec les orientations du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.	Objectif 19 Accroître le réseau des studios et des ateliers-résidences en souscrivant à de nouvelles ententes, en lien avec les orientations du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.
Indicateur Liste des studios et des ateliers-résidences faisant l'objet d'une entente. Cible Augmenter de 5 % le nombre de studios et d'ateliers-résidences à l'étranger.	Indicateur Liste des studios et des ateliers-résidences faisant l'objet d'une entente. Cible Augmenter de 5 % le nombre de studios et d'ateliers-résidences à l'étranger.
Objectif 20 Accroître l'accueil de productions artistiques étrangères en visant la réciprocité.	Objectif 20 Accroître l'accueil de productions artistiques étrangères en visant la réciprocité.
Indicateur Nombre de projets d'accueil de spectacles étrangers soutenus par le Conseil. Cible Augmenter de 5 % le nombre de projets d'accueil de spectacles étrangers soutenus par le Conseil.	Indicateur Nombre de projets d'accueil de spectacles étrangers soutenus par le Conseil. Cible Augmenter de 5 % le nombre de projets d'accueil de spectacles étrangers soutenus par le Conseil.

Enjeu 4	
Une vision concertée du développement des milieux artistiques et une complémentarité du soutien public	
ORIENTATION 4 Fournir au milieu des arts et des lettres des moyens de concertation et de représentation, l'accès à des services ainsi que des possibilités de partenariats financiers.	
Axe d'intervention Soutien aux associations professionnelles, aux regroupements nationaux et aux organismes de services	Objectif 21 Soutenir les organismes de concertation, de représentation et de services pour leur fonctionnement et leurs projets, en s'assurant que l'ensemble des secteurs et disciplines soit représenté et puisse en bénéficier.
Objectif 21 Soutenir les organismes de concertation, de représentation et de services pour leur fonctionnement et leurs projets, en s'assurant que l'ensemble des secteurs et disciplines soit représenté et puisse en bénéficier.	Indicateur Soutien global accordé aux associations, aux regroupements nationaux et aux organismes de services, par discipline. Cible Augmenter le nombre de disciplines représentées parmi les organismes de concertation, de représentation et de services.
Axe d'intervention Diversification des sources de revenus	Objectif 22 Appuyer les organismes dans leur recherche de financement complémentaire et participer aux initiatives ministérielles visant à stimuler les dons des particuliers et des entreprises au domaine de la culture.
Objectif 22 Appuyer les organismes dans leur recherche de financement complémentaire et participer aux initiatives ministérielles visant à stimuler les dons des particuliers et des entreprises au domaine de la culture.	Indicateur Données sur la diversification des sources de financement des organismes : - nombre d'organismes soutenus dans le cadre d'une entente (nécessitant un appariement) - nombre d'organismes soutenus dans le cadre de <i>Placements Culture</i> (nécessitant un appariement) Cible Viser un appariement des sommes attribuées par le Conseil.
Objectif 23 Développer des partenariats, des nouvelles approches de soutien et poursuivre la conclusion d'ententes adaptées aux besoins des milieux artistiques concernés, et ce, avec différents partenaires (scène régionale, communautés culturelles et autochtones).	Objectif 23 Développer des partenariats, des nouvelles approches de soutien et poursuivre la conclusion d'ententes adaptées aux besoins des milieux artistiques concernés, et ce, avec différents partenaires (scène régionale, communautés culturelles et autochtones).
Indicateur Nombre d'ententes spécifiques et d'accords de coopération conclus avec les différents partenaires. Cible Doubler le nombre d'ententes avec les conférences régionales des élus, les associations, les villes et municipalités du Québec.	Indicateur Nombre d'ententes spécifiques et d'accords de coopération conclus avec les différents partenaires. Cible Doubler le nombre d'ententes avec les conférences régionales des élus, les associations, les villes et municipalités du Québec.

Enjeu 5	
La qualité des services offerts aux artistes, aux écrivains et aux organismes artistiques	
ORIENTATION 5 Moderniser le fonctionnement du Conseil et adapter les services aux besoins des milieux artistiques qu'il dessert.	
Axe d'intervention Gouvernance	Cible Maintenir un suivi des rapports et recommandations au regard du respect des normes et des exigences liées à une saine gestion.
Objectif 24 Appliquer des principes de bonne gouvernance, en s'assurant du respect de la mission, du mandat, des valeurs, des orientations, des règles d'éthique et de confidentialité du Conseil.	Objectif 32 Consolider l'expertise et les compétences du personnel.
Indicateurs Activités, fonctionnement et procédures de déontologie du conseil d'administration, des commissions consultatives, du comité de vérification et du comité d'éthique. État de la mise à jour des règles qui les concernent. Nombre de rencontres de ces instances. Cible Maintenir un fonctionnement et un suivi régulier des instances de gouvernance du Conseil.	Indicateur Bilan des actions menées par les ressources humaines afin de consolider l'expertise et les compétences du personnel par des activités de formation continue. Cible Faire suivre une formation d'appoint à 50 % des employés.
Axe d'intervention Processus de gestion interne	Objectif 33 Assurer le traitement diligent et équitable des plaintes et des requêtes.
Objectif 25 Améliorer les processus d'évaluation par les pairs.	Indicateur Maintenir un système centralisé de traitement des plaintes. Cible Déposer un bilan des plaintes pour chaque réunion du conseil d'administration et pour le rapport annuel.
Indicateur Données sur la banque de personnes-ressources (composition des jurys et des comités consultatifs, représentation régionale). Cible Élargir la banque de personnes-ressources et limiter la présence répétitive de mêmes personnes sur les jurys.	Axe d'intervention Communication et rayonnement
Indicateur Description de l'amélioration des mécanismes d'évaluation.	Objectif 34 Transmettre une information régulière et de qualité sur les programmes.
Objectif 26 Assurer des services accessibles et efficaces en vertu de la Déclaration de services aux citoyens.	Indicateur Bilan des actions en matière de relations publiques. Cibles Rejoindre tous les milieux concernés par les programmes du Conseil. Augmenter la fréquentation du site Web.
Indicateur Mise à jour de la Déclaration de services aux citoyens. Cible Faire un suivi et une mise à jour continue.	Objectif 35 Transmettre l'information portant sur l'évolution des secteurs, le développement des milieux artistique et littéraire et mettre en lumière les activités du Conseil.
Objectif 27 Ajuster les modes de soutien et leur gestion en fonction des besoins du milieu.	Indicateur Nombre de communiqués émis, de publications des bulletins <i>Nouvelles du CALQ</i> , des <i>Constats du CALQ</i> et d'éléments dans la Foire aux questions, entre autres. Cible Augmenter la fréquentation du site Web quant aux <i>Nouvelles du CALQ</i> , aux <i>Constats du CALQ</i> et à la Foire aux questions.
Indicateurs État de la démarche de révision des programmes. Nombre de programmes révisés. Cible Compléter la révision des programmes en 2009.	Objectif 36 Assurer une présence du Conseil sur l'ensemble du territoire québécois.
Objectif 28 Veiller à simplifier la reddition de comptes des organismes, y compris des organismes en difficulté.	Indicateur Nombre d'interventions des représentants du Conseil auprès de la communauté artistique et de ses partenaires. Cible Augmenter le nombre d'activités de 30 %.
Indicateur État de la modification des formulaires de reddition de comptes et liste des documents demandés aux organismes. Cible Révision de l'ensemble des formulaires destinés aux organismes.	Objectif 37 Mettre en valeur l'excellence artistique en faisant la promotion des prix et des bourses de carrière du Conseil dans les médias.
Indicateur Nombre d'organismes soutenus au fonctionnement pluriannuel. Cible Limiter la production de demandes répétitives à chaque année pour les organismes admis au fonctionnement pluriannuel.	Indicateur Nombre d'activités de diffusion et de mise en valeur des prix et des bourses de carrière du Conseil. Cible Viser une couverture médiatique des prix et des bourses de carrière du Conseil dans l'ensemble des régions.
Objectif 29 Favoriser la complémentarité des actions avec les partenaires gouvernementaux.	Axe d'intervention Arrimage aux préoccupations et aux exigences gouvernementales
Indicateur Nombre de dossiers menés en concertation.	Objectif 38 Informer, conseiller et donner des avis à la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine concernant les artistes et les écrivains ainsi que les organismes du milieu soutenus par le Conseil.
Objectif 30 Travailler en concertation et en complémentarité avec d'autres conseils des arts (locaux, régionaux, provinciaux, nationaux et internationaux).	Indicateur Nombre d'avis écrits et transmis à la ministre par année.
Indicateur Liste des activités partagées avec les autres conseils des arts.	Objectif 39 Répondre aux demandes et exigences gouvernementales.
Objectif 31 Assurer une saine gestion des ressources humaines, financières et informationnelles.	Indicateur État d'avancement des travaux sur les dossiers en cours. Cible Livrer les documents demandés et les avis requis.
Indicateur Témoigner, dans le rapport annuel, du respect des normes, des mesures et des exigences (rapports financiers des directions).	